174 වන කාණ්ඩය - 5 වන කලාපය தொகுதி 174 - இல. 5 **Volume 174 - No. 5** 

2008 පෙබරවාරි 05 වන අහහරුවාදා 2008 பெப்ரவரி 05, செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 05th February, 2008

# පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

# PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

# අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

පුතිඥා :

උන්නති පියංකර ජයරත්න මහතා රසීන් මොහොමඩ ඉමාම මහතා

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :

මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය

නිවේදන :

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ පුශ්නය :

කොටි තුස්තවාදීන් විවිධ ස්ථානවල සිදු කරන බෝම්බ පිපිරවීම

2008 පළමු වසර සඳහා සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේදී මතු වී තිබෙන

ගැටලු :

අධාහපන අමාතහතුමාගේ පුකාශය

වරපුසාද :

පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීම අවතිර කිරීම සහ නිවසට එල්ල කළ අක් බෝම්බ

ශී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

පළමු වන වර කියවන ලදී.

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් :

ශී් ලංකා මුස්ලිම කවුන්සලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) - [ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා] - පළමු වන වර කියවන ලදී

කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධිකාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී.

කාර්මික ආරාවුල් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

කාර්මික ආරවුල් පනත :

නියෝග

පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

# பிரதான உள்ளடக்கம்

## உறுதிப்பிரமாணம் :

திரு. உன்னதி பிரியங்கர ஜயரத்ன திரு. றஸீன் முகம்மது இமாம்

## சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி :

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

#### அறிவிப்புக்கள் :

சபாநாயகரது சான்றுரை

#### வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

## தனி அறிவித்தல் மூல வினா :

புலிப் பயங்கரவாதிகள் பல்வேறு இடங்களிலும் குண்டு வெடிப்புக்களை நிகழ்த்துதல்

#### 2008 இல் ஆண்டு ஒன்றுக்கான மாணவர்களை அனுமதிப்பதில் தோன்றியுள்ள சிக்கல் :

கல்வி அமைச்சரினது கூற்று

#### சிறப்புரிமை :

பாராளுமன்றத்துக்கு வருவதைத் தடைசெய்தமையும் வீட்டின் மீதான 'கிறனேட்' தாக்குதலும்.

2 — PL 002891 — 1,600 — (2008/03)

## இலங்கை கடன் தகவல் பணியகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

## தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் :

ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் கவுன்சில் (கூட்டிணைத்தல்) - [மாண்புமிகு விஜயதாச ராஜபக்ஷ] - முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.

## வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப் பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

## கைத்தொழில் பிணக்குகள் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப் பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

## கைத்தொழில் பிணக்குகள் சட்டம் :

ஒழுங்குவிதி

## வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

# පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

## 2008 පෙබරවාරි 05 වන අභභරුවාදා

2008 பெப்ரவரி 05, செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 5th February, 2008

පූ. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු වි. ජ. මූ. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. and MR. SPEAKER [ THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

# පුතිඥාව : උන්නති පියංකර ජයරත්න මහතා

உறுதிப்பிரமாணம் : திரு. உன்னதி பியங்கர ஜயரத்ன

AFFIRMATION : MR. UNNATHI PIYANKARA JAYARATHNA

උන්නති පියංකර ජයරත්න මහතා නීති පුකාර පුතිඥාව දී මේසය මත තිබූ පොතෙහි අත්සන් කළේය.

திரு. உன்னதி பியங்கர ஜயரத்ன சட்டத்தினால் வேண்டப்பட்டவாறு உறுதிப்பிரமாணம் செய்து சபாபீடத்திலுள்ள புத்தகத்தில் கையொப்ப மிட்டார்

Mr. Unnathi Piyanakara Jayarathna made and subscribed the Affirmation required by law, and signed the Book at the Table.

# පුතිඥාව : රසීන් මොහමඩ් ඉමාම් මහතා உறுதிப்பிரமாணம் :

திரு. றஸீன் முகம்மது இமாம் AFFIRMATION : MR. RAZEEN MOHAMED IMAM

රසීන් මොහමඩ් ඉමාමී මහතා නීති පුකාර පුතිඥාව දී මේසය මත තිබූ පොතෙහි අත්සන් කළේය.

திரு. றஸீன் முகம்மது இமாம் சட்டத்தினால் வேண்டப்பட்டவாறு உறுதிப்பிரமாணம் செய்து சபாபீடத்திலுள்ள புத்தகத்தில் கையொப்ப மிட்டார்.

Mr. Razeen Mohamed Imam made and subscribed the Affirmation required by law, and signed the Book at the Table.

# ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம் PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පහත දැක්වෙන සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.

#### "త్రి ල∘කා ජනාධිපති **இலங்கை சனாதிபதி** President of Sri Lanka

අංකය : ජීජේඑල්/ඊආර්/143-6

2008 පෙබරවාරි මස 02 වන දින කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වන අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ 2008 පෙබරවාරි මස 02 දාකමින් කරනු ලබන පුකාශනය මහින් ඉහත කී ආඥාපනතේ II වන කොටසේ විධිවිධාන, ශී ලංකාව මුළුල්ලේම වර්ෂ 2008 පෙබරවාරි මස 02 වන දින සිට කුියාත්මක විය යුතු බව ම විසින් පුකාශ කරන ලදී.

ඉහත කී පුකාශනය කිරීමට හේතුව මහජන සාමය ආරක්ෂා කිරීම හා මහජනතාවගේ ජීවිතයට අතාවශා සැපයීම හා සේවා පවත්වා ගෙන යාම සදහා බව ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 155 වන වාවස්ථාවේ (4) වන අනු වාවස්ථාව අනුව කුියා කරමින් පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම දෙනු ලැබේ.

> අත්සන් කළේ : මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපති"

## නිවේදන அறிவிப்புகள் ANNOUNCEMENTS

## කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றுரை SPEAKER'S CERTIFICATE

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 79වන වාාවස්ථාව අනුව,

2008 ජනවාරි මස 23 වැනි දින -

මාදක ඖෂධ සහ මනෝ වර්තක දුවාා නීති විරෝධී ලෙස ජාවාරම් කිරීමට එරෙහි සම්මුති ;

ශී සරණංකර සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ); රාජාා සේවා බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ); නමැති පනත් කෙටුම්පත්වල ද,

2008 ජනවාරි මස 28 වැනි දින -

බම්බලපිටිය මහල් නිවාස බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) නමැති පනත් කෙටුම්පතෙහි ද,

මවීසින් සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ගරු මන්තීුවරුනි, මා විශේෂ නිවේදනයක් කරන්න කැමැතියි. අද දින "ද අයිලන්ඩ්" පුවත් පතේ මුල් පිටුවෙහි සඳහන් වෙලා ත්බුණා, ඊයේ නිදහස් දින උත්සවයට මා නොපැමිණීම පිළිබඳව. මා ඉතා පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, හැම නිදහස් දින උත්සවයකටම පැමිණියාක් මෙන්ම ඊයේ දවසේ ද නිදහස් දින උත්සවයට යෑමට මා සූදානම් වෙලා සිටි බව. ආගමික කටයුතුත් කර මා යන්නට යන කොට සිදු වුණු ඇබැද්දියක් නිසා පාද ආබාධයක් ඇති වී මට එන්නට බැරි වුණු බව මා කියන්නට කැමැතියි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයාගෙන් හෝ ඒ පකෂයෙන් කිසිම අවස්ථාවක, කිසිම විටක මගේ රාජකාරිය සම්බන්ධව බලපෑමක් වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම මේ දවසේ යෑම පිළිබඳව ලිපියකින් හෝ දුරකථනයකින් කිසිම විටක මට දන්වා නැති බවත් කියන්න කැමැතියි. එබඳු හැඟීමක් ඇති වන අන්දමින් එම පුවෘත්තිය පළ කර තිබූ හෙයින්, මා මේ නිවේදන කිරීමට තිතුවා නිදහස් දින උක්සවය වැනි ජාතික උක්සවවලට මා **හැම** විටම සහභාගී වන බව පුකාශ කරන්නට කැමැතියි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා (මහාමාර්ග හා මාර්ග සංවර්ධන අමාතාෘතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே - நெடுஞ்சாலைகள், வீதி அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற் கோலாசானும்)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle - Minister of Highways and Road Development and Chief Government Whip)

පාදයේ ආබාධයක් සිදු වුණාය කියලා පුවත් පත් නිවේදනයක් නිකුත් කළා නම් ඉවරයි. නැත්නම් දන්නේ නැහැ තේ තේද ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේදී ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාට මා කියන්න කැමැතියි, නිදහස් දින විස්තර පුකාශයෙත් පැහැදිලිව කියන විධියට මාගේ සම්පුාප්තිය නියමිතව තිබෙන වේලාව මිනිත්තු දෙකකින් එහාට මෙහාට වුණොත් එතැන අවුලක් ඇති වන බව. ඊට පසුව මට යන්න විධියකුත් නැහැ. එබදු තත්ත්වයක් තිබුණේ. ඒ බව මා ජනාධිපති කාර්යාලයටත් වහාම දැන්වුවා.

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2006 වර්ෂය සඳහා තක්සේරු දෙපාර්තමේන්තුවේ පුධාන තක්සේරුකරුගේ කාර්ය සාධන පාලන වාර්තාව - [ගරු අගුාමාතාතුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාතුමා වෙනුවට ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

## සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අගුාමාතානුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතානුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතානුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් චාර්තා මම ඉදිරිපත් කරමි.

(i) 2005 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ලංකා බැංකුවේ මූලාා පුකාශ; සහ 2006 වර්ෂය සඳහා කඳුරට සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා මුදල් හා කුමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

## පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, 2006 වර්ෂය සඳහා සිදුව, විජය කුමාරතුංග අනුස්මරණ රෝහලේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සෞඛා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

## පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතානුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා බලශක්ති සංරක්ෂණ අරමුදලේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව විදුලිබල හා බලශක්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාතුමිය වෙනුවෙන් 2005 වර්ෂය සඳහා ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

- (i) 2006 වර්ෂය සඳහා කුරුණෑගල දිස්තික් ලේකම කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම් වාර්තාව; සහ
- (i) 2006 වර්ෂය සඳහා පොළොන්නරුව දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම්. - [ගරු කරු ජයසූරිය මහතා]

## සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

1981 අංක 4 දරන කොන්සියූලර් කර්තවා පනතේ 8 වැනි වගන්තිය යටතේ කොන්සියූලර් සේවා සඳහා අය කරනු ලබන ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් වූ නිවේදනයක්. - [විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවට ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

## සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

## ගරු මහාආචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධාාාපන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால -உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala - Minister of Higher Education)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් වාර්තා මම ඉදිරිපත් කරමි.

- 2005 වර්ෂය සඳහා පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලයේ වාර්ෂික පාලන හා ගිණුම් වාර්තාව;
- (ii) 2005 වර්ෂය සඳහා කැලණිය විශ්වවිදාහලය, ශ්‍රී ලංකාව, වාර්ෂික වාර්තාව හා ගිණුම්;
- (iii) 2003 සහ 2004 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්වවිදාහලයේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (iv) 2002 වර්ෂය සඳහා ජාතික පුස්තකාල සහ විඥාපන විදාහ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (v) 2004 වර්ෂය සඳහා සෞන්දර්ය අධ්‍යයන ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (vi) 2005 වර්ෂය සඳහා විශ්වවිදාහල පුකිපාදන කොමිෂන් සභාව, ශ්‍රී ලංකාව විසිහත් වැනි වාර්ෂික වාර්තාව;
- (vii) 2005 වර්ෂය සඳහා සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිදාාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (viii) 2005 වර්ෂය සඳහා පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලය, ශී ලංකාව, විදාහ පශ්චාත් උපාධි ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ

(ix) 2004 වර්ෂය සඳහා කොළඹ විශ්වවිදාහලයේ වෛදාහ විදාහ පශ්චාත් උපාධි ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා උසස් අධාාපන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

## පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා (කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාතාෘතුමා)

் (மாண்புமிகு குமார வெல்கம - கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Kumara Welgama - Minister of Industrial Development)

ගරු කථානායකතුමනි, 2006 වර්ෂය සඳහා පරන්තන් කම්පැනි ලිම්ටඩ් හි වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව කර්මාන්ත සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

## පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පිළිගන්වන ලද වාර්තා நிலைக்கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்

REPORTS PRESENTED UNDER STANDING ORDER NO.47(5)

# ගමගේ ආතර් පෙරේරා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

கமகே ஆத்தர் பெரேரா மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

GAMAGE ARTHUR PERERA FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

"ගමගේ ආකර් පෙරේරා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ වාර්තාව" - [සමාජ සේවා හා සමාජ ශුභසාධන අමාකානුමා වෙනුවට ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

#### පනත් කෙටුම්පත 2008 පෙබරවාරි මස 06 වන බදාදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம் 2008 பெப்ரவரி 06, புதன்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Wednesday, 06th February, 2008.

## නිදහස් ළදරු අධාපාපන බහුකාර්ය ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත இலவச பாலர் பாடசலை அத்துடன் நலன்புரி தொகுதி (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

FREE NURSERY AND WELFARE COMPLEX (INCORPORATION) BILL

"නිදහස් ළදරු අධාාපන බහුකාර්ය ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ වාර්තාව" - [සමාජ සේවා හා සමාජ ශුභසාධන අමාතාාතුමා වෙනුවට ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

#### පනත් කෙටුම්පත 2008 පෙබරවාරි මස 06 වන බදාදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம் 2008 பெப்ரவரி 06, புதன்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Wednesday, 06th February, 2008.

## පිළිගන්වන ලද වාර්තා சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள் REPORTS PRESENTED

# අත්තනගල්ල සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත அத்தனகல்ல அபிவிருத்தி மன்றம்

**(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்** ATTANAGALLA DEVELOPMENT FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

## ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධණ මහතා (නියෝජා කථානායකතුමා සහ කාරක සහා සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன—பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)

(The Hon. Githanjana Gunawardana — Deputy Speaker and Chairman of Comittees)

අත්තනගල්ල සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවේ වාර්තාව හා එහි කාර්ය සටහන් මම ඉදිරිපත් කරමි.

#### වාර්තාව

"අත්තනගල්ල සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)" නැමති පනත් කෙටුම්පත නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක විසින් කරන ලද සංශෝධන සහිතව කාරක සභාවට සලකා බැලූ අතර, මෙයට අමුණා ඇති පුනර් මුදුණයේ දැක්වෙන යථෝක්ත සංශෝධන සහිතව පනත් කෙටුම්පතට එකහ වී ඇත.

## පනත් කෙටුම්පත "බී"ස්ථාවර කාරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදි 2008 පෙබරවාරී මස 06 වන බදාදා සලකා බලනු ලැබේ.

சட்டமூலம் நிலைக்குழு "பி" இனால் அறிக்கை செய்யப்பட்டவாறு 2008 பெப்ரவரி 06, புதன்கிழமை பரிசீலிக்கப்படவிருக்கிறது.

Bill, as reported by Standing Committee "B", to be considered upon Wednesday, 06th February, 2008.

## **ලපත්සම් மனுக்கள்** PETITIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා - පැමිණ නැත.

## ගරු. එම්. සච්චිතානන්දන් මහතා (අධාාපන නියෝජාා අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு எம். சச்சிதானந்தன் - கல்விப் பிரதி அமைச்சர்) (The Hon. M. Satchithanandan - Deputy Minister of

Hon. Speaker, I present the following petitions:

- 1. A petition from Mr. R. M. Thilakasiri Bandara of Hope estate, Kiridi Ella, Bandarawela; and
- 2. A petition from Mr. V. Wickramasinghe of Hapiyaella, Uva Maligathanna, Pattiyagedara.

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, ජා ඇල, ශාන්ත මරියා පාර, අංක 122 දරන ස්ථානයේ පදිංචි, කේ. එම. කේ. එම. පුනාන්දු මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

## ගරු අවල ජාගොඩගේ මහතා

(மாண்புமிகு அச்சல ஜாகொடகே)

(The Hon. Achala Jagodage)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙත්සම් දහහතර මම පිළිගන්වමි.

- (1) තුංකම, හාගල, ඩී. 12 ඇළ, අංක 1177 දරන ස්ථානයේ පදිංචි හේවා අන්තෝනිගේ වීරසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) ඇඹිලිපිටිය, ගහේයාය, 99 කොටස, අංක 116 දරන ස්ථානයේ පදිංචි හේවගේ ඉන්දුා රුදිගු මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඩී. 4/603 දරන ස්ථානයේ පදිංචි මල්ලිකා අළුවිහාරේ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (4) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඊ. 5/1117 දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ. සුමනරක්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙක්සම;
- (5) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, රෝහල පාර, ඩී. 1/514 දරන ස්ථානයේ පදිංචි බී. ආරියදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (6) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, රෝහල පාර, ඩී. 1/654 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩී. කේ. දයාරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (7) ඇඹිලිපිටිය, පැරණි කඳවුර, සී. 04 දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ. ටී. එම්. එස්. ඩී. නිලකරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (8) ඇඹිලිපිටිය, පැරණි කඳවුර, 07 දරන ස්ථානයේ පදිංචි සී. ජයරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (9) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඊ. 3/644 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩබ්ලිව්. කේ. බන්දුලරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (10) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඊ. 2බී 6බී දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ. ජී. සුගතදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (11) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඊ. 2බී/617 දරන ස්ථානයේ පදිංචි පී. විජේසිරිවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙක්සම;
- (12) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඩී. 2/661 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ගුණදාස විදාන ආරච්චි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (13) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඩී. 1/693 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ජී. එච්. රණවීර මහතාගෙන් ලැබුනු පෙන්සම; සහ
- (14) ඇඹිලිපිටිය, නව නගරය, ඊ. 2/1 609ඒ. දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඊ. ජේ. ඒ. පී. දයානන්ද මහතාගෙන් ලැබුනු පෙක්සම.

## ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදි.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

# පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

## මොරගහකත්ද ජලාශය : ජල සැපයුම மொரகஹகந்த நீர்த்தேக்கம் : நீர் விநியோகம்

MORAGAHAKANDA RESERVOIR : SUPPLY OF WATER

1136/'07

## 1. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (2)

(අ) (i) මොරගහකන්ද ජලාශය ඉදිකිරීමේ ශකාෘතා අධාෘයනය අවසන් කර තිබේද;

- (ii) එසේ නම්, වැඩ ආරම්භ කරන දිනය හා වැඩ අවසන් කරන දිනය කවරේ ද;
- (iii) මොරගහකන්ද ජලාශයේ මුළු ධාරිතාව කොපමණ ද;
- (iv) එක් එක් වර්ෂයේදී කොපමණ ජල පුමාණයක් ජලාශයට ලැබීමට අපේක්ෂිත ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහි ද ?

- (ආ) (i) මෙම ජලාශයෙන් කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා බෙදා හරිනු ලබන ජල පුමාණය හා බෙදා හරිනු ලබන දිස්තුික්ක කවරේ ද;
  - (ii) අනුරාධපුරය, පොළොන්නරුව, තිකුණාමලය, පුත්තලම හා කුරුණෑගල යන දිස්තික්කයන්හි වගා කටයුතු කරන ගොවීන්ට ජලය ලබා දෙන්නේද;
  - (iii) එසේ නම්, එම එක් එක් දිස්තුික්කයක කවර ජලාශයන්ට කවර ඇළ මාර්ග ඔස්සේ කොපමණ ජල පුමාණයක් ලබා දෙන්නේද ;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත්කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) අනුරාධපුර, පදවිය ශීපුර පුදේශයේ ගොවීන් සඳහා ජලය ලබා දෙන්නේද ;
  - (ii) එසේ නම්, ඒ කවර පුදේශයක කොපමණ අක්කර පුමාණයකටද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, கமநல சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) மொரகஹகந்த நீர்த்தேக்கத்தை நிர்மாணிப்பதற்கான சாத்தியக்கூறுக் கற்கைகள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்படும் திகதி மற்றும் வேலைகள் பூர்த்தி செய்யப்படும் திகதி யாது,
  - (iii) மொரகஹகந்த நீர்த்தேக்கத்தின் மொத்தக் கொள்ளளவு எவ்வளவு,
  - (iv) ஒவ்வொரு ஆண்டும் நீர்த்தேக்கத்துக்குக் கிடைக்குமென எதிர்பார்க்கப்படும் நீரின் அளவு எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி நீர்த்தேக்கத்திலிருந்து கமத்தொழில் நடவடிக்கை களுக்காகப் பகிர்ந்தளிக்கப்படும் நீரின் அளவு மற்றும் பகிர்ந்தளிக்கப்படும் மாவட்டங்கள் யாவை,
  - அந்ராதபுரம், பொலன்னறுவை, திருகோணமலை, புத்தளம் மற்றும் குருநாகல் ஆகிய மாவட்டங்களில் பயிர்ச்செய்கையில் ஈடுபடும் கமக்காரர்களுக்கு நீர் வழங்கப்படுமா,
  - (iii) ஆமெனில், ஒவ்வொரு மாவட்டங்களுக்கும் எந்த நீர்த்தேக்கங்களுக்கு எந்தக் கால்வாயின் ஊடாக எவ்வளவு நீர் வழங்கப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) அநுராதபுரம், பதவிய, சிறிபுர பிரதேச கமக்காரர்களுக்கு நீர் வழங்கப்படுமா,
  - (ii) ஆமெனில், அது எந்தப் பிரதேசத்தில் எவ்வளவு ஏக்கர்களுக்கு என்பதை

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

( ஈ) இன்றேல், ஏன்?

Asked the Minister of Agricultural Development and Agrarian Services :

- (a) Will he state in this House,—
  - (i) whether the feasibility study on the construction of Moragahakanda reservoir has been completed;

- (ii) if so, the date on which the construction work will be started and the date on which the construction work will be terminated:
- (iii) the maximum capacity of the Moragahakanda reservoir; and
- (iv) the capacity of water that is expected to be received in the reservoir in each year?

## (b) Will he submit to this House,—

- (i) the amount of water that is released for agricultural purposes from this reservoir and the names of the Districts which receive water from it:
- (ii) whether water will be provided to the farmers who engage in cultivation activities in Anuradhapura, Polonnaruwa, Trincomalee, Puttalam and Kurunegala Districts; and
- (iii) if so, the amount of water provided to each District and the names of the reservoirs and canals through which the aforesaid amount of water is provided to each of the aforesaid Districts?

#### (c) Will he state,—

- (i) whether water will be provided to the farmers in Anuradhapura, Padaviya, Sripura area; and
- (ii) if so, the name of the area and the number of acres in that area for which water is provided as mentioned above ?
- (d) If not, why?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) ශකානා අධාායන 03ක් සිදු කර ඇත.
  - ගරු මෙනීපාල සේනානායක මැතිතුමා, ගරු ගාමිණි දිසානායක මැතිතුමා සහ ගරු මෛතීපාල සිරිසේන මැතිතුමා විෂය භාර අමාතාවරුන් වශයෙන් සේවය කරන ලද වකවානු තුළ මෙම ශකානා අධාායන තුන සිදුකර ඇත.
  - (ii) 2007 ජනවාරි මස 25 වෙනි දින ව්‍‍‍ාාපෘතියේ කටයුතු ප්‍‍රායෝගිකවආරම්භ කරන ලදී. වැඩ අවසන් කිරීම සඳහා එදින සිට ඉදිරි වර්ෂ 06ක්;, 08ක් අතර කාලයක් ගත වනු ඇත.
  - (iii) ඝන මීටර් මිලියන 570 කි.
  - (iv) අපේක්ෂිත වාර්ෂික සාමානාා ජල පුමාණය ඝන මීටර් මිලියන 881 කි.
- (ආ) (i) මොරගහකන්ද ජලාශය ඉදිකිරීම නිසා කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා බෙදා හැරීමට අපේක්ෂිත ජල පුමාණයන් හා එම දිස්තුික්ක මෙසේය.

අනුරාධපුර දිස්තික්කය - සන මීටර් මිලියන 109 යි. පොළොන්නරුව දිස්තික්කය - සන මීටර් මිලියන 84 යි තිකුණාමලය දිස්තික්කය - සන මීටර් මිලියන 36 යි මාකලේ/අනුරාධපුර දිස්තික් - සන මීටර් මිලියන 117 යි (ඒකාබද්ධ)

(මෙම ජල පුමාණයක් බෙදා හැරීමට හැකි වන්නේ කළු ගහ ජලාශය ද ඉදි කිරීමෙන් පසුව, එමගින් ලැබෙන ජල පුමාණය ද ඇතුළත්වය.)

- (ii) අනුරාධපුර, පොළොන්නරුව, නිකුණාමලය යන දිස්නික්කවල වගා කටයුතු කරන ගොවීන්ට මෙමගින් ස්ථීර වශයෙන්ම ජලය ලබා දෙනු ඇත.
- (iii) අනුරාධපුර දිස්තික්කයේ දඹුලු ඔය, කලා වැව, කත්දලම, රාජාංගනය, නාච්චදුව, නුවර වැව, කිසා වැව, බසවක්කුලම, තුරු විල යන ජලාශ සඳහා අමතර ජල පුමාණය සන මීටර මිලියන 58කි.

මනන්කට්ටිය, ඒරුවැව, මහකනදරාව, සීගිර වැව, පහළ තල්කොටේ, හිරිවඩුන්න, හබරණ වැව, හුරුළු වැව සහ පදවිය වැව සඳහා ද වැඩි දියුණු කළ හුරුළු පෝෂික ඇළ ඔස්සේ හා යෝජිත නව ඇළ මාර්ග මහින් ලබා දෙන අමතර ජලය පුමාණය සන මීටර් මිලියන 45කි.

පොළොන්නරුව සහ තුිකුණාමලය යන දිස්තුික්කවල මින්නේරිය වැව, ගිරිතලේ වැව, කවුඩුළු වැව, කන්තලේ වැව, වෙන්ඩුාසන් වැව සඳහා ඇළහැර මින්නේරිය යෝධ ඇළ සහ කන්තලේ යෝධ ඇළ ඔස්සේ ජලය ලබා දේ. ලබා දෙන අමතර ජල පුමාණය සන මීටර් මිලියන 84කි.

මාතලේ දිස්තික්කයේ හුරුළු පෝෂිත පුදේශ හා කළු ගහ දෝණියේ සංවර්ධනය සදහා නව ඇළ මාර්ග සහ වැඩි දියුණු කළ හුරුළු පෝෂිත ඇළ මහින් ජලය සැපයේ. සැපයේන අමතර ජල පුමාණය ඝන මීටර් මිලියන 92කි.

- (ඇ) (i) ඔව්.
  - (ii) පදවිය ජලාශය යටතේ අක්කර  $3{,}000$ කට පමණ සහ වාහල්කඩ වැව යටතේ අක්කර 250කට පමණ ජලය සැපයෙනු ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි. මේ ජලාශයේ වැඩ කටයුතු පටන් අරගෙන දැනට අවුරුදු දෙකකට කිට්ටු කාලයක් ගත වෙනවා. මේ සඳහා ගිය වසරේ මීලියන 50ක් වියදම් කර තිබෙනවා. මේ සඳහා ගිය මේ මීලියන 50 වියදම් කර තිබෙන්නේ කොළඹ ඉඳලා ඒ ස්ථානයටත්, ඒ වාගේම අනුරාධපුර, පොලොන්නරුව ඉඳලා ඒ ස්ථානයටත් පුවාරක පුවරු සවි කර තිබෙන එකට විතරයි. ඒ වාගේම මේ අවුරුද්දේ වෙන් කර තිබෙන්නෙන් රුපියල් කෝටි 150ක් විතරයි. ගිය අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි 50යි; මේ අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි 50යි; මේ අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි 150යි, වෙන් කර තිබෙන්නේ. එතකොට මේ ජලාශයේ වැඩ ඇත්තට ආරම්භ කරන්නේ කවදාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේක අවුරුදු හයක්, අටක් අතර කාලයක් ගත වන වාාපෘතියක්, ගරු කථානායකතුමනි. මේ වාාපෘතියේ වැඩ ආරම්භ කර තිබෙන්නේ, 2007 ජනවාරි මාසයේ 25 වන දායි. සමහර විට සුළු සුළු වැඩ කර ගෙන යනවා ඇති. ඉතින්, ඒක එහෙම වෙන්න පුළුවන්. පිටතට පෙනුණේ නැති වුණාට, තව තව වැඩ කටයුතු කරන්න තිබෙනවා. ඩෝසර් දමා වැව කපන වැඩ විතරක් නොවෙයි, ඊට කලින් කළ යුතු වැඩ රාශියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. නැහැ. මුල් ගල තැබීමත් එක්ක ඒ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

## ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (The Hon. Member) අර මිහින් එයාර් එක වගේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

බෝඩ ලැලි මහින් පුචාරය කිරීමත් අවශාායි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අපෙන් අහනවා, පසු ගිය අවුරුදු දෙක තුළ අපි මොනවාද කළේ කියලා. ඒ නිසා පුචාරයක් දෙන්න ඕනෑ. බෝඩ් ගහන්න [ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා ]

ඕනෑ; පනුවල දැන්වීම් දමන්න ඕනෑ. ඒවා කරන්න ඕනෑ. ඒවා කරන්නේ නැක්නම්, සංචර්ධන වැඩ කර තිබෙනවාය කියලා රටේ ජනතාව දැන ගන්නේ කොහොමද?

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වැඩේට රුපියල් කෝටි 500ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඓාකක්ද?

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Rnaweera Pathirana) රුපියල් කෝටි 50ක් වියදම් කර තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ලංකාවේ වර්ග පුමාණය වර්ග සැකපුම් 25,332යි. ඉතින් එහි බෝඩ 50ක්, 100ක් ගහනවාය කියන එක මොකක්ද [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) වැස්ස වහින්නත් ඕනෑ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) වැස්ස වහින්නත් ඕනෑ.

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

වැස්ස වහින්නේ නැතුව විදුලි කොටනවා; ගොරවනවා. ඒකයි, පුශ්නය.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ. නැහැ. ගොරවන්නේ නැහැ. වහිනවා. හය වෙන්න එපා.

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගොරවනවා, විදුලි කොටනවා විතරයි. වැස්ස වහින්නේ නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගොරවනවා. විදුලි කොටනවා. ඒක් එක්කම වහිනවා; ඒක් එක්කම වහිනවා. අපේ කාලයේ හොඳට වහිනවා. හය වෙන්න එපා. මේ කාලයේ ගංගාවල් පිරිලා, ඉතිරිලා තිබෙනවා.

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (The Hon. Member) രേക്ക് ගහනවා විතරයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන් වන අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවාද?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

හෙණ ගහන්නේ යූඑන්පීය කරපු දේවල්වලටයි; අප කරපු දේවල්වලට නොවෙයි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මේකේ ඇස්තමේන්තු ගත මුදල රුපියල් කෝටි 4,500කට ආසන්න මුදලක්. මේ සඳහා ගිය අවුරුද්දේ වෙන් කරලා තිබෙන්නේ, රුපියල් කෝටි 50යි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) රුපියල් මිලියන 500යි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඒ කියන්නේ, රුපියල් කෝට් 50යි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඔව්. රුපියල් කෝට් 50යි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

මේ අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි 150යි. ඔක්කොම රුපියල් කෝටි 200යි. රුපියල් කෝටි 4,500ක් දක්වා යන්න තිබෙනවා. ඉස්සර වෙලා මේ සදහා ක්වේට ආධාර දෙන්න එකහ වෙලා තිබුණා. දැන් ඒ ගොල්ලන් ඒක පුතික්ෂේප කර තිබෙනවා. දැනට තිබෙන තොරතුරු අනුව කිසිදු විදස් වාහපෘතියක් හෝ කිසිදු විදස් සමාගමක් හෝ රටක් හෝ මේකට ආධාර ලබා දෙන්න එකහතාව පළ කර නැහැ. 2010 වන විට මේ වාහපෘතිය අවසන් කරනවාය කියා ඔබතුමා කියනවා.

#### ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ. නැහැ. අවුරුදු අටක්. අවුරුදු හයක් අටත් අතර කාලයකින්. ඒ අනුව 2015 විතර වෙයි කියලයි කියන්නේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) 2014 වேත කොට.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) 2014 രബ് 2015. [ഓവാ කිරීමක්]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

2015 වෙන කොට අවසන් කරනවාය කියනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඉතින් මේ විධියට රුපියල් කෝටි 50 ගණනේ වෙන් කරලා රුපියල් කෝටි 4,500ක මුදලක් සොයා ගන්න ලැබනේනේ නැහැ. මේ සඳහා මුදල් වෙන් කරන්න වෙන්නේ රජයට විතරයි. ඒ නිසා රජය දැන් තීන්දුවක් ගන්න ඕනෑකම තිබෙනවා මේ මුදල වෙන් කරනවාද නැද්ද කියලා. දැන් ඒ පුදේශයේ ජනතාව මේ ජලාශය හදාවිද, නැද්ද කියලා ගෙයක් හදා ගත්නේ නැහැ; වත්තේ ස්ථිර භෝගයක් වගා කරන්නේ නැහැ; ඒ පාරවලට පාදේශිය සභාවෙන් බොරලු ටිකක් දමන්නේ නැහැ; විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් ඒ පාරේ ලයිට කණුවක් හිටවන්නේ නැහැ. මොකද, ඒවා යට වෙයි කියලා. ඒ නිසා ඒ පුදේශයේ සිටින ජනතාවට සිදු වෙලා තිබෙන දේ තමයි මේ ජලාශය දැන් හදයි, දැන් හදයි කියලා අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ඒ ඔක්කොම දේවල් විද දරා ගෙන ඉන්නට සිදු වීම. පාරක් හදන්න විමධාගෙන මුදල්වක් යොද වන්න දෙන්නේ නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේක නිශ්චිතව සිදු කරන වාහපෘතියක්. මේ වාහපෘතියට මුදල් ලැබෙන ආකාරය පිළිබඳව මේ උත්තරයේ සඳහන් වන්නේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. කොයි විධියට ද මුදල් සොයා ගන්නේ කියන එක පිළිබඳ විස්තර මට පසුව දැනුම් දෙන්න පුළුවන්.

## ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)

(The Hon. S. K. Subasinghe)

ඒක නොවෙයි පුශ්නය. අර මිනිසුන්ගේ සංවර්ධනය පිළිබඳ පුශ්නයක් තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ூற்கவீද் கிசிலி?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) එතැන පුශ්නයක් තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ. නැහැ. පවරා ගන්නා පුදේශවල ඒ කටයුතු සිදු කරනවා. ඒ පුදේශවල වෙනත් කටයුතු කරන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එහෙම නම් ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ පුදේශයේ ජනතාව පදිංචි කරවීම සඳහා අලුතින් ඉඩම් හඳුනා ගෙන තිබෙනවාද? එහෙම නම් ඒ කොතැනද? එහෙම නම් ඒ ජනතාව ඒ පුදේශවල පදිංචි කරවලා

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ පිළිබඳව වෙනම පුශ්නයක් ඇහුවොත් මට උත්තර දෙන්න පුළුවන්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) තැහැ. එහෙම එකක් තැහැ. ඒකයි තිබෙන පුශ්නය.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) එහෙම එකක් නැහැයි කියන්න එපා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දිස්තුක් සංවර්ධන කමිටුවේදී ඉදිරිපත් වුණු අදහස් අනුව ඒ පුදේශයේ තවමත් එවැනි ඉඩම් හඳුනා ගැනීමක් කර නැහැ. ඒ මිනිසුන්ට ඉත්න කැනක් නැහැ. ඒ මිනිසුන්ට කලින්, ඉඩම් හඳුන්වා දීලා නැහැ. ඒ නිසා කදියමට, එකිනෙකාගේ සිහින අනුව බෝඩ දමලා මුල් ගල් තියන්න එපා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ, නැහැ. එහෙම කියන්න එපා. ඔබතුමන්ලා ඒ මිනිසුන්ව අවුස්සන්න යන්න එපා. මේක ලොකු සංවර්ධන වාහපෘතියක්. මේකට බාධා කරන්න එපා. මේකට සහයෝගය දෙන්න. "ඉඩම් අහිමි වෙනවාය, ගෙවල් අහිමි වෙනවාය, මොකුත් කෙරෙන්නේ නැහැ" කියා මිනිසුන්ව අවුස්සන්න එපා. එහෙම කළාම මේ සංවර්ධන වැඩ කරන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ; මේක කරන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මේකට ලබා දෙන්න පුළුවන් හොඳ සහාය තමයි ඒ පුදේශයේ ජනතාවට ඉක්මනින්ම ඉඩම් හඳුන්වා දීම. එහෙම ඉඩම් හඳුන්වා දුන්නොත් විතරයි, පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔව්. කියන්න. [බාධා කිරීමක්] කොහේද තිබෙන්නේ? [බාධා කිරීමක්] පදිංචි කරන පවුල් සංඛාාව මෙච්චරයි කළු ගග යෝජනා කුමය යටතේ දෙනු ලබන ඉඩම් පුමාණය මෙච්චරයි. කියා ඒ පවුල් පදිංචි කරවීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න ඕනෑ, ඒ පුදේශය සංවර්ධනය කරන්න. ඒ පුදේශය ඝන කැලෑවක්. එහි පාරක් නැහැ ; ළිදක් නැහැ; ඉස්කෝලයක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඉතින් එහි ඉස්කෝලයක් තිබෙනවාද? රෝහලක් තිබෙනවාද? පාරක් තිබෙනවාද? ලයිට තිබෙනවාද? [බාධා කිරීමක්] කථානායකතුමනි. මෙතැන මිනිස්සු ජලාශයෙන් යට වෙන්න හදනවා. එතැන තවම රෝහලක් නැහැ; ඉස්කෝලයක් නැහැ. මිනිස්සු පදිංචි කර වන්න ඉඩම් හරියට හඳුනා ගෙන නැහැ. ඊට පසුව මේ පැත්ත යට වෙනවාය කියා ඒ මිනිසුන්ට පුශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (The Hon. Member)

ඔය කියන්නේ මේක හදන්නේ නැහැ කියායි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට කියන්නේ මේ ජනතාව අවුස්සන්න එපාය කියායි. දෙයියන්ගේ නාමෙන් අපට මේක කරන්න ඉඩ දෙන්න. ශකාතා අධායනය කර, මාස තුන හතරක් යන්න ඉස්සර වෙලා අපිට තමුන්නාන්සේලා බලාපොරොත්තු වෙන ඔක්කොම දේවල් කරන්න බැහැ. මේක අවුරුදු 10 ක වාාපෘතියක්. මේක කරන්න ඉඩ දෙන්න.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ගරු කථානායකතුමනි, පළමු වන එක තමයි —

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பொனாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) කර ගෙන යන විට පෙන්වන්න.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මෙහිදී ජලාශයෙන් යට වෙන ජනතාවට අවශා වන ඉඩම හඳුන්වා දීම පළමු වන වැඩය.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒවා නොකර මිනිසුන්ව පදිංචි කර වන්නේ නැහැ නේ, මන්තීතුමා. ඒවා හොයා කමයි පදිංචි කර වන්නේ. ඔබතුමා කිව්වක් නැතත් අපි ඒ වැඩය කරනවා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayakae)

ගරු ඇමතිතුමනි, පුශ්නය තිබෙන්නේ එතැන නොවෙයි. ඔබතුමා කියනවා නම් 2014දී ඉවත් වෙනවා කියා අනිවාර්යයෙන්ම 2011 වන විට ඒ ගොල්ලන් ජලාශයට යට වෙනවා. ඒ කියන්නේ තව අවුරුදු තුනකින්.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ ගොල්ලන් ජලාශයට යට කරන්නේ නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ ගොල්ලන්ගේ ඉඩම් —

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ ගොල්ලන්ට ඉඩම් දීලා අපි පදිංචි කරවනවාය.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ ගොල්ලන්ගේ ඉඩම් ජලාශයට යට වෙනවා. ඒ අය පදිංචි කර වන්න ගරු කථානායකතුමනි, කළු ගහ යෝජනා කුමය යටතේ මහ සන කැලෑවක් යෝජනා කර තිබෙනවා. මේ පදිංචිය සඳහා ගෙන යන අයගේ ඒ දරුවන්ට රෝහලක් නැහැ [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම උත්තර දෙන්නම්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ දරුවන්ට පාසලක් නැහැ. ඒකේ පාරක් නැහැ. එහෙම නම දැන් ඉඩම් හඳුනා ගෙන ඒ පුදේශවල ඒ අය පදිංචි කර වන්න අවශා වටපිටාවක් හදන්න ඕනෑ. ඒකයි පුශ්නය. අවුරුදු තුනකදී ඕක කරන්න බැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කෘෂිකර්ම අමාතාහංශයෙන් ඒ වැඩ කටයුතු නිසියාකාරව කර ගෙන යනවා. කලබල වෙන්න එපා. පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීමක්] මේක නිකම් ළමයා ඉපදෙන්න ඉස්සර වෙලා ඇවිදින්නේ නැත්තේ මොකද, ඒ ළමයාට ඉස්කෝලයක් හෙව්වේ නැත්තේ මොකද කියා අහනවා වගෙයි. ඒ ළමයාට බස් සීසන් ටිකට් එක ගත්තේ නැත්තේ මොකද අහනවා. ඒවා තවම නැහැ. ඉපදුණා විතරයි, පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 2 - 1222/07-(2) ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා.

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා. මේකට අදාළ —

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස තුනක් කල් ඉල්ලනවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 3 - 1222/07-(3) ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පකිරණ මහතා.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාෘතුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාෘතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 4 - 1418/07-(1) ගරු රවී කරුණානායක මහතා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාෘතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතාෘතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්නවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது. Question ordered to stand down.

# සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල : වටිනාකම හා ආයෝජන

ஊழியர் சேமலாப நிதியம் : பெறுமதி மற்றும் முதலீடு EMPLOYEES' PROVIDENT FUND : VALVE AND INVESTMENT

1436/'07

## 5. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කම්කරු සබඳතා හා මිනිස් බල අමාතෲතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය,— (1) :

- (අ) (i) මේ වනවිට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සමස්ත වටිනාකම කොපමණද;
  - (ii) 2004, 2005 සහ 2006 යන වර්ෂවල දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනට එම අරමුදලෙහි වටිනාකම වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (iii) මෙම අවස්ථාව වන විට පවත්වාගෙන යනු ලබන සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ තනි පුද්ගල සාමාජික ලිපිගොනු සංඛ්‍යාව කොපමණද; සහ
  - (iv) පසුගිය අවුරුදු දෙක තුළ ගෙවන ලද පොලී අනුපාතයන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලෙන් එකතු කරගනු ලබන මුදල් ආයෝජනය කරනු ලබන ආයතනයන් කවරේද;
  - (ii) රජයේ සමාගම්, රජයේ ආයතන හෝ රජයට සම්බන්ධ ආයතනයන්හී යම් ආයෝජනයන් සිදු කරනු ලැබ තිබේද; සහ
  - (iii) ශකානා අධාායනයක් සිදු කරනු ලැබ තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) පසුගිය වසර තුළ සිදු කරන ලද ආයෝජන පිළිබඳ වාර්තාවක් එතුමා සභාගත කරන්නෙහිද?
- (ඈ) (i) කොටස් වෙළඳපොළේ ලියාපදිංචි වී නොමැති සමාගම්වල යම් ආයෝජනයන් සිදු කරනු ලැබ තිබේද; සහ
  - (ii) භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර සහ භාණ්ඩාගාර බිල්පත් වල කරන ලද ආයෝජන හැරුණු කොට ආයතනවල කරන ලද ආයෝජන වෙනුවෙන් ලබාගන්නා ලද ලාභාංශ කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

தொழில் உறவுகள், மனிதவலு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இன்றுள்ளவாறாக ஊசேநி (EPF) இனது மொத்தப் பெறுமதியினையும்,
  - (ii) நிதியின் பெறுமதியினை 2004, 2005, மற்றும் 2006 டிசம்பர் 31இல் உள்ளவாறு வெவ்வேறாக வும்,
  - (iii) இக் குறிப்பிட்ட தருணத்தில் பேணப்பட்டு வருகின்ற தனிப்பட்ட ஊசேநி உறுப்பினர்களின் கோப்புக்களின் எண்ணிக்கையினையும்,
  - (iv) கடந்த இரண்டு வருடங்களில் செலுத்தப்பட்ட வட்டி வீதத்தினையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறியத் தருவாரா?

- ( ஆ) (i) ஊசேநி யிலிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட பணம் எங்கே முதலீடு செய்யப்படுகின்றது என்பதை வெவ்வேறாகவும்,
  - (ii) அரசாங்கக் கம்பனிகளில், அரசாங்க நிறுவனங் களில் அல்லது அரசாங்கத்துடன் தொடர்புடைய அமைப்புக்களில் ஏதாவது முதலீடு செய்யப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (iii) சாத்திய கூற்று ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) கடந்த வருடத்தில் மேற்கொண்ட முதலீட்டுக்கான ஓர் அறிக்கையை அவர் சபாபீடத்தில் சமர்ப்பிப்பாரா?
- (ஈ) (i) பங்குப் பரிவர்த்தனை நிலையத்தில் இல்லாத கம்பனிகளில் ஏதாவது முதலீடு மேற்கொள்ளப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) திறைசேரி முறிகள் மற்றும் திறைசேரி உண்டியல்கள் தவிர்ந்த ஏனைய நிறுவனங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட முதலீட்டிற்காகப் பெறப்பட்ட பங்கிலாபத்தினையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Labour Relations and Manpower:

- (a) Will he inform this House—
  - (i) the total value of EPF as of today;
  - (ii) the value of the fund separately as at 31<sup>st</sup> of December 2004, 2005 and 2006;
  - (iii) the number of individual EPF member files that are maintained at this Particular moment; and
  - (iv) the interest rates paid during the last two years?
- (b) Will he state—
  - (i) as to where the money collected from EPF is being invested separately;
  - (ii) whether any investment have been made in Government Companies, Government Institutions or Government related entities; and
  - (iii) whether a feasibility study has been done?
- (c) Will he table a report for the investments done within the last year?
- (d) Will he also state—
  - (i) whether any investment has been made in companies that are not quoted in the stock exchange; and
  - (ii) the dividends obtained for the investments made in institutions except the investments in Treasury Bonds and Treasury Bills?
- (e) If not, why?

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - தொழில் உறவுகள், மனிதவலு அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Labour Relations and Manpower)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය දීර්ඝ පිළිතුරක්. එම නිසා මා පිළිතුර **සභාගක\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (i) සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සමස්ත වටිනාකම 2007 දෙසැම්බර් 31 (ඇස්තමේන්තුගත) වටිනාකම රුපියල් මිලියන 545,000.00 කි.
  - (ii) 2004, 2005 හා 2006 වර්ෂවල දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනට අරමුදලෙහි වටිනාකම රුපියල් මිලියන

වටිනාකම (රුපියල් මිලියන) 2004 2005 427472.60 2006 490384.30

(iii) සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ තනි පුද්ගල සාමාජික ලිපි ගොනු සංඛානව (2006)

සකුිය සංඛානව 2073427 අකුිය සංඛානව 9252843 මුළු ගොනු සංඛ්‍යාව 11326270

(iv) පසුගිය අවුරුදු දෙක තුළ ගෙවන ලද පොලී අනුපාතයන්

2005 සියයට 9.0 සියයට 10.1 2006

- $(\mathfrak{P})(i)$ සේවක අර්ධසාධක අරමුදලෙන් එකතු කරගනු ලබන මුදල් ආයෝජනය කරනු ලබන ආයතනයන්
  - 1. රාජාා සුරැකුම්පත්

2. කොටස් වෙළෙඳපොළ ඇමුණුම 01 හි දැක්වේ. 3. සංගමික ණයකර ඇමුණුම 02 හි දැක්වේ.

- (ii) ඔව්. (iii) ඔව්.
- (ඇ) විස්තර ඇමුණුම 03 හි දැක්වේ.
- (ඇ) (i) ඔව්.
  - (ii) භාණ්ඩාගාර බැදුම්කර හා භාණ්ඩාගාර බිල්පත්වල කරන ලද ආයෝජන හැරුණු කොට ආයතනවල කරන ලද ආයෝජන වෙනුවෙන් ලබා ගන්නා ලද ලාහාංශ

	2005	2006	2007
	රු/ශත	රු/ශත	රු./ශත
පොලී සංගමික ණයකර	371218437.00	528876126.00	989076166.00
පොලී - පුතිමිලදී ගැනීමේ ගිවිසුම	114798319.00	193632308.00	259955339.00
පොලී - අනෙකුත් ආයෝජන	26029553.00	24130586.00	72892438.00
පුාග්ධන ලාභ සමාගම් කොටස් විකුණුම්	816707104.00	320392362.00	181021483.00
ලාභාංශ ආදායම්	95861637.00	119517253.00	143283567.00
කුමක්ෂය ලාහ/පාඩු සංගමික ණයකර නිල	-	228745.00	568771.00
ලැයිස්තුගත නොවූ	<i>)</i>		
එකතුව	1424671055.00	1186782386.00	1646827764.0

(ඉ) පැන නොනගී.

කොටස් වෙළඳපොළ තුළ ආයෝජනය කර ඇති ආයතන

ඒ. සී. එල්. කේබල්ස් සමාගම එයිටකන් ස්පෙන්ස් සමාගම

එයිටකන් ස්පෙන්ස් හෝල්ඩින් සමාගම

ඒෂියන් හොටෙල් සමාගම

ආසිරි රෝහල් සමාගම

කැල්ටෙක්ස් ලුබීර්කන්ස්

සිලෝන් ගෝල්ඩ් ස්ටෝර්ස් සිලොන් හේන් එලිවේටර්ස් සමාගම

ලංකා දුම්කොළ සමාගම

කොළඹ නැව් තටාකාංගන සමාගම

ඩයලොග් ටෙලිකොම

ඩිප්ඩ පොඩක්ස් සමාගම ඩිස්ට්ලර්ස් කමපැනි

හේලීස් සමාගම

හේලීස් එම්ප්ටි

හේමාස් හොල්ඩින්ස්

ජොන්කීල්ස් හොල්ඩින්ස්

ජෝන්කීල්ස් හොටෙල්ස්

ලංකා ඉන්දියන් ඔයිල් සමාගම ලංකා ටයිල්ස් සමාගම

ලංකා වෝල්ටයිල්ස් සමාගම

ජාතික සංවර්ධන බැංකුව

නවලෝක රෝහල් සමාගම

නෙස්ලේ ලංකා සමාගම

රිවඩ් පීරිස් සමාගම

සියෙරා කේබල්ස් සමාගම

ශීී ල∘කා ටෙලිකොම් සමාගම

ශී ලංකා හොස්පිටල්ස් සමාගම

ටෝකියෝ සිමෙන්ති සමාගම (නිෂ්ඡන්ද)

ටුාන්ස් ඒෂියා හෝටල් සමාගම

-කොමර්ෂල් බැ∙කුව

ඇමුණුම 02

ඇමුණුම 01

සංගමික ණයකරයන්හි ආයෝජනයන් සිදුකර ඇති ආයතන

- I. සම්පත් බැ∘කුව
- II. ඩී. එෆ්. සී. සී. බැංකුව
- III. සෙලාන් බැංකුව
- IV. එච්. ඩී. එෆ්. සී. බැංකුව
- V. ජොන් කීල්ස් හෝල්ඩින්ස්
- VI. කොමර්ෂල් බැංකුව
- VII. කොමර්ෂල් බැංකුව
- VIII. එන්. ඩී. බී. බැංකුව
- IX. සිංගර් ශීු ලංකා
- X. එයිට්කන්ස් ස්පෙන්ස්
- XI. පීපල්ස් ලීසිං පුද්ගලික සමාගම
- XII. කොමර්ෂල් ලීසිං පුද්ගලික සමාගම
- XIII. එස්. එම්. අයි. බී. බැංකුව

ඇමුණුම 03

පසුගිය වසර තුළ කරන ලද ආයෝජනයන්

ආයෝජන වර්ගය	2007 (ඇස්තමේන්තුගත )
	රු.
<b>ශී ලංකා රජයේ රුපියල් ණය</b>	12,853,260,000.00
- භාණ්ඩාගාර බැදුම්කර	49,346,444,226.00
භාණ්ඩාගාර බිල්පත්	253,286,019.00
පුතිමිලදී ගැනීමේ ගිවිසුම්	2,874,000,000.00
සංගමික ණයකර	1,724,000,000.00
ලැයිස්තුගත සමාගම් කොටස්	620,352,667.00
ලැයිස්තුගත නොවන සමාගම් කොර	ಲಿಜೆ 2,151,000,000.00
එකතුව	69,822,342,912.00

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ගරු ඇමතිතුමනි,

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු මන්තීතුමනි, මේ පිළිතුර කියවා බලා තිබෙන පුශ්නයක් අහන්න.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලෙන් කොම්පැනිවලට ආයෝජනය කර තිබෙන මුදල් පුමාණය කොපමණද කියලා කියන්න. ඒක අපිට දැන ගන්න අවශායි.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලෙන් අපි ආයෝජනය කර තිබෙන ආයතන මෙසේයි :

- (ආ) (i) 1. රාජාා සුරැකුම්පත්
  - 2. කොටස් වෙළෙඳ පොළ
  - 3. සංගමික ණයකර.

ඒ තුන් අංශයේ අපි ආයෝජනය කර තිබෙනවා, ඊ ළහට, දිග ඇමුණුමක් තිබෙනවා. ඔබතුමාට ඒ ඇමුණුම එවන්නම්.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, (ආ) (ii) හි අසන පරිදි කොම්පැනි කීයන විතර ආයෝජනය කර තිබෙනවාද කියා කරුණාකර දැනුවත් කරන්න. ඒක එච්චර අමාරු දෙයක් වෙන්න බැහැ තේ ?

## ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ආයෝජනය කර තිබෙන එක තමයි මා කියෙව්වේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, ඒ  $(\phi)$  (i) හි පිළිතුරයි. ඒ රාජාා සුරැකුම්පත්, සංගමික ණයකර කියන ඒවායි. මේ අහන්නේ,  $(\phi)$  (ii) හි පිළිතුරයි ; ආයෝජනය කර තිබෙන කොම්පැනි ගැනයි.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

එහෙනම් ඒ ආයතන ටික මා කියන්න ද ?

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

. ඔව්. කියන්න.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

කොටස් වෙළෙඳ පොළ තුළ ආයෝජනය කර ඇති ආයතන ඒ.සී.එල් කේබල්ස් සමාගම, එයිටිකන් ස්පෙන්ස් සමාගම, එයිටිකන් ස්පෙන්ස් හෙල්ඩින්ස් සමාගම, ඒෂියන් හොටෙල් සමාගම —

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔය කොටස් වෙළෙඳ පොළේයි. රජයේ ආයතන සම්බන්ධයෙනුයි මා අහන්නේ. ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය වැනි ආයතනවල —

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) නියෝජාා ඇමතිතුමා ඉන්නේ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඇමතිවරුන් එකසිය —

## ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු අමාතයතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா - தொழில் அமைச்சர்) (The Hon. (Dr) Mervin Silva - Minister of Lebour)

මා උත්තර දෙනවා. නමුත් මෙතුමාට උත්තර දෙන්නේ නැහැ. මේ වගේ

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

මා මොකටද උත්තර දෙන්නේ? - [බාධා කිරීම්] මා උත්තර දෙනවා. මේ වගේ

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

රූපවාහිනියෙන් ලැබුණ උත්තරය මදි නේද? [බාධා කිරීමක්]

ඔබතුමා කිව්වා. මර්වින් සිල්වා බලු සිංහයා වුණාය කියා.

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

උත්තර දෙන්නේ නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ഒറു කථානායකතුමනි,

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

දැන ගත්ත එක ලොකු දෙයක් නේද ?

## ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா ) (The Hon. (Dr) Mervin Silva) මා උත්තර දෙනවා —

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) පිස්තෝලය විතරයි මෙතැන මදි.

## ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr) Mervin Silva) සිංහයා බල්ලා වෙන්නේ නැහැ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පිස්තෝලය විතරයි මෙතැන මදි -[බාධා කිරීමක්]

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, බල්ලන්ට අපහාස කරනවා. - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා.— [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව මොනවාද කථා කරන්න පුළුවන් ? මෙකැන රූපවාහිනිය කියලා හිතුවාද ? - [බාධා කිරීමක්] නව දුටු ගැමුණු කෙනෙක්. [බාධා කිරීමක්] වීරසිංහ වගේ ඇවිල්ලා රණසිංහ වගේ ගියේ -[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr) Mervin Silva)

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර, බාධා කරන්න එපා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සද්දේ ඉවරයි වගේ තේද්, ගරු කථානායකතුමනි ? [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ශී ලංකා රජයේ ණය සුරැකුම් පත්වල රුපියල් දොළොස් කෝටි - [බාධා කිරීමක්] මට මේක ගණන් හදලයි කියන්න වෙන්නේ, මහා ලොකු ගණනක්. [බාධා කිරීමක්] රජයේ ණය, භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර, භාණ්ඩාගාර බිල් පත්, පුමිතිවලදී ගැනීමේ ගිවිසුම්, සංගමික ණයකර, ලැයිස්තුගත සමාගම් කොටස්, ලැයිස්තුගත නොවන සමාගම් කොටස් - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා ඕනෑකමින්ම ඒ නම් ටික දෙන්නේ නැහැ වගෙයි. මම අහන පුශ්නෙට නොවෙයි ඔබතුමා උත්තර දෙන්නේ. මම අහලා තිබෙන්නේ අර්ථ සාධක අරමුදල් ආයෝජනය කර තිබෙන රජයේ ආයතන මොනවාද කියලයි. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා අහන්නේ (ආ)(ii) කොටස නේද ? රජයේ සමාගම, රජයේ ආයතන හෝ රජයට සම්බන්ධ ආයතන ?

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඔව. ඒක තමයි කිව්වේ. ඇමුණුම 03 තමයි මම කියෙව්වේ. ගරු රව් කරුණානායක මන්තීතුමා, ඒක මම ඔබතුමාට එවන්නම්. ඒක බලලා තව පුශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා නම අහන්න. [බාධා කිරීමක්] ඒකම තමයි කියෙව්වේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමා, (ආ) (ii) කොටස?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඇමුණුම් තුනක් තිබෙනවා. රජයේ ආයෝජන වෙනම තිබෙනවා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි අවශා වන්නේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ශී ලංකා රජයේ ණය වශයෙන් ලබා දීලා තිබෙනවා" රුපියල් මිලියන 12,853.26ක්. භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 49,346.44ක් භාණ්ඩාගාර බිල්පත් තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 253ක්.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා තිතන හැටියට අමාතාාංශයෙන් තමයි වරද්දලා තිබෙන්නේ. මොකද, මම අහලා තිබෙන්නේ අර්ථ සාධක අරමුදල් රජයේ ආයතනවලට යොමු කර තිබෙන පුමාණයයි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මෙච්චර තමයි. අනෙක් ඒවා ඔක්කොම කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ලැයිස්තුගත කරලා කොටස් දීලා තිබෙන්නේ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙන්න බැහැ නේ. අඩු ගණනේ එකක් තියෙන්න ඕනෑ නේ, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය — [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේකේ විදුලිබල මණ්ඩලය නැහැ.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ශී ලංකා රජයේ සුරැකුම්පත්වල විතරයි රජය හැටියට ආයෝජනය කර තිබෙන්නේ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ලුණු සංස්ථාව, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය වාගේ ආයතන, අපේ ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා පිළිගෙන තිබෙනවා නේ, මේක පාවිච්චි කරලා තිබෙනවාය කියලා.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

නැහැ, නැහැ, විදුලිබල මණ්ඩලයේ කිසිම ආයෝජනයක් කරලා නැහැ.

EPF මුදල් ආයෝජනය කරලා නැහැ. ETF මුදල් ආයෝජනය කරලා තිබෙනවාද දන්නේ නෑ. ඒක මගේ පාලනය යටතේ නොවෙයි තිබෙන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

6 වන පුශ්නය.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් දැන් 6 වන පුශ්නය අහනවා නේ. ඒකෙන් මම ETF එක ගැන අහලා තිබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මා අහන මෙම පුශ්නයටත් ඔබතුමා නේ අත්තර දෙන්නේ?

## ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ETF එකේ ඒවාට මට උත්තර දෙන්න බැහැ. ඒක වෙනත් අමාතාහංශයකටයි අයිති වෙන්නේ. ඒක මුදල් අමාතාහංශය යටතටයි එන්නේ. එහෙම නම් වෙනත් පුශ්නයක් අහන්න. අහගන්න ඕනෑ එක මගෙන් නොවෙයි අහගන්න වෙන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ජෙනවනේ ආණ්ඩුවේ විධිය. ඇමතිවරු 108ක් තියා ගෙන, ඒක තේ උත්තරේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker

පුශ්න අංක 6 — 1437/ '07 — (1) ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාකානුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සදහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## "ගොවිජන පොළ පුදර්ශනය" : ලොතරයිය "கொவிஜன பொல" கண்காட்சி : லொத்தர் "GOVIJANA POLA" EXHIBITION : LOTTERY

1427/'07

## 7. ගරු අනුර දිසානායක මහතා

் \_\_\_\_ (மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (2)

- (අ) (i) 2006 වර්ෂයේ දී "ගොවිජන පොළ" නම් පුදර්ශනය කවර නගරවල පැවැත්වූයේ ද;
  - (ii) එකී පුදර්ශනය තුළ අපේක්ෂිත අරමුණු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත " ගොවිජන පොළ " නම් පුදර්ශනය සඳහා හෝ වෙනත් කවර හෝ කටයුත්තක් අරමුණු කරගෙන ලොතරැයි ටිකට්පත් මුදුණය කළේද;
  - (ii) එසේ නම්, මුදුණය කළ සම්පූර්ණ ටිකට්පත් සංඛානව කොපමණද;
  - (iii) ඒ ඒ දිස්තික්කය තුළ අලෙවි වූ ටිකට්පත් සංඛාාව හා ලැබුණු මුදල් පුමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (iv) එකී මුදල් වියදම් කළ ආකාරය කවරේද;යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
  - (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, கமநல சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006 ஆம் ஆண்டில் "கொவிஜன பொல" எனும் கண்காட்சி எந்த நகரங்களில் இடம்பெற்றதென்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி கண்காட்சியின் மூலமாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட நோக்கங்கள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி "கொவிஜன பொல" எனும் கண்காட்சிக் காக அல்லது வேறு ஏதேனும் காரணத்தை நோக்க மாகக் கொண்டு லொத்தர் சீட்டுகள் அச்சிடப் பட்டனவா என்பதையும்,
  - (ii) ஆமெனில், அச்சிடப்பட்ட மொத்த சீட்டுக்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (iii) ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் விற்பனையாகிய சீட்டுக் களின் எண்ணிக்கை மற்றும் கிடைக்கப்பெற்ற பணத் தொகை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,
  - (iv) மேற்படி பணம் எவ்வாறு செலவிடப்பட்டதென் பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

ask the Minister of Agricultural Development and Agrarian Services:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the Names of towns where the exhibition called "Govijana Pola" was held in the year 2006; and
  - (ii) the objectives of the aforesaid exhibition?

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

## (b) Will he inform this House —

- (i) whether lottery tickets were printed for the aforesaid exhibition called "Govijana Pola" or for any other purpose;
- (ii) if so, the total number of tickets printed;
- (iii) the number of tickets sold and the amounts of money received in each district, separately; and
- (iv) the manner in which those monies were spent?
- (c) If not, why?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) ඇඹිලිපිටිය.

කළුතර.

කුරුණෑගල

(ii) නව තාක්ෂණික දැනුම ගොවීන්ට හදුන්වා දී ගොවිතැන් කටයුතු කිරීමට අවශා පහසුකම් සැලසීම තුළින් ගොවීන්ගේ ජීවන තත්ත්වය නගා සිටුවීම.

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඔව්.
  - (ii) 11,95,900.

  - (iii) ඇමුණුම "අ" බලන්න. (iv) ඇමුණුම "ආ" බලන්න.
  - (ඇ) අදාළ නොවේ.

## සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම්:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்புகள் : Annexes tabled:

ඇමුණුම "අ" ගොවීජන පොළ සහ පුදර්ශනය ඇඹිලිපිටිය ගොවිජන වාසනා ලොතරැයි පත් විකිණීම

	-	
දිස්තික්කය	විකුණූ ටිකට් පත්	ආදායම (රු.)
	පුමාණය	
කුරුණෑගල	1,12,050	11,20,500.00
මාතලේ	39,824	3,98,240.00
නුවර	55,000	5,50,000.00
මොණරාගල	26,352	2,63,520.00
පොළොන්නරුව	10,310	1,03,100.00
නුවරඑළිය	33,111	3,31,110.00
හම්බන්තොට	24,970	2,49,700.00
පුත්ත <b>ල</b> ම	30,251	3,02,510.00
කෑගල්ල	42,500	4,25,000.00
රත්නපුර	38,566	3,85,660.00
ගාල්ල	45,409	4,54,090.00
අනුරාධපුර	45,310	4,53,100.00
කළුතර	34,976	3,49,760.00
බදුල්ල	36,378	3,63,780.00
අම්පාර	2,487	24,870.00
කොළඹ	20,655	2,06,550.00
මාතර	21,152	2,11,520.00
ගම්පහ	42,453	4,24,530.00
එකතුව	6,61,754	66,17,540.00

කළුතර	<i>විකුණූ ටිකට පත්</i> පුමාණය	ආදායම (රු.)
කාට නට දිස්තික්කය	40,678	10,16,950.00
<b>m</b> 4 # mc	විකුණූ ටිකට පත්	ආදායම (රු.)
කුරුණෑගල දිස්තික්කය	පුමාණය 76,273	15,25,460.00
		ඇමුණුම "ආ"

_		_	1-0	
ගොවිජන	ලොතරයි පත්		දම් කළ ආකාරය	
මපාළ සහ	ලැබූ ආදායම	කාරණය	<i>මුදල</i>	මුළු වියදම
පුදර්ශනය	(જ.)		$(o_l.)$	$(o_7.)$
		ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි	3,28,520.00	
		ස්ංගීත සංදර්ශන	19,29,000.00	
		විදුලිය	81,771.67	
		පුචාරක වියදම	19,78,505.00	
		පුදර්ශන භූමි සේවා	2,19,825.00	
		මුදුණ (ආරාධනා, ටිකට්, අවසර පනු)	85,495.00	
		දුරකථන -	44,293.40	
ඇඹිලිපිටිය	66,17,540.00		4,27,467.70	
4(@6000	00,17,540.00	පැවුප අතිකාල හා	1,19,842.76	
		නිවාඩු දින වැටුප්	1,17,042.70	
		ගමන් වියදම	1,21,332.50	
		ඉන්ධන	1,31,529.47	
		නාටා හා	1,10,500.00	
		සංදර්ශන		
		සංගුත වියදම	82,500.00	
		වැඩමුළු	1,00,000.00	
		විවිධ වියදම්	14,457,50	
		ලොතරැයි මුදුණය	6,85,000.00	
		කෘෂි උපකරණ	1,57,500.00 6	6,17,540.00
කළුතර	10,16,950.00	ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි	2,97,176.00	
		පුද්ර්ශන භූමි සේවා	81,300.00	
		විදුලි අලංකරණය	6,38,474.00 1	0.16,950.00
කුරුණෑගල	15,25,460.00	ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි		., .,.
		පුද්ර්ශන භූමි සේවා	9,53,000.00	
		පුචාරක වියදම් හා තොරණ	3,32,830.00 1	5,25,460.00

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අවස්ථා කීපයකදී ජයගුාහකයා තෝරන්න මෙම ටිකට් පත් දිනුම් ඇදලා තිබෙනවා. ඒ ජයගුාහකයන් කවුද, ඒ ජයගුාහකයන්ට හිමි තාාාග ලබා දුන්නාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ කවුද කියන එක මේ පුශ්නයෙන්ම ඔබතුමා කලින් අහලා තිබුණා නම් හොඳයි. ඒකට පිළිතුර මේකටම එකතු කරන්න තිබුණා. ඒකට අද උත්තර දෙන්න මට අමාරුයි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ඒක නැතුව මෙහෙම අහන්නමයි මට ඕනෑකම තිබුණේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒක කියන්නේ නැතුව අහන්නද ඕනෑ කරලා තිබුණේ ?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) එහෙමයි අවශානාව තිබුණේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අපි දන්නේ නැහැ නේ, එහෙම වූවමනාවක් තිබුණා කියලා. තමුන්නාන්සේ හිතාගෙන හිටපු දේ මා දන්නේ නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි. ජයගුාහකයන් ලෙස තේරුණු අයට ලබා දෙන තාහාග කිසිම කෙනකුට ලබා දීලා නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ලබා දීලා නැහැ?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ. කාහාගයක් හැටියට බයිසිකලයක් ලබා දෙන්න තිබුණා. බයිසිකලය ලබා දුන්නේ නැත්තේ ඇයි කියලා ජයගුහකයා අහන කොට කියනවා, "බයිසිකලය තවම නැවේ එනවා" ය කියලා. ඒ පොළොන්නරුවේ ජයගුාහකයාට ලබා දී තිබෙන පිළිතුරයි. ඒ වගේම තමයි, මේ ටිකට් පත් මුදණය පිළිබඳව කෘෂිකර්ම අමාතාහංශය මගින් දැනට විමර්ශනයක් සිද්ධ වෙනවා. ඒ විමර්ෂනයේ සමහර තොරතුරු අනුව මෙම අලෙවි කරන ලද ටිකට් පත්වල මුදල් වියහියදම් කිරීම පිලිබඳව විශාල ගැටලු රාශියක් මතු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි. — ඔබතුමාට කියා ගන්නත් අමාරුයි. — (ආ) (iv) න් මා අසා තිබෙන ''එකී මුදල් වියදම් කළ ආකාරය කවරේද'' යන්න පිළිබඳව යම් පැහැදිලි කිරීමක් ඔබතුමාට කරන්න පුළුවන්ද කියලා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) (ආ) (iv) ? එහි විස්තර තිබෙනවා. මම එය කියවන්නද ?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) කියවන්න.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඇමුණුම "ආ" මා කියවන්නම්.

ඇඹිලිපිටියේ පවත්වපු ගොවිජන පොළ සහ පුදර්ශනයේ ලොතරැයි පත් විකුණා ලැබුණු ආදායම රුපියල් 66,17,540.00 යි. මේ සඳහා සම්පූර්ණ වියදම සම්බන්ධයෙන් විස්තර මෙතැන තිබෙනවා. මා එකින් එක කියවන්නම්. ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි සඳහා රුපියල් 3,28,520.00යි. සංගීත සන්දර්ශන සඳහා රුපියල් 19,29,000.00 යි. විදුලිය සඳහා රුපියල් 81,771.67 යි. පුචාරක වියදම සඳහා රුපියල් 19,78,505.00 යි. පුදර්ශන භූමි සේවා රුපියල් 2,19,825.00 යි. ආරාධනා පතු, ටිකට් පත්, අවසර පතු මුදුණය කිරීම සඳහා රුපියල් 85,495.00යි. දුරකථන වියදම සඳහා රුපියල් 44,293.40යි. වැටුප් සඳහා රුපියල් 4,27,467.70යි. අතිකාල හා නිවාඩු දින වැටුප් සඳහා රුපියල් 1,19,842.76 යි.

ගමන් වියදම සඳහා රුපියල් 1,21,332.50 යි. ඉන්ධන වියදම සඳහා රුපියල් 1,31,529.47 යි. නාටා හා සන්දර්ශන වියදම් සඳහා රුපියල් 1,10,500.00 යි. සංගුත වියදම් සඳහා රුපියල් 82,500.00යි. වැඩමුළු සඳහා රුපියල්  $\hat{1},00,000.00$  යි. විවිධ වියදම් සඳහා රුපියල් 14,457.50 යි. ලොකරැයි මුදුණය සඳහා රුපියල් 6,85,000.00 යි. කෘෂි උපකරණ සඳහා රුපියල් 1,57,500.00 යි. මුළු වියදම රුපියල් 66,17,540.00 යි.

ඊළහ එකත් කියවන්නම්. කළුතර පැවැත්වූ ගොවිජන <u>පොළ සඳහා ටිකට් පත් විකුණා ලැබුණු මුළු ආදායම රුපියල්</u>  $10,\overline{16},950.00$  යි. එහි වියදම මෙසේයි. ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි සඳහා රුපියල් 2,97,176.00 යි. පුදර්ශන භූමි සේවා සඳහා රුපියල් 81,300.00 යි. විදුලි අලංකරණය සඳහා රුපියල් 6,38,474.00 යි. මුළු වියදම රුපියල් 10,16,950.00 යි.

කුරුණෑගල පැවැත්වූ ගොවිජන පොළ සඳහා ටිකට් පත් විකුණා ලැබුණු මුළු ආදායම රුපියල් 15,25,460.00 යි. වියදම මෙසේයි. ආවරණ වැට හා අලෙවි කුටි සඳහා රුපියල් 2,39,630.00යි. පුදර්ශන භූමි සේවා සඳහා රුපියල් 9,53,000.00 යි. පුචාරක වියදම හා තොරණ සඳහා රුපියල් 3,32,830.00 යි. සමස්ත වියදම රුපියල් 15,25,460.00යි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, තාාග සඳහා මුදල් වෙන් කළ බවක් එහිත් සඳහන් කරලා නැහැ නේ ?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) එහි සඳහන් වන්නේ නැහැ. එය පෙන්වන්නේ නැහැ.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ඉතින්, ඒක නේ? ලොතරැයිය විකුණලා ලැබුණු ආදායම සියල්ල ඉවරයි. රුපියල් 66,00,000ක් ඇඹිලිපිටියේ; 10,00,000ක් කළුතර; 15,00,000ක් කුරුණෑගල. නමුත් ලොතරැයියෙන් ලබා දිය යුතු තාහාග සඳහා වෙන් කරපු මුදලක් සම්බන්ධයෙන් එහි කිසිවක් සඳහන් වන්නේ නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) එහෙම දෙයක් පෙන්වන්නේ නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඉතින්, ඒක නේ?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඒක නම් මටත් පුශ්නයක්. කියවන විට මට එය තේරුණා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඉතින්, ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) එහෙම නම්, ගරු ඇමතිතුමාට කරන්නේ මොකක්ද?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඒක තමයි, මේ ගැන ටිකක් හොයන්න වෙනවා.

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa)

එතුමාට අගමැතිකම දෙන්න සුදුසු නැහැ නේද?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

සුදුසුයි, සුදුසුයි. මොකද නැත්තේ? මේකේ මේ පේළියක් අඩුයි කියලා ඒකට නුසුදුසුකමක් වෙන්නේ නැහැනේ.

## ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An hon. Member) මാර ලෝතරැයියක් තේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා හරි පැහැදිලියි, මේ ලොතරැයිය-

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඔබතුමා කියන කථාවේ සතායක් තිබෙනවා, මේ පිළිතුරේ හැටියට.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ කාරණය පිළිබඳව අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. ගොවී නියාමකයන්ට තමයි මේ ටිකට් විකුණන්න දුන්නේ. එතකොට ගොවි ජනතාවට පොහොර සහතාධාරය දෙන කොට පොහොර සහතාධාරය ලබා දෙන්න නම් ලොතරැයියක් ගන්න ඕනෑය කිව්වා. සමහරු අක්කර බ්දු ගෙවීම පමා වෙන කොට ඒ වෙනුවට දඩ මුදලක් ලෙස ලොක්රැයියක් දූන්නා. එහෙම දීලා බලහත්කාරයෙන් තමයි, මේ ටිකට් වික්කේ. මොකද? ගොවි ජනතාවට ගන්න ඕනෑ තරම් ලොතරැයි තිබෙනවා. "ගොවි`සෙත" තිබෙනවා; "ජන සෙත" තිබෙනවා. ලක්ෂ, කෝටි ගණන් ඇදෙන ටිකට් තිබෙනවා. එහෙම තිබියදීයි, ගොවි නියාමකයන් හරහා බලහත්කාරයෙන් ගොවීන්ට මේ ටිකට් විකුණුවේ. එහෙම විකුණලා තමයි මේ මුදල් හොයා ගෙන තිබෙන්නේ. හැබැයි, ඒ ගොවීන්ට ඒ ලොකරැයි දිනුම්වලින් ලබා දිය යුතු තාහගයන් සඳහා මේ ලොකරැයි විකුණු ආදායමෙන් මුදල් වෙන් කරලාත් නැහැ. ඒ ලොකරැයි ඇදපු අවස්ථාවල තමන්ට ලැබිය යුතු ඒ තාහග ලැබෙයි කියා ගොවි ජනතාව දැන් බලාගෙන ඉන්නවා.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) දැන් තෑගි දෙනවාද?

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

் (மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

එක කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයෙක්වත් උත්තර දෙන්න ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. ඇමතිවරු අට දෙනෙක්ද කොහෙද ඉන්නවා. කොමිසමක් පත් කරන්න වෙයි එහෙනම්.

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An hon. Member) ඔබතුමා අසරණ වෙලා ඉන්නේ; අපි දන්නවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பொனாந்துபுள்ளே)
(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)
නැහැ, නැහැ, අසරණ වෙලා නැහැ. මේ පුශ්නයේදී එහෙම අසරණ වෙලා නැහැ.

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) മുහැ, කാരേറിമ്പ് ജാരേഹിഗേമ്മ് മുസു.

## ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க) (The Hon. S. K. Subasinghe) ඔබතුමා "අසරණ සරනේ" වෙන්න හදන්නේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මම මේ හොයන්නේ තෑගි කොහේ හරි තිබෙනවාද කියලයි. කොහේට හරි ඇතුළු වෙලා තිබෙනවාද කියලයි මම මේ

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

බලන්නේ.

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) අපිත් ඒක තමයි හොයන්නේ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) සැහවුණූ තෑග්ග.

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

දැන් එහෙම නම් අගමැතිකම දෙන්න බැහැ. ඒකෙක් "චාන්ස්" එක ඔබතුමාටයි. ඒ "චාන්ස්" එකක් එනවා.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) නැහැ, නැහැ. නිමල් සිරිපාල.

## ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க) (The Hon. Piyasiri Wijenayake) සිරිපාල නම කැමතියි ඒකට.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) නැහැ. මේ ගැන හොයා බලා මම කියන්නම්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය සිදු වී තිබෙන්නේ දැන් සිටින -වර්තමාන- මෛතීපාල සිරිසේන අමාතාෘතුමාගේ කාලයේ නොවෙයි. එම නිසා එතුමාගේ අගුාමාතාා ධූරයට මේක බාධාවක් කර ගන්න ඕනෑ නැහැ. එස්. එම්. චන්දුසේන හිටපු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා තමයි මේ වැඩය කළේ. එතුමාගේ කාලයේ තමයි, මේ ලොතරැයිය ගහලා, මේ තාාාග නැති ටිකට් බලහත්කාරයෙන් ගොචීන්ට චිකුණුවේ.

## ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க) (The Hon. Piyasiri Wijenayake) ඒ ගොවියෙකුගේ පුතෙක් තේ.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) දැන් බැරිද

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.] අතලා කියන්න.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මම අහලා කියන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ආදිවාසී නායක වන්නිලැ ඇත්තෝ ගැලරියට පැමිණීමේ අභිලාෂයෙන් මෙහි ඇවිදින් ඉන්නවා. ඒ ගැන ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. එතුමා, එතුමාගේ පාරම්පරික නිල ඇළුමිනුයි ඇවිදින් ඉන්නේ. අහවල් දේ අයින් කරන්නයට කියා අපට කියන්න බැහැ. ඒ නිසා එතුමාට ගැලරියට පැමිණීම සඳහා ඔබතුමාගේ තීන්දුවක් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ ආදිවාසී නායකතුමාට ගැලරියට පැමිණීම සඳහා අවසර ලබා දෙන්නය කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

එතුමාට සාමානාෳ ගැලරියේ ඉන්න පුළුවන්.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

එතුමාට පොරව අරගෙන ඇවිල්ලා ඇති. පොරව තියලා එන්නේ නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

පොරව අයින් කරලා ගන්න.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) එහෙම එන එකක් නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඉඩ දෙමු. ආරක්ෂක නීති රීතිවලටත් ගරු කරලා ඉඩ සලස්වමු. කථානායක ගැලරිය පිළිබදව සුවිශේෂ නීති රීති තිබෙනවා. ඒවාත් -

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

එතුමා එක්තරා ජන කොටසක නායකයෙක්. අපි එතුමාට ඒ සැලකිල්ල දක්වන්න ඕනෑ. එතුමා ඒ ජන කොටසේ නායකයා නිසා කථානායක ගැලරිය ලබා දුන්නොත් තමයි හරි.

## ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

කථානායකතුමනි, එතුමාගේ අනනානාවේ කොටසක් ඒ පොරව. ඒක අවියක් හැටියට නොවෙයි පාවිච්චි වෙන්නේ. ඒ නිසා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාවේ කැමැත්ත? සභාව කැමැතිද?

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ඔබතුමා ගමනක් යන කොට පැන සාක්කුවේ දමා ගෙන යනවා වාගේ තමයි එතුමා පොරව එල්ලා ගෙන යන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාගේ ඒ විවරණයට බොහොම ස්තූතියි. මම කැමැතියි සභාවේ කැමැත්ත දැන ගන්න. සභාව එකභද?

## ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(An hon. Members)

Aye!

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

එකහයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමාට කථානායක ගැලරියට පිවිසෙන්න වරය දෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කථානායක ගැලරියට එක්ක ගෙන එන්න කියන්න.

# වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව : අවශේෂ කැළෑ

வனப் பாதுகாப்புத் திணைக்களம் : எஞ்சியுள்ள காடுகள் DEPARTMENT OF FOREST CONSERVATION : RESIDUAL JUNGLES

1434/'07

## 8. ගරු ආර්. එම් පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.. M. Padma Udayasantha Gunasekera) පරිසර හා ස්වභාවික සම්පත් අමාතානුමාගෙන්

පරිසර හා ස්වභාවක සම්පත් අමාතාංතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය ,— (2)

- (අ) (i) රජයට අයත් සියලුම අවශේෂ කැලෑ වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරීම සඳහා තීරණය කරන ලද්දේ කවර වනුලේඛය යටතේද;
  - (ii) ඉහත වනුලේඛය මගින් වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරුනු අවශේෂ කැලෑ, නැවත පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත පැවරීමට තීරණය ගනුලැබූ වනුලේඛය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

[ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා]

- (ආ) අමාතාහංශ චකුලේඛ අංක 02/2006 යටතේ පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත නිදහස් කිරීම සඳහා ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේ කුමවේදය හා නිර්තායකයන් කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) මොණරාගල දිස්තික්කයේ පමණක් ඒ ඒ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් එලෙස හඳුනාගත් ඉඩම් ඇතුළත් සම්පූර්ණ වාර්තාවක් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (අෑ) ඉහත හඳුනාගත් ඉඩම්, රජයේ හෝ පුද්ගලික අංශයේ හෝ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා යොදා ගැනීමට යෝජනා ඉදිරිපත්ව තිබේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඉ) එලෙස ඉදිරිපත් වී ඇති වාහපෘති තිබේනම්, ඒ සම්බන්ධව සම්පූර්ණ වාර්තාවක් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ඊ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) அரசுக்குச் சொந்தமான எஞ்சியுள்ள காடுகள் அனைத்தையும் பாதுகாப்புத் திணைக் களத்திற்கு ஒப்படைப்பதற்காக தீர்மானம் எச் சுற்றுநிருபத்தின் கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்டதென்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி சுற்று நிருபத்தின் மூலம் வனப் பாதுகாப்புத் திணைக்களத்திற்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட எஞ்சியுள்ள காடுகளை மீண்டும் பிரதேச செயலாளர்களிடம் ஒப்படைப்பதற்கான தீர்மானம் மேற்கொள்ளப்பட்ட சுற்றிக்கை யாதென்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) அமைச்சுச் சுற்றுநிருப இலக்கம் 02/2006 இன் கீழ் பிரதேச செயலாளர்களிடம் விடுவிப்பதற்காக காணி களை இனங்காணும் முறை மற்றும் அளவுகோல்கள் யாவை என்பதை அவர் இச்சபைக்கு முன்வைப்பாரா?
- (இ) மொனராகலை மாவட்டத்தினுள் மட்டும் அந்தந்த பிரதேச செயலகப் பிரிவு மட்டத்தில் அவ்வாறு இனங் காணப்பட்ட காணிகளை உள்ளடக்கிய முழுமையான அறிக்கையொன்றை அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?
- (ஈ) மேற்படி இனங்காணப்பட்ட காணிகள், அரச அல்லது தனியார் துறைகள் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளுக்காகப் பயன்படுத்துவதற்கு முன்மொழிவுகள் முன்வைக்கப் பட்டுள்ளனவா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (உ) அவ்வாறு முன்வைக்கப்பட்டுள்ள கருத்திட்டங்கள் இருக்குமாயின் அது தொடர்பான முழுமையான அறிக்கையொன்றை அவர் இச்சபைக்கு முன் வைப்பாரா?
- (ஊ) இன்றேல், ஏன்?

Asked the Minister of Environment and Natural Resources,

- (a) Will he inform this House-
  - (i) of the Circular under which it was decided to transfer all residual jungles belonging to the government to the Department of Forest Conservation; and
  - (ii) of the Circular under which it was decided that those residual jungles which were transferred to the Department of Forest Conservation under the aforesaid Circular be transferred back to the Divisional Secretaries?

- (b) Will he submit to this House the Methodology and criteria employed in identifying the lands to be released to the Divisional Secretaries in terms of the Ministry Circular No. 02/2006?
- (c) Will he present to this House a comprehensive report of the lands so identified in each Divisional Secretari Division in Moneragala District alone?
- (d) Will he state whether proposals have been submitted to make use of the lands so identified for the development activities of the public or private sector?
- (e) If there are any projects submitted as mentioned above, will he submit to this House a comprehensive report about them?
- (f) If not, why?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා ඒ පුශ්නයට පිළිතුර ලබා දෙනවා.

(අ) (i) රජයට අයත් සියළුම කැලෑවල පාලනය, වන ආදා පනත අනුව වන රක්ෂක ජනරාල්වරයා සතුවුවත් ඉඩම හා ඉඩම සංවර්ධන අමාතාහංශයේ ලේකම් ගේ චකුලේබ අංක 49 මහින් වියළි කලාපයේ අක්කර 500ට අඩු රජයේ කැලෑ සහ තෙත් කලාපයේ අක්කර 50ට අඩු රජයේ කැලෑ පරිපාලනය කිරීම සඳහා දිසාපතිවරුන් වෙත පවරා ඇත.

පසුව වන සම්පත් හා පරිසර අමාතාාංශ ලේකම්ගේ වකුලේඛ අංක 5/98 මහින් දිසාපතිවරුන් වෙත පරිපාලනය සඳහා පවරා ඇති මෙම කැලෑ පුමාණයන් වියළි කලාපයේ අක්කර 200ට අඩු සහ තෙත් කලාපයේ අක්කර 20ට අඩු රජයේ කැලෑවලට පමණක් සීමා කර ඇත.

ඉන් පසු අංක 05/2001 දරන පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහංශ වනුලේඛය යටතේ අවශේෂ කැලෑ වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරීම සිදු විය.

- (ii) අංක 02/2006 දරන පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාාංශ වකුලේඛ යටතේ වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරුණු අවශේෂ කැලෑ ඉඩම්වලින් කැලෑ නොපවතින ඉඩම් නැවත පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත පැවරීම සඳහා කටයුතු කිරීමට තීරණය කර ඇත.
- (ආ) කැලැ වශයෙන් නොපවතින ඉඩම් නැවත ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත නිදහස් කිරීම සඳහා ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේ කුමවේදයට අනුව ප්‍රාදේශීය කම්ටුවක්, දිස්තික් කම්ටුවක් හා ජාතික කම්ටුවක් පිහිටුවා ඇත.

## පුාදේශීය කමිටුව

මෙම ඉඩම හඳුනා ගැනීම පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමින් සිදු කෙරේ. පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමේ සිටින ඉඩම නිලධාරි, අනෙකුත් නිලධාරීන්ගේ සහාය හා මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගේ සහාය මේ සදහා ලබා ගන්නා අතර, ඔවුන් උප කම්ටුවක් ලෙස කියාත්මක වෙමින් මෙම තොරතුරු රැස් කර පුාදේශීය ලේකම් මහින් එම ඉඩම සම්බන්ධ නිර්දේශ දිස්තික් කම්ටුව වෙත ඉදිරිපත් කෙරේ.

## දිස්තික් කමිටුව

දිස්තුක් ලේකම්/දිසාපති විසින් වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ අඩවි වන නිලධාරි, ඉඩම් නිලධාරි සහ ඉඩම් පරිහරණ සැලසුම් නිලධාරින්ගෙන් සමන්විත නිලධාරින් පිරිසක් මේ සදහා පත් කෙරේ. අවශා අවස්ථාවන්හිදී පුරා විදාා දෙපාර්තමේන්තුව, වනජීවී සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව වැනි ආයතනවල නිලධාරීන් ද මෙම කමිටුවට ඇතුළත් කරනු ලැබේ.

## ජාතික කමිටුව (අන්තර් අමාතාහංශ කමිටුව)

මෙම කමිටුව පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහාංශයේ ලේකම්, ඉඩම් අමාතාහාංශයේ ලේකම් සහ පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහංශය යටතේ ඇති ආයතනවලින් වන සංරක්ෂක ජනරාල්, වනජීවී අධාාක්ෂ ජනරාල්, මධාාම පරිසර අධිකාරියේ සභාපති යන නිලධාරීන්ගෙන් සමන්විත වේ. දිස්තුික් ඉඩම් පරිහරණ කමිටුවේ නිර්දේශය ලබා ගැනීමෙන් අනතුරුව දිස්තුික් ලේකම් විසින් සිය වාර්තාව මෙම කමිටුවේ අනුමැතිය ලබා ගැනීම සඳහා පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහංශයේ ලේකම් වෙත ඉදිරිපත් කෙරේ. අන්තර් අමාතාහංශ කමිටුව විසින් මෙම ඉල්ලීම සලකා, බලා සුදුසු ඉඩම් සඳහා අනුමැතිය ලබා දෙනු ලැබේ. මෙම තොරතුරු සියල්ල 02 / 2006 චකුලේඛයේ සඳහන් වේ.

කැලෑ වශයෙන් නොපවත්නා ඉඩම් නැවත පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත නිදහස් කිරීම සඳහා ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේ නිර්ණායකයන් පහත පරිදි වන අතර, මෙම නිර්ණායකයන්ට අයත් වන ඉඩම් නිදහස් කිරීමට කටයුතු කරනු නොලැබේ.

- 01. ඉදිරියේ දී සමාජයීය වන විදාහ, වන වහාපෘති හා වනාන්තර සංවර්ධන කටයුතු සඳහා යෝජිත ඉඩම්
- 02. ආනතිය අංශක 30ට වැඩි බැවුම් සහිත ඉඩම්
- 03. පාරිසරික වශයෙන් සංවේදී වේ යැයි කම්ටුව විසින් හඳුනා ගනු ලබන ඉඩම්
- (ඇ) මොණරාගල දිස්තුික්කයෙන් 02/2006 වකුලේඛය අනුව අන්තර් අමාතාාාංශ කම්ටුවට ඉදිරිපත් කළ යුතු වාර්තාව මෙතෙක් ලැබී නොමැත.
- (ඇ) ඉහත (ඇ) පිළිතුර අනුව අදාළ නොවේ.
- (ඉ) ඉහත (ඇ) පිළිතුර අනුව අදාළ නොවේ.
- (ඊ) පැන නොනහී.

## ගරු ආර්. එම්. පක්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera)

ගරු ඇමතිතුමනි. අතුරු පුශ්නයක් ඇසීමට තිබෙනවා. වන සංකරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් ඉඩම්වලින් 02/2006 චකුලේඛය යටතේ පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත නිදහස් කිරීම සඳහා ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේදී විශේෂයෙන්ම මොණරාගල දිස්තික්කයේ මතු වුණු ගැටලුවක් තිබුණා. පුදේශීය ලේකම්වරුන් ඒ ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේ කටයුත්තට මැදිහත් වෙද්දී, විශේෂයෙන් ඔය "අවශේෂ කැලැ" කියන කොටස යටතේ බිබිල සහ මොණරාගල දිස්තික්කයේ තිබෙන ඉඩම් සම්බන්ධව සුවිශේෂීතාවක් මතු වුණා. ගැටලුවක් ලෙස. වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ අදාළ නිලධාරීන් පැවසුවේ අවශේෂ කැළැ

කියන කොටසට නිශ්චිත ඉඩම් හඳුනා ගැනීමට අනුගමනය කරන කුමවේද ඇතුළේ පාදේශීය ලේකම්වරුන්ට ගැටලු ගණනාවක් මතු වෙලා තිබෙන බවයි. විශේසයෙන් ඒ පුදේශයේ තිබෙන ඉඩම්වල ස්වභාවය තමයි, ඒවායේ තිබෙන සැවානා තෘණභූමි විශේෂය. සැවානා තෘණභූමි විශේෂය රටේ වෙනම පරිසර පද්ධතියක්. ඒ පරිසර පද්ධතිය සහිත ඉඩම් පුාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙත නිදහස් කිරීමට මේ චකුලේබය අනුව පියවර ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙනවාද කියන කාරණය මට දැනගන්නට ඕනෑ.

#### ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඔබතුමා කියන ආකාරයෙන් මොණරාගල දිස්තුික්කය පිළිබඳව ලැබී තිබෙන වාර්තාව යවා තිබෙනවා, අන්තර් අමාතාහංශ කම්ටුවට. අන්තර් අමාතාහංශ කම්ටුවෙන් තවම මේ දක්වා වාර්තාව ලැබිලා නැහැ.

## ගරු ආර්. එම්. පක්ම උදයශාන්ත ගුණුසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera)

අන්තර් අමාතයාංශ කම්ටුවට ඇවිල්ලා නැහැ කියන එක මා දන්නවා. නමුත් දිස්තික්කයේ ඉඩම් පරිහරණ කම්ටුවට දිස්තික්කයේ පාදේශීය ලේකම්වරුන් වෙතින් වාර්තාවක් එන්න ඕනෑ නේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) @වී.

## ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera)

ඒ වාර්තාව ගෙන්වද්දී තමයි, මේ කාරණය මතු වෙලා තිබෙන්නේ. අන්තර් අමාතාහංග කම්ටුවට මේ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාව එන්න පෙර මා මේ පුශ්නය නහන්නේ. ඒ ඉඩම් හඳුනා ගැනීමේදී අදාළ නිලධාරින් එවැනි ගැටලුවකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් වුණු විශේෂම තෘණභූම් විශේෂය තමයි, සැවානා තෘණභූම් විශේෂය. අතර මැද යම් විශාල ගස් පුමාණයක් තිබෙන තෘණභූම් විශේෂයක්. ඒ තමයි, ඒ පරිසර පද්ධතියේ ස්වභාවය. ඒ පරිසර පද්ධතියේ ලක්ෂණය ඒක. නමුත් ඒ පරිසර ලක්ෂණය තිබෙන ඉඩම් පවා පුාදේශීය ලේකම්වරුන් කරන මුලික අගැයීම්වලදී හඳුනා ගෙන වාර්තා කර ගෙන තිබෙනවා. එහෙම දෙයක් වීමට ඉඩකඩක් තිබෙනවාද කියන එක තමයි. ගැටලුව වෙලා තිබෙන්නේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ජාතික කමිටුව එවැනි දෙයකට ඉඩ දෙයි කියලා මට හින්න අමාරුයි.

## ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera) ඇමතිතුමා, ඔබතුමා මේ කාරණය සම්බන්ධ උත්තර දෙද්දී -

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) මා මේ පිළිබඳව අදාළ අමාකාවරයාට යොමු කරලා -

## ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera)

මා මීට කලිනුත් මේ පුශ්නය අහද්දී අදාළ අමාතාවරයා මේ සභාවේ සිටියේ නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) මා එන්න කිව්වා.

## ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera) ூ துன்றும் கூடுவின்மேன் 200 இல் லிற்றும்.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) මොණරාගල පුශ්නයක් නිසා එතුමා මහ හරින්නේ මොකටද?

## ගරු ආර්. එම්. පක්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R. M. Padma Udayashantha Gunasekera)

මේ කරුණ යටතේ රටේ යම් පිරිසර පද්ධති පුමානයක් යම් අගැයීමකින් තොරව අකුමවත් විධියට ලබා දීමක් සිද්ධ වන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා, අප මේක දිගින් දිගටම අහන පුශ්නයක්. නමුත් එතුමා මේ පුශ්නයට උත්තරය හරියට පැහැදිලිව ජනමාධා වෙතින් හෝ වෙනත් විධියකින් ලබා දීලා නැහැ. ඒ නිසා ඉතාම වග කිව යුතු උත්තරයක් මේ සභාවට ලබා දෙයි කියා අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) මා මේ පිළිබඳව ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නම්.

## විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය : අකිය අරමුදල්

## வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகம் : செயலிழந்த நிதியங்கள்

FOREIGN EMPLOYMENT BUREAU : DORMANT FUNDS

1445/'07

## 9. ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා ශුභ සාධන අමාතයතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2),

- (අ) විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංභය විසින් ආරම්භ කරන ලද ස්වාාං රැකියා අරමුදල, විගමනික සේවක වන්දි අරමුදල සහ විගමනික සේවක ළමා අරමුදල යන ඒවා පිහිටු වීමේ අරමුණු කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එකී අරමුණු අනුව කටයුතු නොකර අකිය අරමුදල් ලෙස පවත්වා ගෙන ගියේ මන්ද,
  - (ii) එම අරමුදල්වලින් ආවරණය කළ යුතු ගැටලු රාහියක් තිබියදී එලෙස අකීය ලෙස පෙන්වමින් අකුමිකතාවක නියැලුණු වග කිව යුත්තන් කවුරුන්ද,

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්. ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு மற்றும் நலனோம்புகை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகத்தினால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட சுயதொழில் நிதியம், வெளிநாடுகளில் பணிபுரிவோருக்கான இழப்பீட்டு நிதியம் மற்றும் வெளிநாடுகளில் பணிபுரிவோரின் சிறுவர் நிதியம் ஆகியவை உருவாக்கப்பட்ட நோக்கங்கள் யாவை என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) குறிப்பிட்ட நோக்கங்களின் பிரகாரம் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளாமல் செயலிழந்த நிதியங்களாக இவை நடாத்தப்பட்டது ஏன்?
  - (ii) இந்நிதியங்களினால் உள்ளடக்கப்படுகின்ற பல பிரச்சினைகளிலிருக்கும் போது இவ்வாறு செயலிழந்த நிதியங்களாகக் காட்டி முறைகேடுகளில் ஈடுபட்ட பொறுப்பாளிகள் யாவர்,

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare:

- (a) Will he submit to this House the objectives of establishing the Self-employment Fund, the Emigrant Workers' Compensation Fund and the Emigrant Workers' Children's Fund which were started by the Foreign Employment Bureau?
- (b) Will he inform this house -
  - (i) the reason for keeping them as dormant funds without acting in accordance with the said objectives; and
  - (ii) the names of the responsible persons who engaged in a malpractice by implying that those funds were dormant in spite of the fact that there are numerous problems to be solved by using those funds?
- (c) If not, why?

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා (විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතානුමා)

(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

## \* සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

(අ) මෙම අරමුදල් ඇති කිරීමට අරමුණු වු හේතූන් මෙසේ දැක්විය හැකිය.

## ස්වයං රැකියා අරමුදල

රුපියල් මිලියන 5කට සමාන මුදල් පුමාණයක් ආයෝජනය කිරීමෙන් ලැබෙන පොලී ආදාමෙන් විදේශ රැකියා නිම කර මෙරටට පැමිණෙන විගමනික ශුමිකයන් හට ස්වයං රුකියා ආරම්භ කිරීමට අවශා ණය පහසුකම් ලබා දීම මෙම අරමුදල පිහිටු වීමේ මූලික අරමුණ විය.

#### විගමනික සේවක වන්දි අරමුදල

රැකියා සඳහා විදේශගත වූ ශී ලාංකික ශුමිකයින් මරණයට පත් වන විට හෝ වීවිධ ආපදාවන්ට පත් වන විට ඔවුන් වෙනුවෙන් සහන සැලසීමේ විධිමත් කුමයක් හෝ රක්ෂණ ආවරණයක් එවකට නොවුණ නිසා රුපියල් මිලියන 5ක පමණ මුදලක් විගමනික සේවක වන්දී අරමුදල නම් විශේෂ අරමුදලකට බැර කර එම මුදල් ආයෝජනය කිරීමෙන් ලැබෙන පොලී මුදලින් ආපදාවන්ට ලක් වූ ශී ලාංකික ශුමිකයින් හට වන්දී ගෙවීම මෙම අරමුදල පිහිටු වීමේ පරමාර්ථය විය.

## සංකුමණික සේවක ළමා අරමුදල

කාර්යාංශය විසින් ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව සමග ඇති කර ගෙන තිබූ සුරක්ෂා රක්ෂණය කරන සෑම විගමනික ශුමිකයෙක් වෙනුවෙන් රුපියල් 20 බැගින් වට්ටම මුදලක් කාර්යාංශය වෙත ගෙවීමට ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව එකහ වු අතර, එම මුදල් විගමනික සේවකයින්ගේ දු දරුවන්ගේ සුබසාධන කටයුතු වෙනුවෙන් යොදා ගන්නා ලෙස හා එම මුදල් විශේෂ අරමුදලකට බැර කරන ලෙස ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව විසින් කළ ඉල්ලීම පරිදි මෙම අරමුදල ආරම්භ කරන ලදී.

(ආ) (i) කාර්යාංශය මගින් 1998 වර්ෂයේදී ආරම්භ කළ මහජන බැංකුවේ විදේශිකා හා සියන ණය යෝජනා කුම මගින්ද, ඉන් පසුව 1999 ආරම්භ කළ ලංකා බැංකුවේ රන් සවිය ණය යෝජනා කුමය මගින්ද ස්වයං රැකියා සඳහා ණය පහසුකම් ලබා ගැනීමට කාර්යාංශය මගින් අවස්ථාව සලසන ලදී. එබැවින් එම ස්වයං රැකියා අරමුදලේ මුදල් ආයෝජනය කර උපයන පොලියෙන් ස්වයං රැකියා ණය සැපයීම මෙම ණය යෝජනා කුම අරැඹීමෙන් පසු අවශා නොවීය.

1995 වර්ෂයේ සිට සෙලින්කෝ රක්ෂණ සමාගම සමගත්, ඉන් පසුව ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව සමගත් 2001 වර්ෂසයේ දී ශී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව සමගත් ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වී ශී ලංකික විගමනික ශුමිකයන්ට රක්ෂණ අවරණ ලබා දීම මගින් ඔවුන්ට සිදු වූ හානි වෙනුවෙන් රක්ෂණ වන්දී ලබා දීමට කටයුතු කරන ලදී. එනිසා විගමනික සේවක වන්දී අරමුදල තවදුරටත් පවත්වා ගෙන යාමේ අවශානාවක් නොවීය.

තවද, 2001 වර්ෂයේ දී ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව පෞද්ගලීකරණය කිරීමෙන් පසු ශුී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව වෙත විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ රක්ෂණ යෝජනා කුමය මාරු කිරීම නිසා 2001 වර්ෂයේ සිට ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාවෙන් එසේ වටටම ලෙස මෙම අරමුදලට මුදල් ලැබීමක් සිදු නොවීය.

2005 ජනවාරි මස 01 දිනට මෙම ගිණුමේ ශේෂය රුපියල් 76,52,242 පැවති අතර, එම පුමාණයට වඩා විශාල මුදල් පුමාණයක් කාර්යාංශය විසින් වාර්ෂිකව විගමනික ශුමිකයින්ගේ දූ දරුවන්ගේ සුඛසාධන කටයුතු සඳහා වැය කරන නිසා තවත් මෙවැනි විශේෂිත ආරමුදලක් පවත්වා ගෙන යාම අවශා නොවීය. (උදා. ලෙස 2006 වර්ෂයේ අවසන් ගිණුම අනුව විගමනික දරුවන්ගේ සුඛසාධනය සඳහා කාර්යාංශයේ සේවක සුඛසාධන අරමුදලින් 2006 වසර සඳහා පමණක් සෘජුවම වැය කළ මුදල රුපියල් 5,92,51,186කි.)

මෙවැනි තත්ත්වයක් යටතේ තවදුරටත් එකී විශේෂිත අරමුදල් වෙන් චෙත්ව පවත්වා ගෙන යාමේ අවශානාවක් නොමැති බව කාර්යාංශයට පෙනී ගිය නිසා, 2005 වර්ෂයේ අවසන් ගිණුම් පිළිසෙළ කිරීමේදී කාර්යාංශයේ 2004 වර්ෂය සඳහා අවසන් ගිණුම්වල මෙසේ වෙන් වෙන් වශයෙන් දක්වා තිබූ ස්වයං යකියා අරමුදල සංකුමණික සේවක වන්දී අරමුදල හා සංකුමණික සේවක ළමා අරමුදල යන අරමුදල් කාර්යාංශයේ පොදු අරමුදලට එනම් සමුවවිත අරමුදලට බැර කරන ලදී.

(ii) එම අරමුදල්වලින් උපයන ශෙලියෙන් සිදු කළ හැකි සුඛසාධන කටයුතු ඉතා සීමාසහිත වූ නිසා මෙම අරමුදල්වලින් අපේක්ෂිත අරමුණු වඩාත් පුළුල් ලෙස ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා කාර්යාංශය මගින් ස්වයං රැකියා ණය යෝජනා කුමයන් වෙනුවෙන් රුපියල් මිලියන 50ක මුදලක් මහජන බැංකුවෙද, රුපියල් මිලියන 100ක මුදලක් ලංකා බැංකුවේ ද, ඇප තැන්පතු ලෙස තබා ඇති අතර එමගින් ශී ලංකාවට නැවත ආපසු පැමිණි ඕනෑම විගමනික සේවකයෙකුට ණය පහසුකම් ලබා ගත හැක.

දැනට විදේශගතව සිටින විගමනික ශුමිකයන්ට මුහුණ පැමට සිදු වන ආපදා සඳහා ශුී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාවේ සහන රක්ෂණ යෝජනා කුමය යටතේ ආවරණය ලබා දී ඇති නිසා වෙනම චන්දි ගිණුමක් පවත්වා ගෙන යාම අනවශා බව කාර්යාංශයට හැඹී ගිය නිසා එම ගිණුම සමුවිචිත අරමුදලට මාරු කරන ලදී.

විගමනික ශුමිකයින්ගේ දු දරුවන්ගේ සුබසාධනය සඳහා කාර්යාංශය වාර්ෂිකව විශාල මුදලක් වැය කරන අතර, 2006 වර්ෂයේදී පමණක් රුපියල් මිලියන 59.25ක් පමණ වැය කර ඇත. වාර්ෂිකව කාර්යාංශය විසින් මෙවැනි විශාල මුදල් පුමාණයක් වැය කරන නිසා සංකුමණික සේවක සුබසාධක අරමුදල ලෙස 76,52,242ක වැනි ශේෂයක් ඇති විශේෂ අරමුදලක් වෙනම පවත්වා ගෙන යාමේ වැදගත්කමක් නොමැති බව හැඟී ගිය නිසා මෙම ගිණුම කාර්යාංශයේ පොදු අරමුදල වන සමුවිචිත අරමුදලට මාරු කරන ලදී.

(ඇ) කාර්යාංශය විසින් මෙම අරමුදල් ඇති කිරීමෙන් අපේක්ෂිත සේවාවන් වෙනුවෙන් එකී අරමුදල් ශේෂයන්ගෙන් ඉටු කළ හැකි පුමාණයට වඩා ඉතා විශාල සේවාවන් පුමාණයක් මේ වන විට සිදු කර ඇති බව ඉහත කරුණු අනුව පෙනී යයි. ඒ නිසා එම ගිණුම් අක්‍රීයව පවත්වා ගෙන යාමෙන් කාර්යාංශ නිලධාරීන් විසින් අකුමිකතාවක් සිදු කර ඇතැයි යන පුකාශයට එකහ විය නොහැක.

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

සුබසාධක කටයුතු සදහා වෙන් කළ මුදල් ලබා දීපු නැති එකක් ගැන එතැන් සදහන වී තිබෙනවා. වාර්තාවේ තිබෙන්නේ එහෙමද? ඒ අවශා කොටස විතරක් කියවූවා නම ඇති මොකද, ගරු ඇමතතිතුමනි, 2005 වර්ෂයේ විතරක් විදේශීය ශුමිකයන්ගේ සෘජු සූහ සාධන කටයුතු සදහා රුපියල් 13,72,19,987ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. මේ මුදලින් 12,29,03,083ක්ම වැය කරලා තිබෙන්නේ සුභ සාධනකාර්ය මණ්ඩල සහ සුභසාධන කාර්යාල පවත්වා ගෙන යෑමේ වියදම් වශයෙනුයි. ඇත්තටම සුභ සාධන කටයුතු සඳහා වියදම් කරලා තිබෙන්නේ රුපියල්1,43,16,904යි. ඒ අනුව විගමනිකයන්ගේ සෘජු සුභසාධන කටයුතු සඳහා රුපියල් කෝටි 13ක් වෙන් කළත්, රුපියන් කෝටි 12ක්ම වියදම් කර තිබෙන්නේ. නඩත්තු කටයුතු සඳහායි. ඇත්තටම රුපියල් 1,43,000.00ක් තමයි, වියදම් කරලා තිබෙන්නේ.

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) 2005 වර්ෂය ගැනයි, ඔබතුමා කථා කරන්නේ.

## ගරු විජිත හේරක් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

2005 වර්ෂයේ විතරක්. මා මේ උදාහරණයක් වශයෙන් කිව්වේ, ඒ විගණන වාර්තාව අනුවයි.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) වර්තමානයේ තත්ත්වය ඊට වඩා ටිකක් වෙනස්.

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක තමයි, ඔබතුමා ඒ පිළිබඳව ටිකක් කිව්වා නම් හොඳයි.

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

(අ) මෙම අරමුදල් අති කිරීමට අරමුණු වූ හේතුවත් මෙසේ දැක්විය හැකිය.

#### ස්වයං රැකියා අරමුදල

රුපියල් මිලියන 5කට සමාන මුදල් පුමාණයක් ආයෝජනය කිරීමෙන් ලැබෙන පොළී ආදායමෙන් විදේශ රැකියා නිම කර මෙරටට පැමිණෙන විගමනික ශුමිකයන් හට ස්වයංරැකියා ආරම්භ කිරීමට අවශා ණය පහසුකම් ලබා දීම මෙම අරමුදල පිහිටුවීමේ මූලික අරමුණ විය.

## විගමනික සේවක වන්දි අරමුදල

රැකියා සඳහා විදේශගත වූ ශී ලාංකික ශුමිකයින් මරණයට පත් වන විට හෝ විවිධ ආපදාවන්ට පත් වන විට ඔවුන් වෙනුවෙන් සහන සැලසීමේ විධිමත් කුමයක් හෝ රක්ෂණ ආවරණයක් එවකට නොවුණ නිසා, රුපියල් මිලියන 5ක පමණ මුදලක් විගමනික සේවක වන්දි අරමුදල නම් විශේෂ අරමුදලකට බැර කර, එම මුදල් ආයෝජන කිරීමෙන් ලැබෙන පොලී මුදලින් ආපාදාවන්ට ලක් වූ ශී ලාංකික ශුමිකයින් හට වන්දි ගෙවීම මෙම අරමුදල පිහිටුවීමේ පර්මාර්ථ විය.

## සංකුමනික සේවක ළමා අරමුදල

කාර්යාංශය විසින් ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව සමහ ඇති කර ගෙන තිබූ සුරක්ෂා රක්ෂණ ගිවිසුම අනුව කාර්යාංශය විසින් ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාවේ සුරක්ෂා රක්ෂණය යටතේ රක්ෂණය කරන සැම විගමනික ශුමිකයෙක් වෙනුවෙන්ම රුපියල් 20 බැගින් වටටම මුදලක් කාර්යාංශය වෙත ගෙවීමට ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව එකහ වූ අතර, එම මුදල් විගමනික සේවකයින්ගේ දූ දරුවන්ගේ සුඛසාධන කටයුතු වෙනුවෙන් යොදා ගන්නා ලෙස හා එම මුදල් විශේෂ අරමුදලකට බැර කරන ලෙස ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව විසින් කළ ඉල්ලීම පරිදි මෙම අරමුදල ආරම්භ කරන ලදි.

මේ විධිට තමයි, ලබා දී තිබෙන්නේ. අපේ විශේෂ කාරක සභාවක් තිබෙනවා, ගරු මන්තීතුමනි, ඔය විස්තර ටික මට ලැබෙන්න සැලැස්වූවොත්, මේ කරුණ ඒ කාරක [ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා ]

සභාවේදී සාකච්ඡාවට ගන්න පුළුවන්. දැනට මට මෙය සවිස්තරව ලබා දුන්නොත්, ඊ ළහ වතාවේ, හෙට හෝ ඒ තිබෙන කරුණු අනුව පිළිතුර ලබා දෙන්නම්. මොකද, 2005 වර්ෂය සම්බන්ධයෙනුයි, කථා කරන්නේ. ඒ නිසා මට ඒ සම්බන්ධව-

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

ඒ වාර්තාව මා ඔබතුමාට ලබා දෙන්නම්. ඔබතුමාගේ අමාතාාංශයෙන්ම නිකුත් කර තිබෙන විගණන වාර්තව අනුව ඒ අවුරුද්ද සඳහා විතරක් ස්වයං රැකියා අරමුදලේ රුපියල් මිලියන 5ක් රුපියල් ලක්ෂ 50ක් - ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා; විගමනික සේවක වන්දී අරමුදලේ රුපියල් ලක්ෂ 50ක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා; සේවක ළමා අරමුදලේ රුපියල් 76,52,242ක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව සියට 73.5ක්ම මේ අරමුදල සඳහා වෙන් කළ යුතුව තිබුණ නමුත් වෙන් කර නැහැ. ඇත්තටම ඒවා වෙන් කර තිබෙන්නේ ඒ සේවකයන්ගේ දු දරුවන්ගේ පොත්, පාසල් උපකරණ, පාසල් බෑග් වාගේ දේවල් ලබා දීම ආදී සුබසාධන කටයුතු සඳහායි. නමුත් සියයට 73ක්ම වියදම් කරලා නැහැ. ඒවා වියදම් කර තිබෙන්නේ වෙනත් කටයුතු සඳහායි. ඒක තමයි, පුශ්නය. මා ඔබතුමාට ඒ විස්තර ලබා දෙන්නම්.

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) මට ඒ විස්තර ලබා දුන්නොත් ඒ සම්බන්ධව සවිස්තරව-

## ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி) (The Hon. Nihal Galappaththi)

ගරු ඇමතිතුමනි, දෙසැම්බර් මාසයේ අග ක්වෙට් වන්දි මුදල් ලබා දෙනවාය කියා තිබුණා [බාධා කිරීමක්] නමුත් ඒ මුදල් අදාළ අයට තවමත් ලැබිලා නැහැ.

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මන්තීතුමනි, ඔබතුමා අහන්නේ ක්වේට් වන්දි සම්බන්ධයෙන් ද? ඒ පුශ්නය සම්පූර්ණයෙන්ම අවසානයි.

## ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)

(The Hon. Nihal Galappaththi)

නැහැ, ඇමතිතුමනි, ඒ අයට තවම ශත පහක්වත් ලැබිලා නැහැ. ඔබතුමා කිව්වා, දෙසැම්බර් මාසය වන කොට ඔක්කෝටම දෙනවා කියලා. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ඇත්ත. ඒ සම්පූර්ණ මුදල සඳහා දැන් වෙක් පත් ලියා අවසාන කර තිබෙනවා.

## ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி) (The Hon. Nihal Galappaththi) මට නිශ්චිත දිනයක් කියන්න.

## ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

මට හරියටම දිනයක් කියන්න බැහැ. නමුත් මේ වන කොට ඒ සියලු කටයුතු අවසානයි. හෙට අනිද්දාම ඒක ඉවර කරනවා. ඒ ගැන ගැටලුවක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඒ පිළිබඳව සති දෙක තුනක පුමාදයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වෙක්පත් පවා ලියලා ඉවරයි. එය සම්පූර්ණයෙන්ම-[බාධා කිරීමක්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 10-1468/'07-(2), ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, පුවාහන අමාතානුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සදහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි, මේ පුශ්නය ඇහුවේ දෙ වැනි වතාවටයි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) දෙ වැනි වතාවට තමයි.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඒක එච්චර අමාරු පුශ්නයක් නොවෙයි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ. අමාරු පුශ්නයක් නොවෙයි. මා භිතන විධියට මෙහි නීතිමය කොටසක් තිබෙනවා. ඒ කොටස study කර ගෙන යනවා. ඒ අනුව මාසයකින් උත්තර දෙනවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 11– 1470/07-(2), ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා.

#### ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

## නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාහංශය : ගොඩනැහිල්ල நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சு : கட்டிடம்

MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND SACRED AREA DEVELOPMENT: BUILDING

1584/'07

## 13. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1):

- (අ) (i) නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි අමාතාාංශය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලකද, නොඑසේ නම් පෞද්ගලික අයිතිකරුවෙකු සතු ගොඩනැගිල්ලකද;
  - (ii) පෞද්ගලික අයිතිකරුවෙකු සතු ගොඩනැගිල්ලක නම්, එහි අයිතිකරුගේ නම් කවරේද;
  - (iii) එම ගොඩනැගිල්ලේ වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අදාළ අමාතාාංශය යටතේ ඇති වෙනත් ආයතන කවරේද;
  - (ii) එම ආයතන පිහිටා ඇත්තේ කවර ස්ථානවලද;
  - (iii) එම ආයතන පිහිටා ඇති ගොඩනැගිලි රජයට අයත්වේද නැතහොත් පෞද්ගලික අයිතිකරුවන්ට අයත්වේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) පෞද්ගලික අයිතිකරුවන් සතු ගොඩනැගිලිවල පවත්වාගෙන යන ආයතන කවරේද;
  - (ii) එම ගොඩනැගිලිවල අයිතිකරුවන් කවුරුන්ද;
  - (iii) අදාළ ගොඩනැගිලිවල වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සදහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சு அரசுக்குச் சொந்தமான கட்டிடமொன்றில் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதா இன்றேல் தனிப்பட்ட உரிமையாளரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடத்தில் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) தனிப்பட்ட உரிமையாளரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடமாக இருக்கும் பட்சத்தில் அதன் உரிமையாளரின் பெயர் யாதென்பதையும்,
  - (iii ) அக்கட்டிடத்தின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை எவ்வளவு என்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு முன்வைப்பாரா?

- (ஆ) (i) உரிய அமைச்சின் கீழுள்ள ஏனைய நிறுவனங்கள் யாவையென்பதையும்,
  - (ii) இந்நிறுவனங்கள் எவ்விடங்களில் அமைந்துள்ளன என்பதையும்,
  - (iii) இந்நிறுவனங்கள் அமைந்துள்ள கட்டிடங்கள் அரசுக்குச் சொந்தமானவையா இன்றேல் தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களுக்குச் சொந்தமானவையா என்ப தையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- இ) (i) தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களது கட்டிடங்களில் பேணப்பட்டு வருகின்ற நிறுவனங்கள் யாவை என்பதையும்,
  - (ii) அக்கட்டிடங்களின் உரிமையாளர்கள் யாவர் என்பகையும்,
  - (iii) உரிய கட்டிடங்களின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Urban Development and Sacred Area Development,

- (a) Will he state in this House—
  - (i) whether the Ministry of Urban Development and Sacred Area Development is housed in a Government-owned building, or else in a building belonging to a private owner;
- (ii) if it is a building belonging to a private owner, the name of the owner; and
- (iii) the square area of the building and its monthly rent?
- (b) Will he inform this House—
  - (i) of the names of the other institutions which are under the said Ministry;
  - (ii) of the places in which the aforesaid institutions are situated; and
  - (iii) whether the building in which the aforesaid institutions are housed belong to the Government or private owners?
- (c) Will he state—
  - (i) the names of such institutions that are operated in buildings belonging to the private owners as aforesaid;
  - (ii) the names of the owners of such building; and
  - (iii) the square area and the monthly rent in respect of each of the aforesaid building separately?
- (d) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development)

ගරු රංජිත් අලුවිභාරේ මන්තීතුමනි, පිළිතුර සභාගත කරන්න අතිරේකව අහන්න දෙයක් තිබෙනවා නම් අහනවාද? එහෙම නැත්නම් පිළිතුර එකින් එකට කියන්න ඕනෑද?

## ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) කමක් නැහැ. පිළිතුර සභාගත කරන්න.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (q) (i) නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය සතු ගොඩනැගිල්ලක.
  - පැන නොනහී. (ii)
  - නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාහංශය පිහිටි බිම (iii) කොටසේ වර්ග පුමාණය — වර්ග අඩි 28466.7 මාසික කුලිය — රු. 2,823,540.82
- නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය. (i) (cp)
  - ජාතික භෞතික සැල්සුම් දෙපාර්තමේන්තුව
  - ශූී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව
  - ලුනාව පරිසර පුවර්ධන හා පුජා සංවර්ධන වාාාපෘතිය.
  - සීමාසහිත රියල් එස්ටේට් එක්ස්චේන්ජ් සමාගම.
  - පුජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක වාහපෘතිය.
  - රෙඩිකෝ ආයතනය.
  - නාගරික දිළිඳු නිවාස අරුණෝදය කුසුම් නිවාස වැඩසටහන
  - පැලියගොඩ වෙයාර්හවුස් කම්ප්ලෙක්ස් කම්පැනි ලිමිටඩ්.
  - සී/ස එල්. ආර්. ඩී. සී සේවා සමාගම.

(ii) ආයතනය

පිහිටා ඇති ස්ථානය

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය (පුධාන කාර්යාලය) දඹුල්ල උප කාර්යාලය අම්බලන්ගොඩ උප කාර්යාලය උතුරු මැද පළාත් කාර්යාලය විචිනියාව දිස්තික් කාර්යාලය මාතර දිස්තුික් කාර්යාලය කෑගල්ල උප කාර්යාලය ත∘ගල්ල උප කාර්යාලය ගම්පහ දිස්තුික් කාර්යාලය මඩකලපුව දිස්තික් කාර්යාලය පුත්තලම දිස්තුික් කාර්යාලය

කල්මුනේ උප කාර්යාලය නැගෙනහිර පළාත් කාර්යාලය කලුතර දිස්තුික් කාර්යාලය දකුණු පළාත් කාර්යාලය සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය වයඹ පළාත් කාර්යාලය කතරගම උප කාර්යාලය මධාාම පළාත් කාර්යාලය ඌව පළාත් කාර්යාලය

පොලොන්නරුව උප කාර්යාලය අම්පාර දිස්තුික් කාර්යාලය ජාතික භෞතික සැලසුම් දෙපාර්තමේන්තුව ශී ල∙කා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව

ලුතාව පරිසර පුවර්ධන හා පුජා සංවර්ධන වාහපෘතිය සීමාසහිත රියල් එස්ටේට් එක්ස්වේන්ජ් සමාගම පුජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්ායාපෘතිය අනුරාධපුර කාර්යාලය ගබඩාව අනුරාධපුර

බදුල්ල කාර්යාලය

ගබඩාව බදුල්ල

කොළඹ කාර්යාලය

6 හා 7 වන මහල, සෙත්සිරිපාය, බත්තරමුල්ල අංක 12, නිශ්ශංක මාවත, දඹුල්ල අංක 7, එඩේරමුල්ල පාර, අම්බලන්ගොඩ 3 වන පටුමහ, පුරහල පෙදෙස, අනුරාධපුර නගර සභාව, වවිනියාව අංක 7~1/1, කොටුවේගොඩ පාර, මාතර පල්ලාදෙනිය පාර, කෑගල්ල බෙලිඅත්ත පුාදේශීය සභාව, බෙලිඅත්ත ගම්පහ පුදේශීය සභාව, ගම්පහ තිකුණාමලය දිස්තික් කාර්යාලය අංක 56, ස්ටේෂන්පාර, තිකුණාමලය අංක 4, 02 වන හරස් වීදිය, මඩකලපුව අංක 97/24 සේද උයන පෙදෙස, කුරුණෑගල පාර, හලාවත හම්බන්තොට දිස්තුික් කාර්යාලය අංක 57, අලුත්පාර, හම්බන්තොට අංක 01, නව පාර, කල්මුනේ අංක 01, නව පාර, කල්මුනේ අංක 264, ගාලු පාර, කලුතර කරාපිටිය හංදිය, ගාල්ල නව නගරය, රත්නපුර මිහිඳු මාවක, රක්නපුර සෙත්සිරිපාය, කඳසුරිදුගම, කතරගම අංක 18, කැප්පිටිපොල මාවත, මහනුවර සයිමන් පීරිස් ශාලාව, එච්. ආර්. ගුණවර්ධන මාවත, බදුල්ල සමූපාකාර මාවත, බදුල්ල

> 621, මහාචාපිය ඉදිරිපිට, උහන පාර, අම්පාර 5 වන මහල, සෙක්සිරිපාය, බක්තරමුල්ල

තැ. පෙ. 56, අංක 03, ශී ජයවර්ධනපුර මාවත, වැලිකඩ, රාජගිරිය 5/3, පිරිවෙන පාර, රක්මලාන

අංක 33, කෙලින් වීදිය, බත්තරමුල්ල

9 වන මහල, සෙන්සිරිපාය, බන්තරමුල්ල

අනුරාධපුර පළමු පියවර, හරිස්වන්දු මාවක නො. 388/48, අනුරාධපුර වැව පාර, හරිස්වන්දු මාවත පළමුවන පටුමග, නො. 388/3, බදුල්ල සායන පාර, ජා. නි. සංවර්ධන අධිකාරි ගොඩනැගිල්ල නො. 126. බදුල්ල, මහියංගන පාර, නො. 152/07, ගොඩගම, හෝමාගම

ආයතනය

ගම්පහ කාර්යාලය ගබඩාව ගම්පහ හම්බන්තොට මාතර කාර්යාලය රත්නපුර කාර්යාලය

ඇඹිලිපිටිය උප කාර්යාලය ගබඩාව, ඇඹිලිපිටිය

රෙඩිකෝ ආයතනය

නාවල කර්මාන්තශාලාව දම්පැලැස්ස කර්මාන්තශාලාව කොටගල කර්මාන්තශාලාව හිභූරක්ගොඩ කර්මාන්තශාලාව අම්පාර කර්මාන්තශාලාව තුිකුණාමලය කර්මාන්තශාලාව වච්නියාව කර්මාන්තශාලාව මඩකලපුව කර්මාන්තශාලාව නාගරික දිළිඳු නිවාස අරුනෝදය බිම් මහල, සෙන්සිරිපාය, බන්තරමුල්ල

කුසුම් නිවාස වැඩසටහන

(iii)

ආයතනය නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය දඹුල්ල උප කාර්යාලය අම්බලන්ගොඩ උප කාර්යාල උතුර මැද පළාත් කාර්යාලය වචිනියාව දිස්නික් කාර්යාලය මාතර දිස්තුික් කාර්යාලය කෑගල්ල උප කාර්යාලය ත∘ගල්ල උප කාර්යාලය ගම්පහ දිස්තුික් කාර්යාලය තුිකුණාමලය දිස්තුික් කාර්යාලය මඩකලපුව දිස්තුික් කාර්යාලය පුත්තලම දිස්තුික් කාර්යාලය කල්මුනේ උපකාර්යාලය නම්බන්තොට දිස්තික් කාර්යාලය නැගෙනහිර පළාත් කාර්යාලය කලුතර දිස්තුික් කාර්යාලය දකුණු පළාත් කාර්යාලය සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය වයඹ පළාත් කාර්යාලය කතරගම උප කාර්යාලය මධාාම පළාත් කාර්යාලය ඌව පළාත් කාර්යාලය පොළොන්නරුව උප කාර්යාලය අම්පාර දිස්තුික් කාර්යාලය ජාතික භෞතික සැලසුම් දෙපාර්තමේන්තුව ශී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව ලුනාව පරිසර පුවර්ධන හා පුජා සංවර්ධන වනපෘතිය සීමාසහිත රියල් එස්ටේට් එක්ස්වේන්ජ් සමාගම පුජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක වාහාපෘතිය අනුරාධපුර කාර්යාලය ගබඩාව අනුරාධපුර බදුල්ල කාර්යාලය ගබඩාව බදුල්ල කොළඹ කාර්යාලය ගම්පහ කාර්යාලය ගබඩාව ගම්පහ හම්බන්තොට

ඇඹිලිපිටිය උප කාර්යාලය ගබඩාව නාගරික දිළිඳු නිවාස අරුණෝදය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පැලියගොඩ වෙයාර් හවුස් කම්ප්ලෙක්ස් කම්පැණි ලිමිටඩ් සී/ස එල්. ආර්. ඩී. සී. සේවා සමාගම රෙඩිකෝ ආයතනය

මාතර කාර්යාලය

රත්නපුර කාර්යාලය

පිහිටා ඇති ස්ථානය

නො. 112/5/සී, මුදුන්ගොඩ, ගම්පහ ගම්පහ, සිසිර පාර, අංක 15 නො. 174, එස් මිද්දෙනිය පාර, හුංගම නො. 70, හක්මන පාර, ගබඩා වීදිය, මාතර නො. 654, ස. න. ස. ගොඩනැගිල්ල, රත්නපර අංක  $3\overline{4}2$ , තුංකම, ඇඹිලිපිටිය අංක 60, විදාහල මාවත, නව නගරය, රත්නපුර අංක  $\overline{03}$ , ශී ජයවර්ධනපුර මාවක, වැලිකඩ . රාජගිරිය

කිරීමණ්ඩල මාවත, නාවල, රාජගිරිය අලව්ව පාර, දම්පැලැස්ස, නාරම්මල සමපාපුර කොටගල දම්පැලැස්ස ගම්උදාව, පුලතිසිගම, හිභූරක්ගොඩ කල්මුනේ පාර, අම්පාර උප්පවේලි, තුිකුණාමලය තේක්කවත්ත, වච්නියාව සතුරුකොන්ඩාන්, මඩකලපුව

අයිතිය

ආයතනය සතු ගොඩනැගිල්ලකි පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිනිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය ආයතනය සතු ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය සතය ආයතනය සතු ගොඩනැගිල්ලකි

පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය

පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය

නාගරික සංවර්ධන සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිනිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය සකසුරුවම් හා ණය ගනුදෙනු සමූපාකාර සමිති සංගමය 

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය සතය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය

පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතුය ශී ල∙කා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව සතුය

529		2008 මෙමබ	රවෘරි 05		530
ආයතනය	é	අයිතිය	ආයතනය	වර්ග පුමාණය	මාසික කුලිය
නාවල කර්මා දම්පැලැස්ස 2 කොටගල කා හිතුරක්ගොඩ අම්පාර කර්ම නිකුණාමලය වච්නියාව කර් මඩකලපුව ක	ාන්ත ශාලාව කර්මාන්ත ශාලාව ර්මාන්ත ශාලාව ට කර්මාන්ත ශාලාව ටාන්ත ශාලාව කර්මාන්ත ශාලාව ර්මාන්ත ශාලාව ත්රීමාන්ත ශාලාව	රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි රජයේ ගොඩනැගිල්ලකි හාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය	දඹුල්ල අම්බලන්ගොඩ උතුරු මැද මාතර කැගල්ල නිකුණාමලය මඛකළපුව පුත්තලම හම්බන්තොට කල්මුනේ උපකාර්යාලය	වර්ග අඩි 1050 වර්ග අඩි 2500 වර්ග අඩි 3000 වර්ග අඩි 3504 වර්ග අඩි 2000 වර්ග අඩි 2800 වර්ග අඩි 3000 වර්ග අඩි 2200 වර්ග අඩි 1850 වර්ග අඩි 1850	9,500 1,000 30,000 49,500 15,000 32,500 30,000 25,000 15,000 20,000
q - - -	පෞද්ගලික අයිතිකරුවන් සැ ආයතන ලුනාව පරිසර පුවර්ධන හා පු සීමාසහිත රියල් එස්ටෙට එද පැලියගොඩ වෙයාර්හවුස් ක සී/ස එල්.ආර්.ඩී.සී. සේවා සර නාගරික සංවර්ධන අධිකාරී (	ත්ස්වේන්ජ් සමාගම ම්ප්ලෙක්ස් කම්පැනි ලිම්ටඩ් මාගම	නැතෙනහිර පළාත් කාර්යාලය කළුකර දිස්තුික් කාර්යාලය අම්පාර පුජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක වශාපෘති උප කාර්යාල	වර්ග අඩි 2800 වර්ග අඩි 3000 වර්ග අඩි 1421	20,000 44,000 18,000
ස සි ජ ප ප		රක්ෂක වතාපෘති උප කාර්යාල පෞද්ගලික අයිතිකරුගේ නම එම. එව. ඩී. පුනාන්දු මිය එන්. එස්. මංජුල කුරේ මහතා හජ්සා සාදියා හා ෆාතිමා කුලිසුම් සබ්රින්	අනුරාධපුර ගබඩාව අනුරාධපුර බදුල්ල ගබඩාව කොළඹ/ගබඩාව ගම්පහ ගබඩාව ගම්පහ මාකර/ගබඩාව රත්නපුර කාර්යාලය රත්නපුර ලප කාර්යාලය රත්නපුර ගබඩාව	වර්ග අධි 4000 වර්ග අධි 2100 වර්ග අධි 2738 වර්ග අධි 2300 වර්ග අධි 2300 වර්ග අධි 1800 වර්ග අධි 3400 වර්ග අධි 3200 වර්ග අධි 3200 වර්ග අධි 2000	25,000 19,500 20,000 50,000 42,000 20,000 35,000 30,000 15,000
ර ද අ ර ල ස ජ ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස ස	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරි උප කාර්යාල අම්බලන්ගොඩ උතුරු මැද වාතර කැගල්ල බිකුණාමලය වඩකළපුව අත්තලම හම්බන්තොට කල්මුනේ නාර්යාලය කළුතර දිස්තික් කාර්යාලය අම්පාර පුජා ජල සම්පාදන හා	ආර්.එම්. එස්. කේ. රත්නායක එල්. ඒ.ජේ. සිල්වා ඩබ්. කුමාරසේන එව. පී. ජී. ලයනල් සිල්වා එල්. රණවීර ඊ. රණසීංහ කේ. එම. පී. කුමාර ඊ. පී. ජී. ජේමරත්න ඩබ්. ඩබ්. ගුණරත්න එස්. හම්සියා ඉන්දනී රණසිංහ ඩබ්. දයාරත්න ඊ.ඒ.කේ. සමරවීර	ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ (மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்ன (The Hon. Jeyaraj Fernandop ගරු කථානායකතුමනි, මේ කීපයක් අද ගරු ආර්.පී.ඒ. රණ වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා නොකරු ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සහ ජාති අමාතාතුමා පිළිබඳව, ගුවන් ර පිළිබඳව, විදාහා කටයුතු නියෝජ සංවර්ධන කැබිනට නොවන අම කැබිනට නොවන අමකැබිනට නොවන අමකැබිනට නොවන අමකැබිනට නොවන අමාතාහතුමා තිබෙන සියලුම පුශ්න වාචික පිළිස ගණයටයි දමා තිබෙන්නේ. ඒ හා අපේක්ෂිත පුශ්නයකට දමා තිබෙන	nja ju	ල්කුමා විසින් තේඛනවා. නියෝජා අමාකානුමා බඳව, පොල් , ජනමාධා යෙනේ අසා කරන පුශ්න
	උප කාර්යාල	4.4 3 9 4	(சபாநாயகர் அவர்கள்)		

(Mr. Speaker)

මේවා කලින්ද ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන්නේ ?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ, නැහැ, නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඒ තීරණය ගන්නට කලින් වෙන්න ඇති ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ, නැහැ. මේ පුශ්නයේ අංකය 1584/'07. රණවීර පතිරණ මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කරපු පුශ්නයේ අංකය  $1355/^{\circ}07$  එතකොට එතුමා හුහක් කලින් අහපු පුශ්නයක් ලිබිත පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන පුශ්න ගොඩට දමලා. මෙතුමා ඊයේ පෙරේදා අහපු පුශ්නය වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන ගොඩට දමා තිබෙනවා. ඒක අසාධාරණයි. මේකේ හැටියට, මේ පුශ්නයක් යන්න ඕනෑ ලිඛික පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන පුශ්න ගොඩටයි.

(iii)

අනුරාධපුර

ගම්පහ

ගබඩාව අනුරාධපුර

බදුල්ල ගබඩාව කොළඹ/ගබඩාව

ගම්පහ ගබඩාව

මාතර/ගබඩාව

රත්නපුර කාර්යාලය

රත්නපුර ගබඩාව

රත්නපුර උපකාර්යාලය

ආයතනය	වර්ග පුමාණය	මාසික කුලිය රු.
ලුනාව පරිසර පුවර්ධන හා පූජා සංවර්ධන වාහපෘතීය	වර්ග අඩි 4000ක්	60,000
සීමාසහිත රියල් එස්ටේට එක්ස්ඓන්ජ් සමාගම	වර්ග අඩි 5000ක්	150,000
පැලියගොඩ වෙයාර්හවුස් කම්ප්ලෙක්ස් කම්පැනි ලිම්ටඩ්	වර්ග අඩි 359.43	65,000
සී/ස එල්.ආර්.ඩී.සී. සේවා සමාගම නාගරිකු සංවර්ධන අධිකාරි	වර්ග අඩි 13583.33	110,025
උප කාර්යාල		

එස්. බී. මැද්දෙකන්ද මහතා පි.බී. කීර්තිසිංහ

එම්. රත්වත්තේ

යූ.කේ. ගුණවර්ධන

බී. හේවාපතිරණ

එච්. කේ. ගුණදාස

ආර්. ඒ. ගුණසේකර

එම්.පී. විජේසිරිවර්ධන

සමුපකාර සමිති සංගමය

සකසුරුවම් හා ණය ගනුදෙනු

ඒ. සිරිසේන

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අප ඒ ගැන සොයා බලන්නම් පුශ්න අංක 14. ගරු රංජික් අලුචිහාරේ මහතා.

# රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාහාංශය : ගොඩනැහිල්ල

பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு : கட்டடம் MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION AND HOME AFFAIRS : BUILDING

1587/'07

## 14. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය— (1)

- (අ) (i) රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාහංශය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැඟිල්ලකද, නොඑසේ නම් පෞද්ගලික අයිතිකරුවෙකු සතු ගොඩනැගිල්ලකද;
  - (ii) පෞද්ගලික අයිතිකරුවෙකු සතු ගොඩනැඟිල්ලක නම්, එහි අයිතිකරුගේ නම කවරේද;
  - (iii) එම ගොඩනැහිල්ලේ වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය කොපමණද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) අදාළ අමාතාාාංශය යටතේ ඇති වෙනත් ආයතන කටරේද;
  - (ii) එම ආයතන පිහිටා ඇත්තේ කවර ස්ථානවලද;
  - (iii) එම ආයතන පිහිටා ඇති ගොඩනැහිලි රජයට අයත් වේද නැතහොත් පෞද්ගලික අයිතිකරුවන්ට අයත්වේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) පෞද්ගලික අයිතිකරුවන් සතු ගොඩනැහිලිවල පවත්වා ගෙන යන ආයතන කවරේද;
  - (ii) එම ගොඩනැඟිලිවල අයිතිකරුවන් කවුරුන්ද;
  - (iii) අදාළ ගොඩනැතිලිවල වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு அரசுக்குச் சொந்தமான கட்டிடமொன்றில் தாபிக்கப் பட்டுள்ளதா இன்றேல் தனிப்பட்ட உரிமையாள ரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடத்தில் தாபிக்கப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - தனிப்பட்ட உரிமையாளரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடமாக இருக்கும் பட்சத்தில் அதன் உரிமையாளரின் பெயர் யாதென்பதையும்,
  - அக்கட்டிடத்தின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை எவ்வளவு என்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு முன்வைப்பாரா?

- (ஆ) (i) உரிய அமைச்சின் கீழுள்ள ஏனைய நிறுவனங்கள் யாவையென்பதையும்,
  - (ii) இந் நிறுவனங்கள் எவ்விடங்களில் அமைந்துள்ளன என்பதையும்,

(iii) இந் நிறுவனங்கள் அமைந்துள்ள கட்டிடங்கள் அரசுக்குச் சொந்தமானவையா இன்றேல் தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களுக்குச் சொந்தமானவையா என்பதை யும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களது கட்டிடங்களில் பேணப்பட்டு வருகின்ற நிறுவனங்கள் யாவை என்பதையும்,
  - (ii) அக்கட்டிடங்களின் உரிமையாளர்கள் யாவர் என்பதையும்,
  - (iii) உரிய கட்டிடங்களின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்,

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

- (a) Will he state in this House—
  - (i) whether the Ministry of Public Administration and Home Affairs is housed in a Governmentowned building, or else in a building belonging to a private owner;
  - (ii) if it is a building belonging to a private owner, the name of the owner; and
  - (iii) the square area of the building and its monthly rent?
- (b) Will he inform this House—
  - (i) of the names of the other institutions which are under the said ministry;
  - (ii) of the places in which the aforesaid institutions are situated; and
  - (iii) whether the building in which the aforesaid institutions are housed belong to the Government or private owners?
- (c) Will he state—
  - the names of such institutions that are operated in buildings belonging to the private owners as aforesaid;
  - (ii) the names of the owners of such buildings; and
  - (iii) the square area and the monthly rent in respect of each of the aforesaid building separately?
- (d) If not, why?

## ගරු කරූ ජයසූරිය මහතා (රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலு வல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Karu Jayasuriya - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled :

- (අ) (i) රජයේ ගොඩනැහිල්ලකය.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
  - (iii) ගොඩනැහිල්ලේ වර්ග පුමාණය : වර්ග අඩි 22549මාසික කුලියක් ගෙවනු නොලැබේ.

(ආ) (i) හා (ii)

- ව්ශාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව මාළිගාවන්ත මහ ලේකම් කාර්යාලය, මාළිගාවන්ත, කොළඹ 10.
- 2. රෙජිස්ටුාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව 280, කෙළින් වීදීය, කොළඹ 11.
- 3. ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය අංක 28/10, මලලසේකර මාවත, කොළඹ 07.
- (iii) ව්ශාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව හා ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය පිහිටා ඇති ගොඩනැඟීලි රජයට අයත් වේ. රෙජිස්ටාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව පිහිටි ගොඩනැඟිල්ල පෞද්ගලික අයිතිකරුවකුට අයත් වේ.
- $(lpha_l)$  (i) රෙජිස්ටුාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තු පුධාන කාර්යාලය
  - (ii) ජී. ඒ. ජෝකින් මහතා
  - (iii) වර්ග අධි පුමාණය වර්ග අධි 27251 මාසික කුලිය - රු. 550,000/-වැට - රු. 82,500/-
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා අතුරු පුශ්නයක් අහනවා. විශේෂයෙන්ම, ශුාම නිලධාරින් බඳවා ගැනීම සඳහා දැන් සම්මුඛ පරීක්ෂණ පැවැත්වෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒ පුශ්නයට උක්කර දූන්නාද?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ගරු ඇමතිතුමාගේ අවසරය මතයි, අහන්නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අඩු ගණිනේ ඒක සභාගත කරන්න ඉඩ දෙමු.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) පිළිතුර සභාගත කළා. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක ඉතා වැදගත් තමයි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගුාම නිලධාරින් බඳවා ගැනීම සඳහා දැන් සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වනවා. මෙයට අවුරුද්දකට විතර ඉහතදී මේ සඳහා විභාගයක් පැවැත්වූවා. හැබැයි ඒ විභාගයට ඉදිරිපත් වුණු කිසිදු අපේක්ෂකයකුට හෝ අපේක්ෂිකාවකට විභාග පුතිඵල නිකුත් කරලා නැහැ. විභාග පුතිඵල නිකුත් නොකොට කොහොමද, සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පවත්වන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු ඇමතිතුමති?

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට දින තුනකට පමණ පෙරත් මේ සම්බන්ධයෙන් විභාග කොමසාරිස්තුමා විසින් පැහැදිලි කිරීමක් කර තිබෙනවා. මා ඉහත කී පරිදි දෙලක්ෂ තිස්පන්දහසක් පමණ අපේක්ෂකයන් පිරිසක් මේ විභාගය සදහා පෙනී සිට තිබෙනවා. ඒ වාගේම, ඒ විභාගයේ පුතිඵල නිකුත් කිරීමත්, තෝරා ගැනීමත් සම්පූර්ණයෙන්ම කරන්නේ රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ නිර්දේශ අනුවයි. ඒ අනුව දැනට විභාග දෙපාර්තමෙන්තුව මහින් නම් 6,000ක් පමණ - උදාහරණයක් වශයෙන් පුාදේශීය ලේකම කාර්යාලයක ඇබැර්තු 15ක් තිබෙනවා නම් ඉහළම ලකුණු ගත් අයගේන් නම් 30ක් පමණ තෝරා ගෙන, ඒ අයගේ සහතික පරීක්ෂා කර බලා එවන ලෙස දන්වා තිබෙනවා. නමුත් ඒ අයගේ විභාග ලකුණු අපට දන්වා නැහැ. සහතික පරීක්ෂාකර බලා ලකුණු දෙන කුම වේදයක් තිබෙනවා. මීට ඉස්සර මා එය ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ ලකුණු දැන්නුවායින් පසුව, ඒ ලකුණු අනුව විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් තමයි, තෝරා පත්වීම දෙන්න අප වෙත එවන්නේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට විශේෂ රාජකාරියක් තිබෙන්න විධියක් නැහැ. මේ සඳහා විභාගය පැවැත්වීමත්, ඒ පවත්වන ලද විභාගයේ පුතිඵල නිකුත් කිරීමත් තමයි විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරිලා තිබෙන කාර්යභාරය වන්නේ. විභාග දෙපාර්තමේන්තුව දැන් කරන්නේ මොකක්ද? ලැයිස්තුවක් හදලා, ඒ ලැයිස්තුව එවලා ඒ ලැයිස්තුව අනුව සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට ලක් කරන්නය කියනවා. නැවත විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට ඒක යවන්න ඕනෑ. ඒක දේපාර්තමේන්තුවට අයිති කාර්යයක් නොවෙයි. ඒක, මෙතෙක් කාලයක් සිද්ධ නොවුණු වැඩක්. මෙතැනදී, කළයුතු, වන්නේ මොකක්ද? විභාගයට ඉදිරිපත් කරන ලද අපේක්ෂකයන් සඳහා පුතිඵල නිකුත් කරන්න ඕනෑ විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙනුයි. ඒ පුතිඵල අනුව, අවශා පුරප්පාඩු පුමාණය බලා ඉහළම ලකුණු -[බාධා කිරීමක්] මෙය විවෘත තරග විභාගයක් නිසාම ඔවුන්ට පුතිඵල නිකුත් කරන්න ඕනෑ. එකේ දී ඉහළම පුතිඵල ලබා ගන්නා ලද ශිෂාායන් හෝ ශිෂාාාවන් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවන්න ඕනෑ. ගරු කථානායකතුමනි, සම්මුඛ පරීක්ෂණයට එන අය කියනවා, "අප පුතිඵල දන්නේ නැහැ, අපට එන්න කියා තිබෙනවා" කියා.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු මන්තීතුමනි, පුතිඵල සම්බන්ධයෙන් අපව දැනුවත් කරලාත් නැහැ. අපත් ලකුණු පුමාණයන් දන්නේ නැහැ. විභාග දෙපාර්තමේන්තුව විතරයි දන්නේ. අප දන්නේත් නැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ඉතින් ඒක නේ? එහෙනම් සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ ඇයි?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අනුර දිසානායක මන්තීතුමා කියන එක හරි. කිසියම් පුද්ගලයකු විභාගයකට පෙනී සිටීමේ දී මුදලක් බදිනවා. මුදලක් බැඳලා විභාගයට පෙනී සිටියාම එම විභාගයේ පුතිඵල ඒ පුද්ගලයා දැන ගන්න ඕනෑ. දැන් මේක විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ -

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදලුත්, ලියුම් කවරත් මුද්දරත් ඔක්කෝම විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ගත්තා.

#### ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේකට මෙතුමාට දොස් කියලා හරි යන්නේ නැහැ. ඒක දැන් විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ සිරිතක් වෙලා තිබෙනවා. විභාග පුතිඵල එවන්නේ නැහැ. ගුාම නිලධාරින් 4,000ක් අවශා නම, ඒ 4,000 ලැයිස්තුව ඒ ගොල්ලන් තෝරලා රාජාා සේවා කොමිසන් සභාව හරහා එවනවා. මේක ලොකු පුශ්නයක්. මේක අපට ලොකු සැකයක්. විභාගයක් පැවැත්වුවා නම් විභාගයේ පුතිඵලය, තමන්ට ලැබුණු ලකුණු සංඛාාව දැන ගන්න හැම කෙනකුටම අයිතියක් තිබෙනවා.

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) කවුද ඒකට වග කියන්න ඕනෑ?

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) විභාග දෙපාර්තමේන්තුවයි වග කියන්න ඕනෑ.

## ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) ගරු ඇමතිතුමා තොවෙයිද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා නොදැන ද මේක වුණේ?

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, සම්මුඛ පරීක්ෂණ අවසන් වුණාට පස්සේ අපේක්ෂකයන්ට පුකිඑල නිකුත් කරන්නය කියා තිබෙනවා. විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අප දැන ගත්තේ ඒ විධියටයි. ගරු ඇමතිතුමනි, "සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලකුණු දෙනවා ද" කියා ඇසු වෙලාවේ, ඒ ගැන බලනවා" ඔබතුමා මෙතැන ඉඳ ගෙන පැහැදිලිව කිව්වා මට මතකයි. ලකුණු නොදී ඉන්නා බවකුත් කිව්වා. නමුත්, අද පුවත් පතේ පළ වෙනවා "සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලකුණු දෙනවා" කියා. ඉතින් දැන් ලොකු අසාධාරණයක් වනවා. සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලකුණු දෙනවා කියන්නේ ඒක විශාල අසාධාරණයක්, ඇයි එහෙනම් විභාගයක් තියන්නේ? ඇයි සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලකුණු දෙන්නේ? ඔබතුමා ලොකු අසාධාරණයක් කරන්නයි යන්නේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් මෙම විභාගය පැවැත් විම සඳහා පුශ්න පතු නිකුත් කරන්න, විභාගය පවත්වන්න, පුතිඵල නිකුත් කරන්න යන මේ සියල්ලටම අපේක්ෂකයන්ගෙන් සල්ලි අරගෙන තිබෙනවා. සල්ලි අරගෙන තිබෙනවා විතරක් නොවෙයි. ඒ ගොල්ලන් මෙවර පුතිඵල නිකුත් කරන්න මුද්දරයක් සහිත ලිපිනය ලියු ලියුම් කවරයක් එවන්නය කිව්වා.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon (Mrs.) Renuka Herath)

පුතිඵල නිකුත් කරන්න එපාය කියා රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාංශයෙන් පුකාශයක් කර තිබෙනවා. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු අධාහපන ඇමතිතුමා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha - Minister of Education)

විභාග කොමසාරිස්තුමාට දෙන උපදෙස් අනුවයි එතුමා කටයුතු කරන්නේ. දෙ ලක්ෂ තිස් දහසේම පුතිඵල යවන්නය කියා විභාග කොමසාරිස්තුමාට කියනවා නම් එතුමා පුතිඵල යවනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හරියට හරි.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

එතුමා යවනවා කිව්වා. - (බාධා කිරීමක්) ගරු මන්තුීතුමනි, මට ඒ ගැන පහදා දෙන්න අවස්ථාව දෙන්න.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කතානායකතුමනි අප ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. කරුණාකර. මේ පවත්වන සම්මුඛ පරීක්ෂණ නතර කරන්න. නතර කර, එකහයි නම් විභාග අපේක්ෂක අපේක්ෂිකාවන්ට පුතිඵල නිකුත් කරන්න කියා ගරු අධාාපන ඇමතිතුමාත් විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝගයක් නිකුත් කරන්න. ඒ පුතිඵල අනුව. ඉහළම ලකුණු අරගෙන තිබෙන අය සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවන්න. ඒත් ලකුණු දෙන්න නොවෙයි.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු මන්තීතුමනි, මේක මීට ඉහත දී රාජා සේවා කොමිසන් සභාව දීපු නියෝගයක්. ඒක වෙනස් කරනවා නම් අවසර අරගෙන කරන්න පුළුවන්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම බැහැ.

#### ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කොමිෂන් පත් කලාම වන දේවල් ඕවා තමයි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

නැහැ, මේක කොමිසමේ පුශ්නයක් නොවෙයි. පටලවන්න එපා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) ඕක තමයි කොමිෂන් පත් කළාම වෙන්නේ.

## ගරු නිහාල් ගලප්පක්කි මහාක

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி) (The Hon. Nihal Galappaththi) අපට අදාල නැහැ ඒවා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි. විභාග පුතිඵල නිකුත් කරන්න කිසි සේත්ම කොමිසම අදාළ වෙන්නේ නැහැ. කොමිසම අදාළ වෙනවා බඳවා ගැනීම් පිළිබඳව.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

මෙතැන කිසිම වංචාවක් නම් වෙලා නැහැ. ඒක අසාධාරණ කියමතක්

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

විභාගයක් පැවැත්වුවාට පස්සේ ඒ අපේක්ෂක අපේක්ෂිකාවන්ට අයිතියක් තිබෙනවා පුතිඵල බලා ගන්න. ඒ නිසා ඒ පුතිඵල නිකුත් කිරීමේ වගකීම විභාග කොමසාරිස්වරයාට තිබෙනවා. රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාව මහින් බඳවා ගැනීමේ පටිපාටියක් සකස් කර, ඒක අමාතාහංශයට එවා ඒ අනුව බඳවා ගන්න.

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

අප ගරු අධාාපන අමාතානුමා සමහත් සාකච්ඡා කර මොකක් හරි පියවරක් ගනිමු.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

අනිවාර්යයෙන්ම ළමයින්ට පුතිඵල නිකුත් කරන්න ඕනෑ. පුතිඵල නිකුත් කරන්නේ නැතිව සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වන්න එපා.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

කිසිම වංචාවක් සිදු වෙලා නැහැ. එහෙම කියනවා නම් ඉතාමත් අසාධාරණයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි බොහොම ස්තූතියි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේක තවත් විභාග රාශියකටම බලාපානවා. තවත් හුහක් විභාගවල පුතිඵල නිකුත් කර නැහැ. ඒක වැරදියි. විභාගයක් පැවැත්වූවා නම් විභාගයෙන් ගන්න ඕනෑ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ අවස්ථාවේ දී කැරුණු පැහැදිලි කිරීමට ඉදිරිපත් වුණාට ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා. (බාධා කිරීමක්) නැහැ, ඒ අපේක්ෂකයන් හට -

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

විභාග පුතිඵල නිකුත් කිරීමෙන් අනතුරුව, සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වනු ඇත. ඒක ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එසේය. එහෙම කියමු.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඔබතුමා කියන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආසන දෙකෙහි බණ වාගේයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව අහන්න මට අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ මොකක් ගැන ද? තවම අප මේ -

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒක කෙටි පුශ්නයක්.

#### ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

දැන් ඒක ඉවරයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මා ගරු අමාතෲතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ගුාම නිලධාරිවරු බඳවා ගැනීමේ දී සම්මුඛ පරීක්ෂණය සඳහා ලකුණු දෙනවා ද කියා.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ලකුණු 5ක් දෙනවා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඉතින් ඒක වැරදියි නේ?

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ලකුණු 45ක් සහතිකවලට. මේකට කුමවේදයක් තිබෙනවා. මෙය රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් දීපු කුමවේදයක්. මට වෙනස් කරන්න බැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා ගිය සභා වාරයේ මෙතැන ඉඳන් කිව්වා, සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලකුණු දෙන්නේ නැහැයි කියලා.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ලකුණු 5ක් දෙනවා. අනෙක් ලකුණු 45 දෙන්නේ සහතික අනුවයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) தாலு, தாலு. ලකුණු 50ක් දෙනවා.

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

කුමවේදයක් තුළ ඒක තිබෙන්නේ. මම කිව්වේ රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාව දීපු කුමය අනුව.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා දන්නවා, ඔය විභාග කුමය ආරම්භ කළේ මේ දේශපාලන පත්වීම් ලබා දෙන එක නවත්වන්නට බව. ඔබතුමා ඔතැන ඉඳන් කිව්වා, යහ පාලනය ගැන. ඔබතුමා යහ පාලනය ගැන බොහෝ කථා කළ කෙනෙක්.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

යහ පාලනය ගැන මම දැනුත් කථා කරනවා. ඒ ගැන භය වෙන්න එපා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ලකුණු -[බාධා කිරීම්]

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon (Mrs.) Renuka Herath)

යහ පාලනය ගැන කථා කරමින් කරන්නේ, අයහපත් පාලනය!

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඒක නම් සම්පූර්ණ අසතායක්. මෙතුමිය-[බාධා කිරීම්] ඒ දෙන කුමයටයි දෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඕවා රාජාා සේවා කොමිසමට ගිහින් කියන්න.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ලකුණු දෙන්නේ දේශපාලන පත්වීම්වලට.

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

කිසිම දේශපාලන පත්වීමක් දෙන්නේ නැහැ. -[බාධා කිරීම්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒක වැරදියි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, ගරු ඇමතිතුමා, යහ පාලනය සහ විනිවිදහාවය රැකෙන විධියට ගරු අධාාපන ඇමතිතුමාත් සමහ සාකච්ඡා කර මේ පිළිබඳව පියවර ගන්නවා ඇත කියා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ඡුිතුමා කථා කරන්නේ හරියට දේශපාලන පත්වීම් නොකරපු මිනිස්සු වගේ. අනේ!! බොහොම පිරිසිදු මිනිස්සු වගේ කථා කරන්නේ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ජුම්දාස හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ මේ විභාග කුමය ආරම්භ කරලා, සම්මුඛ පරීක්ෂණවලදී ලකුණු දෙන එක නැවැත්තුවා. ඒක පක්ෂ භේදයෙන් තොරවයි කළේ. මොකද, 88-89 කැරැල්ලෙන් පසුව තරුණයෝ කිව්වා, මන්තීවරයාගේ ලියුම අරන් දේශපාලන පත්වීම දෙන එක නවත්වන්නය කියලා. මා හිතන්නේ, ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමායි ඒ කොමිසමේ සභාපති වෙලා හිටියේ. එතුමා නිර්දේශ කෙරුවා, සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ලකුණු දෙන එක නවත්වන්න ඕනෑය කියලා. අප ඒකට කැමැතියි. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මෙතුමන්ලාත් කැමැතියි. අන්න එම නිසා, -[ඛාධා කිරීම] ඔඛතුමා යහ පාලනය ගැන කථා කරනවා.

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමිනි, රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව සමඟ කථා කරලා මම මේ ගැන අවසරයක් ලබා ගන්නම්. වෙන කරන්න දෙයක් නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලි පිළිතුරක් දුන්නා, රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවත් සමහ සාකච්ඡා කරලා-

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එව්වා වැඩක් නැහැ, අපිට.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"අපට වැඩක් නැහැ" කියලා, ඇමතිතුමා-[බාධා කිරීම්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා යහ පාලනය ගැන කථා කරනවා. ඔබතුමා යහ පාලනය ගැන ලොකුවට කථා කළ කෙනෙක්.

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඔව්, දැනුත් කථා කරනවා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මෙතුමා ජුේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ අනුගාමිකයෙක්.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

මම මේ පුශ්නය පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කරගන්නයි ඉඩ දුන්නේ. දැන් ඒක විවාදයක් කර ගෙන. මේක 2006 ආරම්භ කළ කුමයක්. මට කරන්න දෙයක් නැහැ. මේක නිකම් බොරුවට - [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ. 14 වන පුශ්නය අහත්න එතුමාට අවස්ථාව දුන්න විට ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා බොහොම කාරුණිකව විවෘත සාකච්ඡාවකට එකහ වුණා. ඒක ගැන මම එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) නිකම් අසාධාරණ චෝදනා කරනවා. ඒක වැරදියි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අධාාපන ඇමතිතුමාත් රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවත් සමභ සාකච්ඡා කරලා යහ පාලනයත් විනිවිදභාවයත් රැකෙන විධියට සියලුම අපේක්ෂකයන් හට පුතිඵල නිකුත් කිරීමට එතුමා පුතිඥාවක් දුන්නා. [බාධා කිරීමක්] සියලුම අපේක්ෂකයන් හට ඒක ඒ විධියට කෙරෙයි.

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

මම රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව සමහ සාකච්ඡා කරන්නම්. මට ඊට වඩා කරන්න බැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, සම්මුඛ පරීක්ෂණවලදී ලකුණු දීම ගැන එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි තරයේම විරුද්ධයි. අපි විරුද්ධයි ඒකට.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා පොරොන්දුවක් දුන්නා, සම්මුබ පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ නැහැයි කියලා.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) தாலு, இම කිව්වේ නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ඔබතුමා කිව්වා.

4 — PL 002891 — (2008/03)

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

මම කිව්වේ රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ කුමය අනුව, කොමිෂන් සභාවේ නිති රීති අනුවයි ලකුණු දමන්නේ කියලයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා කිව්වා. ඔබතුමා පොරොන්දු වුණා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාව සමග සාකච්ඡා කරනවා කිච්චා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේකේ පුශ්න දෙකක් තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තුීතුමා කලබල වෙලා වැඩක් නැහැ. රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව කියා එකක් තිබෙනවා. ඒ කොමිෂන් සභාව තමයි තීන්දු කරන්නේ කොයි විධියේ අයද බඳවා ගන්නේ කියලා. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඊට එහාට යන්න මට බලයක් නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අනෙක් එක, මේ පත්වීම්වලට ඉල්ලුම් පතු කැඳවන කොටම කියලා තිබෙනවා, සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ලකුණු 05ක් දෙනවාය කියලා. ඒක කොහොමද, දැන් වෙනස් කරන්නේ? ඒක වෙනස් කරන්න බැහැ.

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) මුලදීම කියලා තිබෙනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ මන්තීතුමා කියන කියන විධියට කටයුතු කරන්න බැහැ. හරියට එතුමන්ලා කථා කරන්නේ යහ පාලනය, විනිවිදභාවය ඇතිව කටයුතු කරපු මිනිස්සු වගේ.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) දැන් මම ඊ ළහ පුශ්නයට යන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ 14 වන පුශ්නය. මේක 14 වන පුශ්නයට අදාළ වන එකක් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමා.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath) ඒ වුණාට වැදගත්ම ඉදයක්.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මටත් ඉතාම වැදගත්. මේ සියලු දෙනාටම වැදගත්. ඒ නිසා තමයි සාකච්ඡාව යන්න ඇරියේ.

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

පැහැදිළි කරලා දුන්නා. අමාතාාංශයේ - [බාධා කිරීම්] පහදලා දුන්නා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා පුකාශයක් කළා. ඒ පිළිබඳව රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවත්, ඒ වාගේම අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා සමහත් සාකච්ඡා කරලා යහ පාලනය සහ විනිවිද භාවය රැකෙන අයුරින් පියවර ගන්නවායි කියලා. ඒක ඒ විධියට කෙරෙහි කියලා අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. සියලුම අපේක්ෂකයන් හට තමන්ගේ ලකුණු මට්ටම දැන ගන්නට ලැබෙයි කියන අපේක්ෂාව තමයි මේ සභාවේ තිබෙන්නේ.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඒක යථා කාලයේදී දන්වනවා. ඒ ගැන මම පොරොන්දු වෙනවා.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹோத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath) එතෙක් සම්මුඛ පරීක්ෂණ නැවත්විය යුතුයි.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) ඒක මට කරන්න බැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැවැත්විය යුතුයි? එහෙම කරන්න මේක යුඑන්පී ආණ්ඩුවද? මේක රේණුකා හේරත්ගේ ආණ්ඩුවද? නැවැත්විය යුතුයිලු. අපි එහෙම නවත්වන්නේ නැහැ.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath) ூற்ற ® வெள்ளையில் மூன்.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) එමහම මහජන අණක් නැහැ.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பொனாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle) හරි වැඩක් නේ මේක.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඔන්න ඉතින්, අනවශා පැත්තකට යනවා.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කවුද, ඕඩර් දෙන්නේ? ඕක එස්. බී. දිසානායකගෙන් අහලා ඇවිත් අපට කියන්න. එස්. බී. ගෙන් අහලා ඇවිත් අපට කියන්න. එහෙම නැත්නම් කරන්න බැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීළහට පුශ්න අංක 15. පිළිතුරු දෙන්නේ, ගරු අධාාපන ඇමතිතුමායි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය මත මට තවත් එක අවස්ථාවක් දෙනවාද? ගරු ඇමතිතුමාගෙන් කරුණු දෙකක් පිළිබඳව දැන ගන්න මා කැමැතියි පළමු වැනි කරුණ වන්නේ, සම්මුඛ පරීක්ෂණයෙන් ලකුණු 50ක් ලබා දීම ගැනයි. ලකුණු 50ත්, ලකුණු 45ක් සහතිකවලටත්, ලකුණු 5ක් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට මුහුණ දෙන ආකාරය අනුවත් ලබා දෙන්න තීන්දු කර තිබෙනවා. එවිට විභාගයක් පැවැත්වීමේ කිසිම තේරුමක් නැතිව යනවා. ඒ කියන්නේ සියයට 50ක්. මෙය සිදු වනනේ කොතැනින්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. එහෙම නම්, ලකුණුවලින් සියයට 50ක් ම සම්මුඛ පරීක්ෂණයට [බාධා කිරීමක්] නැහැ. නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிக உறுப்பினர் ஒருவர்) (An hon. Member) අද පුවත් පතක තිබෙනවා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ කියන්නේ, විභාගයෙන් ලකුණු 50යි. ලකුණු 45ක් සහතික පත් වලටයි. ගකුනු 5ක් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට මුහුණ දෙන අන්දමටයි.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු මන්තුීතුමනි, ඒ ලකුණු 45 දෙන විධියක් පහදා දි තිබෙනවා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔව්. ඔව්.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) මෙය 2006 දී කරපු දෙයක්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඒක හරිම පැහැදිලියි.

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

ඉතින්, මට ඒක චෙනස් කරන්න බැහැ. මට පුළුවන්, අවසරය අර ගෙන [බාධා කිරීමක්]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

දෙ වැනි කරුණ, බඳවා ගැනීම පිළිබඳවයි. එය රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවත් එක්ක ගැට ගැහිලා තිබෙනවා නම, ඒ ගැන අපට වෙනම කථා කරන්න පුළුවන්. පළමු වැනි එක, දැනට පවත්වා ගෙන යන සම්මුඛ පරීක්ෂණ ගැනයි. ඔබතුමාට එය නතර කරන්න පුළුවන්. කරුණාකර දැනට පවත්වා ගෙන යන සම්මුඛ පරීක්ෂණ නතර කර කරලා, අපේක්ෂක අපේක්ෂිකාවන්ට විභාග පුතිඵල නිකුත් කරලා, ඒ විභාග පුතිඵල මත නැවත සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පවත්වන්නය කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ තීන්දුව ඔබතුමා ගත යුතුව තිබෙනවා.

#### ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

කොහොම වුණත්, මා රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අවසරය ගන්න ඕනෑ. ඊට පසුව අධාාපන ඇමතිතුමා සමහ කථා කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවට වීරුද්ධව මට යන්න බැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) එය ඉෂ්ට කරන කුමය එතුමා කිච්චා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) லி. லி.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවත් එක්ක කථා කරලා - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ගරු කථානායකතුමනි, මට අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා.

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි, මා වෙනත් ඒවාට උත්තර දෙන්නේ නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya) මා වෙනත් ඒවාට උත්තර දෙන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමනි, මේක පුශ්නයකට අදාළ එකක් නොවෙයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) අදාළයි.

## ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr) Mervin Silva) මේක අදාළ නැහැ. වාඩි වෙන්න.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, නැහැ. මෙතැන පුශ්නයක් නැහැ. මේක එතුමාට -[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ගරු කථානායකතුමනි, එය අදාළයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මෙතැන මීට අදාළව පුශ්නයක් තිබුණේ නැහැ. ගරු අනුර දිසානායක මන්තුීතුමාට - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තත්පර භාගයක් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්නය අසා තිබෙන්නේ, රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාංශයේ ගොඩනැඟිලි ගැනයි. ඒ අතරතුර පිළිතුරක් දෙන්න එතුමා කාරුණික වුණා. ඒ පිළිතුර මේ තරම දුරට ගියා. මෙයින් සෑහීමට පත් වෙන්න.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) මට විනාඩි භාගයක් දෙන්න.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පුශ්නයට උත්තර දෙන්න විධියක් නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීුතුමනි, දැන් වෙලාව 10.45යි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) විතාඩි භාගයයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විතාඩි භාගයයි කියන්නේ, තත්පර 30යි.

## ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපූල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ, නැහැ. ඉල්ලුවේ තත්පර භාගයයි නේ? විනාඩි භාගයක් ඉල්ලුවේ නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Mr. Speaker, please give me half a minute.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Half a minute කියන්නේ, තත්පර 30යි. [බාධා කිරීමක්] වෙලාව අවසානයි. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මා අහන්නේ, රාජාා පුතිපක්තිය සකස් කරන්න රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් අහන්න ඕනෑ ද, කියන එකයි. රාජාා පුතිපත්ති සකස් කරන්නේ, - [ඛාධා කිරීමක්]

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) අහන්න ඕනෑ නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) இவறுමා දන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) එතුමා ඒක සටහත් කර ගතීවි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් අහන්න ඕනෑය කියා එතුමා ඇමතිවරයකු හැටියට කියනවා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

රාජාෳ පුතිපත්ති තීන්දු කරන්නේ ඒ ඇමතිවරයායි, අමාතාාංශයයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වෙලාව අවසානයි. ගරු අධාාපන ඇමකිතුමනි, 15 වැනි පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත කළාම ඇති.

## අධානපන අමාතනාංශය : ගොඩනැහිල්ල

கல்வி அமைச்சு : கட்டிடம்

MINISTRY OF EDUCATION: BUILDING

1588/'07

## 15. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) අධා‍යාපන අමාක‍‍‍‍‍‍ාංශය ස්ථාපික කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැඟිල්ලකද, නොඑසේ නම් පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතු ගොඩනැඟිල්ලකද;
  - (ii) පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතු ගොඩනැඟිල්ලක නම, එහි අයිතිකරුගේ නම කවරේද;
  - (iii) එම ගොඩනැහිල්ලේ වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අදාළ අමාතාහංශය යටතේ ඇති වෙනත් ආයතන කවරේද;
  - (ii) එම ආයතන පිහිටා ඇත්තේ කවර ස්ථානවලද;
  - (iii) එම ආයතන පිහිටා ඇති ගොඩනැහිලි රජයට අයත් වේද නැතහොත් පෞද්ගලික අයිතිකරුවන්ට අයත් වේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) පෞද්ගලික අයිතිකරුවන් සතු ගොඩනැඟිලිවල පවත්වාගෙන යන ආයතන කවරේද;
  - (ii) එම ගොඩනැඟිලිවල අයිතිකරුවන් කවුරුන්ද;
  - (iii) අදාළ ගොඩනැහිලිවල වර්ග පුමාණය සහ මාසික කුලිය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) கல்வி அமைச்சு அரசுக்குச் சொந்தமான கட்டிட மொன்றில் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதா இன்றேல் தனிப் பட்ட உரிமையாளரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடத்தில் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

- (ii) தனிப்பட்ட உரிமையாளரொருவருக்குச் சொந்தமான கட்டிடமாக இருக்கும் பட்சத்தில் அதன் உரிமை யாளரின் பெயர் யாதென்பதையும்,
- அக்கட்டிடத்தின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு முன்வைப்பாரா?

- (ஆ) (i) உரிய அமைச்சின் கீழுள்ள ஏனைய நிறுவனங்கள் யாவையென்பதையும்,
  - (ii) இந் நிறுவனங்கள் எவ்விடங்களில் அமைந்துள்ளன என்பதையும்,
  - (iii) இந் நிறுவனங்கள் அமைந்துள்ள கட்டிடங்கள் அரசுக்குச் சொந்தமானவையா இன்றேல் தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களுக்குச் சொந்தமானவையா என்பதை யும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) தனிப்பட்ட உரிமையாளர்களது கட்டிடங்களில் பேணப்பட்டு வருகின்ற நிறுவனங்கள் யாவை என்பதையும்,
  - அக்கட்டிடங்களின் உரிமையாளர்கள் யாவர் என்பதை யும்,
  - (iii) உரிய கட்டிடங்களின் பரப்பளவு மற்றும் மாதாந்த வாடகை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

### asked the Minister of Education:

- (a) Will he state in this House—
  - (i) whether the Ministry of Education is housed in a Government-owned building, or else in a building belonging to a private owner;
  - (ii) if it is a building belonging to a private owner, the name of the owner; and
  - (iii) the square area of the building and its monthly rent?
- (b) Will he inform this House—
  - (i) of the names of the other institutions which are under the said Ministry;
  - (ii) of the places in which the aforesaid institutions are situated; and
  - (iii) whether the building in which the aforesaid institutions are housed belong to the Government or private owners?
- (c) Will he state—
  - (i) the names of such institutions that are operated in buildings belonging to the private owners as aforesaid;
  - (ii) the names of the owners of such building; and
  - (iii) the square area and the monthly rent in respect of each of the aforesaid building separately?
- (d) If not, why?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

- (අ) (i) රජයේ ගොඩනැහිල්ලකයි.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැන නොනහී.
- (ආ) (i) විභාග දෙපාර්තමේන්තුව සහ ජාතික අධාාපන ආයතනය
  - (ii) විභාග දෙපාර්තමේන්තුව පැලවත්තේ අධාාපන අමාතාාංශයට යාබද රජයේ ඉඩමේ රජයේ ගොඩනැඟිල්ල. ජාතික අධාාපන ආයතනය - මහරගම රජයේ ගොඩනැඟිල්ල.
  - (iii) රජයට අයත්.
- (ඇ) (i) පෞද්ගලික අයිතිකරුවන් සතු ගොඩනැහිලිවල පවත්වා ගෙන යන ආයතන නැත.
  - (ii) අදාළ නැත.
  - (iii) අදාළ නැත.
- (ඈ) අදාළ නැත.

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මන්තීතුමා මෙම පුශ්නයෙන් අසා තිබෙන්නේ, අධාාපන අමාතාාංශය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැඟිල්ලක ද, නොඑසේ නම් පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතු ගොඩනැඟිල්ලක ද. යන්නයි. මෙයට පිළිතුර වූයේ "රජයේ ගොඩනැඟිල්ලක" යන්නයි අධාාපන අමාතාාංශයේ ගොඩනැඟිල්ල ඉදි කළේ, ගරු විපක්ෂ නායකතුමා අධාාපන ඇමතිවරයා හැටියට සිටියදීයි. හැබැයි, මේ ගොඩනැඟිල්ල රජයේ එකක් ද, පෞද්ගලික එකක් ද කියා එතුමාගේම මන්තීතුමකු අහනවා.

### ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) ඇමතිවරුන් - [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ඒ කාලයේ ඒ ගොඩනැහිල්ල හැදුවේ, ඔබතුමාගේ නායකතුමාමයි. මා ඔබතුමා දැනුවත් කළේ ඒ නිසයි.

### ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) නැහැ. ඇමතිවරුන් 108 දෙනෙක් ඉන්නවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ගොඩනැහිල්ල රජයේ එකක්.

### ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) දැන් අධාාාපන ඇමතිවරුන් හුභක් ඉන්නවා.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය දා පැවැත්වූ ශිෂාත්ව විභාගයෙන් ලකුණු 182ට වඩා වැඩියෙන් ලබා ගත්තු ළමයින්ට විශාබා විදාාාලය විවෘත වූණා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ூற்.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

එහෙම නම්, කොළඹ දිස්තික්කයෙන්ම දෙ වැනි ස්ථානයට අර ගෙන තිබෙන්නේ, යෝගේන්දු නෙකාා ලවනාා නමැති ශිෂාාවයි. ඇයට ලකුණු 190ක් තිබෙනවා. ඇය විශාඛා විදාහලයට ඉල්ලුම් පතු දැම්මාට පසුව විශාඛා විදාහලයට තෝරා ගත්තා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඕක වෙනමම පුශ්නයක් නේ?

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

විදුහල්පතිතුමිය විසින් ඇතුළත් කර ගැනීමේ ලිපියක් එවා තිබෙනවා. ඒ වාගේම විශාකා විදාාලයේ පාසල් සංවර්ධන සමිතිය එම ශිෂාාවගෙන් රුපියල් 1,824ක් අර ගෙන තිබෙනවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ඔය සියල්ලම මම දන්නවා, ගරු මන්නීතුමා.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඒ ගැන මම ඔබතුමාට කියනවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ඔය සියලුම තොරතුරු මම දන්නවා.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

මගේ පුශ්නය කියන තුරු ඔබතුමා ඉන්න. ඊට පස්සේ ගරු කථානායකතුමනි, මේ ශිෂාාව විසින් -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක අදාළ නැහැ.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) මේක දැන ගන්න ඕනෑ පුශ්නයක්, ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හමු වෙලා කථා කරන්න.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

මේ ශිෂාාව විසින් ඉල්ලුම් පනුය පිරවීමේදී - විදුහල්පතිතුමා විසින් පුරවන්න කියා තමයි මේකේ තිබෙන්නේ. එයා "දෙමළ" ශිෂාාවක් - දෙමළ වෙනුවට, එයා "සිංහල" කියා පුරවා තිබෙනවා. ඒ වැරැද්ද නිසා ඇය පාසලෙන් ඉවත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, මම ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මේකයි. සිංහලද දෙමළද කියන එක නොවෙයි. ඇය ඉගෙන ගන්නා භාෂාව සිංහල. කාලාන්තරයක් තිස්සේ ඇය බෞද්ධ ආගමික පරිසරයක් ඇතුළත තමයි ජීවත් වන්නේ. ඇයගේ මව සිංහල. විශාඛා විදාහලයෙන් ඇය ඉවත් කිරීමට අදාළ හේතු ඇය අහලා තිබෙනවා. විදුහල්පතිතුමිය යවපු ලිපියක් තිබෙනවා. ඒ ලිපියේ කියනවා, -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ කාරණය ඇමතිතුමා දන්නවා කිව්වා. ඒ නිසා පිළිතුරක් දෙනවාද?

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

මේ ලිපිය තිබෙනවාද දන්නේ නැහැ. ඒ ලිපියේ තිබෙනවා, නිවැරදි තොරතුරු වාර්තා නොකිරීම මතම ඉවත් කරනවා කියා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

නැහැ. මේ සියල්ල -

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

හැබැයි, තොරතුරු නිවැරදි වෙලා තිබෙන්නේ ඇයගේ ජාතිකත්වය සිංහලද දෙමළද කියන එක මත. [බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමාට ඇහුමකන් දෙන්න. ඇමතිතුමා මොනවා හරි කියනවාද?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සියලු කරුණු මම දන්නවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මේ සියලු කරුණු සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයකුත් කෙරුණා. ඒ දරුවා පළමු වන ශේණීයට ඇතුළත් වීමේදී - මීට අවුරුදු 5කට පෙර පළමු වන ශේණීයට ඇතුළත් වන විට - ඉදිරිපත් කරපු උප්පැන්න සහතිකයට, අනුව අයදුම් පතුය සම්පූර්ණ කිරීමේදී යම් වරදක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ශිෂා කාර්ය දර්ශනය නිකුත් කිරීමේදී ද ඒ පාසලෙන් යම් වරදක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්. ඒ කලින් හිටපු පාසලෙන්. ඒක තමයි අපේ පරිගණකයට ගියේ. ඒ අනුව තමයි තේරීම සිදු වුණේ. ඒ නිසා මෙකැන යම් ගැටලුවක් මතු වුණා. එහෙම මතු වුණු පුශ්තය අරගෙන දෙමවුපියනුත් කැඳවා තාවකාලික විසදුමක් දීලා තිබෙනවා. අද පවතින වර්තමාන වාතාවරණයේ යම් වෙනසක් තුළින් ඊ ළහ මාස කිහිපය තුළදී ඒක නැවත නිවැරදි වෙනවා.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ඒ කිව්වේ? විශාබා විදාාාලයට එම ශිෂාායාවට ඇතුළත් වෙන්න ඉඩකඩ ලැබෙනවා කියන එකද?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) අවස්ථාව ලැබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) බොහොම ස්තූතියි.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) ඒකයි ලැබෙන්න ඕනෑ.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) අවස්ථාව ලැබෙනවා. මම ඔබතුමාට පෞද්ගලිකව-

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayaka) බොහොම ස්තුතියි.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉඩම් සම්බන්ධව තිබෙන පුශ්නයක් නිසා දෙ වන අතුරු පුශ්නය මට අහන්න ඉඩ දෙන්න. මම ඔබතුමාට පෞද්ගලිකවත් මේ කාරණය සඳහන් කළා. හංවැල්ල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ කහටපිටිය කියන විදාහලය වසා තබන ලද පාසලක්. මේ විදාහාලයේ ගොඩනැහිලි හා ඉඩම කටයුත්තක් සඳහා යොදවා ගන්න අධාහපන පුදේශවාසීන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබුණා. නමුත් ඒ ඉල්ලීමට ඇහුමකන් නොදී මේ මොහොත වන විට පෞද්ගලික වාහපාරිකයකුට මේ ඉඩම දීලා තිබෙනවා. මම මේ පුශ්නය ගැන පෞද්ගලිකව ඔබතුමාට කථා කරන කොට එතැන මැෂින් හයි කර තිබුණේ නැහැ. දැන් මේ මොහොත වන විට කහටපිටිය විදාහලයේ මැෂින් හයි කර වාාාපාරයක් පවත්වා ගෙන යනවා. මේ සඳහා අනුමතිය දුන්නේ කවුද? මා දන්නා විධියට මේ සම්බන්ධව පුාදේශීය ලේකම්තුමිය අනුමතිය නොදී හිටියා. හැබැයි, ඒ පුාදේශීය ලේකම්තුමිය මාරු කළා. එහෙම මාරු කර තමයි මේ වැඩය කර තිබෙන්නේ. මේ සඳහා අනුමතිය දුන්නේ කවුද? මේ ඉඩම පෞද්ගලික වාාාපාරිකයකුට දෙන්න අධාාපන අමාතාාංශයට පුළුවන්ද? මේ සම්බන්ධව ඔබතුමා ගන්නා පියවර මොකක්ද?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කියන කහටපිටියේ ඉඩම මීට වසර ගණනාවකට පෙර කාාාගයක් හැටියට අධාාාපන අමාකාාංශයට දීලා පාසලක් ආරම්භ කරපු තැනක්. නමුත් කාලයාගේ ඇවෑමෙන් මෙහි පාසලක් නොපැවැත්වෙන නිසා - මේක අධාාපන අමාතාහංශයේ නොවෙයි, බස්නාහිර පළාත් සභාවේ පාසලක්. - මේ පාසල අවසතු කරන්න ඉල්ලලා බස්නාහිර පළාත් සභාවෙන් ඉල්ලීමක් කර තිබුණා. නමුත් ඒ ඉල්ලීමට අධාාාපන අමාතාාාංශව අනුමතිය දුන්නේ නැහැ. මේ පුශ්නය මතු වුණ වෙලාවේ අධාාපන අමාතාහංශය පැහැදිලිව දැනුම් දුන්නා. පාසල කුමන පළාතකට අයිති වුණත් ඒ පාසලේ ඉඩමක් අවසතු කරනවා නම්, අවසාන වශයෙන් අධාාපන අමාතාාංශයෙන් ගැසට් නිවේදනය නිකුත් වෙන්න ඕනෑ කියා. එහෙම නැතිව අවසතු කරන්න බැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ කාලයේ හිටපු අධාාපන ඇමතිවරයෙක් හැටියට මේ කාරණය ගැන ඔබතුමා පැහැදිලිව දන්නවා. මේක අවසතු කරන්න බැහැ. අපි නියෝගයක් දේන්නේ නැහැ කියන කාරණය පුාදේශීය ලේකම්ට දැනුම් දුන්නා. මේ අතරතුර පළාත් බලධාරීන් විසින් මේ තත්ත්වයට මේක යොමු කර තිබෙන්නේ. අවසතු කිරීමට හෝ වෙනත් කටයුත්තක් කිරීමට අධාාපන අමාතාාංශයෙන් කිරීම අනුමතියයක් දීලා නැහැ. පුාදේශීය ලේකම්ට දෙ වතාවක් ඒක ලිඛිතව දැනුම් දී තිබෙනවා.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Laxman Nipunaarachchi) ගරු ඇමතිතුමා, මම මතු කරන පුශ්නය මේකයි. පුාදේශීය ලේකම්තුමිය එතැනින් ඉවත් කළා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ඒක අපිට අදාළ නැහැ.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Laxman Nipunaarachchi) දැන් කොහොම හරි වැඩය සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) වැඩය සිද්ධ වෙන්න බැහැ. ඒක නීතාහනුකූල නැහැ. අධාාපන අමාතාහංශය ඉඩම අවසතු කර නැහැ.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණුආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Laxman Nipunaarachchi) දැන් මැෂින් පවත්වා ගෙන යනවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

කරුණාකර, ඒක ඔබතුමා පුශ්නයක් හැටියට දමන්න. මම බස්නාහිර පළාත් සභාවෙන් පිළිතුරු ගෙන්වා ගෙන ඔබතුමාට පිළිතුරක් දෙන්නම්. මමත් සම්පූර්ණයෙන් ඒකට විරුද්ධයි.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමා, මේ සම්බන්ධව බස්නාහිර පළාත් සභාවට අයිතියක් නැහැ. මේක අධාාපන අමාතාාංශයේ කිුිිියාත්මක වෙනවා. තමන්ගේ ඉඩම -

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මේ ඉඩම අවසතු කරන්නේ නැහැ කියා අධාාපන අමාතාංශයෙන් පුාදේශීය ලේකම්ට පැහැදිලිව ලිබිතව දැනුම් දී තිබෙනවා. එතකොට පුාදේශීය ලේකම්ට කිසිම අයිතියක් නැහැ. ඒ ඉඩම අවසතු කරන්න.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

එකකොට ඒක කරලා තිබෙනවා නම්, අධාාාපන අමාකාාංශය ගත්න පියවර මොකක්ද?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ூற்களீட்டி?

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

එහෙම වෙලා තිබෙනවා නම් අධාාපන අමාතාාංශය ගන්න පියවර මොකක්ද?

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

අධාාාපන අමාතාාාංශයට ඒක එවන්න ඕනෑ. පළාත් අධාාාපන ලේකම්.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

පළාත් අධාාපන ලේකම් ඒ සඳහා යොමු වෙන්නේ නැත්නම් මොකද කරන්නේ? මම මේ සභාවේ මේ පුශ්නය මතු කරනවා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

පළාත් අධාාපන ලේකම් යොමු වෙන්නේ නැත්නම් පළාත් අධාාපන ලේකම් අයින් කරලා හෝ ඒ වැඩේ කරන්න වෙනවා. අධාාපන අමාතාාංශයේ වැඩ කටයුතු සියල්ලම අපි හරියට කර තිබෙනවා. දෙපාරක් දැනුම් දීලා තිබෙනවා. අවසතු කරන්නේ නැහැයි කියලා.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

ඉතින් මම මේ සභාවේදී මතු කරනවා. ඒක එහෙම වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඔබතුමා මේ සම්බන්ධව අමාතාහාංශයෙන් පියවරක් ගන්න.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ඔබතුමා ඒක ගේන්න. අපි පළාත් සභාවෙන් තොරතුරු ගෙන්වා ගෙන, අද තිබෙන තත්ත්වය ගැන උත්තරයක් දෙන්නම්.

### ඉද්ශීය රස කැවිලි නිපැයුම් කම්හල් : වැසීම உள்நாட்டு இனிப்புப் பண்ட உற்பத்தி நிறுவனங்கள் : மூடப்படல்

LOCAL CONFECTIONERIES: CLOSURE

1501/'07

### 12. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා (ගරු ගාමිණි ජයවිකුම පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே - மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா - சார்பாக)

(The Hon. Ranjith Aluvihare - on behalf of The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (2):

- (අ) "දේශීය රස කැවිලි නිපැයුම් කම්හල් 102 (එකසිය දෙකක්) වැසෙයි" යන සිරස්තලය යටතේ 2007. 03. 17 වැනි දින ලංකාදීප පුවත් පතෙහි පළ වූ වාර්තාව පරිදි දේශීය කම්හල් 102ක් වැසී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) මෙරටට විවිධ වර්ගයේ රස කැවිලි ආනයනය කිරීමේදී අනුගමනය කරන බදු කියා පටිපාටිය තුළින් දේශීය නිෂ්පාදකයින් දිරි ගැන්වීම සඳහා විදේශීය නිෂ්පාදනවලට වැඩි බද්දක් අය කිරීමට එතුමා පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) එම බදු කුියා පටිපාටියෙන් දේශීය රස කැවිලි නිෂ්පාදනය ආරක්ෂා වන්නේද;
  - (ii) ආනයනික රස කැවිලි මහජනතාවගේ සෞඛ්‍යයට හිතකරද යන්න පරීක්ෂා කරන්නේද;
  - (iii) ශරීර සෞඛායට අභිතකර ඇතැම් ආනයනික විවිධ රස කැවිලි අඩු මිලට වෙළෙඳ පොළේ අලෙවි කිරීම නිසා පුමිතියෙන් උසස් නිෂ්පාදන අලෙවි කර ගැනීම සඳහා ගත යුතු කියා මාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (අෑ) ආනයනික රස කැවිලි හේතුවෙන් වැසී තිබෙන දේශීය රස කැවිලි කම්හල් යළි විවෘත කිරීම සඳහා ලබා දෙන සහනය කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඉ) විදේශීය මෙන්ම දේශීය නිෂ්පාදනද උසස් තත්ත්වයේ තිබෙද යන්න පරීක්ෂා කිරීමට සහ උසස් තත්ත්වයෙන් නිෂ්පාදනය කිරීමට අවශා තාක්ෂණය ලබා දීමට එතුමා අවශා පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඊ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

### கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) "உள்நாட்டு இனிப்புப்பண்டங்களை உற்பத்தி செய்யும் 102 (நூற்றி இரண்டு) நிறுவனங்களுக்கு மூடு விழா" என்ற தலைப்பில் 2007.03.17 ஆந் திகதி லங்காதீப பத்திரிகையில் வெளிவந்த செய்தியின்படி 102 உள் நாட்டு உற்பத்தி நிறுவனங்கள் மூடப்பட்டுள்ளன என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) எமது நாட்டுக்கு பலதரப்பட்ட இனிப்புப் பண்டங்களை இறக்குமதி செய்யும் போது பின்பற்றப்படும் வரி அறவீட்டு முறைகளின் மூலம் வெளிநாட்டு உற்பத்திகள் மீது கூடியவீத வரிகளை விதிக்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (இ) (i) அந்த வரிவிதிப்பு முறைகள் மூலம் உள்நாட்டு இனிப்புப்பண்ட உற்பத்தித் துறை பாதுகாக்கப்படுமா;
  - (ii) இறக்குமதி செய்யப்படும் இனிப்புப்பண்டங்கள் மக்களின் ஆரோக்கியத்துக்கு ஏற்புடையனவா என்பது பரிசீலிக்கப்படுமா;

(iii) உடல் ஆரோக்கியத்துக்கு ஊறுவிளைவிக்கும் சில இனிப்பு பண்ட வகைகள் சந்தையில் குறைந்த விலையில் விற்கப்படுவதனால் தரத்தில் கூடிய உற்பத்திகளை விற்பதற்கு எடுக்கப்படவேண்டிய நடவடிக்கைகள் என்ன என்பதை

### அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ள இனிப்புப்பண்டங்கள் காரணமாக மூடப்பட்டுள்ள உள்நாட்டு இனிப்புபண்ட உற்பத்தி நிறுவனங்களை மீண்டும் திறக்க வழங்கப் படவுள்ள சலுகைகள் என்ன என்பதை அவர் அறிவிப்பாரா?
- (உ) உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு உற்பத்திகள் சிறந்த தரத்தில் இருக்கின்றனவா என்பதை பரிசீலிப்பதற்கும் உயர் தரத்திலான உற்பத்தி மேற்கொள்வதற்கான தொழில்நுட்பத்தை வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா என்பதையும் அவர் அறிவிப்பாரா?
- (ஊ) இன்றேல், ஏன்

### asked the Minister of Industrial Development:

- (a) Is he aware that 102 local factories have been closed down according to the report appeared in the 'Lankadeepa' newspaper on 17.03.2007 under the headline "Deshiya Rasa Kevili nipayum kamhal 102 (ekasiya dekak) wesei"?
- (b) Will he take action to impose a higher tax on foreign products in order to encourage the local manufacturers through the tax procedure which is adopted when various types of confectioneries are imported to the country?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the local confectionery production will be protected through such a procedure;
  - (ii) whether imported confectioneries are tested to ascertain if they are beneficial to the health of the people; and
  - (iii) as to what steps should be taken to market the products of high quality, since low quality imported confectioneries injurious to health are being sold in the local market?
- (d) Will he state as to what relief will be granted to reopen local confectioners which have been closed down as a result of imported confectioneries?
- (e) Will he take necessary steps to make available the required technology to test whether foreign and local products are of high quality and to manufacture high quality products?
- (f) If not, why?

### ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே) (The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාතෲතුමා වෙනුවෙන්, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \* සහා මෙසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) දේශීය කම්හල් 102ක් වැසී ඇති බවට මෙම අමාතාාංශයට ලිඛිතව වාර්තා වී නැත.
- (ආ) දේශීය රස කැවිලි නිෂ්පාදනය දිරි ගැන්වීම සඳහා ආනයනික රස කැවිලි වෙනුවෙන් පහත සඳහන් බදු දැනටමත් අය කරනු ලැබේ.

ආනයනය කිරීමෙදී සියයට 28ක් හෝ කිලෝ එකක් සඳහා රුපියල් 40ක ආනයන බද්දක් අය කෙරේ.

රස කැවිලි කර්මාන්තය සඳහා අවශා අමු දුවාවෙල තීරු බදු පහත සඳහන් පරිදි අඩු කිරීමට කටයුතු කර ඇත.

	z	කලින් පැවති තීරු	දැනට පවතින තීරු
		බදු පුමාණය	බදු පුමාණය
1702.30	Liquid Glucose	2 15%	6%
0404.10	Whey Powder	15%	6%
1320.20	Pectin	15%	6%

මීට අමතරව රස කැවිලි නිෂ්පාදන ඇසුරුම් සඳහා මෙතෙක් අය කරන ලද සියයට 15ක ආනයන බදු පුමාණය සියයට 2.5 දක්වා අඩු කර ඇත. මේ අනුව දේශීය නිෂ්පාදකයින් දිරි ගැන්වීමට රජය කියා කර ඇත.

(ඇ) (i) ඔව්.

- (ii) මෙම පුශ්නය මෙම අමාතාාංශයට අදාළ නොවේ. මුදල් අමාතාාංශයෙන් විමසිය යුතුය.
- (iii) මේ සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු පියවර පිළිබඳ අධාායනය කොට අවශා යෝජනා රජයට ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.
- (අා) මේ සම්බන්ධයෙන් අධායනය කොට ගත යුතු සුදුසු යෝජනා රජයට ඉදිරිපත් කිරීමට අපේක්ෂා කෙරේ.
- (ඉ) අවශා තාක්ෂණය ලබා දීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනු ලැබේ.
- (ඊ) අදාළ නොවේ.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මා වරපුසාද පුශ්නයක් මතු කරන්න ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලා සිටිනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කල් දීපු ඒවා තිබෙනවා. ඊට පස්සේ බලමු.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

දැන් මේ සභා ගර්භය තුළ ඇති වූ පුශ්නයක් නිසා මතු වුණු එකක්.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් වහාම -

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷமன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, විනාඩි කිහිපයකට ඉහත දී අපේ කරු ජයසූරිය ඇමතිතුමාත්, ඒ වගේම ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාත් කිව්වා, ශාම නිලධාරි පත්වීම ගැන. [බාධා කිරීමක්] මේක ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාව උල්ලංසනය කිරීමක්. එතුමන්ලා කිව්වා, උත්තරයක් දෙන්න කලින් රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් අහන්න ඕනෑයි කියලා. ඒ කියන්නේ රජයේ පුතිපත්තිය ගැන. මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි, [බාධා කිරීමක්] Please, you can reply later. මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි, ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 55 (4) අනුවාවස්ථාවට. එහි මෙසේ සඳහන්ව තිබෙනවා.

"ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ විධිවිධානවලට යටත්ව, රජයේ නිලධරයන් හා සම්බන්ධ සියලු පුනිපත්තිමය කාරණා සඳහා විධිවිධාන සැලසීම ද ඒ කාරණා තීරණය කිරීම ද අමාතාා මණ්ඩලය විසින් කරනු ලැබිය යුත්තේ ය."

මේක අමාතා මණ්ඩලයට අයිති දෙයක්. ගුාම නිලධාරි තනතුරුවලට බඳවා ගන්නේ කොහොමද, ලකුණු දෙන්නේ කොහොමද කියන එක රාජාා පුතිපත්තියක්. ඕනෑ නම් රජයට කියන්න පුළුවන්, සම්මුඛ පරීක්ෂණ අවශා නැහැයි කියලා. මේක කැබිනට් මණ්ඩලය තීරණය කරලා පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දෙන්න ඕනෑ. ඉතින් මේ පාර්ලිමේන්තුවට වගකීම, පාර්ලිමේන්තුවේ බලකල මේ ඇමතිවරු එක එක ආයතනවලට පවරනවා. උදාහරණයක් ගත්තොත්, පළමු වසරට ළමයි ඇතුළත් කිරීමේ පුතිපත්තිය හදන්නේ නැතිව ඒක අධිකරණයට පැවරුවා. දැන් ගුාම නිලධාරි මහත්වරු බඳවා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළ අධිකරණ සේවා - [බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් වරපුසාද පුශ්නය මොකක්ද?

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

මේක පාර්ලිමේන්තුව නොමහ යැවීමක්. This is completely misleading Parliament because the power conferred on the Cabinet by the Constitution are being given one by one to the other institutions. Parliament is supreme. All laws are made by Parliament. Article 55 (4) of the Constitution very clearly says this. මම ආයෙන් කියවන්නම් ;

"ආණ්ඩුනුම වාාවස්ථාවේ විධිවිධානවලට යටත්ව, රජයේ නිලධරයන් හා සම්බන්ධ සියලු පුතිපත්තිමය කාරණ සඳහා"

All policies have to be made by the Cabint and approved by Parliament.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

ඒක අපේ ඇමතිතුමා සටහන් කර ගන්නවා ඇති.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඇමතිතුමා පාර්ලිමේන්තුව නොමහ යැව්වා. මෙතුමා කිව්වා, රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) තොමහ යැව්වා කියලා කියන්නේ කොහොමද?

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

Please - [*Interruption*.] This is a very serious issue. He said, "I must ask the Public Service Commission."

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

No, no, wait. Let me explain.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

Are you not ashamed? රාජා සේවා කොම්ෂන් සභාවෙන් අහන්න, ඇමකිවරයෙක් හැටියට ඔබතුමාට ලජ්ජා නැද්ද? You should be ashamed to be a Minister. You do not know your rights.

### ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

පොඩ්ඩක් ඉඳ ගන්න. මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] මෙහෙම කථා කරන කොට ලැජ්ජයි. [බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දොයියෝ සාක්කි.

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய) (The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි, මට උත්තර දෙන්නවත් ඉඩ දෙන්නේ නැහැ නේ.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ගරු කථානායකතුමනි, මේ වගේ ඇමතිවරු තමයි ඉන්නේ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරක් දෙන්න යනවා. කරුණාකර නිශ්ශබදව ඇහුම්කන් දෙන්න. එහෙම නැත්නම් පුශ්න අහන්නේ නැතිව ඉන්න.

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා අපහාස කරන්න පටන් අරගෙන. එතුමා මඩ ගහන්න පටන් අරගෙන. කොන්තුාක්තුවක් වගෙයි, මට පෙනෙන්නේ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්නයක් අහලා ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙන කොට ඒකට ඉඩ දෙන්නේ නැත්නම් කොහොමද කරන්නේ?

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

මට පෙනෙන්නේ කොන්තුාත්තුවක් වගෙයි. [බාධා කිරීමක්] අපි කොන්තුාත් ගහන්නේ නැහැ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විමල් වීරවංශ මන්තීුතුමාගේ පුකාශය.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, අමාතෳතුමාට උත්තර දෙන්නැයි කියන්න.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා උත්තර දෙන්න කැමැති ද?

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි,මෙම තෝරා ගැනීමේ කුමවේදය මේකයි. මීට අවුරුදු එකහමාරකට, දෙකකට පුථමයෙන් රජය විසින් නිකුත් කළ කුමවේදයකට අනුවයි අපි තෝරා ගන්නේ. එතැනින් එහාට එතුමා කියන්නේ රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව මෙතැන තිබෙන්න අවශා නැහැයි කියලා ද? දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සංශෝධනයෙන් රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව ගෙනල්ලා තිබෙන්නේ යහ පාලනයක් සඳහා. රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් යම කිසි නියෝග නිකුත් කරනවා නම ඒ අනුව කටයුතු කිරීම අපේ යුතුකමක්. [බාධා කිරීමක්] පුතිපත්ති සකස් කරලා රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් ඒ පුතිපත්ති අනුමත කරලා ගත්ත කුමවේදයක්. ඒක වැරදි නම අපට ඒ ගැන ආපසු සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

දහහත් වන සංශෝධනයේ වැදගත්කම මොකක්ද?

### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

දහහත් වන සංශෝධනය තුළින් තමයි රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව ඇති වෙලා තිබෙන්නේ ඒ යටතේ. දැන් ඔබතුමා කියනවා, දහහත් වන සංශෝධනය එපා කියලා. මේක මොකක්ද කියලා අපට තේරුම් ගන්න අමාරුයි. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාම කියනවා, දහහත් වන සංශෝධනය එපා කියලා.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා මේ පුශ්නය ගැන නියෝගයක් දෙනවාද? [බාධා කිරීම]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු විමල් වීරවංශ මන්තීතුමා.

### පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු පුශ්නය

தனி அறிவித்தல் மூல வினா OUESTION BY PRIVATE NOTICE

### කොටි තුස්තවාදීන් විවිධ ස්ථානවල සිදු කරන බෝම්බ පිපිරවීම්

புலிப் பயங்கரவாதிகள் பல்வேறு இடங்களிலும் குண்டுவெடிப்புக்களை நிகழ்த்துதல்

EXPLOSION OF BOMBS BY TIGER TERRORISTS IN VARIOUS PLACES

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, කාලීන වශයෙන් වැදගත් වන මෙම විශේෂ පුකාශය සිදු කිරීමට අවසර ලබා දීම පිළිබඳව පළමුව මම ඔබතුමන් වෙත ස්තූතිවන්ත වෙමි. ගෙවුණු දින කිහිපය පුරාම රටේ විවිධ ස්ථානවල බෝම්බ පුපුරවා හැරීම් සිදු කිරීමට මිනිමරු කොටි තුස්තවාදීන් කටයුතු කර තිබේ. දඹුල්ලේ බස් නැවතුම පොළේ නතර කර තිබු, මගීන් බහුල බස් රථයක් තුළ බෝම්බයක් පුපුරවා හරින ලද කොටි නුස්තවාදීන්, එ මහින් අහිංසක සිවිල් ජීවිත රැසක් බිලි ගන්නා ලදී. ඒ අතර වූ වැඩි දෙනකු ආගමික කටයුතු සඳහා සහභාගි වීමට ගමන් කරමින් සිටි වැඩිහිටි කාන්තාවෝ වූහ. අනතුරුව, මිනීමරු කොටි තුස්තවාදීන් දෙහිවල සත්වෝදාාානය තුළ ද බෝම්බයක් පුපුරවා හරිනු ලැබුවේය. එ මහින් කිසිවකුත් ජීවිතක්ෂයට පත් වූයේ නැත. ඉන් අනතුරුව මරා ගෙන මැරෙන කොටි මිනීමරු කාන්තාවක් පසු ගිය 03 වන දා කොටුව දුම්රිය පොළ තුළ දී සාමානාෳ දුම්රිය මගීන් ඉලක්ක කොට ගෙන නුස්ත පුහාරයක් එල්ල කරන ලදී. එ මහින් මරණයට ලක් වූ මුළු ජීවිත සංඛාාාව මේ වන විට 14ක් බවට පත් වී තිබේ. ඒ අතර, කොළඹ ඩී.එස්. සේනානායක විදාහලයේ අපොස (සා.පෙළ) හා අපොස (උ.පෙළ) පන්තිවල ඉගෙනුම ලද සිසුන් හත් දෙනෙකුගේ වටිනා ජීවිත ද වේ. ඒ අතර වන එක් සිසුවකු දෙමළ ජාතිකත්වයට අයත්, ශුී ලාංකික දරුවෙකි.

ඊයේ, එනම් "නිදහස් දිනයේ" ද කොටි තුස්තවාදීන් තම සාහසික බව තවදුරටත් හුවා දක්වා තිබේ. ඒ, වැලිඔය, ඇතාවැටුණු වැව, කොබ්බැකඩුව පුදේශයේදී මගීන් රැගෙන ගමන් කරමින් තිබූ බස් රථයක් ඉලක්ක කොට ගෙන "ක්ලේමෝ" බෝම්බ පුහාරයක් එල්ල කිරීම මහිනි. එම නින්දිත පුහාරයට ලක්ව මේ වන විට පුද්ගලයන් පහළොස් දෙනෙක් මිය ගොස් සිටිති. එයින් පස් දෙනකුම, සිවිල් ඇඳුමින් සැරසී එම බස් රථයේ ගමන් කළ හමුදා සෙබළුන් වන බව ද කියැ වේ. කතරගම බුත්තල මාර්ගයේ දී ද, සෙබළුන් ගමන් කළ ටුක්ටරයක් ඉලක්ක කොට ගෙන පැති බෝම්බ පුහාරයක් එල්ල කිරීමට කොටි තුස්තවාදීන්ට හැකි වී තිබේ. එහිදී ද එක් සෙබළෙකු මිය ගොස් තිබේ.

මෙම සියලු සිදුවීම් වෙතින් පැහැදිලි වනුයේ මිනීමරු කොටි නුස්තවාදීන් අද ඉවක් බවක් රතිතව රට පුරා හීෂණය පැතිරවීමේ කාර්යයේ නියැලී සිටින බවයි; තමන් කරා පැමිණෙමින් තිබෙන නියත පරාජයෙන් ගැලවීම පිණිස අතිංසක සිවිල් ජනතාවගේ ජීවිත තෝරා බේරා ගැනීමකින් තොරව බිලි ගන්නා තත්ත්වයට අද කොටි නුස්තවාදය අසරණ වී සිටින බවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, කොටි තුස්තයන්, මේ සිව්ල් ජනතාව ඉලක්ක කොට ගත් බියගුලු පුහාර එල්ල කිරීම මෙවර අරඹන ලද්දේ ඊනියා සටන් විරාම ගිවිසුම අහෝසි කිරීමෙන් පසුව නොවේ. නුගේගොඩ නගර මධායේ කොටි තම බෝම්බය පුපුරවා [ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා]

හරින ලද්දේ එකී දේශ දෝහී ගිවිසුම අහෝසි කිරීමට පෙරය. ඊටත් කලින් කැබිතිගොල්ලැවේ දී බස් රථවලට කොටි පැති බෝම්බ පුහාර එල්ල කළේ, අහිංසක මගී ජනතාව බුරුතු පිටින් සාතනය කළේ මෙකී දේශ දෝහී සටන් විරාම ගිවිසුම පැවතෙන තත්ත්වයක් තුළ ය. එබැවින්, එදා 2002 පෙබරවාරි 22 වන දා අත්සන් තබන ලද දේශ දෝහී හොර ගිවිසුමෙන්, කොටියාගේ සැහැසි බවට බාධාවක් එල්ල වී තිබුණේ නැති බව පැහැදිලිය. අද කොටි නුස්තවාදීන් මරා ගෙන මැරෙන බෝම්බකාරියන් ලවා සිවිල් ජනතාව මරා ඇමීමට කටයුතු කරන තත්ත්වයට පත්ව තිබෙනුයේ කුමන හේතුවක් නිසාද? සාමානායෙන් කොටි තුස්තයන් තම "කළු කොටි" සාමාජිකයන් මෙතෙක් යොදා ගෙන තිබෙනුයේ, සුවිශේෂී පුභූ ඉලක්කයන් බිලි ගැනීම වෙනුවෙනි. එහෙත්, කොටුව දූම්රිය පොළේ සිටි අහිංසක මගී ජනතාව බිලි ගැනීම සඳහා ද මරා ගෙන මැරෙන කොටි කාන්තාවක් යෙදවීමට කොටි තුස්තයන්ට සිදු වී තිබෙනුයේ ඇයි? මේ පුශ්නයට ලැබෙන පිළිතුර නම්, ඒ තරමටම කොටි තුස්තවාදීන් අද අසරණව සිටින බවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම සිවිල් ජනතාව ඉලක්ක කොට ගත් පුහාර උත්සන්න කිරීම මහින්, එක අතකින් කොට නුස්තයන් පෙන්වන්නේ යුදමය වශයෙන් තමන් පත්ව සිටින බෙලහින ඉරණමේ පුමාණයයි. ඒ සමහම මේ සාතන මහින් කොටි අරමුණු දෙකක්, පුධාන වශයෙන් ඉටු කර ගැනීමට අදහස් කරන බව පෙනේ. ඉන් පළමු වැන්න නම්, දැනට තමන් කෙරෙහි එල්ල වී තිබෙන, තීරණාත්මක යුදමය පීඩනය මේ මහින් හැකි නම් අඩු කර ගැනීමයි. දිගින් දිගටම සිවිල් ජනතාව බිලි ගැනීම මහින්, කොටි නුස්තවාදය නසන යුද්ධයකට පක්ෂපාතීව අද පවත්නා ජන මතය, ඊට පුතිවිරුද්ධ අතට හැරවිය හැකි යැයි කොටි සහ කොටින්ගේ හාම්පුතුන් සිතා සිටින බව පෙනේ. එමහින් නැවත වසාජ සාකච්ඡා සම්මුතියකට රටේ දේශපාලනය හසුරුවා ගැනීම කොටින්ගේ අභිපාය වී තිබෙන බව පෙනේ.

අනෙක් අතට, මේ මහින් කොටි තුස්තයන් උත්සාහ දරනුයේ, ශී ලංකාවට හතුරු අන්තර්ජාතික මැදිහත් වීමකට මහ පාදා දීමට බව ද අප වටහා ගත යුතුව තිබේ. සිවිල් ජනතාව "දෙපාර්ශ්වය අතින්ම" ගැටුමේ ගොදුරු බවට පත්ව ඇතැයි වැඩි වැඩියෙන් හුවා දැක්වීමට හැකි වන තරමට, එ මහින් සූජාතභාවයට පමුණුවන්නේ R2P කසය වනමින් දැනටමක් කරකැවෙන අන්තර්ජාතික දුෂ්ට බලවේගවල ආකුමණශීලී අත පෙවීම බව නොවැටහෙන්නේ කවරකුට ද? පසු ගිය දා මන්නාරම පුදේශයේ දී දෙමළ ජාතිකත්වයට අයත් දරුවන් ගමන් කළ බස් රථයකට රජයේ හමුදා විසින් පැති බෝම්බ පුහාරයක් එල්ල කරන ලද බවට වාාාජ පුබන්ධයක්, රායප්පු ජෝශප් පියතුමාගේ ද අනුගුහය ඇතිව කොටි තුස්තයන් ගොතා පළ කර තිබෙනුයේත්, මේ චිතුය නිර්මාණය කිරීම පිණිස බව අප වටහා ගත යුතුව තිබේ. එබැවින්, සිවිල් ජනතාව බිලි ගැනීමේ පිටුපස වන කොටි නුස්තයන්ගේ සැබෑ අරමුණු හඳුනා ගනිමින්, ඒවා ඉටු නොවන අකාරයට මේ තත්ත්වයට මුහුණ දීම අප සැමගේ වගකීම වී තිබේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ තත්ත්වය තුළ වර්තමාන ආණ්ඩුව කටයුතු කරන ආකාරය පිළිබඳව අපට කොහෙත්ම සැහීමකට පත් වීමට නොහැක. අද මුළු රටම කොටි නුස්තවාදයේ අවසන් පණ නල සිඳ බිඳ දැමීම සඳහා ඒකාත්මිකව පෙළ ගැස්විය යුතු මොහොතකි. එහෙත් මේ ආණ්ඩුව මෙතෙක් පැවැති මේ වර්ගයේ සෑම ආණ්ඩුවක් මෙන්ම අද "උතුරේ අන්තර් පාලනයක්" පිහිටු වීමේ යෝජනා රැගෙන විත් තිබේ. මේ අමන හා තකතීරු පියවර මහින් බොඳ කෙරෙනුයේ බෙදුම්වාදී කොටි නුස්තවාදය පැරද වීමේ සටනට පක්ෂපාතීව නැඟී ඇති දේශ මාමක ජනතා බලයයි. එබැවින්, අපි ආණ්ඩුවට බල කොට අවධාරණය කර සිටිනුයේ, ඉන්දියාව හෝ වෙනත් කිසිවකු පිනැවීම වෙනුවෙන් ඊනියා විසඳුම් යෝජනා පිළිබඳ කාලය කා දැමීමේ පුහසනය නතර කර, මුළු මහත් ජාතියේ අවධානය බෙදුම්වාදී කොටි තුස්තවාදය පැරද වීමේ සටනට අවශා පරිදි ගොඩ නංවන ලෙසයි. දැන්, මහජන ධනය කෝටි පුකෝටි ගණනින් නාස්ති කර, 'දැයට කිරුළ" නැමැති සෝබනවාදී වාාාපෘති රහ දැක්විය යුතු කාලය නොවේ. එම සෝඛන වාාාපෘති වෙනුවෙන් ආරක්ෂක

හමුදා සාමාජිකයා වෙහෙසට පත් කළ යුතු කාලය නොවේ. සිවිල් ජනතාව සංවිධානාත්මකව බල මුළු ගන්වා, කොටි නුස්තයන් වෙතින් එල්ල වී තිබෙන මේ වියරු අභියෝගයට මුහුණ දී ජය ගත යුතු කාලයයි. එහෙත්, "මරණ තුනක් ඇති මිනිහෙක් පැණි කෑවා" වාගේ ආණ්ඩුව සෝබනවාදී සංදර්ශන ද මේ අවස්ථාවේ පෙන්වන්නට තැත් දරයි. සැබැවින්ම එය කනගාටුවට කරුණකි.

ගරු කථානායකතුමනි, වීරෝදාර ආරක්ෂක හමුදා උතුරේ ඉතිරිව පවතින කොටි බලය සහමුලින් වැනසීමට ධෛර්යයෙන් යුතුව කියාත්මක වෙමින් සිටින මේ අවස්ථාවේ හැම අතින්ම ආදර්ශවත්ව, මුළු අවධානය ඒ කෙරෙහි යොමු කර කියාත්මක වීම ආණ්ඩුවේත් ලක් වැසි සියලු ජනතාවගේත් කාර්ය භාරය වී තිබේ. ඒ සඳහා ආණ්ඩුව තම කැප වීම පෙන්නුම් කළ යුතුව තිබේ; ආදර්ශය ලබා දිය යුතුව තිබේ; වීරෝදාර ආරක්ෂක හමුදා සිදු කරන මෙහෙයුමට අවශා පරිදි මුළු මහත් ජාතිය පෙළ ගස්වාලිය යුතුව තිබේ. ඒ ආකාරයට කටයුතු කළහොත් මිස, එකිනෙකට පරස්පර විරෝධී අයුරින් කටයුතු කිරීමෙන්, බෙදුම්වාදී කොටි තුස්තවාදයේ මේ වියරු හා සාහසික අභියෝගයට සාර්ථකව මුහුණ දිය හැකි නොවේ. ඒ බව පුමාද වී හෝ පිළිගෙන කියාත්මක වන මෙන් අපි ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටිමු.

එමෙන්ම, පසු ගිය දිනවල කොටි තුස්තයන් එල්ල කරන ලද බියගුලු පුහාරයන්ට ලක්ව දිවි පිදු සියලු රට වැසි ජනතාවට අපි අපේ සංවේගය පළ කර සිටිමු. තුවාල ලද සියලු දෙනා ඉක්මනින් සුවපත් වේවායි ද අපි පුාර්ථනා කරමු. ඔවුන් වෙනුවෙන් මිනීමරු බෙදුම්වාදී කොටි තුස්තවාදය පැරද වීමේ සටන වඩාත් කීවු කර ඉදිරියට ගෙන යෑම හැර අන් මහක් අප හමුවේ නොවේ. මේ අවස්ථාවේ, කොටි සැහැසි කියා හමුවේ මුනිවත රකින මානව හිමිකම් මුදලාලිලා වෙනින් වීමසීමට පුශ්න වෙනත්, අපි එය පසුවට කල් තබමු. ඔවුන්ගේ නිහඩභාවය පෙන්වන්නේ ඔවුන්ගේ කොටි සෙලුව වන නිසාම ඒ ගැන අමුතුවෙන් කිසිවක් පැවසිය යුතු නොවේ. ජාතිය නිවැරදිව පෙළ ගස්වා මේ රුදුරු අභියෝගය ජය ගැනීම සඳහා මෙහෙයවීමෙන් පමණක් ඔවුන්ව ද පැරදවිය හැකිව තිබේ. ඒ සඳහා කියාත්මක වීම මුළුමහත් ජනතාවට ශක්තිය වන බව අපගේ විශ්වාසයයි. ස්තූතියි.

### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා)

் (மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama - Minister of Foreign Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වීමල් වීරවංශ මන්තීතුමා විසින් කළ පුකාශය සම්බන්ධයෙන් රජයේ ස්ථාවරය හැටියට, කිසිම අවස්ථාවක අන්තර්ජාතික බලවේගවලට ශීී ලංකාවේ තුස්තවාදය මර්දනය කිරීමේ මේ වහායාමයට අත පෙවීමට ඉඩ නොතබන බව පුකාශ කරන්න කැමැතියි.

### නොපැමිණීමේ අවසරය : ගරු මනෝ ගනේෂන් මහතා

வராதிருக்க அனுமதி: மாண்புமிகு மனோ கணேசன்

LEAVE OF ABSENCE: HON. MANO GANESAN

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 66 (ඊ) වාාවස්ථාව යටතේ, කොළඹ දිස්තුික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත් මනෝ ගතේෂන් මහතාට 2008 පෙබරවාරි මස 01 වැනි දින සිට මාස තුනක කාලයක් පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම්වලට නොපැමිණීමට අවසර දිය යුතුය."

### ගරු සරත්වන්දු රාජකරුණා මහතා

(மாண்புமிகு சரத்சந்திர ராஜகருணா) (The Hon. Sarathchandra Rajakaruna)

### විසින් ස්ථීර කරන ලදී

ஆமோதித்தார். Seconded.

**துன்றன වීමසන ලදින්, සහා සම්මන විය.** வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

2008 පළමු වසර සඳහා සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේදී මතු වී තිබෙන ගැටලු: අධානපන අමාතානතුමාගේ පුකාශය 2008இல் ஆண்டு ஒன்றுக்கான மாணவர்களை அனுமதிப்பதில் தோன்றியுள்ள சிக்கல்:

கல்வி அமைச்சரினது கூற்று

ISSUES ARISEN AT ADMISSION OF CHILDREN TO GRADE ONE IN 2008: STATEMENT BY MINISTER OF EDUCATION

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පුේමජයන්ත මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - கல்வி அமைச்சர்) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, පසු ගිය අවසාන පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම දිනයේදී ගරු වීමල් වීරවංශ මන්තීතුමාත්, තවත් ගරු මන්තීතුමන්ලා කීප දෙනෙකුත් 2008 වසරේ පළමු වසරට ළමුන් ඇතුළත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මෙම ගරු සභාවේ අවධානයත්, අපගේ අවධානයත් යොමු කර තිබුණා. ඒ නිසා මා මේ අවස්ථාවේදී ඒ පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කරනවා.

2008 වසරේ 01 ශ්‍රේණියට ළමුන් ඇතුළත් කිරීමේ වකුලේඛය නිකුත් කරනු ලැබුවේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ මාර්ගෝපදේශ අනුවය. පුමාද වී අයදුම්පත් කැඳවීම, පෙර වර්ෂවලට වඩා තෝරා ගැනීමේ හා ලකුණු දීමේ කුමවේදය වෙනස් වීම වැනි කරුණු මත රජයේ පාසල්වලට ළමුන් තෝරා ගැනීමේදී ගැටලු කීපයක් මතු වූ අතර, මේ සම්බන්ධව මාධා මහින්ද, ගරු පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන් විසින් ද කරුණු පෙන්වා දී ඇත.

2008.01.31 දින වන විට පුධාන නගර ආශිකව ජනපිය, ජාතික හා පළාත් පාසල් 218ක 1 ශේණිය ආරම්භ වී නොමැත. පළමු වන ශේණිය සහිත මුළු පාසල් සංඛ්‍යාව 9,251කි. මෙම පාසල්වලට වර්ෂයකදී ඇතුළත් වන මුළු සිසුන් සංඛ්‍යාව 3,30,000කි. 2008.01.17 දින සිට පළමු වන ශේණිය ආරම්භ වූ අතර, 2008.01.31 දින වන විට ඉහත කී පාසල් 218 හැර සෙසු පාසල් 9,033ක පළමු වන ශේණිය ආරම්භ කර ඇත. පැන නැහුණු ගැටලු අමාතාාාංශ ලේකම් විසින් ශේෂ්ඨාධිකරණයට පෙන්වා දීමෙන් පසු 2008.02.01 වැනි දින ශේෂ්ඨාධිකරණයට විසින් එම ගැටලු විසඳීම සඳහා ගත යුතු කියා මාර්ග යෝජනා කර, අමාතාාාංශ ලේකම්ට නියම කර ඇති පරිදි සියලු පළාත් අධාාපන බලධාරීන් දැනුවත් කර 2008 වර්ෂය සඳහා පැන නැහී ඇති ගැටලු විසඳීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ සම්බන්ධ සංශෝධිත චකුලේඛනය අද දින නිකුත් කිරීමට නියමිතව තිබෙනවා.

ඒ අනුව පහත සඳහන් කරුණු ඊට ඇතුළත් වෙනවා.

 පන්තියක ළමුන් සංඛාාව 48 දක්වා උචිත පරිදි ඉහළ දැමීම.

- 02. පාසලට ඇති ආසන්නතාවය අනුව නොතේරුණු ළමුන්ට සහනයක් ලබා දීම.
- 03. සමාන ලකුණු ඇති ආදි ශිෂා පදනම යටතේ ආසන්නතාවයට පුමුඛතාව දීම.
- 04. රජයේ සේවක ස්ථාන මාරු යටතේ අයදුම්කරුවන්ට සහනයක් ලබා දීම.
- 05. කියාන්විත සේවයේ අයට, පන්තියකට ළමයින් 07 දෙනෙකුගේ උපරිමයක් දක්වා සහනයක් ලබා දීම.

2008.02.28 වැනි දිනට ඉතිරි පාසල්වලද පළමු ශේණිය ආරම්භ කිරීමට පළාත් අධාාපන බලධාරින්ට දැන්වීම.

2009 සදහා - ඊ ළහ වර්ෂය සදහා - පළමු ශ්‍රේණියට ළමුන් ඇතුළත් කිරීම පිළිබඳව පුතිපත්තියක් සකස් කිරීමට පැවරු විද්වත් කමිටුව එම වාර්තාව ලබා දී ඇත. එය ජාතික අධාාපන කොමිසමට යොමු කර, එහි නිර්දේශ ද සමහ අමාතාා මණ්ඩලයට හා පාර්ලිමේන්තු අධාාපන උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කර අදහස් ලබා ගැනීමටත්, ඉන් පසු නියමිත පරිපාටිය අනුගමනය කර පනතක් ලෙස පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමටත් දැනට කටයුතු කර ගෙන යනු ලැබේ.

### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මේ පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කිරීම ගැන ගරු අධාාපන ඇමතිතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඔය පැහැදිලි කරන දෙය; ඒ කියන්නේ මතු වුණු ගැටලුවලට දී තිබෙන විසදුම ඇතුළෙක් දැනට පෙනෙන දෙය තමයි සම්පූර්ණයෙන් පුශ්නය විසඳෙන ස්වභාවයක් නැහැයි කියන එක. දැනටත් අභියාචනා ඉදිරිපත් කරලා ඒවායේ පුතිඵල එන තුරු බලා සිටින ගොඩක් දෙමව්පියන් ඉන්නවා. ඔය කුමවේදයෙනුත් මේ පුශ්නය සම්පූර්ණයෙන් විසඳෙයි කියා ඒ අයට විශ්වාසයක් නැහැ.

මෙහි තිබෙන ලොකුම ගැටලුව මතු වුණේ ඔය ළමයින්ව සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට ලක් කිරීමෙනුයි. සාමානායෙන් දෙමව්පියන් පාසල් දෙක තුනකට තමන්ගේ දරුවා ඉදිරිපත් කරනවා. එක පාසලකදී දරුවාට ලකුණු 15ක්, අනික් පාසලේදී 18ක්, තවත් පාසලකදී 20ක් ලැබෙනවා. ඒකෙන්ම පෙනෙනවා මේ ලකුණු දීමේ කුමය - දරුවාගේ හැකියාව කෙරෙහි සලකා බලා ලකුණු දීමේ කුමය -

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) එය ගැළපෙන්නේ නැහැ.

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගැළපෙන්නේ නැති එකක්. මෙතැනින් තමයි මේ විශාල වාහකුලත්වය මතු වුණේ. ඔය කුමයට මේ පුශ්නය නිරාකරණය කිරීම සඳහා පියවරක් අරගෙන, එහෙත් තව දුරටත් ගැටලු ඉතිරි වුණොත් ඒ සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරන කිුියා පිළිවෙතත් පැහැදිලි කරන්නය කියා මා කරුණාවෙන් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන කුමයටවත් මෙය විසඳෙන එකක් නැහැ කියා තමයි දැනට දෙමව්පියන් හිතා ගෙන ඉන්නේ. ආරක්ෂක හමුදා සාමාජිකයන්ගේ පුශ්නයත් එහෙමයි. කිුයාන්විත පුදේශවල රාජකාරි කරන ගොඩක් අයගේ දරුවන් පාසල්වලට ඇතුළත් කර ගන්න බැරි වී තිබෙනවා. ඒ තාත්තලාට මේකට මැදිහත් වන්න හැකියාවකුත් නැහැ. ඒ බ්රින්දෑවරුන් තමයි ගොඩක් වෙලාවට මේ පුශ්නයට සම්බන්ධ වන්නේ. ගැටලු මතු කර තිබෙනවා. කිුයාන්විත පුදේශවල ඉන්න හමුදා සාමාජිකයන්ගේ දරුවන් නියමිත ආකාරයට පාසල්වලට ඇතුළත් කර ගන්න බැරි වුණු අවස්ථා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ කුමවේදයෙනුත් මේ පුශ්නය නිරාකරණය නොවුණොත් මොකක්ද කරන්නේ කියා කරුණාකර අපට පැහැදිලි කර දෙන්න.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, සාමානාායෙන් සෑම වර්ෂයකම පුධාන ජනපුිය පාසල්වලට ඇතුළත් කර ගන්නා ළමයින් සංඛ්යාව වාගේ දහ ගුණයක පමණ අයැදුම් පත් සංඛාාවක් එනවා. හැබැයි, එයින් සෑම වර්ෂයකම ඇතුළත් කරන්නේ ඒ නියමිත සංඛාාව පමණයි. අප උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත්, යම් ජනපුිය පාසලක පන්ති කාමර 5යි, ඇතුළත් කරන්නේ ළමයි 200යි නම්, 2,000ක් විතර අයැදුම් පත් එනවා. හැබැයි, ඒ 200 තමයි ඇතුළත් කර ගන්නේ. ඉතිරි 1,800 දෙනාට පාසල් නැහැයි කියන එක ඒකෙන් අදහස් වන්නේ නැහැ. පාසල් තිබෙනවා. නමුත්, ඒ ඉල්ලන නිශ්චිත පාසලම කිසිම අවුරුද්දක ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒක තමයි සාමානා කුමය. මෙවර, ශේෂ්ඨාධිකරණයෙන් දූන් මේ මාර්ගෝපදේශය අනුව ඒ ලකුණු 20ත් එක්ක - ඒ දරුවා මුහුණ දෙන අවස්ථාවත් එක්ක - ලකුණු වෙනස් වීම් වෙලා තිබෙනවා. එකම දරුවා පාසල් 5කට යන විට 18යි, 19යි, 15යි ආදී වශයෙන් පස් විධියකට ලකුණු ලැබිලා තිබෙනවා. එහෙම ලැබෙන්න පුළුවන්. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ. ශේෂ්ඨාධිකරණයෙන් අපේ \_ ලේකම්තුමාට මේ නියමයන් - යෝජනා - දුන්නේ පසු ගිය සිකුරාදායි. ඒ සියලු කරුණු සලකා බලා, අර ලකුණ කියන පුශ්නය එහෙමම තියෙද්දී, කලින් තිබුණා වාගේ ඒ ආසන්නතාවේ දුර පුමාණයක් තුළ ඒ ආසන්නතාවට නොතේරුණු අයට අවස්ථාව ලබා දෙනවා. වෙන දාට කිුියාන්විත සේවයේ අයගෙන් ළමයින් පස් දෙනයි පන්තියකට ගන්නේ. හැබැයි, මෙවර පන්තියකට ළමයි 7 දක්වා එය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. එසේත් වන්නේ නැත්නම, ඒ චකුලේඛනයේ තිබෙන ඉඩ කඩ අනුව ළමුන් 48 දක්වා වැඩි කිරීමේදී රාජා සේවක ස්ථාන මාරුවීම් වැනි පදනම් සියල්ලම සැලකිල්ලට ගැනෙනවා.

අනික් කාරණය මෙයයි. උදාහරණයක් වශයෙන් කොළඹ නගරය ගත්තොත් ජනපුිය පාසල් පහකට ඉල්ලුම් කරන දරුවා සමහර වෙලාවට ඒ පාසල් පහටම තේරෙනවා. සමහර විට අනික් දරුවා එකකටවත් තේරෙන්නේ නැහැ. හැබැයි පහකට · තේරුණාට යන්නේ එක පාසලකටයි. මේවායේ අභියාචනා අවසන් කර අදාළ ලේඛන ඉදිරිපත් කරන තෙක් කිසිවකුට හොයා ගන්න බැහැ, මේ පහටම තේරුණු දරුවා කවුද කියන කාරණය. ඒ නිසා ඒ ආශුයෙනුත් තව පුරප්පාඩු සංඛාාාවක් එනවා. එතකොට පොරොත්තු ලේඛනයෙන් උඩට යනවා. ශේෂ්ඨාධිකරණයන් දී තිබෙන මාර්ගෝපදේශයෙන් පිට පනින්න අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. මොකද, අපට පනතක් නැති නිසා. ඒ නිසා මේ අවුරුද්දේ මේ 28 වන දා වන විට මේ පුශ්නය තවත් ඉතුරු වුණොත් අප ඒක අවස්ථානුකූලව සලකා බලන්නම්. හැබැයි, තමුන්නාන්සේලාගේ ස්හයෝගයත් ඇතිව, 2009ට මෙවැනි පුශ්නයක් ඇති නොවෙන්න, උපදේශක කාරක සභාවට ගෙනැල්ලා පනතක් මාර්ගයෙන් මේ පුශ්නයට ස්ථීරසාර විසඳුමක් දෙන්න මා බලාපොරොත්තු වනවා.

### වරපුසාද: පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීම අවහිර කිරීම සහ නිවසට එල්ල කළ අත් බෝම්බ පුහාර

சிறப்புரிமை : பாராளுமன்றத்துக்கு வருவதைத் தடைசெய்தமையும் வீட்டின் மீதான 'கிறனேட்' தாக்குதலும்

PRIVILEGE : OBSTRUCTION IN ATTENDING PARLIAMENT AND HAND-GRENADE ATTACK ON RESIDENCE

### ගරු සිවනාදන් කිෂෝර් මහතා

(மாண்புமிகு சிவநாதன் கிஷோர்)

(The Hon. Sivanathan Kissor)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய சிறப்புரிமை மீறல் சம்பந்தமாகப் பேசுவதற்கு எனக்கு நேரம் ஒதுக்கித் தந்தமைக்காக உங்களுக்கு நன்றி தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். 2008 பெப்ரவரி மாதம் 4ஆந் திகதி நான் எனது மாவட்டமான வன்னியிலிருந்து பாராளுமன்ற கலந்துகொள்வதற்காகக் கொழும்பு வந்துகொண்டிருந்தபோது, மதவாச்சியில் அமைந்துள்ள பொலிஸ் சோதனைச் சாவடியில் இருந்த பொலிசார், என்னையும் நான் பயணித்த வாகனத்தில் வந்த எனது பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்களையும் தொடர்ந்து பயணிக்க முடியாதென்று கூறினார்கள். நான் பாராளுமன்றம் செல்லவேண்டும் என்று கூறியதும் கடமையிலிருந்த உதவிப் பொலிஸ் அத்தியட்சகர், வட மத்திய மாகாண பிரதிப் பொலிஸ் மாஅதிபருடன் தொடர்புகொண்டபோது, அவர் ் வாகனத்தைச் சோதனைக்குட்படுத்தி அனுப்பும்படி கூறியதற்கிணங்க, எனது வாகனம் சோதனைக்குட்படுத்தப்பட்ட பின்னர் நான் கொழும்புக்கு எனது பயணத்தை மேற்கொண்டேன். கொழும்பிலிருந்து செல்கின்ற வாகனங்கள் மதவாச்சி வரையிலும் அதுபோல், வவுனியாவிலிருந்து வருகின்ற வாகனங்களும் மதவாச்சி வரையிலும் மட்டுமே பயணம் செய்ய முடியுமென்றும் பின்னர் மதவாச்சியிலிருந்து வேறு வாகனங்களில் பயணத்தைத் தொடர முடியுமென்றும் புதிய பாதுகாப்பு நடைமுறையொன்றைப் பொலிசார் கடைப்பிடித்து வருகின்றனர். இத்தகையதொரு நடைமுறை காணப்படுவதால், நான் சொந்த வாகனத்தில் எனது மாவட்டத்துக்குச் சென்று வருவதற்கான எனது சிறப்புரிமை மீறப்பட்டுள்ளது. இந்த நிலைமையை நான் மாத்திரமல்ல, ஏனைய வட பகுதிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் தமது மாவட்டங்களுக்கான பயணத்தின்போது எதிர்நோக்குகின்றனர்.

அத்துடன், 4.2.2008ஆந் திகதி, அதாவது நேற்றிரவு 7.10 மணியளவில் இனந்தெரியாதவர்களால் எனது வீட்டுக்கு 'கிறனேட்' தாக்குதல் நடத்தப்பட்டிருக்கிறது. இதன் காரணமாக எனது குடும்ப அங்கத்தவர்களின் உயிருக்கும் அச்சுறுத்தல் விடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதேபோல் கடந்த 2006.10.29ஆந் திகதி இரவு 9.45 மணியளவில் எனது வீட்டுக்கு எட்டுத் தடவைகள் 'கிறனேட்' தாக்குதல் நடத்தப்பட்டிருந்தது. இச்சம்பவம் தொடர்பில் நான் தங்களுக்கு அறிவித்திருந்தும் இற்றைவரை எந்தவிதமான விசாரணைகளும் நடத்தப்படாததுடன், இச்சம்பவத்துடன் தொடர்புபட்டவர்களும்கூடக் கைதுசெய்யப்படவில்லை என்பதையும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். எனவே, எனக்கும் ஏனைய எமது பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும் எதிரான இவ்வாறான சம்பவங்கள் தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வருவதனால், தற்போது குறைக்கப்பட்டுள்ள எமது பாதுகாப்பினை நடவடிக்கை உடனடியாக அதிகரிப்பதற்கு எடுக்கப்பட வேண்டுமென்றும் எனது மாவட்டத்திற்கு நான் சொந்த வாகனத்தில் சென்று வருவதற்கான எனது சிறப்புரிமை மீறப்படாதிருப்பதற்கு ஆக்கபூர்வமான அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் விரைந்தெடுத்தல் வேண்டுமென்றும் தங்களைக் கேட்டுக்கொள்வதோடு, இதனை மாண்புமிகு பிரதமரும் பாதுகாப்புப் பிரதியமைச்சருமானவரின் கவனத்துக்கும் கொண்டுவருகிறேன்.

அத்துடன், நேற்று வன்னியிலிருந்து வந்த வன்னி மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் மாண்புமிகு கனகரத்தினம் அவர்களும் யாழ்ப்பாண மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் மாண்புமிகு சிவநேசன் அவர்களும் இன்று பாராளுமன்ற அமர்வுகளில் கலந்துகொள்ள முடியாதவாறு ஓமந்தைச் சாவடியில் தடுத்து நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள். எனவே, இவற்றுக்கு ஒரு முடிவு கிடைக்கவேண்டும். ஏனென்றால், எங்களுடைய பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் நாங்கள் எங்களுடைய பிரதேசங்களுக்குச் சென்று அங்கிருந்து பாராளுமன்ற அமர்வுகளுக்கு வரவேண்டும். நாங்கள் மதவாச்சியில் இறங்கி இன்னொரு வாகனத்தில் செல்வதென்பது எங்களுடைய பாதுகாப்புக்குப் பிரச்சினையாக இருக்கின்றது. அத்தோடு, சகல 'அம்புலன்ஸ்' வாகனங்களும்கூட இப்பொழுது மதவாச்சியுடன் நிறுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. எனவே, இதற்காக உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு, இந்தச் சந்தர்ப்பத்தைத் தந்த உங்களுக்கு மீண்டும் நன்றி கூறி, விடைபெறுகிறேன்.

### ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

May I have your indulgence, Sir, to make a few comments in regard to what the Hon. Sivanathan Kissor mentioned.

I particularly want to refer to the fact that two Members of this House - the Hon. S. Kanagaratnam, Member of Parliament for the Wanni District and the Hon. K. Sivanesan, Member of Parliament for the Jaffna District - according to what the Hon. Sivanathan Kissor had said, were prevented at the Omanthai checkpoint from travelling to Colombo yesterday and consequently, they have been denied their right to attend the Sittings of Parliament.

I think that is a serious matter, Sir, which has a very adverse impact on the rights of Members of Parliament to be able to partake in Parliamentary Proceedings. I think it is also an assault on the dignity of this House. If, for no reason whatever, those Members of Parliament had been prevented from travelling, crossing that checkpoint to be able to come to Parliament, then, I think it had been a serious breach of their Privilege and it is a very serious matter which, I think you, as the Speaker of this august Assembly, will have to take serious notice of and appropriate action must be taken by the Government to inquire into the matter, as to why these Members were prevented. You must take action to ensure that the Members of Parliament are not so prevented in the future.

Thank you, Sir.

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ පිළිබඳව අප පරීක්ෂා කර බලා අවශා පියවර ගන්නවා. අප දන්නේ නැහැ, මොන තත්ත්වයක් යටතේ එවැනි දෙයක් වුණා ද කියලා. ඒ නිසා එම සිද්ධියට අදාළ සියලු කාරණා ගැන පරීක්ෂා කර බලා අවශා පියවර ගන්නවා.

### පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள் BILLS PRESENTED

### ශී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை கடன் தகவல் பணியகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம் CREDIT INFORMATION BUREAU OF SRI LANKA (AMENDMENT) BILL

"1990 අංක 18 දරන ශුී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි"

පිළිගන්වන ලද්දේ අශුාමාකාතුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබද නියෝජා අමාතාතුමා වෙනුවට ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ මහතා විසිනි.

2008 පෙබරවාරි 19 වන අභහරුවාදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුදුණය කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிருவாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய பிரதி அமைச்சருமானவரின் சார்பாக, மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

2008 பெப்ரவரி 19, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. Jeyaraj Fernandopulle on behalf of the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order; to be read a Second time upon Tuesday, 19th February, 2008 and to be printed.

### පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் PRIVATE MEMBERS' BILLS

### ශී ලංකා මුස්ලිම් කවුන්සලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் கவுன்சில் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் COUNCIL OF MUSLIMS OF SRI LANKA (INCORPORATION) BILL

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாச ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

"ශී ලංකා මුස්ලිම් කවුන්සලය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය."

### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர்.பீ.ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R.P.A. Ranaweera Pathirana)

### විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

### පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත වීය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමු වන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටකේ පනක් කෙටුම්පත සමාජ සේවා හා සමාජ ශුභසාධන අමාතාාකුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சமூக சேவைகள், சமூக நலனோம்புகை அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Social Services and Social Welfare for report.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"යෝජනා පිළිබඳ දැනුම්දීම හා දිනට නියමිත කටයුතු" යටතේ සඳහන් අංක 1, 2, 3 යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න. ගරු කමකරු සබඳතා සහ මිනිස්බල අමාතාංකුමා.

## කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)

(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம்

TERMINATION OF EMPLOYMENT OF WORKMEN (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL

### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read. [පූ.භා. 11.20]

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - தொழில் உறவுகள், மனிதவலு அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Labour Relations and Manpower)

ගරු කථානාය කතුමනි, "කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දෙ වන වර කිය විය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා. 1971 දී තමයි, කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත සම්මතයට ඉදිරිපත් කළේ. මේ පනත වරින් වර සංශෝධනය වෙලා තිබෙනවා. ඒ කාලයේ මේ පනත ඉදිරිපත් කරන්න හේතු වූයේ සේවායෙන් විසින් නොයෙක් අවස්ථාවලදී සේවකයන් සේවයෙන් අස් කිරීම සිදු වුණු නිසා ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව සඳහායි. දැන් අවුරුදු 37ක් විතර මේකට ගත වුණා. අද යෝජනා කරන්නේ හාම්පුතා විසින් යම් කම්කරුවකුගේ සේවය අවසන් කළ විට මාස 6ක් ඇතුළත එකී කම්කරුවාට -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු කලකා අතුකෝරල මහත්මිය මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. (MRS.) THALATHA ATUKORALE took the Chair.

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමියනි, මාස 6ක් ඇතුළත ඒ කම්කරුවාට 6බී. 1 වගන්තිය යටතේ කම්කරු කොමසාරිස්වරයාට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් නීතිමය සහන ලබා ගැනීමට හැකි වුණා. එහෙත් එවකට තිබුණු රජය 2003 අංක 12 දරන සංශෝධන පනත මහින් කම්කරු කොම්සාරිස්වරයාට පැමිණිල්ලක් කිරීමට තිබුණු කාල පරිච්ඡේදය මාස 6 සිට 3 දක්වා අඩු කළා. එම නිසා හාම්පූතා විසින් සේවය අවසන් කරන ලද කම්කරුවකුට කොමසාරිස්වරයාට පැමිණිල්ලක් කිරීමට තිබූ කාල පරිච්ඡේදය මාස තුනකින් අඩු වුණා. සමහර හාම්පුතුන් විසින් කූට අන්දමින් කටයුතු කරමින්, සේවකයන්ගේ සේවය අවසන් කළ බව සේවකයන්ට වාචිකව හෝ ලිඛිකව දන්වන්නේ නැහැ. පසු දවසක වැඩට එන්නැයි කියා සේවය දීම මහ හරිනවා. මෙබඳු අවස්ථාවලදී සේවකයා විසින්ම නැතහොත් ඔහුගේ වෘත්තීය සමිතිය මහින් හාම්පුතාට කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා. මේ සඳහා කාලයක් ගත වෙනවා. හාම්පූතා විසින් හිතාමතාම සේවකයෝ සමහ සාකච්ඡා නොකරන අවස්ථා තිබෙනවා. සාකච්ඡා කල් දමන හෝ මහ හරින අවස්ථාද එමටයි. මේ නිසා හාම්පුතාගේ හොඳ හිත ලබා ගෙන නැවත රැකියාව ලබා ගැනීමේ අපේක්ෂාවෙන් සේවකයා ද නැවත රැකියාව ලැබෙන තෙක් බලා සිටිනවා. මේ හේතුව නිසා ඔහුට කම්කරු කොමසාරිස්වරයාට පැමිණිලි කිරීමට තිබෙන මාස තුනක කාල පරිච්ඡේදය නොදැනුවත්වම ඉකුත් වී යනවා. පුතිඵලයක් ලෙසින්, සේවකයා කම්කරු කොමසාරිස්වරයාට පැමිණිල්ල පුමාදව ඉදිරිපත් කිරීම නිසා ඔහුට පනත යටතේ සහන ලබා ගැනීමේදී නීතිය හරස් වෙනවා. මෙය සේවකයාට සිදු වන බලවත් අගතියක්. මේ අගතිය නැති කිරීම සඳහා පනතේ මුල් අවස්ථාවේ තිබූ ආකාරයෙන්ම, සේවකයාගේ සේවය අවසන් කිරීමේ හේතුව නිසා කම්කරු කොමසාරිස්වරයාට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා දී තිබූ කාල පරිච්ඡේදය මාස 6 දක්වා නැවතත් දීර්ඝ කිරීම මෙම සංශෝධනයේ මූලික පරමාර්ථයයි.

ඉහත සඳහන් කාරණයට අමතරව, 2003 අංක 12 දරන පනතින් හඳුන්වා දුන් සංශෝධනයේදී, මුල් පනතේ 6 (ඇ) වගන්තියේ හා 7 වන වගන්තියේ විධිවිධානවල සිදු වී ඇති දෝෂ නිවැරදි කිරීම මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතින් බලාපොරොත්තු වනවා. මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් 3 වන හා 4 වන වගන්ති මහින් පුධාන පුඥප්තියේ 6ඇ වගන්තිය හා 7 වන වගන්තියේ "(2) වන උපවගන්තිය" යන වචනය සහ ඉලක්කම් ඉවත් කිරීමෙන් එම වගන්තිය සංශෝධනය කරනු ලබනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තිතුමියනි, අප මේ පනත සංශෝධනය කිරීම යෝජනා කළේ, සේවාා, සේවක දෙ පක්ෂයම පෙනී සිටින ජාතික කමකරු උපදේශක මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ඇතිවයි.

දෙ වන එක, කාර්මික ආරාවුල් පනත සංශෝධනය කිරීමයි. මෙය කාර්මික ආරාවුල් පනත සංශෝධනය කිරීම සදහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි. 1950 අංක 43 දරන කාර්මික ආරාවුල් පනත 1951 සැප්තැම්බර් සිට මේ දක්වා ශී ලංකාවේ කියාත්මක වනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමියනි, කාර්මික ආරාවුල් පනත යටතේත් මාස හයක කාලයක් ලබා දී තිබුණු එක 2003 අංක 11 දරන සංශෝධන පනත මහින් නැවතත් මාස 3ක් බවට පත් කරන්නට යෙදුණා. ඒ නිසා එයත් මාස 6 දක්වා, කලින් තිබුණු තත්ත්වයට පත් කිරීම සදහා මේ සංශෝධනය යෝජනා කරනවා.

තුන් වන කාරණයෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ, අපේ කාර්මික ආරාවුල් පනතේ ඒ කොටස සංශෝධනය කරලා, බෙරුම්කාර මණ්ඩලවල බේරුම්කරුවන්ට ගෙවීම් වැඩි කිරීමටයි. දැන් මේ කාලයේ වියහියදම් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ පැමිණීම ආදිය සාර්ථක කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ අනුව අප කලින් කළ සංශෝධන, 1956 මාර්තු 02 වන දින අතිවිශේෂ ගැසට් පනුයේ පළ කරනු ලැබූ 1957 කාර්මික ආරාවුල් නියෝගවල 2 වන උපලේඛනයේ 2 වන ඡේදය වෙනුවට පහත සඳහන් ඡේදය ආදේශ කිරීමෙන් මෙම නියෝග සංශෝධනය කරන්නට බලාපොරොත්තු වනවා.

"2. මෙහි මින් මතු සඳහන් වන විධිවිධානවලට යටත්ව යම් බෙරුම්කරුවකු හෝ කාර්මික අධිකරණයක සාමාජිකයකු, ශී ලංකාවේ ආණ්ඩුවේ නිලධරයකු නොවන්නේ නම් එම තැනැත්තාට පහත දැක්වෙන අනුපුමාණ අනුව ගණන් බලනු ලබන ගාස්තුවක් රැස්වීම වාරවලට පැමිණීම සඳහා ලබා දීමට හිමිකම ඇත්තේය.

- 1. (අ) යම් රැස්වීම වාරයක කාල සීමාව පැය එකක් නොඉක්මවන්නේ නම්, එම රැස්වීම වාරය සඳහා රුපියල් 600ක දීමනාවක් සඳහා වන සංශෝධනය යෝජනා කරනවා. කලින් ගෙවන ලද්දේ රුපියල් 400යි.
  - (ආ) යම් රැස්වීම වාරයක කාල සීමාව පැය 1කට වැඩි නම සහ පැය 3ක් නොඉක්මවන්නේ නම්, එම රැස්වීම වාරය සඳහා රුපියල් 800ක් ගෙවීමට යෝජනා කරනවා. කලින් ගෙවන ලද්දේ රුපියල් 600යි.
  - (ඇ) යම් රැස්වීම වාරයක කාල සීමාව පැය තුනක් වන්නේ නම් එම රැස්වීම් වාරය සඳහා රුපියල් 1,000ක ගෙවීමක් යෝජනා කරනවා. කලින් ගෙවන්න යෙදුණේ රුපියල් 700යි. එසේ වුවද බෙරුමකරුවකු හෝ කාර්මික අධිකරණයක සාමාජිකයකු, කාර්මික ආරවුල් සම්බන්ධයෙන් රැස්වීම්වලට පැමිණ සිටීම සඳහා ලබා ගැනීමට හිමිකම ඇති උපරිම මුදල රුපියල් 12,000කි. කලින් රුපියල් 8,000යි.
- 2. යම් කාර්මික ආරවුලක් සම්බන්ධයෙන් වූ පුදානයන් එම ආරවුල විහාග කර අවසන් කිරීමෙන් පසුව සති හයක් ඇතුළත පුදානය හාර දෙනු ලබන්නේ නම්, එම බේරුම්කරුට හෝ කාර්මික අධිකරණයේ සාමාජිකයාට රුපියල් 3,000ක අතිරේක ගාස්තුවක් ගෙවීමට හිමිකම ඇත්තේ ය.

කලින් ගෙව්වේ රුපියල් 1,250යි. මෙයින් බලාපොරොත්තු වන්නේ ඒ කාර්මික ආරවුල් හැකි තරම් ඉක්මනින් විසදා ගැනීමට ඒ බෙරුම්කරුවන් උනන්දු කරවීමයි. ඒ සඳහායි අපි මේ පියවර යෝජනා කරන්නේ. ඒ නිසා අපි බලාපොරොක්තු වන්නේ වඩා ඉක්මනින් මේ කාර්මික ආරවුල් විසදීමට පෙලඹවීම මහින් සේවකයාට යහපතක් ඇති කිරීමටයි.

ඒ නිසා මේ ඉදිරිපත් කරන ලද සංශෝධනයන්ට මේ ගරු සභාවේ සිටින තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය බලාපොරොත්තු වෙනවා. මා හිතන විධියට මේ පිළිබදව විපක්ෂයේත් මත භේදයක් තිබෙන්න හේතුවක් නැහැ. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. සියලු දෙනාටම ස්තුතියි.

#### **தශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[පූ.භා. 11.30]

### ගරු කේ. එන්. චොක්සි මහතා

(மாண்புமிகு கே. என். சொக்ஸி) (The Hon. K. N. Choksy)

Madam Chairperson, the post-independence period marked a considerable improvement in services and industry in our country; employment increased. Consequently, labour disputes between employer and employees became more frequent. This gave birth to a strong trade union movement in the urban areas. The State found it necessary to step into an area which was hitherto a province entirely within the purview and the joint control of employer and employee. The State's intervention was by means of legislation. Hence, statutes such as the Industrial Disputes Act and the present law under consideration by the House came into existence.

The Termination of Employment of Workmen (Special Provisions) Act was enacted by Parliament in 1971. It has proved to be a well-designed and effective law which is fair by both employer and employee. On many occasions, the invocation of this law where a dispute has arisen has assisted in preventing the spread of the dispute by bringing about a fair settlement through the Commissioner of Labour.

The law applies to every shop and office and factory which employs more than 15 persons. An employer is prohibited from terminating the services of a workman who has been in employment for one year without the prior written approval of the Commissioner of Labour. A fair exception is made in that a workman can be dismissed without such approval on disciplinary grounds.

The Act has stood without disturbance since 1971. Where a termination is disputed, the Commissioner of Labour decides the dispute after hearing both sides. His decision is made final.

For the proper working of the Act, certain time limits have had to be necessarily imposed, such as the period after termination within which the application to the Commissioner has to be made by the employee. The

5 — PL 002891 — (2008/03)

present amending Bill, as the Hon. Minister has pointed out, is to extend the period after termination of services to make an application to the Commissioner challenging the termination of the workman's employment.

The period presently granted by the law is three months. It is being extended to six months. Such extension of time is to my mind beset with several objections which may hamper the due administration of justice.

The law, as I have already said, presently gives a dismissed workman three months' time to make his application to the Commissioner. This period of three months is adequate and reasonable from both points of view. It gives the workman sufficient time to have himself advised on his legal rights, as also to collect his evidence and the monetary expenses involved.

From the point of view of the employer, it is fair and reasonable because he would then know where he stands in the matter and can arrange his business affairs accordingly. But it is not only the two parties to the dispute who matter. All litigation has an element of public interest in it since law and order are essential elements for the maintenance of organized society. Large scale labour disputes cannot only hinder this, but also affect the country's economy adversely.

Madam Chairperson, this element of public interest has resulted in the enactment of the law under consideration, and also other statutes such as the Industrial Disputes Act. This latter Act created Labour Tribunals and Industrial Courts, which have functioned smoothly for half a century. Perhaps one dominant reason which prompted the enactment of special law and took such matters out of the hands of the normal courts was the time element in the hearing and decision of disputes.

What is commonly termed "laws delays" has given rise to the oft heard criticism that "justice delayed is justice denied". The early decision of disputes and the finality of such decisions are amongst the axioms of the law. Certain categories of disputes have a "snowballing" effect and hence require for this reason also early finality of decision or settlement.

For these reasons I have stated, the extension of the time-limit from three to six months, that is, double the time, is unnecessary and unjustified. It will also give rise to the other problems I have envisaged above. The present limit of three months should therefore be continued and not extended.

The same observation as above applies to the Industrial Disputes (Amendment) Bill which also seeks to extend the period granted to a dismissed workman to make an application to a Labour Tribunal from three months to six months. This too is unjustified and not advisable for the reasons I have stated earlier.

Thank you.

[පූ.භා. 11.37]

# மரு டிப்பிக் இத்தி கிறும் இதை (கூறுக்கிற்கு) (மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - தொழில் அமைச்சர்) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Labour)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමියනි, අද බොහොම වැදගත් දවසක්. බොහොම වැදගත් කරුණු දෙකකට අදාළ සංශෝධන දෙකක් තමයි අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. කොහොම වුණත් මේවා ගැන කතා කිරීමේදී අපේ පැරැන්නන් ගැන මතක් කර දීම සුදුසුය කියා මා විශ්වාස කරනවා. මොකද, මේ රටේ අමතක කරන්න බැරි කම්කරු ඇමැතිවරු දෙදෙනෙක් සිටියා. එක් කෙනෙක් තමයි ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා. කිරිඇල්ල මැතිතුමා වාගේ මධාම කළුකරයේ උපන් කෙනෙක්. සාමානාෘ පවුලක උපන් ශේෂ්ඨ මනුෂායෙක්. අපේ ඩී.බී. විජේතුංග මැතිතුමාත් ඒ ගණයට එක්කාසු කරන්න වෙනවා. ඊ ළහට, අපේ ලක්ෂ්මන් සෙනවිරත්න මන්තීතුමාගේ පියා කැප්ටන් සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාත් කම්කරු ඇමතිවරයකු වශයෙන් අතිවිශාල සේවාවක් ඉටු කළා. ඊ ළහට තමයි මගේ ඇමතිතුමා; ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමා.

අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇමතිකම් දූන්නේ සොයා බලායි. ඒ ගැන අප සන්තෝෂ වෙන්න ඕනෑ. ඇයි? නිදහස ලබා ගන්න ඉස්සෙල්ලා, නිදහස ඕනෑය කියා සටන් කරවු, පොපි මල් වාාාපාරය පටන් ගන්නවාත් එක්කම නිදහස ඕනෑය කියා සටන් කරපු ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමා, පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා, ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා, එඩ්මන්ඩ් සමරක්කොඩි මැතිතුමා ආදී ශේෂ්ඨ සමසමාජ නායකයන්, දකුණේ, මාතර, කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ දොස්තර ඇස්.ඒ විකුමසිංහ මැතිතුමා ඇතුළු ඒ උදවියත් එක්ක සූරියමල් වාහපාරයේ හිට්පු ශේෂ්ඨ නායකයෙක් තමයි ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න ඒ සූරියමල් වාහපාරය තමයි මේ රටේ ඇමතිතුමා. කම්කරුවන්ගේ කනට කතා කරලා කම්කරුවන් වෙනුවෙන් හඩක් නැභුවේ; කම්කරුවන් වෙනුවෙන් සේවයක් කළේ, මේ රටට නිදහස ලැබෙන්නත් ඉස්සෙල්ලා කම්කරුවන් ඉදිරියට ගෙනාවේ. අන්න බලන්න, අද තිබෙන වෙනස.

අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හැමෝටම ආරාධනා කරනවා, අපි එක රටක් හැටියට, එක ජාතියක් හැටියට වැඩ කරමුය කියා. නිදහස ලබා ගන්නා අවස්ථාවේදී ඩොනමෝර් කොමිෂන් සභාවට එංගලන්න ආණ්ඩුව නියෝගයක් දුන්නා, ල∘කාවේ පාර්ලිමේන්තුවේ කැමැත්ත සොයන්නය කියා. එදා හිටපු සිංහල නායකයෝ, දුවිඩ නායකයෝ, මුස්ලිම් නායකයෝ, බර්ගර් නායකයෝ ආදී හැම කෙනෙක්ම එක දම්වැලක පුරුක් වාගේ එකතු වෙලා ලංකාවට නිදහස ඕනෑය කියන එක ඡන්දයෙන් සම්මත කළා. එදා ජාතියේ වාසනාවට පුභාකරන් සිටියේ නැහැ. පුභාකරන්ගේ තාත්තාගේ ඇට සැකිල්ලේවත් පුභාකරන් නැහැ. පොන්නම්බලම් රාමනාදන්, ටී.බී. ජයා, දොන් ස්ටීවන් සේනානායක, සොලමන් වෙස්ට් රිජ්වේ ඩ්යස් ඛණ්ඩාරතායක, ඩී.බී. ජයතිලකයන් වැනි ඒ ශේෂ්ඨ නායකයෝ එදා නිදහස ලබා ගත්තා. ඒක දකුණට විතරක් ලැබිච්ච නිදහසක් නොවෙයි. සමස්ත රටවැසියා ලබපු ජයගුහණයක්. ඒක තමයි ඉතිහාසය. කාටවත් ඉතිහාසය අමතක කරන්න බැහැ. . ඉතිහාසයත් එක්කයි අපත් යන්න ඕනෑ. කවුරු වැව ගැන කතා කළත් ලංකාවේ පළමු වන වැව පටන් ගත්තේ පණ්ඩුකාභය රජතුමායි. ඒක කාටවත් නැහැ කියන්න බැහැ. සිංහල රාජ නාමාවලියේ මේ සිංහල රජවරුන් නොඉන්න ඒකට කාටවක් උප්පැන්නය දෙන්න බැහැ. මේ උප්පැන්න සහතිකය තිබෙන්නේ සිංහලයාගේ අතේයි. සිංහලයාගේ තිබෙන වැදගත්කම නිසා සියල ජාතීන්ට ඒක රාශි වෙලා වැඩ කරන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති කළා. 1815 ඉංගුීසීන් විසින් උඩ රට අල්ලා ගත්තේ නැහැ. ගිවිසුමක් ගැහුවාම හිත හොඳ උඩරට මිනිස්සු, ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහත්මයලාගේ නැදෑයෝ ඒ බොරුවට යට වුණා. ඒකෙන් යම් කිසි වරදක් වෙයි කියලා ඒ අය කල්පනා කළේ නැහැ. උඩ රට කට්ටිය මෝඩයි කියලා මා කියන්නේ නැහැ. මෝඩ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් මේකට අහු වුණා. හැබැයි ඉංගීසීන් ලංකාවේ

ආර්ථිකයට උදවු කළා විතරක් නොවෙයි, උදවු කරන ගමන් මේ රටේ සංස්කෘතිය, සභාාත්වය විතාශ කළා. ඉංගීසීන් විතරක් නොවෙයි, පෘතුගීසින්, ලන්දේසීන් ඒ සියලු දෙනාම කළේ මොකක් ද? ශුී ලාංකික සංස්කෘතිය විනාශ කළා. පාන් රාත්තලයි, බෝතලයයි නැත්නම් ඔවුන්ට නින්ද යන්නේ නැහැ. අපේ සිංහල උදවිය කිව්වේ, "අන්න බොලේ, තිරුවානා ගල් කනවා; ලේ බොනවා" කියලායි. අරක්කු බෝතලය එක අතක තියා ගෙන, අනෙක් අතේ පාන් රාත්තල තියා ගෙන තමයි සේවය කළේ. මෙන්න මේක නිසා තමයි "ගමයි පන්සලයි - වැවයි දාගැබයි" කියලා තිබුණු සංස්කෘතිය වෙනස් වුණේ. ඒක නැවත වෙනස් කරන්නට ලංකාවේ දොන් ස්ටීවන් සේනානායක මැතිතුමාගේ සිට චන්දිකා කුමාරතුංග බණ්ඩාරනායක මැතිනියටවත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රණසිංහ ජුමදාස මැතිතුමාටවත් බැරි වුණා. නමුත් ඒක අපේ ජනාධිපතිතුමා කළා. ඒ මොකක්ද මූලාසනාරූඪ ඔබතුමිය අහගත්තකෝ. ගරු මන්තීතුමියනි? දුම්වැටියට තිත, නැවතත් ඒ සංස්කෘතිය ගෙන එන්නට වැඩ පිළිවෙළක් කරනවා.

1827 දී සුද්දන් විසින් තේ, කෝපි, රබර් වැවිලි ආර්ථිකය පටන් ගත්තා. මේ වැවිලි ආර්ථිකය පටන් ගත්තාම ඉන්දියානු කම්කරුවන් ගෙන්වන්නට ඉන්දියාවේ සහයෝගය ඕනෑ වුණා. ඉන්දියාව අපේ අල්ලපු රට. තේ ගහක් දකින කොට අපි ඉන්දියාවට ස්තුතිවන්න වෙන්නට ඕනෑ. අපි ඉන්දියානු කම්කරුවාට ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ. තොණ්ඩමන් ඇමතිතුමා, ඒ වාගේම එතුමාගේ සීයා, චන්දුසේකරන් ඇමතිතුමා වැනි අය අපට අමතක කරන්න බැහැ.

1837 දී මේවා මහා පරිමාණයෙන් පටන් ගන්න කොට ඉන්දියානු කම්කරුවන් ලංකාවට ආවා. එහෙම ආවාම සුද්දා මොකක්ද කළේ? අර උඩ රට මිනිසුන්ට කොකා පෙන්නුවා. දැන් යූඑන්පී එකත් කොක්කු පෙන්වනවා නේ. පොළ ගානේ යනවා, ඇළ ගාතේ යනවා, දණ ගානවා, බඩ ගානවා වාගේම දෝෂාභියෝග අක්සන් කරනවා. ඒ, ජනතාවට කොකා පෙන්වනවා. ඒ අයට අමතකයි, ඒ අයගේ ඉතිහාසය. ඒ ගොල්ලෝ අවුරුදු 17ක් මේ රටේ මානව හිමිකම් කඩමින් පාලනය ගෙන ගියා. දැන් පුවත් පත් නිදහස ගැනත්, මානව හිමිකම් ගැනත් කථා කරනවා. රිචඩ් සොයිසා වාගේ උදවිය මැරුවේ කවුද? මම උත්තර දෙන්නේ නැහැ. කවුද මැරුවේ? ජුේමදාස මැතිතුමා ගැන පොතක් - නාටාා පිටපතක්- ලියපු දෙහිවල හිටපු නාගරික මන්තීතුමාව මරලා දැම්මා. නෝනාගේ ෆොටෝ එකක් ගත්ත මිනිහා මරලා දැම්මා. එදා පුවත් පත් නිදහස තිබුණාද? එදා ලියන්න නිදහස තිබුණාද? එදා කථා කරන්න නිදහස තිබුණාද? නැහැ. මානව හිමිකම් බුරුතු පිටින් කඩපු, මාධා වේදීන් සාතනය කරපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඒ ගැන කථා කරන්න අයිතියක් නැහැ. නොවැරදී, ඉතිහාසයත් එක්ක අපි යමු.

සුද්දා එදා ශුමය සූරා කන්න පටන් ගත්තා. එහෙම පටන් ගත්තාම 1950 තමයි කම්කරු අණපනත් පටන් ගත්තේ. එහෙම පටන් ගත්තේ කරුණු - කොන්දේසි - හතරක් මත. එකක් තමයි, ආරාවුලක් තිබේ නම් ඊට මැදිහත් වෙන්න ඕනෑ. ආරාවුලක් තිබේ නම් ඊට මැදිහත් වෙන්න ඕනෑ. ආරාවුලක් තිබේ නම් අපි මැදිහත් වෙන්න ඕනෑ. අපි දැනුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට හා අනෙක් පක්ෂවලට කියන්නේ මේ තිබෙන හබයට මැදිහත් වෙන්න කියායි. "නැහැ" කියන්නේ නැතිව, "බැහැ" කියන්නේ නැතිව, "බැහැ" කියන්නේ නැතිව, "බැහැ" කියන්නේ නැතිව, "බැහැ" කියන්නේ නැතිව, මෙළපාළි යන්න කථා කරන්නේ නැතිව, විරෝධතා දක්වන්න කථා කරන්නේ නැතිව මැදිහත් වෙන්න. නිදහස ලබා ගැනීමට නායකයෝ එක්කාසු වුණා වාගේ එහෙම මැදිහත් වෙලා මේ පුශ්නය බෙරා ගන්න. අතීතයෙන් පාඩම ඉගෙන ගන්න. අනාගතය දෙස බලන්න ඉස්සර වෙලා වර්තමානයේ හැසිරෙන්න. වර්තමානය ශක්තීමත් කරන්න.

දෙ වන කරුණ තමයි, සමථකරණය. සමථකරණය කියන්නේ මොකක්ද? දෙපැත්තේම උදවිය කැඳවා සමථයකට පත් කිරීම. තුන් වන කාරණය බේරුම්කරණය. 1950 දී තමයි මේක ඇති වුණේ. හතර වන කාරණය කම්කරු උසාවියට ඉදිරිපත් කිරීම. අධිරාජාාවාදී ධනේශ්වරවාදී ආඥාදායකත්වයෙන් වෙළිලා තිබුණු මේ සමාජ කුමය 1956 දී වෙනස් කළා. එහෙම වෙනස් කළේ කවුද? විජේවීර මැතිතුමාට පවා මොස්කව් ලුමුම්බා යුනිවර්සිටි එකට යන්න පාර කැපුවේ ශීු ලංකා නිදහස් පක්ෂය පුමුඛ මහජන එක්සත් පෙරමුණයි. ඒ, එදා ආණ්ඩුව. ඒක නැහැ කියන්න බැහැ. දිවංගත බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමා සියනෑ කෝරළයෙන් එන විට රුහුණෙන් ආවේ කවුද? බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාගේ රදළ නැදැයෝ ආවේ නැහැ. රුහුණෙන් ආවේ ලංකාවේ එකම එක ශේෂ්ඨ මනුෂායයි. ඒ වර්තමාන ජනාධිපතිතුමාගේ පියා. ඩී. ඒ. රාජපක්ෂ මැතිතුමා. අන්න 1956 විප්ලවය. 1956 දී තමයි කමකරුවන්ට නියම විධියට සැලකූ, නියම විධියට වැඩ කරපු, නියම විධියට සේවය කරපු රාජාායක් ආවේ. ඒ සහ, වෙද, ගුරු, ගොවි, කම්කරු ප∘ච මහා බලවේගයයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ධනේශ්වර පන්තිය මහා සංඝරත්නය පැත්තකට අයින් කර තිබුණා. දිවංගත අගමැතිතුමා ඇතුළු නායකයින් මහා සංඝරත්නයේ ආශීර්වාදය ගත්තා. රාජ පරම්පරාව, රාජ නාමාවලිය, මහා සංඝරත්නය නැතිව මේ රටේ කිසිම දෙයක් කළේ නැහැ. ඒක නිසා තමයි කහ චීවරයේ සිටි කුඩාවොළ හාමුදුරුවන්ට ටොරින්ටන් ආණ්ඩුකාරයා වෙඩි තියලා මැරුවේ. ඒ කාලයේත් සමහර නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා කිව්වා, "නැහැ උන් වහන්සේට විතරක් නොවෙයි, තවත් කිහිප දෙනකුට මේ වගේ වුණා" කියා. ඒ මත හේද තිබුණා. කුඩාපොළ හාමුදුරුවන් කා වෙනුවෙන් ද වෙඩි කැවේ? වාරියපොළ ශී සුමංගල හාමුදුරුවන් කා වෙනුවෙන් ද තුවාල කර ගත්තේ? එදා අමතක කරන්න බැහැ. 1957 ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමාගේ කාලයේ දී තමයි කම්කරු විනිශ්චය සභා ඇති කළේ. ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා මැයි දිනය නිවාඩු දිනයක් කළා. ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මන්තීුතුමනි, මීට ස්වල්ප වෙලාවකට පෙර මා ඔබතුමාගේ පියා ගැන කථා කළා. ඒ වෙලාවේ ඔබතුමා මෙතැන හිටියේ නැහැ. ඔබතුමාගේ පියතුමා පනත් 28ක් ගෙනාවා. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය අඩු ගණනේ සුළු කාලයකටවත් ඔබතුමාට කම්කරු ඇමතිකම දුන්නේ නැහැ, තාත්තා කළ දේ පුතාට කරන්න. ඉතින් ඔබතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇප දෙනවා. දක්ෂ මන්තීුවරයකු හැටියට ඔබතුමාට හරි යන්නේ අපත් එක්ක ඉන්නවා නම් තමයි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, එතුමා මගේ මිතුයා. එතුමාගේ තාත්තා යම් කිසි වැඩ කොටසක් කළා. ඒක නැහැයි කියන්න බැහැ.

ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා තමයි මේ කම්කරුවන් වෙනුවෙන් විශාල සේවයක් කළේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමියනි, දැන් බලන්න කම්කරු උසාවියට කම්කරුවන් නඩුවක් ගෙන ආවාම ගරු චොක්සි මැතිතුමා කථා කරන එක සාධාරණයි. නමුත් භාම්පුතා වෙනුවෙන් පෙනී ඉන්නේ කවුද? මුදල් විශාල වශයෙන් අය කරන චොක්සි මැතිතුමා වැනි දක්ෂ නීතිඥයකුයි. නඩු පරදින එක වෙනම එකක්. නමුත් එතුමා දක්ෂයි නේ? හැමෝටම නඩු දිනන්න බැහැ. සමහර පොඩි පොඩි pointsවලින් ගහලා යනවා. අපේ විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා සමහ කථා කළොත් හැම දාම චොක්සි මැතිතුමා පරාදයි. මොකද, එතුමා අපේ ගමේ මනුස්සයා. එතුමාගේ ඒ දක්ෂකම තිබෙනවා. දැන් මෙතැන මොකක් ද වෙන්නේ? · පොඩි මිනිහා වෙනුවෙන් පෙරකදෝරු මහත්වරු පෙනී ඉන්නවාත් අඩුයි. පෙනී ඉන්නෙත් කිහිප දෙනායි. නමුත් හාම්පූතුන් වෙනුවෙන් මේ නඩුවලට සුවිශේෂී උදවිය පෙනී ඉන්නවා. දැන් කම්කරු උසාවිය බරපතළ නීතිඥයන්ගෙන් පිරුණු තෝතැන්නක් වී තිබෙනවා. ඒක මුදල් ගරා ගන්න, මුදල් හම්බ කරන බැකෝ යන්තුයක් වෙලා තිබෙනවා. මේ වකවානුව තුළ මෙහෙම තිබේද්දී මීට පෙර තත්ත්වය කොහොමද? කමකරුවකු අස් කළාම ඔහුට නීතිමය කටයුතු කර ගන්න ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂය, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය සහ මහජන එක්සත් පෙරමුණ වැනි ආණ්ඩුවල හය මාසයක කාලයක් තිබුණා. ඇයි මේ හය මාසය තුන් මාසය ධනපතියා රකින්නයි. නරියා හු නොකිව්වොත් ඌ නරියා නොවෙයි. නරියා හූ කියන්න ඕනෑ. අන්න ඒ විධියට එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමුන්නාන්සේලාගේ සුළු කාලීන ආණ්ඩුවෙන් ධනපතියන්ට කත් ඇදීම නැවත ආරම්භ කළා. මා හිතන්නේ මෙය සිදු වුණේ 2003 දී කියලයි. හය මාසයක් ලෙසට තිබුණු ඒ කාල සීමාව තමුන්නාන්සේලා තුන් මාසයක් කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමියනි, මේ විධියට තුන් මාසය කළාම ඒ කම්කරුවාට ඇමතිවරයා හමු වෙන්න, හාම පුතා හමු වෙන්න, කම්කරු කොමසාරිස්තුමා හමු වෙන්න වැනි දේවලට කාලය යන විට නඩුවක් කියන්න වේලාවක් නැහැ. නඩුව යට යනවා, හාම්පුතා දිනනවා. මෙන්න මේක තමයි වුණේ. මේක බරපතළ වරදක්. නමුත් මේ බරපතළ වරද නිවැරදි කිරීමේ අවස්ථාව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවට තිබුණා; තිබෙනවා. අපි දැන් ඒ කාල සීමාව හය මාසයක් කරනවා. ඒ නිසා ආරවුල් විසදීම, කම්කරුවාගේ අයිතිය දිනා ගැනීම, නඩු මහට යෑම ආදී සියලු කරුණු පරිපූර්ණව ඒ වැඩේ කරන්න අවස්ථාව තිබෙනවා.

අනෙක් කාරණය මේකයි. මේ උදවිය තවත් කථාවක් කියනවා. මොකක් ද ඒ කථාව? අපි ආපස්සට ගිහිල්ලා බලන කොට, 1971 දී විශාල කැරැල්ලක් ඇති වුණා. ඒ, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අසාර්ථක කැරැල්ලක්. ඒ වෙලාවේ මේ රටේ විශාල උද්ධමනයක් ඇති වුණා. ෆැක්ටරි වහන්න පටන් ගත්තා. කම්කරුවයි, ස්වාමියායි හැප්පුණා. කම්කරුවන් එළියට දැම්මා. එතකොට විවෘත ආර්ථිකයක් තිබුණේ නැහැ. එතකොට විවෘත ආර්ථිකය වෙනුව ට තිබුණේ සීමා කළ ආර්ථික කුමයක්; ස්වදේශීය පාලිත ආර්ථික කුමයක්. ඒකට කියන්නේ "පාලිත ආර්ථික කුමය" කියලයි. ඒක රටට ගැළපෙන ආර්ථික කුමයක්. අන්න ඒ කුමය තුළ ඒ වෙලාවේ දී කම්කරුවාගේ පැත්තෙන් කමකරුවන් සුරැකීමට හැත්තැවේ ආණ්ඩුව ඉතා තදින්ම කිුයා කළා. ඒ අයගේ පුශ්න විසඳන්න, ඒවාට උත්තර සපයන්න, ඒවාට වන්දි දෙන්න එදා කම්කරු කොමසාරිස්තුමාට බලය තිබුණා. මා හිතන හැටියට හැත්තෑව ආණ්ඩුව කාලයේ මහින්ද මඩිහහේවා ලේකම්තුමා මාස 60, මාස 90, මාස 100 දක්වා වන්දි ගෙව්වා. වන්දි ගෙව්වා විතරක් නොවෙයි. කම්කරුවන්ට අවශා විධියට ඒ සියලු කටයුතු කරන්න අවස්ථාව අර ගෙන දුන්නා. අනෙක, සේවකයන් පහළොස් දෙනකුට වැඩි නම් අස් කිරීමේ බලය තිබුණේ නැහැ. අස් කරන්න බැහැ.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Order, please! ගරු මන්නීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ආර්. එම්. රංජික් මද්දුම ඛණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்சித் மத்தும பண்டார) (The Hon. R.M.Ranjith Madduma Bandara) එතුමා මන්තීතුමා නොවෙයි, ඇමතිතුමා.

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කමක් නැහැ. ඉතින් කොහොම කිව්වත් එතුමිය මගේ යාඑවා නේ. එතුමියට ඕනෑ දෙයක් කියන්න බලය තිබෙනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමියනි, මා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටි කාලයේ ඔබතුමියගේ අයියා මගේ හොඳ මිතුයෙක්; දක්ෂ නායකයෙක්. කොහොම වුණත්, මා එක කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. මා හිතන හැටියට ඉලංගරත්න ඇමතිතුමාගෙන් පස්සේ, ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න හිටපු ඇමතිතුමාගේ තාත්තාගෙන් පස්සේ කම්කරු අමාතාාංශයේ ස්වර්ණමය යුගයක් තිබුණා. ඒ තමයි වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා කම්කරු ඇමතිවරයා වශයෙන් කටයුතු කළ කාලය.

### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன) (The Hon. Lakshman Senewiratne) ගරු ඇමතිතුමා, මා ඔබතුමාගෙන් එක පුශ්නයක් අහන්න ද?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva) එකක් නොවෙයි, දහයක් අහන්න.

### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன) (The Hon. Lakshman Senewiratne) එතුමා කම්කරු පුඥප්තිය ගේනවයි කිව්වා. මේ වන තුරු ගෙනාවා ද?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva) Yes, I like your question. Please take a seat.

### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன) (The Hon. Lakshman Senewiratne) අද වන තුරු ඉගතාවාද?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඔබතුමාට පිළිතුරක් තේ, ඕනෑ? ඒ පනත් කෙටුම්පත මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා එදා පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවා. ඔබතුමා ඒක දන්නවා ද? ඔබතුමා එදා පාර්ලිමේන්තුවේ සිටියා ද? ඒ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවා. පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න ඉස්සෙල්ලා හිටපු ජනාධිපතිතුමිය ඒ පනත් කෙටුම්පත නැවැත්තුවා. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன) (The Hon. Lakshman Senewiratne) ඉතින් දැන් ගෙනෙන්න පුළුවන් නේ?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඊ ළහට, මගෙන් ඒ කථාව අහන්න කෝ. ඔබතුමා අහපු පුශ්නයට මම උත්තර දුන්නා. ඔන්න යුඑන්පී එක අනා ගන්න තැන. යුඑන්පී එක එළවලුයි බතුයි කනවයි කියලා, මස් ටිකක් දැක්කාම ඒකත් දා ගන්නවා. ඒ කුමය නවත්වන්න. තමුන්නාන්සේ මගෙන් අහපු පුශ්නයට මම උත්තර දුන්නා.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

் (தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

එහෙම බැහැ තේ. දැන් ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මන්තුීතුමා මගෙන් විනාඩි දෙකක් ගත්තා තේ. ඔබතුමිය ඒ කාලය මට දෙන්න ඕනෑ. ඔබතුමියගේ පක්ෂයේ සාමාජිකයෝ හදා ගන්න. ඒක මගේ වැඩක් නොවෙයි. ජනාධිපතිතුමා කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කළ කාලයේ ශුම වාසනා ලොතරැයිය ඇති කරලා අධාාපනයට, සෞඛායට - හදවත් සැත්කම්වලට - මුදල් වෙන් කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. එතුමා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය ඇති කළා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමියනි, අද එය කොපමණ පුයෝජනවත් ද කියා බලන්න. එතුමා මේ වාගේ විශාල සේවාවක් කළා.

අවසාන වශයෙන් මට තවත් කරුණක් කියන්න ඕනෑ. රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමාත් එක්ක විනාඩි 10ක් හිටියොත්, ඒ ඇති. එයාගේ මොළේ හොඳ පාඩම් කියා දෙනවාය, අපේ ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක පැය ගණනක් හිටියත් වැඩක් නැහැ, කන්න දීලා පිටත් කරනවාය කියා ලාල්කාන්ත මන්තීතුමා රූපවාහිනියේ කියනවා මා දුටුවා. කෝ? දැන් එතුමා මේ ස්ථානයේ නැහැ. යමක් කියලා දෙන්න පුළුවන් මිනිහෙක් ද මේ එන්නේ, යමක් කිව්වාම තේරුම් ගන්න පුළුවන් මිනිහෙක් ද මේ එන්නේ කියා දොරෙන් ඇතුළු වෙන කොටම ජනාධිපතිතුමා දන්නවා. ඉතින් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණක් රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමාගේ වැඩ පිළිවෙළකට හසු වුණා. ඒ ගැන මම කනගාටු වෙනවා.

තොප්පිගල පැත්තේ ගිහිල්ලා මේ දෙදෙනා හිටියාය කියා මට ආරංචියි. ඒ වැඩේ විනාඩි දහයෙන් කර ගන්න පුළුවන් නම්, විපක්ෂ නායකතුමා බොහොම දක්ෂකමක් කර තිබෙනවා. මා හිතන්නේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ලජ්ජා විය යුතුය කියලයි. අනුරාධපුරය නියෝජනය කරන මෙච්චර ශ්ෂ්ඨ පුද්ගලයකු වන ගරු ලාල්කාන්ත මැතිතුමා, දකුණේ, ගාල්ලේ අපේ විල්බට මහත්මයාගේ පුතුයා. එතුමාත් රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමාගේ

### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

එක්කහු වුණා. ඒ සෙල්ලමේ තිබෙන මහා ශක්තිය නිසා "එතුමාත් එක්ක විනාඩි 10ක් හිටියාම ඇති" කියා එතුමාත් දැන් කියනවා. කමක් නැහැ. විනාඩි 10ට ඒ වැඩේ කර ගෙන, පාඩමත් ඉගෙන ගෙන එන්න පුළුවන් නම්, අපි සන්තෝෂ වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමියනි, මීට වැඩිය කියන්න දෙයක් නැහැ. තවත් කියන්න නම් බොහෝ දේ තිබෙනවා. තුන් මාසයේ කප්පාදුව හය මාසයට කරලා, කම්කරුවන්ගේ අයිතිය රැක ගන්න, කම්කරුවාගේ සේවයේ අයිතිය රැක ගන්න, කම්කරුවාගේ නිදහස වෙනුවෙන් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුව, අපේ කම්කරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරන ලද මේ පනත් කෙටුම්පතට කවුරුත් සහයෝගය දේවිය කියා විශ්වාස කරනවා. මේ රට කොටියාට බිළි දෙන, දෙමව්පියන් දරුවන්ගෙන් වෙන් කරන, දරුවන් දෙමව්පියන්ගෙන් වෙන් කරන, අපේ සංස්කෘතිය විනාශ කරන "සිරස" කියන ජඩ මාධාා, මේ කාලකණ්ණ මාධාා බලන්න එපාය කියා මේ ශේෂ්ඨ පාර්ලිමේන්තුවේදී පුකාශ කරමින් මා නවතිනවා. ස්තූතියි, ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමියනි.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු නිරූපමා රාජපක්ෂ මන්තීුතුමියගේ නම මූලාසනයට යෝජනා කරන්න.

### ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මීය (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා අභිවෘද්ධි අමාතාාතුමීය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன - சிறுவர் அபிவிருத்தி, பெண்கள் வலுவூட்டுகை அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Child Development and Women's Empowerment)

"ගරු නිරූපමා රාජපක්ෂ මන්තීතුමිය මූලාසනය ගත යුතුය"යි මම යෝජනා කරමි.

### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### අනතුරුව ගරු කලකා අතුකෝරල මහත්මිය *මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්,* ගරු නිරුපමා රාජපක්ෂ මහත්මිය *මූලාසනාරුඪ විය.*

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (திருமதி) நிரூபமா ராஜபக்ஷ அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (MRS.) THALATHA ATUKORALE left the Chair, and THE HON. (MRS.) NIRUPAMA RAJAPAKSA took the Chair.

### මුලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) මී ළහට, ගරු රසීන් මොහමඩ් ඉමාම මන්තීතුමා.

[பி.ப. 12.04]

### ගරු රසීන් මොහමඩ් ඉමාම් මහතා

(மாண்புமிகு நஸீன் முகம்மது இமாம்) (The Hon. Razeen Mohamed Imam) பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, எனது இதய பூர்வமான சலாம் - அஸ்ஸலாமு அலைக்கும்! வணக்கம்! இந்த உயரிய சபையிலே யாழ்ப்பாண மாவட்ட முஸ்லிம் மக்களின் பிரதிநிதியாக அங்கம் வகிப்பதற்கு அருள்புரிந்த எல்லாம் வல்ல இறைவணைப் பிரார்த்தித்து எனது உரையை ஆரம்பிக்கின்றேன். முதலில் எனக்கு இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை வழங்கிய இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சிக்கும் தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கும் எனது சமூகத்தின் சார்பில் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

பன்னெடுங்காலமாக யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழ்-முஸ்லிம் அன்னியோன்னியமாகப் மக்களக்கிடையிலான உறவு பேணப்பட்டு வந்தது. அது நீண்டகால வரலாறுடையதெனினும் முன்னுதாரணமாக நான் இங்கு ஒருசில நிகழ்வுகளைக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். பதினைந்து அங்கத்தவர்களைக் கொண்ட யாழ்ப்பாண மாநகர சபையிலே இரண்டு முஸ்லிம் உறுப்பினர்கள் மட்டும் இருந்த வேளையிலும் கூட, தமிழ் மாநகர சபை உறுப்பினர்கள், மேயராக சட்டத்தரணி மர்ஹும் எம்.எம்.சுல்தான் தெரிவுசெய்தமையைக் குறிப்பிடலாம். அவர்களைக் அதுமட்டுமன்றி, 1979ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற யாழ்ப்பாண மாநகர சபைத் தேர்தலின்பொழுது - அக்காலத்தில் இரண்டு முஸ்லிம் அங்கத்தவர்களைக் கொண்டிருந்த மாநகர சபையில், விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவ அடிப்படையில் மூன்று முஸ்லிம் அங்கத்தவர்களாக அதிகரித்துத்தந்த பெருமையும் விடுதலைக் கூட்டணியைச் சாரும். அச்சபையில் நானும் ஓர் அங்கத்தவனாக இருந்து சேவையாற்றியமையையிட்டு மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். இத்தகைய தமிழ்-முஸ்லிம் உறவின் தொடர்ச்சியாக 1981ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற மாவட்ட சபைத் ் தேர்தலிலும் கூட ஒரு முஸ்லிம் அங்கத்தவரைத் தெரிவு செய்தமை, தமிழ் மக்கள் முஸ்லிம் மக்கள்மீது கொண்டிருந்த நம்பிக்கையையும் உளப்பூர்வமான அன்பையும் காட்டி நிற்கின்றது.

மேலும், தற்பொழுது நடைமுறையிலுள்ள விகிதாசாரத் தேர்தல் முறைக்கு முன்னர் நடைபெற்ற பாராளுமன்றத் தேர்தல்களில் யாழ்ப்பாணப் பாராளுமன்ற உறுப்பினரைத் தீர்மானிக்கும் சக்தியாக யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் மக்கள் இருந்து வந்தமையையும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். இவற்றுக்கு மேலாக, யாழ். மாவட்டத் தமிழ் மக்கள் 1994ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற பாராளுமன்றத் தேர்தலைப் பகிஷ்கரித்தபொழுது, வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிம்களாகிய நாங்களும் தமிழ் மக்களுடன் இணைந்து அதனைப் பகிஷ்கரித்திருந்தோம். பெரும்பாலான தமிழ் மக்கள் வாக்களிக்காத நிலையில் நாங்கள் சுயேட்சையாகப் போட்டியிட்டிருந்தால் குறைந்தது மூன்று பிரதிநிதிகளையாவது பெற்றிருக்க முடியும். ஆனால், சந்தர்ப்பவாத அரசியலை நடத்தி, எமது சகோதர தமிழ் மக்களுடைய மனதைப் புண்படுத்தக்கூடாது என்ற ஒரே நோக்கத்துடனேயே, யாழ். மாவட்டத்திலிருந்து

வெளியேற்றப்பட்ட நிலையிலுங்கூட நாங்கள் அத்தேர்தலைப் பகிஷ்கரித்ததுடன், அதற்கு 80 வீதமான மக்களின் ஒத்துழைப்பையும் பெற்றோம். இத்தகைய சூழ்நிலையில் கடந்த 30 வருட காலமாக தமிழ் மக்களுடனான எனது உறவைப் பேணி வந்ததுடன், எந்தவிதமான கட்சித் தாவுதலுமின்றி ஒரே கட்சியுடன் இணைந்திருந்து நான் காட்டிவந்த விசுவாசத்தை உள்ளார்த்தமாக உணர்ந்துகொண்ட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு எமது மக்களை நோக்கி நீட்டிய நேசக்கரமாகவே எனக்களிக்கப்பட்ட இப்பதவியை நான் பார்க்கின்றேன்.

எமது சமூகத்தின் அரசியல் முதிர்ச்சியுற்ற சிந்தனையாளர்கள் கல்விமான்களின் ஆலோசனையின் சிதறுண்டிருக்கும் எமது சமூகத்தினதும் எதிர்கால சந்ததியினதும் மீள்குடியேற்றம், சொந்த மண்ணில் அவர்களுடைய இருப்பு மற்றும் அவர்களுடைய அரசியல், சமூக நலன்கள் என்பவற்றை நீண்டகால நோக்குடன் கருத்திற்கொண்டு பார்க்கையில், எம்மைநோக்கி பற்றிக்கொள்வதே நேசக்கரங்களைப் நீட்டப்பட்டிருக்கும் விவேகமானதும் எனது சமூகத்துக்கு நான் ஆற்றும் தார்மீகக் கடமையுமாகுமென நான் உணர்வதன் பின்னணியில் இப்பதவியினை ஏற்க முன்வந்திருக்கின்றேன். குறிப்பிட்ட இந்த உன்னத நோக்கங்களை வென்றெடுக்க எமது சொந்த மண்ணில் தமிழ்-முஸ்லிம் ஐக்கியம் என்பது என்றுமே இன்றியமையாத ஒன்றாகும். மேலும், தமிழ் மக்களினதும், முஸ்லிம் மக்களினதும் விடுதலையை நோக்காகக்கொண்டு தமிழ்-முஸ்லிம் ஒற்றுமையைக் கட்டியெழுப்புவதற்காக என்னை அர்ப்பணித்து உழைப்பேன் எனவும் உறுதிபூணுகின்றேன். இந்தப் பின்னணியிலேயே எனது இன்றைய பதவியேற்பு இடம்பெற்றுள்ளது.

இந்து சமுத்திரத்தின் அழகிய வெண் முத்தாக ஜொலிக்கும் இலங்கைத் திருநாட்டில் சிங்கள, தமிழ், முஸ்லிம் மக்கள் யாவரும் ஒரு தாய் மக்கள்போல் மகிழ்ச்சிகரமாக வாழ்ந்து வந்தோம். ஆனால், இன்று ஏற்பட்டுள்ள இனப்பிரச்சினை காரணமாகப் போர்ச் சூழலுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டு அமைதி இழந்து வாழ்ந்து வருகின்றோம். எனவே, இதய சுத்தியுடனான காத்திரமான பேச்சுவார்த்தைகளின்மூலம் இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டு மீண்டும் சமாதானம் மலர வேண்டுமெனப் பிரார்த்தித்தவனாக விடைபெறுகின்றேன். நன்றி. வஸ்ஸலாம். வணக்கம்.

[අ.භා.12.08]

### ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා (ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා හා ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டியூ கணசேகர - அரசியலமைப்பு அலுவல்கள், தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Dew Gunasekara -Minister of Constitutional Affairs and National Integration)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුම්යනි, මා මිතු ගරු අතාවුද සෙනෙවිරක්න මහතා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ "කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)" පනත් කෙටුම්පත, ඒ වාගේම "කාර්මික ආරාවුල් (සංශෝධන)" පනත් කෙටුම්පත සහ කාර්මික ආරාවුල් පනත යටතේ පනවනු ලබන නියෝග සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා දීර්ස, ගැඹුරු විවාදයක් අවශා වන සංශෝධන නොවෙයි. මුළු සභාවේම පොදු එකහතාවක් ලැබිය හැකි යැයි අපේක්ෂා කරන සංශෝධන තමයි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමියනි, මෙහි ඉතිහාසය අරගෙන බලන කොට පෙනෙනවා, එදා ඔබතුමියගේ පියාණන් නියෝජනය කළ 1970 සමහි පෙරමුණ ආණ්ඩුව විසින් කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත ඉදිරිපත් කළ බව. එදා වෘත්තීය සමිති වාාපාරයේ විශේෂ ඉල්ලීමක් තිබුණා. ස්වාමි පක්ෂයට අවශා ඕනෑම වේලාවක කම්කරුවන් රැකියාවලින් ඉවත් කිරීමේ

[ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා]

නිදහස, ඉඩකඩ එදා තිබුණා. කාලාන්තරයක් තිස්සේ වෘත්තීය සමිති වාාාපාර විසින් කරනු ලැබූ උද්සෝෂණ නිසා සමහි පෙරමුණු ආණ්ඩුව විසින් එම විශේෂ විධිවිධාන පනත ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවා. "Hire and fire" නීතිය තමයි එදා බල පැවැත්වූයේ. ඒ අනුව සේවා ආරාවුල් විතිශ්චය කර ගැනීමට ඉඩකඩ ලබා දීලා, සේවා පක්ෂයටත්, සේවක පක්ෂයටත් ඒ ආරාවුල් විසදා ගැනීමට ඉඩ පුස්තාව සලසා දුන්නා වගේම ඒකට යන්නුණයකුත් සකස් කර තිබුණා. 2003 දක්වා එය කියාත්මක වූණා. 2003 දී එය වෙනස් කරනු ලැබුවා. මාස හයක් තිබුණු කාලය මාස තුනකට අඩු කළා. එසේ මාස තුනකට අඩු කළ කාලය යළිත් මාස හයකට දීර්ඝ කිරීම තමයි මේ එක සංශෝධනයකින් අප අපේක්ෂා කරන්නේ. කාර්මික ආරාවුල් (සංශෝධන) පනත 1950 දී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඩී.එස්. සේනානායක අගමැතිතුමාගේ පාලන කාලයේ ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ පනතක්. ඒක ගෙනාවෙත් කාලය දීර්ඝ කිරීම සඳහා අවශා සංශෝධනයක් වශයෙනුයි.

විපක්ෂය වෙනුවෙන් කථා කළ මා මිතු චොක්සි මහතා මේකට පටහැනිව තර්ක දෙකක් ඉදිරිපත් කළා. එකකින් ඔහු කියා සිටියේ, යුක්තිය පසිඳලීමේ කිුයාවලියේදී ස්වාමි පක්ෂයට මෙයින් අසාධාරණයක් වෙනවාය කියායි. මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ, ්එයින් කෙසේ අසාධාරණයක් වෙනවාද කියා. අපේ ඇමතිතුමා මේ රටේ තිබෙන පිළිගත් සියලුම වෘත්තීය සමිතිවල නායකයින් රැස් වෙන National Council එකේ සාකච්ඡා කරලා ඔවුන්ගේ ඒකමතික ඉල්ලීමක් අනුව තමයි අද සභා ගර්භයට ඇවිත් මෙය ඉදිරිපත් කළේ. ලබා ගත් අත් දැකීම් තේරුම් අරගෙනයි එය කළේ. මා හිතන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වෘත්තීය සමිතිත් ඒකට සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ ඉල්ලීමත් තිබෙනවා. මා හිතන්නේ සමහර විට චොක්සි මහතා නීතිඥයකු වශයෙන් එය ස්වාමි පක්ෂයට බලපාන හැටි කල්පනා කරන්න ඇති. නමුත් මා හිතන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම මෙය සේවක පක්ෂයට වාසි වන දෙයක්. ඔහු කියා සිටියා, මාස හයකට දික් කරනවායි කියන්නේ අවශා නැති කාල සීමාවකට දීර්ඝ කිරීමක්ය කියලා. එපමණ කාලයක් අවශා වන්නේ නැහැයි කිව්වා. නමුත් අප තේරුම් ගන්න ඕනෑ, ස්වාමි පක්ෂය වාගේ නොවෙයි සේවක පක්ෂය කියලා. සේවක පක්ෂයේ සාමානායයන් නූගත් කොටස් ඉන්නවා, නීතිය නොදන්නා කට්ටිය ඉන්නවා. සමහර විට ඔවුන්ට වෘත්තීය සමිතිවල නායකයන් හොයා විමසන්න සිදු වෙනවා. සියයට 70ක් නැත්නම් සියයට 80ක් පමණ කිසිම වෘත්තීය සමිතියකට අයිති නැති කම්කරුවන් කොට්ඨාසයකුයි අද අපේ රටේ ඉන්නේ. මේකත් එක් සාධකයක්. අප බොහෝ දෙනා හිතනවා, මේ ලංකාවේ ඉන්න සේවකයන් සියලු දෙනාම මේ වෘත්තීය සමිතිවලට කියලා. නැහැ. මා දන්නා හැටියට සම්බන්ධ වෙලායි සේවකයන්ගෙන් සියයට 20, සියයට 25ක් සම්බන්ධ ඇති. ඊට වඩා නැහැ. අනෙක් සියලු දෙනාම තමන් තනි තනිව තමයි තීරණ ගන්නේ. ඒ නිසා එක්කෝ නීතීඥයන් සොයා ගෙන යන්න ඔවුන්ට සිද්ධ වෙනවා; නැත්නම් තමන්ගේ සහෝදර වෘත්තීය සමිති එක්ක යම් සම්බන්ධතාවක් ගොඩ නහා ගන්න ඔවුන්ට සිද්ධ වෙනවා. ඒ නිසා මේ මාස තුනක කාලය පුමාණවත් නැත; මේකෙන් අසාධාරණයක් වෙනවාය කියා අත් දැකීමෙන් තේරුණා. ඒ නිසාම, ඒ සමස්ත වෘත්තීය සමිති වාිාපාරයම ඉල්ලන එකකට කිසි ලෙසකින්වත් විපක්ෂයට සදාචාරාත්මකව එකහ නොවීමට පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ.

කම්කරු ආරවුල් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධවත් ඒ වාගේමයි. මෙය සේවක පක්ෂයට, එහෙම නැත්නම් කම්කරුවන්ට වාසිදායක වන එකක්. ගරු චොක්සි මන්තීතුමා දෙ වැනි තර්කය හැටියට ඉදිරිපත් කළේ මෙය ආර්ථිකයට බලපානවාය කියන එකයි. සේවකයන් 10 දෙනෙක් හිටියා නම, එක සේවකයෙක් අස් කරලා, ඒ මාස තුන මාස හයක් දක්වා දීර්ස කිරීම ඒ ආයතනයේ ආර්ථිකයට කෙසේ බලපානවාද කියන්න මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ. එය කිසිම ආකාරයකින් පදනමක් නැති තර්කයක්. එය පිළිගත හැකි තර්කයක් නොවෙයි. එය හුදෙක් සේවා පක්ෂය ගැන බලා ඉදිරිපත් වූ තර්කයක් මිස සේවක පක්ෂය ගැන බලා ඉදිරිපත් වූ තර්කයක්ය කියා අපට කියන්න පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමියනි, අද අපේ රටේ තිබෙන සමස්ත කමකරු නීති පද්ධතිය ගත්තාම, මේක අපේ පළමු වැනි රාජාා මන්තුණ සහාවේ සිට, ඊ ළහට දෙ වන රාජාා මන්තුණ සභාවේ සිට, ඒ.ඊ.ගුණසිංහ කම්කරු නායකයාගේ සිට, වමේ කම්කරු නායකයන්ගේ සිට, ඒ වාගේම නොයෙක් අරගල තුළින්, නොයෙක් උද්සෝෂණ තුළින් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ විවිධ සාකච්ඡාවලට<sup>්</sup> හාජනය වෙලා සම්මත කළ එකක්. මා හිතන විධියට ලෝකයේ ඉතාමත්ම පුගතිශීලී කම්කරු නීති පද්ධතියක් තිබෙන රටක් අපේ රට. ඒ නීති පද්ධතියේ එක් අංශයක් තමයි අද අපි මේ සංශෝධනයක් වශයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. එදා 2003 දී රනිල් විකුමසිංහ අගමැතිතුමා මෙය ඉදිරිපත් කළේ කුමන හේතුවක් නිසාද කියා මට තේරුම් ගත හැකියි. සේවාා පක්ෂයට අවාසි වන කම්කරු නීති රීති පවතිනවාය, ඒවා ඉවත් කරන්න එය විවෘත ආර්ථිකය යළි පණ ගැන්වීමට අදාළ ඕනෑය, කාරණයක්ය කියා ඒ වන විට ලොව පුරා පුවණතාවක් තිබුණා. එය ආර්ථික ක්ෂේතුයෙන් ඉදිරිපත් කළ කාරණාවක්. එහි සංකල්පය එයයි. අපේ රටේ විතරක් නොවෙයි, මුළු ලෝකය පුරාම මෙය කිුියාත්මක කරනු ලැබුවා. ඒ අනුව තමයි, මම හිතන්නේ රනිල් විකුමසි∘හ අගමැතිතුමා, ඔහුගේ "Regaining Sri Lanka" කියන සංකල්පය මත හිඳ ගෙන, එදා 1971 ඉඳලා ආව, එහෙම නැත්නම් 1950 ඉඳලා ආව ඒ පනත්වලට සංශෝධන අවශාායි කියා 2003 දී තීරණය කළේ. ඒ සංකල්පය මත තමයි, ඒ සංශෝධන ඉදිරිපත් කළේ. නමුත් ඒකෙන් පස්සේ, 2003ත් 2007ත් අතර කාලය තුළ එය කිුයාත්මක කිරීමේදී ලබා ගත් අත් දැකීම සලකා බලා තමයි, වර්තමාන කමකරු ඇමතිතුමා එය ආපස්සට සංශෝධනය කළ යුතුයි කියා යළිත් වරක් තීරණය කළේ. අනික් කිසිම කාරණාවක් නිසා නොවෙයි. මෙය සේවක පන්තිලය් යහපත තකා ගෙන ආ සංශෝධනයක්. ඒ නිසා ඇත්ත වශයෙන්ම මෙයට ගැඹුරු දීර්ඝ විවාදයක් අවශා වන්නේ නැහැ. අපේ ඇමකිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවෙන් පසුව පහසුවෙන්ම, සරල ලෙස සම්මත කළ හැකිව තිබෙන සංශෝධන නිසා මීට වඩා මා කාලය ගත කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා විපක්ෂයෙන් මා ඉල්ලා සිටින්නේ අපි කාගේත් කාලය ඉතිරි කර ගන්න මෙය සම්මත කර ගැනීමට සහයෝගය දෙන හැටියටයි. ස්තූතියි.

[பி.ப. 12.17]

### ගරු එම්. එස්. සෙල්ලසාමි මහතා (තැපැල් නියෝජා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு எம். எஸ். செல்லச்சாமி - தபால் பிரதி அமைச்சர்) (The Hon. M.S. Sellasamy-Deputy Minister of Posts)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கௌரவ தொழில் அமைச்சர் அதாவுத செனெவிரத்ன அவர்களினால் இந்தச் ்"வேலையாட்களின் சபையிலே சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்ற தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) திருத்தச் சட்டமூலம்" மீதான விவாதத்திலே என்னுடைய கருத்துக்களையும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததையிட்டு தெரிவிப்பதற்கு மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். குறிப்பாக, இந்தத் திருத்தச் சட்டமூலத்தை கொண்டுவந்ததன்மூலம் உண்மையிலேயே அமைச்சர் அவர்கள் தொழிலாளர்களுக்கு - அவர்கள் எந்தக் கட்சியாக இருந்தாலும் சரி, எந்த இனமாக இருந்தாலும் சரி - ஒரு பெரிய நிவாரணத்தைக் கொடுத்திருக்கின்றார் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். தொழிலாளர்கள் சம்பந்தப்பட்டவரை அவர்கள் யாராக இருந்தாலும் சரி, கட்சி வேறுபாடுகளுக்கப்பால் வர்க்க ரீதியாக அவர்களுக்கு உள்ள ஒரு பிரச்சினைதான் 'தொழிலை முடிவுறுத்தல்' என்ற இந்தப் பிரச்சினை. எனவே, அதற்கு ஒரு நிவாரணம் முறையிலே தேடுகின்ற இந்தத் திருத்தச் சட்டமுலம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றது. வேலையாட்களின் தொழில் முடிவுறுத்தப்பட்டால் அதற்காக அவர்கள் முறைப்பாடு செய்யக்கூடிய - மனுச் செய்யக்கூடிய கால எல்லையை ஆறு மாத

காலத்திலிருந்து மூன்று மாதமாக குறைக்கும் விதத்தில் ஏற்கெனவே இதுபோன்ற ஒரு திருத்தச் சட்டமூலம் கொண்டுவரப்பட்டபொழுது நாங்கள் எதிர்ப்புத் தெரிவித்தோம்; தொழிற்சங்கங்களும் அப்பொழுது அதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்தன. முதலாளிமார்களைத் இருந்தபொழுதிலும், சில அது நோக்கத்தோடு திருப்திப்படுத்துகின்ற அல்லது தொழிலதிபர்களைத் திருப்திப்படுத்தவேண்டுமென்ற பெரிய நோக்கத்தோடுதான் கொண்டுவரப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று நாங்கள் நினைக்கின்றோம்.

நாட்டிலே இனப்போராட்டம் இன்று இந்த நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும்போது, தொழிலாளர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கும் வகையில்தான் இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றது. எந்தவொரு தொழில் பாதுகாப்புச் சட்டமும் இல்லாத ஒரு காலம்தான் வெள்ளைக்காரருடைய காலத்திலே, ஆட்சிக்கு ஆட்சிக்காலம். அந்தக் வந்த தொழிலாளர்களுக்கு அரசாங்கங்களின் காலங்களிலும் கூட வேலை மறுக்கப்படுகின்றபொழுது அவர்களுக்கு வேண்டிய தொழில் பாதுகாப்பு இல்லை; அதற்கெதிராக உடன் நடவடிக்கை எடுக்கின்ற உரிமையும் அவர்களுக்கு கிடையாது. தொழிலாளிமீது விருப்பமில்லையென்றால் அல்லது முதலாளி நினைத்தால் அந்தத் தொழிலாளியின் விருப்பமில்லாமலேயே அவனை வேலை நீக்கம் . செய்யலாம். நாடு சுதந்திரம் அடைந்ததற்கு பிறகும் அந்த நிலைமை முதலாளிக்கு விருப்பமில்லை; ஆகையினால் தொழிலாளிக்கு வேலை கொடுக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்ற ஒரு நிலைமை - இருக்கத்தான் செய்தது. அவர்களுக்கு எந்த தொழில் பாதுகாப்பும் இல்லாத நிலைமைதான் இருந்தது. 20 வருடங்கள் -30 வருடங்கள் - 40 வருடங்கள் வேலை செய்தவர்களுக்குக்கூட தமது அந்திம காலத்திலே 'பென்சன்' பெறும் உரிமைகூட கிடையாது. அப்படி 'பென்சன்' கேட்கும் உரிமையும் அவர்களுக்கு இல்லை. இப்படி அத்தொழிலாளர்களை கண்டபடி மிருகத்தனமாக வேலையிலிருந்து விரட்டும் நிலைமை இருந்தது. பெரிய தொழில் அதிபர்கள் 100 - 200 தொழிலாளர்களை வேலை நீக்கம் செய்தாலும், அவர்களால் எங்கும் மனுச்செய்ய முடியாத நிலையிலே அவர்கள் வீதி வீதியாக அலைகின்ற நிலைமை, வேலையற்ற தொழிலாளர்களின் பட்டாளம் செல்கின்ற நிலைமை இருந்தன.

கருத்திற்கொண்டுதான் அப்பொழுது தொழில் இதைக் அமைச்சராக இருந்த ரீ.பீ. இலங்கரத்ன, அதற்குப் பிற்பாடு அரசாங்கத்திலே அங்கம் வகித்த பல முற்போக்கு இடதுசாரி தலைவர்கள் போன்றவர்களால் இப்படிப் பல சட்டங்கள் தொழிலாளர்களின் நன்மைக்காகக் கொண்டுவரப்பட்டன. அந்த சட்டங்களின் மூலம் தொழில் தகராறுகள் நீதிமன்றம் வரை சென்றன. 'பென்சன்' பெறும் உரிமை கிடைக்கப்பெற்றது. தொழிலாளர் பிணக்கு ஏற்படுகின்றபொழுது அதற்கு மத்தியஸ்தம் செய்வதற்கு arbitration கொண்டுவரப்பட்டது. தொழிலாளர்கள் மனுச் செய்து நிவாரணம் தேடுகின்ற முறையிலே இப்படிப் பல சட்ட நடைமுறைகள் இந்த நாட்டிலே கொண்டு வரப்பட்டமை முற்போக்கான செயலாக இருந்தது. இதெல்லாம் ஒரு இருந்தபோதிலும், நிவாரணம் தேடி நீதிமன்றத்துக்குச் செல்ல முடியும்; அதற்கு திறமைவாய்ந்த வக்கீல்களைக் கொண்டு வழக்காட முடியும் என்பதனால், தொழில் நீதிமன்றத்தில் ஒரு தொழிலாளி தன்னுடைய மனுவைத் தாக்கல் முதலாளிமார்கள் பிரபல்யம் வாய்ந்த சட்ட நிபுணர்களை வைத்து, ஆயிரக்கணக்கான பணத்தைச் செலவழித்து வழக்காடுகின்றார்கள். ஆனால், சட்டரீதியாக செயற்படுகின்ற தொழிற்சங்கங்களுக்கு அந்த வசதி இருக்கவில்லை; தகுதிவாய்ந்த சிறந்த வக்கீல்களை நிலைமையிலேதான் முடியாத அன்றைக்கு தொழிற்சங்கவாதிகள் இருந்தார்கள். அதனால், அந்த வழக்குகள் ஆறு மாதம்-ஒரு வருடம்-ஒன்றரை வருடம் என நீண்ட காலம் தொழிலாளர்களுக்குச் இழுத்தடிக்கப்பட்டன; சாதகமான தீர்ப்புக்களும் மிகக் குறைவாகத்தான் இருந்தன.

அன்று கம்பனிகளில் வேலை செய்த ஆட்களைக் கண்டபடி வேலையிலிருந்து நிறுத்திவிடுகின்ற ஒரு நடைமுறை இருந்து வந்தது. அதிலும் கொழும்பு போன்ற நகரங்களிலேயே ஏராளமானோர் இவ்வாறு வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டார்கள். "கம்பனியில் ஆட்கள் கூடுதலாக இருப்பதனால் அவர்களை வேலையிலிருந்து கழித்துவிடுகின்றோம்" என்று சொல்லி சும்மா ஐம்பது பேர் - நூறு பேர் என்று தொழிலாளர்களை வேலையில் இருந்து இல்லாமலாக்குகின்ற நிலைமை காணப்பட்டபோது Termination Unit என்ற அலகின் ஊடான ஒரு நடவடிக்கைமுறை கொண்டுவரப்பட்டது. அது அன்று தொழிலாளர்களுக்கு மிகப் பெரிய விமோசனத்தை அளித்தது. அதனால் யாரும் உடனடியாக முப்பது பேர் - நாற்பது பேர் என்று தொழிலாளர்களை வெளியேற்றுவதற்கு முடியாமல் இருந்தது. ஆட்கள் கூடுதலாக இருக்கின்றார்கள் என்று காரணம் காட்டி தொழிலாளர்களை Termination வெளியேற்றுகின்ற உரிமையை முதலாளிமாரிடம் இருந்து பறித்தது; எந்தக் காரணமும் இல்லாமல் தொழிலாளர்கள் வேலை நீக்கம் செய்யப்படுவது ஒழிக்கப்பட்டது. பாதிக்கப்பட்ட தொழிலாளி அந்த Termination Unit க்கு மனுச் செய்த ஒரு கிழமையில்-பத்து நாட்களில் உரிய விசாரணை நடத்தித் தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டது. "தொழிலாளிக்குச் செய்தது தப்பு. அது நியாயமல்ல! அவர் வெளியேற்றப்படக்கூடாது. மீண்டும் அவர்களுக்கு வேலை கொடுக்கப்பட வேண்டும்" என்று முதலாளிமாருக்கு உத்தரவிடுகின்ற அதிகாரம் விசேடமாக இந்த Termination Unit க்கு இருந்தது. அது தொழிலாளர் வர்க்கத்திற்கு ஒரு பெரிய வரப்பிரசாதமாக அமைந்ததையும் நாங்கள் மறந்துவிட முடியாது. இலங்கையிலே உள்ள ஆகப் பெரிய தொழிற் சங்கமான இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் அன்று அதற்கு ஆதரவு அளித்ததன் மூலம் பல நூற்றுக் கணக்கானோர் வேலைநீக்கம் செய்யப்படுவது தடுத்து நிறுத்தப்பட்டு நிவாரணம் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட்டது மாத்திரமல்லாமல், பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்களைப் பாதுகாக்கின்ற ஒரு சூழ்நிலையையும் உருவாக்கப்பட்டது.

தோட்டத் தொழிற்றுறையிலும் அன்று மற்றுமுள்ள துறைகளிலும் பல வேலை நிறுத்தங்கள்! பல போராட்டங்கள்! பல இரத்தக் களரிகள்! எங்கு பார்த்தாலும் இரண்டு மாதம் - மூன்று மாதம் என்று தொடர்ச்சியான போராட்டங்கள்! பொலிஸார் முறியடிப்பதற்குப் வரவழைக்கப்பட்டனர். முதலாளிமார் தோட்டங்களுக்குள் பொலிஸாரைக் கொண்டுவந்து வேலைநிறுத்தங்களையும் போராட்டங்களையும் முறியடித்து அந்தத் தொழிலாளர்களை நசுக்கினார்கள். அந்தக் காலத்தில் பல தொழிலாளர்கள் துப்பாக்கிச் சூடுபட்டு இறந்தார்கள். முல்லோயா கோவிந்தன் முதல் பல தொழிலாளர்கள் கொல்லப்பட்டார்கள். டயகம ஏபிரகாம் பாலசிங்கம் போன்ற தொழிலாளர்களின் பொலிஸாரின் துப்பாக்கிச் சூட்டுக்குப் கலைவர்களும் பலியானார்கள். சாமிமலைப் பகுதியிலே மீடியாகொட்ட என்கின்ற தோட்டத்திலே வெள்ளையன் என்கின்ற ஒரு தொழிலாளி சூடுபட்டு இறந்தான். அதேமாதிரி மாத்தளையிலேயும் ஒரு சூடுபட்டு தொழிலாளி இறந்தான். நாவலப்பிட்டியிலே மொன்றிகிறிஸ்டி தோட்டத்திலே ஆராயி என்ற தொழிலாளி துப்பாக்கிச் சூட்டுக்குப் பலியானான். அன்று ஒரு வேலைநிறுத்தம் நடந்தால் உடனடியாகப் பொலிஸ் படை தோட்டத்திற்குள்ளே வந்து விடும்! பின்னர் அவை எல்லாம் குறித்த சட்டங்களின் இல்லாமல் செய்யப்பட்டன, தொழிலாளர்கள் வேலைநிறுத்தம் செய்வதற்கு உரிமை வழங்கப்பட்டது, அதை முறியடிப்பதற்கு முதலாளிமார் எந்தவிதத்திலும் நடவடிக்கை எடுப்பது தடுக்கப்பட்டது. அத்துடன் வேலைநிறுத்தம் நடந்தால் முதலாளிமாருடைய ஆதரவாளர்கள் தோட்டங்களுக்குள்ளே கொண்டுவந்து தொழிலாளர்களைக் பொலிஸாரைக் கொடுமைப்படுத்துகின்ற நிலைமை மாற்றியமைக்கப்பட்டது. இப்படி எல்லாம் தொழிலாளர்களுடைய தொழிற்சங்க உரிமையை காப்பாற்றுவதற்குத் தேவையான பல்வேறு நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கு இந்த Termination Unit சட்டம் உதவியாக இருந்தது.

Termination Unit செயற்பட்டதனால் அன்று முதலாளிமார் பயந்தார்கள். தொழிலாளர்கள் வேலைநீக்கம் செய்யப்படுவதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கக்கூடிய திறமைமிக்க உத்தியோகத்தர்கள் பலரும் அன்று தொழில் இலாகாவிலே இருந்தார்கள். அன்று பெரிய சட்டத்தரணிமார் எல்லாம் [ගරු එම්. එස්. සෙල්ලසාමි මහතා ]

தொழிலாளர் சார்பில் வாதிடுவதற்கும் முடியுமாக இருந்தது. Termination Unit நடைமுறையில் இருந்தபோது தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகள் தொழில் பிணக்குகள் சம்பந்தமான வழக்குகளைப் பேசுவதற்கும் முடியுமாக இருந்தது. தொழிற்சங்க அனுபவம் உள்ள ஒரு சாதாரண ஒருவரே அது சம்பந்தமாக வாதிட்டார். அவர்கள் இந்த Termination Unitக்கு முன்னால் சென்று தன்னுடைய பக்கத்து நியாயத்தை எடுத்துச் சொன்னால் போதும். உடனே அந்த 'கமிஷனர்' நியாயமானமுறையில் தீர்ப்பை வழங்கிவிடுவார். இதனால் அன்று தொழில் கொள்வோர் தொழிலாளர்களைக் கண்டபடி வேலைநீக்கம் செய்வதற்குத் தடை விதிக்கப்பட்டது. வேலைநீக்கம் தொழிலாளர்களை செய்கின்ற அவர்களிடமிருந்து பறிக்கப்பட்டது. எனவே, இந்தப் பிரிவு அன்று தொழிலாளர்களுக்குச் சாதகமாக அமைந்தது. 1970ஆம் 1971ஆம் ஆண்டுக் காலப் பகுதியிலும் ஜே.ஆர். ஜயவர்தன, பிரேமதாச ஆகியோரின் காலப் பகுதியிலும்கூட இந்த Termination Unit செயற்பட்டு வந்தது. ஆனால், பின்னர் முதலாளிமாரைத் திருப்திப்படுத்த வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு அந்த நடைமுறை மாற்றப்பட்டபோது நாங்கள் அதனை எதிர்த்தோம்.

இன்று வேலை நீக்கம் செய்யப்படுகின்ற தொழிலாளர்கள் அதற்கு எதிராக மனுச் செய்வதற்கு மூன்று மாதங்கள் போதாமல் இருக்கின்றது. ஏனென்றால் அவர்கள் அது சம்பந்தமாகப் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதற்கும் மத்தியஸ்த நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுவதற்கும் அவகாசம் வழங்கப்பட வேண்டும். இங்கு பேசிய என்னுடைய நண்பர் கூறியதுபோல, தொழிற் சங்கங்களில் தொழிலாளர்களும் சேராத இருப்பார்கள். தொழிலாளர்கள் என்ற ரீதியிலே அவர்களுக்கும் இதற்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கப்பட வேண்டும். மூன்று மாத காலம் கடந்துவிட்ட பிறகு அவர்கள் இந்த ஜென்மத்திலும் அது குறித்து நீதிமன்றத்திடம் அல்லது Termination Unit இடம் முறையிட முடியாது. எனவே, இன்று அதிலிருந்து பாதுகாப்பளிக்கக்கூடிய விதத்திலேதான் இந்தச் சட்டத் திருத்தத்தின்மூலம் அதற்கு அவகாசம் வழங்கப்படுகின்றது. கால சிலவேளைகளில் அதுகூடப் போதாதிருக்கலாம். இருந்தாலும் அதனைத் திரும்பவும் மூன்று மாதம் ஆக்கியதனால் ஏற்பட்ட ஒரு பெரிய பாதிப்பிலிருந்து இது பாதுகாப்பளிக்கின்றது. எனவே, இப்பொழுது கௌரவ தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் அந்தப் பெரிய தவறைத் திருத்துவதற்குப் பல தொழிற்சங்கங்களுடனும் அந்தத் தேசிய கவுன்சிலுடனும் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியிருக்கிறார். இதில் வேறு பிரச்சினை ஒன்றுமில்லை. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியோ அல்லது வேறு எந்தக் கட்சியோ இதனை எதிர்க்க வேண்டிய அவசியமுமில்லை. ஏனென்றால், தொழில்துறையிலே ஓர் அமைதி தேவை. நூற்றுக்கணக்கான தொழிலாளர்களை வேலைநீக்கம் செய்து கொடுமைப்படுத்துகின்ற நிலைமையிலிருந்து அவர்களை விடுவித்து, அதற்கு முதலாளிகளிடமிருந்த அந்தக் கொடுமையான பறித்தெடுத்து, அந்தத் தொழிலாளர்களைக் காப்பாற்றுவதற்கு முக்கியமான சிறந்த ஓர் ஆயுதமாக அல்லது சிறந்த சாதனமாக இந்தச் சட்டமூலம் இருக்கிறது. நாடு முழுவதிலும் வேலை செய்கின்ற எந்தத் தொழிலாளியாக இருந்தாலென்ன, அவர்களுக்கு தொழில் நியாய சபைகளிலுள்ள இந்த Termination Unit ஒரு விசேடமான வரப்பிரசாதமாக அமைந்திருக்கிறது. வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்ட தொழிலாளர்கள் அங்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டிய காலத்தை மாதத்திலிருந்து ஆறு மாதமாக நீடிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்ததற்காக அமைச்சர் அவர்களுக்கு நன்றி சொல்ல வேண்டும். அங்கீகரித்து, எந்தவிதமான இதனைச் சகலருமே எதிர்ப்புமில்லாமல் ஆமோதிக்கவேண்டும் என்பதுதான் ஒரு தொழிற்சங்கவாதி என்ற முறையிலே என்னுடைய வேண்டுகோள் என்று கூறி விடைபெறுகிறேன். வணக்கம்.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

දිවා ආහාරය සඳහා සභාවේ කටයුතු තාවකාලිකව අත් හිටුවනවා.

### රැස්වීම ඊට අනුකූලව කාවකාලිකව අත් තිටුවන ලදින්, අ.භා. 1.00ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி.ப. 1.00 மணி வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 1.00 p.m. and then resumed.

### නියෝජාා මහ ලේකම්

(பிரதிச் செயலாளர் நாயகம்)

(The Deputy Secretary-General)

කරුණාකර පූජාා උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"පූජාා උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ දැන් මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### අනතුරුව ගරු පූජාා උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்படி, மாண்புமிகு (வண.)உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON.(VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමා.

[අ.භා. 1.02]

### ගරු එව්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எச்.எம். வசந்த சமரசிங்க)

(The Hon. H.M. Wasantha Samarasinghe)

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ වැඩ කරන සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් වූ පනත් කෙටුම්පත් දෙකක සංශෝධනයන් සම්බන්ධයෙන් හා බේරුම් කරන සභාපතිවරුන්ගේ දීමනා වැඩි කිරීම සම්බන්ධයෙන් වූ සංශෝධන ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳ විවාදයට සම්බන්ධ වෙන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මම ඔබ වහන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

කම්කරුවන්ගේ රක්ෂාව අවසන් කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට ගෙනෙන සංශෝධනය සම්බන්ධයෙනුත්, ආරාවුල් පනතට ගෙනෙන සංශෝධනය සම්බන්ධයෙනුත් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි මේක, මීට බොහොම කලින් වෘත්තීය සමිතියක් හැටියට, අන්තර් සමාගම සේවක සංගමය හැටියට ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාවේදීත්, ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමා සමහ පැවති සාකච්ඡාවලදීත් ඉල්ලා සිටි කාරණයක්. පසු ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව විසින් මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ වැඩ කරන සේවකයින්ට ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම්, වරපුසාද දිනා ගන්න තිබුණු අවම අවස්ථාවන් පවා අහිමි කරමින්, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයින් මර්දනය කිරීම සඳහා අණපනත් සකස් කරන්න, නීති සංශෝධන කරන්න කටයුතු කරමින් සිටියා. පසු ගිය අවුරුදු දෙකක වාගේ කාලයක් තුළ, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට බලපාන නීති සංශෝධනයන් ඉතා විශාල පුමාණයක් සිද්ධ කරමින්, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ ශුමය සූරා කන්න පුළුවන් ආකාරයට සංශෝධන ඇති කරමින් සිටියා. 2004 දී සන්ධාන ආණ්ඩුව පත් වුණාට පස්සේ, එහි කොටස්කරුවන් හැටියට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අපි, 2005 ජූනි මාසයේ 15 වැනි දා වන තුරු මෙ සම්බන්ධයෙන් දිගින් දිගට අදහස් දැක්වූවා; කථා කළා. රැකියාව අවසන් කරපු සේවකයෙකුට කාර්මික අධිකරණයක් ඉදිරියට යන්න තිබෙන කාලය මාස තුනේ සිට මාස හය දක්වා දීර්ඝ කරන්නය කියන යෝජනාව අපි කළා. හේතුව, අපේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව තුළ කම්කරු නීති සම්බන්ධව තිබෙන අවබෝධය අනුව, රැකියාවක් අහිමි කළාට පස්සේ, ඒ රැකියාව ලබා ගැනීම සඳහා සේවකයෙක් අනුගමනය කළ යුතු කිුයා මාර්ග සම්බන්ධයෙන් තීරණයක් ගන්න යම් කාලයක් ගත වන නිසා. ඔවුන් අවසාන වශයෙන් තමයි කාර්මික අධිකරණයක් ඉදිරියට ගිහිල්ලා තමන්ගේ අහිමි වෙච්ච රැකියාව වෙනුවෙන් වන්දි මුදලක් ලබා ගැනීමට හෝ කටයුතු කරන්නේ. මේ පනත් පමණක් නොවෙයි, මේ සංශෝධන පමණක් නොවෙයි, පසු ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව විසින් කරන ලද, කාන්තාවන්ගෙන් වැඩිපුර වැඩ ගැනීම සඳහා වුණු අතිකාල කාලය වෙනස් කිරීම වැනි සංශෝධන පවා කඩිනමින් ගෙනෙන්නය කියන යෝජනාව අපි ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කළා. ඒවා තවම පුමාද වුණක් අපි මේ අවස්ථාවේ කියා සිටින්නේ, අද ඉදිරිපත් කරන මේ සංශෝධනවලටත් වඩා වැඩි පුමාණයක් මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයින්ගේ සුබ සිද්ධිය, යහපත සඳහා වූ සංශෝධන ගෙන ඒමේ හැකියාව අපේ රටේ කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට තිබෙන බවයි. කම්කරු ඇමතිතුමාට වුවමනා නම් - අවශා නම් - පුළුවන් කම්කරු නීතිය තුළ විප්ලවීය වෙනසක් ඇති කරන්න. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහස්ස, එතුමාම කියන ආකාරයට එතුමාත් වාමාංශික වාහපාරයේ පැරණි සාමාජිකයෙක්. අද එතුමා ඇමතිවරයෙක් වෙලා ඉන්නවා. අවශා නම් එතුමාට පුළුවන්, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ සුබ සිද්ධිය සඳහා කම්කරු නීති සංශෝධනය කරමින් විප්ලවීය වෙනසක් ඇති කරන්න. මා එහෙම කියන්නේ මේ රටේ කම්කරු නීති සංශෝධනය කළා නම් සංශෝධනය කළේ, වැඩ කරන සේවකයාගේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් නොවන නිසා. එහෙම සිද්ධ වුණේ බොහොම කලාතුරකින්. සේවකයාගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර ගන්න මේ ගෙනෙන සංශෝධන යම් පුමාණයක් රුකුලක් වෙනවා. හැබැයි, මේ රටේ වැඩ කරන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ අයිතිය, වෙනුවෙන් ඉතාම කුඩාවට කරන්න පුළුවන්, සේවකයාගේ අයිතිය, ආරක්ෂාව විප්ලවීය වෙනසක් ඇති කරන්නට පුළුවන් සංශෝධන තිබෙනවා. අවශා නම් ඒවා කරන්න පුළුවන්.

අද ඉදිරිපත් කරන මේ සංශෝධන දෙක සම්බන්ධයෙන් පක්ෂයක් හැටියට අපට ගැටලුවක් නැහැ. එයට අනුමැතිය පළ කරමින් තමයි මම කථා කරන්න සූදානම් වෙන්නේ. පසු ගිය මාසයේ 31 වැනි දා ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාව රැස් වෙච්ච වෙලාවේ මා ඔබතුමාට විශේෂයෙන් අවධාරණය කළා, වැටුප් සම්බන්ධ පුශ්නය; පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයෙකුට ජීවත් වෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන වටපිටාව. ඒ වටපිටාව ඇතුළේ අද වන විට පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයෙක් කොයි තරම් අපහසුතාවකට මුහුණ දෙනවාද කියන එක සම්බන්ධයෙන් මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේට අමුතුවෙන් කියා දෙන්න ඕනෑ නැහැ. පන්සලට එන දාන ටික අඩු වනවා කියා අපි දන්නවා. ඒ දානයට එකතු වන වාාඤ්ජන පුමාණය අඩු වෙලා කියන එක අපි දන්නවා. ගෙදර උදේ බීපු කිරි තේ එක වෙනුවට කහට කෝප්පයක් බොන තැනට අද පත් වෙලා කියන එක අපි දන්නවා. පෞද්ගලික උපකාරක පන්තියකට යවපු දරුවාගේ අධාාපනය කඩාකප්පල් වෙලා කියා අප දන්නවා. ඒ නිසා මේ රටේ ආර්ථිකයේ එන්ජීම බඳු පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් සඳහා ජීවක් වන්න සරිලන වැටුපක් ලබා දෙන්න ඕනෑ කරන සංශෝධන තමයි අද රටට ඕනෑ කරන්නේ. අන්න කරනවා නම සංශෝධන. ජීවත් වන්න බැරි වටපිටාවකට කල්ලු වෙලා ඉන්න මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයා අති අමාරුවකින් ජීවත් වෙද්දී, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට වැටුප් වැඩි කිරීම සඳහා වුණු පනතක් හෝ සකස් කරලා, නීතියක් ගෙනැත්, 2005 අංක 36 දරන සේවකයන්ගේ අය වැය සහන දීමනාව පනත ගෙනාවා වාගේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට වැටුප් වැඩි කරන්න කටයුතු කිරීමයි කළ යුත්තේ.

දැන් මෙය කියන විට අපේ ගරු කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල ඇමතිතුමා අවසානයට කියයි, එහෙම ගෙනෙන්න යන විට භාම්පුතුන් upset යනවාය කියා. හරි. මේ රටේ ආයෝජකයන් රැක ගන්න ඕනෑ. මේ රටේ කර්මාන්තකරුවන් රැක ගන්න ඕනෑ. මේ රටේ කර්මාන්තකරුවන්, ආයෝජකයන් රැක ගැනීම සඳහා ආණ්ඩුවට අතිවිශාල වැඩ කොටසක් කරන්න තිබෙනවා. ආණ්ඩුව ඒ වැඩ කොටස කරන එක සමහර විට අතපසු කරලා, අමතක කරලා ඉන්නේ. පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කිරීම එක පැත්තකින් තියෙද්දී, ඒ සඳහා ගන්නා වූ කිුයා මාර්ග යම පුමාණයක සංකීර්ණ නම්, ඒ කිුියා මාර්ගයට එළඹෙන්න ඕනෑ -කරන මහ සකස් කර ගන්නා තුරු මේ උද්ධමනය පාලනය කරන්න යම් යම් වූ කිුිිියා මාර්ගවලට යන්න ආණ්ඩුවට පුළුවන්. මේක කියන විට, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මීල<sub>ු</sub>ඉහළ යනවාය, පිටි මිල ඉහළ යනවාය, කිරි පිටි මිල ඉහළ ගිහින් ඒ නිසා මෙන්න බඩු මිල වැඩි වෙලා කියන කාරණය ඕනෑ නම් කියන්නක් පුළුවන්. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒකම නොවෙයි කාරණය. අපේ රටේ මූලාා කළමනාකරණයේ බරපතළ බිඳ වැටීමක් තිබෙනවා. පට්ටපල් අසතා අච්චු ගහපු ලේඛන තමයි මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවක් නොමහ යවනවා. පාර්ලිමේන්තුව නොමහ යවලා, රටේ ජනතාවත් නොමහ යවලා, අවසානයේ සාමානා ජනතාවත් පීඩාවට පත් කරනවා. අවසානයේ තමන්ගේ ඉලක්ක සපුරා ගන්න බැරි වුණාට පසුව ටොන් ගණන් සල්ලි අච්චු ගහලා එක පාර උද්ධමනය සියයට 26කින්, 27කින් ඉහළ නංවනවා. ඉතින් සොච්චම් පඩියක් ගන්නා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ ජීවත් වීමේ වටපිටාව එහෙම පිටින්ම අහෝසි වනවා.

මේකෙන් බේරෙන්න ආණ්ඩුව පසු ගිය දවස්වල අලුත් ජීවන වියදම් දර්ශකයක් හඳුන්වා දෙන්න හැදූවා. අපේ හාමුදුරුවනේ, කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය හැදුවේ 1952 දීයි. එදා තිබුණු හාණ්ඩ මල්ලට විවිධ අවස්ථාවල සංශෝධන ටිකක් එකතු වුණා. ඒ සංශෝධන එකතු කරලා මේ වන විට - 2007 දෙසැම්බර් මාසය අවසන් වන විට - ඒ ජීවන අංකය ඒකක 5,952යි. අපේ හාමුදුරුවනේ, ඒකක 5,952ක් වන මේ ජීවන අංකය මීට අවුරුද්දකට විතර කලින් ගත්තොත් එහෙම 5,114යි. මේක බැලුවා, යන වේගය වැඩියි. සංඛාා ලේඛනවලින්, ඉලක්කම් විජ්ජාවලින් නේ ආණ්ඩුව පුශ්න බේරන්න හදන්නේ. ආණ්ඩුව ජීවන වියදම සම්බන්ධයෙන් පුශ්න විසඳා ගන්න යන්නේ ඉලක්කම්වලින් සෙල්ලම් දමලා. ජනතාවට මැජික් පෙන්වන්න හදනවා. මේකට උත්තරයක් හොයන්න තමයි ආණ්ඩුව අලුත් පාරිභෝගික මිල දර්ශකයක් හඳුන්වා දෙන්න හැදුවේ. එහි සමහර භාණ්ඩ වර්ග සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව කියනවා, රජයේ අණ පනත්වලින් ආවරණය වන, විශේෂයෙන් තැපැල් හා විදුලි සංදේශ සේවාව සම්බන්ධයෙන් දේවල්, පිටි සම්බන්ධ කාරණාවලදී මිල වැඩි වන ඒවා මේකට ඇතුළත් කර ගන්නේ නැහැය කියා. ඒකෙන් කරන්න හදන්නේ වෙන මොකුත් නොවෙයි. රොකට් එකක වේගයෙන් උද්ධමනය ඉහළ යද්දී, බඩු මිල ඉහළ යද්දී අත්ත අර ජීවත වියදම් දර්ශකය වේගයෙන් ඉහළ යනවා. ඒ වේගයෙන් ඉහළ යන එක ටිකක් අඩු කර ගන්න ඕනෑ කරන ආකාරයට ජීවන වියදම් දර්ශකය සකස් කර ගන්න තමයි මේ සැලසුම් කරන්නේ. එය සැලසුම් කරලා දැන් එළියටත් දමනවා. ගණන් හදලා කියනවා, නොවැම්බර් මාසයේ කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය ඒකක 5,972යි. අලුත් එකෙන් හැදුවාම එයට වඩා ඒකක 450ක විතර පුමාණයකින් අඩු වනවා ලු. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේත් දන්නවා ඇති, ඔය ඉලක්කම මොනවා කළත් ගමේ කඩයට යන විට හාල් කිලෝ එක කීයද? පොල් ගෙඩිය කීයද? ලූනු ටික කීයද? අල ටික, පරිප්පු ටික, කරවල ටික කීයද? මේ පළමු වැනි දා සිට බස් ගාස්තු ආයෙත් වැඩි වුණා. එතකොට වැඩි නොවන්නේ මොනවාද? මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ පඩිය විතරයි. කඩේ ගියාට පසුව පාරිභෝගිකයාට මුදලාලිත් එක්ක මේ ඉලක්කම් සෙල්ලම්වලින් ගනු දෙනු කරන්න බැහැ. හාල් කිලෝ එක ඉල්ලුවාම, කිලෝ එක රුපියල් 80යි, 85යි, 90යි කිව්වාම ඒ මුදල දෙන්න ඕනෑ. "නැහැ මුදලාලි, ආණ්ඩුව කියන ගණන ඕක නොවෙයි, මේ ගණන ගන්න" කිව්වාට මුදලාලි ඒක අහන්නේ නැහැ. මේ මා ළහ තිබෙන්නේ මහ බ $_{
m c}$ කුව සති පතා නිකුත් කරන වාර්තාව. 2008 [ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

ජනවාරි මාසයේ 25 වන දාට මිල ගණන් මෙහි තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ අපේ හාමුදුරුවනේ. මීට අවුරුද්දකට ඉස්සෙල්ලා මිල ගණන් සහ මේ ලේඛනය හදන දවසට එහෙම නැත්නම් ජනවාරි 25 වන දාට තිබෙන මිල ගණන් මේ තිබෙන්නේ. දැන් මේකේ මොකද කියන්නේ? රුපියල් 50ට තිබුණු සම්බා හාල් කිලෝ එක රුපියල් 85යි. රුපියල් 44ට තිබුණු රතු කැකුඑ කිලෝ එක රුපියල් 72යි. රුපියල් 48ට තිබුණු බටු කිලෝ එක රුපියල් 100යි. එකකොට තව විවිධ භාණ්ඩ වර්ග ගණනාවක් තිබෙනවා. මාඑ මිල ගණන් තිබෙනවා. මා කිහිපයක් පමණයි ඔබ වහන්සේට ඉදිරිපත් කළේ. මේවායේ මිල ගණන් සංඛාා ලේඛනවලින්, ඉලක්කම් විජ්ජාවලින් අඩු කර වෙනස් කර පෙන්වන්න බැහැ. පාරිභෝගිකයා හැටියට අපේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව පඩි අරගෙන කඩෙට ගියාට පස්සේ කඩේ තිබෙන ගණනට බඩු ටික ගන්න ඕනෑ.

දැන් කියයි, ඔන්න හාල් මිල බහිනවා කියලා. ඔව්. හාල් මිල බහිනවා. හාල් මිල නොවෙයි, වී මිලත් බස්සවනවා. මීට සති දෙකකට ඉස්සෙල්ලා රුපියල් 40ට වී විකුණන්න තිබුණා. දැන් අන්න අනුරාධපුර, පොලොන්නරුව, අම්පාර, කුරුණෑගල, හම්බන්තොට ගොවියා ගොයම් කපනවා. වී රුපියල් 22ට බැහැලා. වී රුපියල් 22ට බස්සවනවා. හැබැයි, ඒ වන තුරු පොලොන්නරුවේ අර මෝල් දෙකේ තිබුණු වී ටික කොටලා අපේ මාර්කට් එකට එවුවේ කීය ගණනේද, මූලාසනාරූඪ අපේ හාමුදුරුවනේ? රුපියල් 17.50ට කිරපු වී කිලෝ එක කොටලා අපට රුපියල් 70 ගණනේ එවනවා. මාර්කට් එකෙන් අපට ගන්න වෙනවා, රුපියල් 75ට, 80ට. මොකද, සති දෙකකට පස්සේ දිවා ලෝකයෙන් ඇවිල්ලා හාල් එක වර ඒ මෝල්වලට බැස්සාද? දැන් ඒ මෝල්වලම හාල් රුපියල් 44 ගණනේ මාර්කට් එකට එවනවා. ඒක දැන් ටිකක් අඩුවට බැහැලා යනවා තමයි. ඊයේ තත්ත්වය අද තත්ත්වය ගත්තොත් එහෙම දැන් හාල් මිල ටිකක් බහිනවා. ඇයි? අන්න අපේ ගොවියා ගොයම් කපනවා. එකකොට හාල් මිලත් බස්සවනවා. වී මිල බස්සවනවා. තමන්ගේ ගබඩාවලට එකතු කර ගන්නවා. අපේල් මාසය පැන්නාට පස්සේ ආයෙත් හාල් මීල නග්ගවනවා. මේකෙන් ආණ්ඩුව ආවරණය වන්න හදනවා නම් ඒක වැරදියි.

මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ අවම පඩිය සම්බන්ධයෙන් බරපතළ ගැටලුවක් තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ අපේ හාමුදුරුවනේ. මා කියා ගෙන ආවේ පාරිභෝගික මිල දර්ශකයේ තත්ත්වය. ඒකක 5,952ක් තිබෙනවා, මේ දෙසැම්බර් අවසාන වන විට. 1952 ඒකකයකට බර තැබුවේ රුපියල් 2යි. 1952 ඒකක 100යි කියලා ගත්තේ. රුපියල් 2 ගණනේ බර තැබුවත් 2007අවසන් වෙද්දී අඩුම ගණනේ රුපියල් 11,900ක් වෙනවා. රුපියල්  $11,\!900$ ක් පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට ලැබෙන්න ඕනෑ, හතර දෙනකුගෙන් යුතු පවුලකට ජීවත් වන්න මූලාසනාරූඪ අපේ හාමුදුරුවනේ. ආණ්ඩුව කියනවා, රුපියල් 5,000ක් අරගෙන ජීවත් වන්නලු. පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කරන්න කියන යෝජනාව අපි විවිධ අවස්ථාවල වෘත්තීය සමිති හැටියට කළා. අපේ පක්ෂයේ පෞද්ගලික අංශයේ වෘත්තීය සමිතිය හැටියට අන්තර් සමාගම සේවක සංගමය මේ සම්බන්ධයෙන් යෝජනා ඉදිරිපත් කළා, අඩුම ගණනේ රජයේ සේවකයාට ගෙවන අවම වැටුප ගෙවන්න කියා. එහෙම නැත්නම් පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ අවම වැටුප රුපියල් 12,500ක් දක්වා ඉහළ දමන්න කිව්වා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ජීවන අංක දීමනාව වැඩි කර එහෙම නැත්නම් ජීවන අංක දීමනාව සියලු සේවකයන්ට ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න කියන යෝජනාව කළා. අන්න කරනවා නම් සංශෝධන. අන්න ගෙනෙනවා නම් නීති. ඒකෙන් තමයි අද ජීවත් වන කම්කරුවාගේ බඩගින්න නිවාගන්න පුළුවන් අවම වටපිටාව ඉස්සෙල්ලාම සකස් වන්නේ. ඒක කරන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුව අනික් පැත්තෙන් බඩු මීල අඩු කරන්න මැදිහත් වන්න ඕනෑ කරන යන්තුණය අඳුනා ගෙනත් නැහැ. ඒක නිසා බඩු මිල වැඩි වෙද්දී එක පැත්තකින් යුද්ධය තියා ගන්නවා. අනික් පැත්තෙන් ලෝක වෙළෙඳ පොළ තියා ගන්නවා. හිතා ගෙන ඉන්නේ මේ දෙකෙන් ගොඩක් කල් ආරක්ෂා වන්න පුළුවන් කියලයි.

මේ රටේ ආරක්ෂක අංශ තුස්තවාදයට එරෙහිව කරන යුද්ධය සම්බන්ධයෙන් මේ රටේ ජනතාවගේ කිසි විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඒක නිසා තමයි මේ රටේ ජනතාව මහා බරක් දරා ගෙන ඉන්නේ. හැබැයි, ඒ බර දරා ගෙන සිටියදී ආණ්ඩුව ඒ සඳහා ආදර්ශයන් සපයන්න ඕනෑ, සංඛාා ලේඛන විජ්ජා පෙන්වා මේ රටේ ජනතාවට බොරු කර ලේඛන ටෙන් ගණන් අච්චු ගහලා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර ඒකෙන් බොරු කරන්නේ නැතිව. 2007 අවුරුද්ද අවසන් වන විට උද්ධමනය සියයට 24ට, සියයට 25ට ඉහළ ගියා. අවුරුද්දේම උද්ධමනයේ සාමානාා ගත්තොත් සියයට 19යි; සියයට 20යි. දැන් මේ මොකද වෙන්නේ, මූලාසනාරුඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ?

ආණ්ඩුව මේ අවුරුද්දේ මුලදී රජයේ ආදායම තක්සේරු කළා. අවුරුද්ද මුලදී අපේක්ෂා කළ රජයේ ආදායම රුපියල් බිලියන 599.8යි. රජය විවිධ අවස්ථාවලදී, විවිධ ගණනුයි කියන්නේ, මූලසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ. අර ඇස්තමේන්තු කළ ලේඛනය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළා. ් ඒකේ සඳහන් ඇස්තමේන්තු කළ මුදල රුපියල් බිලියන 605යි. නමුත් සති පතා එන වාර්තාවේ තිබෙනවා, එය රුපියල් බිලියන 599.8යි කියලා. මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ, දැන් මේ රුපියල් බිලියන 599.8 සොයන්න එපා යැ. 2007 අවුරුද්ද දැන් ඉවරයි නේ. 2007අවුරුද්ද ඉවර වෙන කොට ආණ්ඩුව කීයද සොයලා තිබෙන්නේ? 2007 අවුරුද්දේ ජනවාරි සිට නොවැම්බර් දක්වා සොයා ගෙන තිබෙන මුදල රුපියල් බිලියන 495යි කියලා කියනවා. මේ කියන්නේ ලේඛනයි. එතකොට ඒ මුදල මාස එකොළහෙන් බෙදලා දෙසැම්බර් මාසයේ ආදායමත් එයට එකතු කර බැලුවොත් සොයා ගන්න පුළුවන් උපරිම ගණන රුපියල් බිලියන 540යි. තව රුපියල් බිලියන 60ක් සොයන්න ඕනෑ.

ආණ්ඩුව මොකද, කළේ? සල්ලි අච්චු ගහනවාය කියන්නේ මෙන්න මේකටයි, මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ. එකක්, මහ බැංකුව හරහා බැංකුවලට ණය දෙනවා. එහෙම නැත්නම් භාණ්ඩාගාර බිල්පත් නිකුත් කරලා, සල්ලි වෙළෙඳ පොළට දමනවා. ගිය අවුරුද්දේම රුපියල් බිලියන 34ක සල්ලි අච්චූ ගහලා දැම්මා. මේ අවුරුද්ද අවසානයේ බදු ආදායම එකතු කර ගෙන, එකතු කර ගෙන ආවා. 2007 දී බදු ආදායම එකතු කරන විට, 2008 අවුරුද්දට ගෙවන්න තිබෙන ආදායමත් එකතු කරලා ගත්තා, දේශීය ආදායම දෙපාර්තමේන්තුව. 2008 අවුරුද්දේ තක්සේරුව තව වැඩියි. මෙන්න, ආණ්ඩුව කරපු වැඩේ. මොකක්ද, කළේ? රුපියල් බිලියන 65කට ආසන්න පුමාණයේ ආදායම් හිහයක් පවතිනවා. ඇස්තමේන්තු කළ ආදායමේ රුපියල් බිලියන 65ක විතර හිහයක් පවතිනවා. ගැහුවා, භාණ්ඩාගාර බිල්පත්. දැම්මා, සල්ලි එළියට. හාණ්ඩාගාර බිල්පත් මිල දී ගන්නවා. අනික් පැත්තෙන් කියනවා, රුපියල් බිලියන 254ක් වශයෙන් තිබුණු භාණ්ඩාගාර බිල්පත් 281 දක්වා වැඩි වෙනවාය කියලා. ඊට පසුව බැඳුම්කර -Treasury Bonds - 867 සිට 1,008 දක්වා මේ අවුරුද්ද තුළ වැඩි වෙනවා. එතකොට මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ මේ තිබෙන්නේ, මොකක්ද? අපේක්ෂා නොකරපු ආදායම් ඇස්තමේන්තු කරලා, බොරු වියදම් හදලා, ඇමති මණ්ඩල වැඩි කරලා, ඒ ඇමති මණ්ඩල නඩත්තු කරන්න, කාර්යාල නඩත්තු කරන්න, මහා පරිමාණ ලෙස මුදල් වෙන් කරලා, ඒ මුදල් එකතු කර ගන්න ඇස්තමේන්තු කරපු ආදායම එකතු කර ගන්න බැරි වුණාම, අවුරුද්ද අවසානයේ ටොන් ගණන් සල්ලි අච්චු ගහලා වෙළෙඳ පොළට දමනවා. ඊට පසුව බඩු මිල ඉහළ යනවා. එතකොට පීඩාවට පත් වන්නේ කවුද? අන්න අර ආණ්ඩුව කියන රුපියල් 5,000ක අවම මාසික වැටුපේ තබා තිබෙන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයායි; අය වැය සහන දීමනාවත් එක්ක රුපියල්  $6{,}000$ ක අවම මාසික වැටුපක් ලබන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයායි. මේ තිබෙන වියදමත් එක්ක මාසයකට රුපියල්  $6{,}000$ ක පඩියක් අරගෙන ජීවත් වෙන්න පුළුවන්ද, මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ? උදේ කඩයට ගිහින් පරිප්පු එක්ක පාන් බාගයක් කාලා, plain tea එකක් බිව්වත් රුපියල් 60ක්, 70ක් යනවා. එතකොට පුළුවන්ද? බැහැ. නීති සංශෝධනයන් දැන් වුවමනායි. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ අවම ජීවන තත්ත්වය ආරක්ෂා කරන්න සමත් වැටුපක් ලබා දෙන්න ඕනෑ කරන නීති වූවමනායි. ඒ සඳහා වූණු

නීති අවශායි. ඒ නීති වුවමනා වෙලා තිබෙන වෙලාවක තමයි, මේ පනත් දෙකේ සංශෝධනයන් දෙකක් සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්නේ. ඒකයි මා ඇමතිතුමාට කිව්වේ, කම්කරු නීති සංශෝධනයන් කරලා අවශා නම් විප්ලවීය වෙනසක් ඇති කරන්න පුළුවන්ය කියලා. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් 65,00,000ක් ඉන්නවා. වැටුප් වැඩි කරන්න යෝජනාවක් ගෙනෙන්න. භාම්පුතුන් සම්බන්ධයෙන් සහන සලසන්න ඕනෑ නම්, ඒ සඳහාත් කරන්න ඕනෑ වැඩ ආණ්ඩුවට තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ නාස්තිය, දූෂණය නවත්වන්න ඕනෑ. අරමහා වංචාවන් නවත්වන්න ඕනෑ. කපා දමන්න හදන හිත බදු අදායම එකතු කර ගන්න උත්සාහ කරන්න ඕනෑ. එහෙම කරලා, රටේ සංවර්ධනයට ඕනෑ කරන යෝජනා කුම ක්‍රියාත්මක කරලා, එයින් ආයෝජකයන්ටත් ඉඩ හදලා, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කරන්න ඕනෑ නම්, ඒක කරන්න පුළුවන්.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු හාමුදුරුවනේ. දැන් මේ කම්කරු නීති සංශෝධනය කරන්න යන අවස්ථාව වන විට මේ නීතිවල බරපතළ ගැටලු තිබෙනවා. මේ මාස තුනේ කාලය, මාස හය වීම තුළින් තවත් මාස 3ක් දිග් වෙනවා තමයි. හැබැයි, මේ මාස තුන දිග් වුණා කියලා වැඩක් නැහැ. අපේ රටේ වැඩ කරන සේවකයකුට සංවිධානය වෙන්න තිබෙන අයිතිය හරියාකාරව ආරක්ෂා කරලා නැහැ. වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත තිබෙනවා. ඒ ආඥාපනතේ 26 සහ 27 වැනි වගන්තිවලින් වෘත්තීය සමිතිවලට බුක්තියක් දීලා තිබෙනවා. වෘත්තීය සමිති කුියා මාර්ග ගන්න, වැඩ වර්ජන සඳහා වෙච්ච බුක්තියක් වෘත්තීය සමිති ආඥාපනතේ තිබෙනවා. නමුත් මොකක්ද වෙන්නේ? හැබැයි, අපේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ඒ සඳහා වෙච්ච කිුයා මාර්ග ගනිද්දී හාම්පුතා ඒ අයගේ කනෙන් අල්ලලා දොට්ට දමනවා. කෝ නීතිය? නීතිය කුියාත්මක වෙන්න කාලයක් ගත වෙනවා. රැකියාව අහිමි කරලා සේවකයකු දොට්ට දැම්මාට පස්සේ අවුරුදු හත, අට නඩු කථා කෙරෙනවා. අවසානයේ හම්බ වෙන වන්දියක් සොච්චමක්. ඒ වන්දියෙන් මිල දී ගැනීමේ හැකියාවත් ඒ වෙන කොට අඩු වෙලා. අවුරුදු හත අටක් යන කොට තත්ත්වය කොහොමද? අපේ හාමුදුරුවනේ, මේ තිබෙන උද්ධමනයත් එක්ක අවුරුදු පහකට වරක් රුපියල සියයට සියයකින් අවපුමාණ වෙනවා. මෙහෙම ගියොත්, අවුරුදු පහක් නඩු කිව්වාට පස්සේ ලැබෙන ගණනේ වටිනාකම zero. ඒක නිසා මේ වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත මහින් එහෙම බුක්තියක් දීලා තිබුණාට අපේ රටේ කම්කරු නීතිය වෙනස් කරලා නැහැ. ILO Convention No. 87 ගෙනැල්ලා ratify කළාට නීතියක් හදලා නැහැ. අප ඒක ගෙනෙන්නට ඕනෑ. ගෙනැල්ලා නීතියක් හැටියට හදන්න ඕනෑ. නීතියක් හැටියට හදලා වෘත්තීය සමිතියක් ගොඩ නහා ගන්නට තිබෙන අයිතිය ආරක්ෂා කරනවා වගේම වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයන්ට තමන්ගේ පඩි පතින් සාමාජික ගාස්තුව කපලා වෘත්තීය සමිතිවලට යවන්නට තිබෙන නීතිමය අයිතිය ආරක්ෂා කර දෙන්න ඕනෑ. ගේන්න පුළුවන් නම් සංශෝධන අන්න ඒවායි. අන්න, ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන් ඉතිහාසගත වෙන්න. ඇයි? එවැනි විප්ලවීය සංශෝධනයන් කරලා. එහෙම නැති වුණාට පස්සේ අපේ හාමුදුරුවනේ, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව "ජීවත් වෙන්න බැහැ, පඩි වැඩි කරන්න" කියලා අරගල කරන්න සංවිධානය වෙද්දී හාම්පුත්තු තමන්ගේ මර්දනීය යන්තුණය පාවිච්චි කරනවා. පාවිච්චි කරලා සේවකයා දොට්ට දමනවා. එහෙම දැම්මාට පස්සේ අපි කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට යනවා; ඊටත් එහා තිබෙන කිුයා මාර්ගවලට යනවා. අවසානයේ උත්තර නැහැ. මොකක්ද අපට කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කරන්න පුළුවන්? කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව ඉස්සරහට හාම්පුතෙක් එන කොට හරි නම් ඔහු හය වෙන්න ඕනෑ. ඒ, තමන්ගේ පැත්තෙන් නීතිය ආවරණය කරලාත් නැතිව, නීතිය කඩලා නම් එන්නේ. හැබැයි, අද අපේ රටේ භාම්පුතුන්ට එහෙම පුශ්නයක් නැහැ. මොකද? ගරු ඇමතිතුමනි, ජනවාරි 31 වැනි දා ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාවේ දී වැටුප් සම්බන්ධ පුශ්නය සාකච්ඡා කළා, ඔබතුමාට මතක ඇති. ඒ වෙලාවේ වැටුප් සම්බන්ධ පුශ්නය සාකච්ඡා කරද්දී හාම්පුතුන්ගේ පැත්තත් නියෝජනය කළා. සාකච්ඡාව ඉවර වෙද්දී භාම්පුතුන්ගේ සම්මේලනයේ නියෝජිතයන් දෙදෙනයි, තව දෙදෙනකු විතර ඉතිරි වුණා, අපේ හාමුදුරුවනේ. අප වෘත්තීය සමිතිවල නියෝජිතයන් දහයකට, දොළහකට වැඩි සංඛාාාවක් අපේ පැත්තේ ඉඳ ගෙන කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඇමතිතුමා ඇතුළු ලේකම්තුමාත්, කොමසාරිස් ජනරාල්තුමා ඇතුළු නිලධාරින් පිරිසක් සම්බන්ධ වෙලා හිටියා. හැබැයි, ඒ සාකච්ඡාව අවසන් වන්නේ භාම්පුතාගේ පැත්තට තුන් දෙනකු හිටියක්, ඒ පැත්තට වාසිය එකතු වෙලයි. මේ රටේ අති බහුතරයක් වැඩ කරන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට සාකච්ඡාවේ අවසාන පුතිඵලය නැහැ. ඒකයි මා මේ කියන්න හදන්නේ. එහෙම තත්ත්වයකයි ඒ අය ඉන්නේ. එහෙම කියා ගෙන අඩුම ගණනේ කමන්ට සංවිධානය වෙන්න තිබෙන අවම අයිතිය පාවිච්චි කරලා වෘත්තීය සමිති ගොඩ නහන්න හැදුවාම ඔන්න වෘත්තීය සමිති මර්දනය කරනවා. අන්න, දමනවා එළියට. කොළඹ ඉඳන් හම්බන්තොටට මාරු කරනවා. "පුළුවන් නම් පලයන්, බැරි නම් ගෙදර පලයන්" කියනවා. ඒ මාරු කරන්නේ වෘත්තීය සමිතිය හදපු නිසාය කියන එක ඔප්පු කළාට වැඩක් නැහැ. හාම්පුතාට කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට එන්න කිව්වාට එන්නේ නැහැ. එන්නේ නැති වුණාට පස්සේ නඩු දමනවා. නඩු දැම්මාට පස්සේ තුන් වතාවක් ආවේ නැත්නම් අපේ හාමුදුරුවනේ, රුපියල් 500යි දඩය. දැන් ඔය තිබෙන traffic එකේ කොළඹ ලෝක වෙළෙඳ මධාාස්ථානයේ ඉඳන් නාරාහේන්පිටට ඇවිල්ලා යන්න රුපියල් 500කට වැඩිය ඩීසල් යනවා. ඒ නිසා දැන් තිබෙන හොඳම දේ තමයි යන්නේ නැතිව ඉඳලා, මාස තුනකට පස්සේ ගිහිල්ලා රුපියල් 500 දඩය ගෙවන එක. නැවතත් මාස තුනක් එන්නේ නැතිව ඉඳලා එහෙම කරන්න පුළුවන්. එහෙම කරනවා. ඒක දෙපාර්තමේන්තුවත් දන්නවා. එකැන නීතිය වෙනස් කරන්න ඕනෑ. දැන් මොකක්ද කරන්නේ?

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේට මා එක උදාහරණයක් කියන්නම්. අපේ හාමුදුරුවනේ, අපේ රටේ දේශීය අප දේශීය කර්මාන්ත ආරක්ෂා කර කර්මාන්ත තිබෙනවා. ගැනීම වෙනුවෙන් පෙනී සිටින පක්ෂයක්. දේශීය කර්මාන්ත රැක ගැනීම සඳහා මේ රටේ වැඩ කරන පන්තියත්, වැඩ කරන පන්තියේ සහයෝගයක් ලබා දෙන පක්ෂයක්. ඒ නිසා දේශීය කර්මාන්ත ආරක්ෂා කර ගැනීම වෙනුවෙන් කිසිදු තර්කයක් නැහැ. අප ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියටත්, එහි වෘත්තීය සමිතිවල සාමාජිකයන් හැටියටත් ඒ සඳහා වෙච්ච උපරිම සහයෝගය, මැදිහත් වීම ලබා දෙනවා. හැබැයි, අපේ හාමුදුරුවනේ සමහර ආයතන තිබෙනවා, පන්සිල් පද පහ දන්නේ නැත්නම් වැඩට ගන්නේ නැති. ඔන්න හාමුදුරුවනේ, ඒක බොහොම හොඳයි. පන්සීල් පද පහවත් දැන ගන්න ඕනෑ, වැඩට ගන්න. කොහොමද වැඩ? හැබැයි, වෘත්තීය සමිතිය හදන්න හැදුවා කියලා එළියට දමනවා. එළියට දැම්මාම ඒ වෘත්තීය සමිතිය හදන්න මූලිකත්වය ගත් නායකයන් එළියට දැමීමට විරුද්ධව සාමාජිකයන් කියනවා, "වහාම අපේ වෘත්තීය සමිති නායකයන් ටික එළියට දමපන්, නැත්නම් අපි වැඩ නවත්වනවා" කියලා. ඒක අහන්නේ නැහැ. වැඩ නවත්වනවා. වැඩ නවත්වන්න ඉස්සෙල්ලා කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව ඒ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරනවා; ඒ සඳහා උපරිම වශයෙන් මැදිහත් වෙනවා. නමුත් බේරා ගන්න බැහැ. මා මේ කියන්න හදන්නේ දකුණේ ඩීඑස්අයි සමාගමේ කියාවලිය සම්බන්ධයෙනුයි. පන්සිල් පද පහ දන්නේ නැත්නම් සේවකයා වැඩට ගන්නේ නැති ආයතනයක් මේක. රටට පෙන්වන්න හදන මානසිකත්වය ඒකයි. නමුත් සේවකයාට සලකන හැටියි, මේ. වෘත්තීය සමිති හදන්න හැදූවාය කියා සංගමයේ නායකයොත් එක්කම දහ දෙනෙක් එළියට දැම්මා. සේවකයෝ එදා දවසේ වැඩ වර්ජනය කරද්දී වෘත්තිය සමිතියක් හැටියට අප කිව්වා, "පළමු වන දවසේ වැඩ වර්ජනය කරන්න එපා, ලියුමක් දීලා එළියට දමපු සියලුම සේවකයන් ඇතුළට ගන්න ඉල්ලන්න"යි කියා. හැබැයි, එහෙම ඇතුළට ගත්තේ නැති වුණාම 1 වැනි දා ඉඳලා 21 වැනි දා වන තෙක් වැඩ වර්ජනයක් කළා. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට මැදිහත් වෙලා මොනවාද කරන්න පුළුවන් වුණේ? අඩුම ගණිනේ වග කිශන පාලකයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවේ සාකච්ඡාවකට ගෙනෙන්න බැරි වුණා. ඔන්න, අපේ රටේ නීතිය. වග කිව යුතු පාලකයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවේ සාකච්ඡාවකට ගෙන්වා ගන්න බැරි වුණා.

[ගරු එව්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

මොකක්ද, දැන් කරලා තිබෙන්නේ? දවස් 21කට පසුව තවත් එකසිය විසිඑක් දෙනෙක් එළියට දමනවා. ඉතින් දැන් අපට තිබෙන්නේ නීතිය පස්සේ යන්න තමයි. ආරක්ෂා කරලා තිබුණා නම් සංවිධානය වීමේ අයිතිය, රැකලා දීලා තිබුණා නම් වෘත්තීය සමිතියක් හදන්න තිබෙන අයිතිය කොපමණ හොඳද? ආණ්ඩුව පඩි වැඩි කරන්නේ නැත්නම් සංවිධානය වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කරලා තිබුණා නම් සේවකයා ඒකෙන් ආරක්ෂා වෙනවා. කරලා නැහැ ඒ ආරක්ෂාව. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියුම යන කොට මේ රටේ හාම්පුතා ඒ සාකච්ඡාව සඳහා සම්බන්ධ වෙන්න ඕනෑය කියන බලපෑම රටේ ඇති වෙලා තිබුණා නම් ඔහු එන්නම ඕනෑ. එහෙන් මෙහෙන් යන 'හා' කියා ගන්න බැරි නිලධාරින් එවන්නේ නැතුව වග කියන්න පුළුවන් නිලධාරින් එවන්න ඕනෑ. ඒ එවන්නේක් නැහැ. අවසානයේදී මොකක්ද කියන්නේ? තවත් එකසිය විසිඑක් දෙනෙක් එළියට දමලා කියනවා, කැමැති නම් ඒ ගොල්ලො තනියෙන් එන්න, අලුතින් සේවකයන් ගන්නම් කියා. මෙන්න නීතිය. මොකක්ද දැන් දෙපාර්තමේන්තුවට කරන්න පුළුවන්? පහර දීම් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, සේවකයන් තුන් දෙනකුට පහර දීලා තිබෙනවා. ඒ, තවත් සැමිසන් ආයතනයකමයි. 'සැම්සන්' කිව්වාට අපේ රටේ ජනතාව දන්නේ නැහැ. ඒ, තවත් ඩීඑස්අයි ආයතනයක්. පළමු වැනි මාසයේ 18 වැනි දා තුන් දෙනකුට ගැහුවාම අක්මීමන පොලීසියේ පැමිණිල්ලක් දමා තිබෙනවා. අද මේ, 2 වැනි මාසයේ 5 වැනි දා යි. ඒ අය පොලීසියේ පැමිණිල්ල දමා තිබෙන්නේ ගහපු තුන් දෙනා හඳුනා ගෙනයි. නමුත් පොලීසිය ඒ අය ගෙන්වලා විභාගයක් කරන්නේ නැහැ. අපේ රටේ පොලීසිය කි්යාත්මක වෙන්නේ එහෙමයි. සමස්ත පොලීසියමක් එහෙම නැහැ, අපේ හාමුදුරුවනේ. පොලීසියේත් අවංක නිලධාරින් ඉන්නවා. අපට ඒ ගැන අත් දැකීම තිබෙනවා. "සේවකයාගේ පඩි ගෙවපත්, සේවකයා වැඩි වර්ජනය කරනවාය කියා අනික් දවසේ පොලීසියට එන්න එපා, පඩි ගෙව්වේ නැහැ කියා කූඩුවට අල්ලා දමනවා"යි කියපු පොලිස් කියා සමහර ආයතනවල හාම්පුතාලාට ස්ථානාධිපතිවරු ඉන්නවා. එවැනි නිලධාරින්ට අප ගරු කරනවා, මේ රටේ සාමානා ජනතාවගේ දුක, වේදනාව හඳුනා ගන්නා එක සම්බන්ධයෙන්. හැබැයි, මේ අක්මීමන පොලිසියයි.

ඊට පසුව වැඩ වර්ජිත සේවකයකු තව සේවකයකුට ගැනුවාය කියා සේවකයෙක් එක්ක ගෙන ගිහින් ආයතනයෙන්ම පැමිණිල්ලක් දැම්මා. ඒ සම්බන්ධයෙන් හත් දෙනෙක් අල්ලා ගෙන, ඒ අය දැන් කූඩුවේයි ඉන්නේ, අපේ හාමුදුරුවනේ. දැන් මේ නීතිය දෙවිධියක් වෙලා. අඩුම ගණනේ සාමානා ජනතාවට නීතිය, සාධාරණය ඉෂ්ට වෙන්න ඕනෑ. ඒකත් නැහැ. මා මේ කියන්න හදන්නේ, පෞද්ගලික අංශය තුළ කිුිිියාත්මක වන තත්ත්වය මේකයි කියන එකයි; පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයා මුහුණ දෙන බරපකළ අපහසුකම ගැනයි. ඒ අපහසුකමට උත්තරයක් සොයන්නේ නැහැ. මේ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් මා පෞද්ගලිකවම කම්කරු කොමසාරිස් ජනරාල්තුමාට කතා කළා; ලේකම්තුමාට කතා කළා. එතුමන්ලා තමන්ගේ සහකාර කම්කරු කොමසාරිස්වරුන්ට කතා කරලා තිබුණා. ඒ මැදිහත් වීම කරලා තිබුණත් මේක තමයි තත්ත්වය. අද එකසිය විසිඑක් දෙනෙක් අඩුම ගණනේ වීමර්ශනයක් කළාද? ඒ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් අඩුම ගණනේ සාධාරණ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වුවාද? වෘත්තිය සමිති නායකයන් මර්දනය කරන්න බැහැ කියා නීතියේ තිබුණත් මේ රටේ කමකරු නීතිය ඒ හාමපුතාට බලපෑමක් කරන්න සමත් වුණාද? එහෙම නැහැ. වෘත්තිය සමිති පිළිගන්නා, බොහොම හොඳට ගනුදෙනු කරන, වෘත්තිය සමිති එක්ක සාකච්ඡා කරලා පුශ්න විසඳා ගන්නා මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ ආයතන අති බහුතරයක් තිබෙනවා; මේ රටේ දේශීය ආයතන තිබෙනවා. ඒ ආයතන බොහොම සුහදව තමන්ගේ රටේ ජනතාව සමඟ කටයුතු කරනවා. එවැනි ආයතන තිබෙනවා. හැබැයි, පන්සිල් පද පහ දන්නේ නැති නිසා වැඩට ගන්නේ නැති තත්ත්වය මේකයි. අවසානයේදී කම්කරු ආයතනවල දෙපාර්තමේන්තුවත්, නීතිය ඉදිරියට යන්නය කියන තත්ත්වයට සේවකයා තල්ලු කරලා, අපේ රටේ නීතියෙන් ආවරණය වෙනවා.

ඒ නිසා මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ඒක ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ. බැරි වෙලාවත් ගාල්ලේ සහකාර කම්කරු කොමසාරිස්වරයා කැඳවන සාකච්ඡාවලට ආයතනයේ වග කිව යුතු නිලධාරින් සම්බන්ධ නොවෙනවා නම් අඩුම ගණනේ කිුිියාත්මක වෙන්න නීතියක් තිබෙන්න ඕනෑ. තිබෙන නීතිය අනුව, තුන් පාරක් සාකච්ඡාවලට ආවේ නැත්නම් දඩ ගහන්න පුළුවන්. මා කලින් කිව්වා වාගේ සමහර දඩවලින් ` ඩීසල්වල \_ වියදමවත් \_ වෙන්නේ නැහැ. ඒක<sup>්</sup> නිසා ඒවා කිුයාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඕක තමයි තත්ත්වය. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මෙන්න මේ නීති වෙනස් කරන්න. එහෙම වෙනස් කරලා මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් තුළ විශ්වාසයක් ඇති කරන්න. මෙහෙම . ගියොත් තව ටික දවසක් යන කොට කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව සම්බන්ධයෙන් තිබෙන විශ්වාසයයි බිඳ වැටෙන්නේ. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට නීතිමය වශයෙන් සහන සලසන්න නම්, නීතිමය වශයෙන් මැදිහත් කිරීම කර ගන්න නම් ඇති එකම ආයතනය මේ ආයතනයයි. මේ ආයතනය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන විශ්වාසය බිඳ වැටුණොත්, මේ රටේ ශුම බලකායෙන් සියයට 75කට ආසන්න වූ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ, මේ රටේ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 80කට දායකත්වය සපයන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ, මේ රටේ ආර්ථිකයේ එන්ජිම වූ මෙන්න මේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ විශ්වාසයයි බිඳ වැටෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ වෙනස්කමට සරිලන නීති හදන්න ඕනෑ. දෙපාර්තමේන්තුව ශක්තිමත් කර ගන්න නම අන්න ඒ නීතිත් වෙනස් කරන්න. ඒ විතරක් නොවෙයි. දැන් වෘත්තීය සමිති සාමාජිකත්වය පිළිගෙන, තමන් කැමැති වෘත්තීය සමිතියට මුදල් කපලා යවන්න කිව්වාට එහෙම යවන්නේ නැහැ. එහෙම යවන්න වුවමනාවකුත් නැහැ. සමහර විට දෙපාර්තමේන්තුවට ගියාට පස්සේ සාමාජිකයාගේ අයිතිය ආරක්ෂා කර දෙනවා වෙනුවට දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අපට නඩු තීන්දුව පෙන්වනවා. ඒ සඳහා වූ නීති සංශෝධනය කරන්නයි, ලේකම්තුමන්ලා ඇමතිවරයාට උපදෙස් සපයන්න ඕනෑ. අර පැත්තත් කැමති වෙලා මේ පැත්තත් කැමති වෙලා පිට ඉන්න පැතිත් කැමති වෙලා ඔක්කොම කැමැති කර ගෙන යන්න ගියොත් මේක හරි යන්නේ නැහැ. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට අඩුම වශයෙන් ආවරණයක් සකස් කර ගන්න ඒ අයට සංවිධානය වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කර දෙන්න. මේවාට සංශෝධන ගෙනෙන්න. අන්න ඒවා තමයි වටින්නේ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. අවුරුදු 55 පැන්නාට පස්සේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ රක්ෂාව අවසන් කරනවා. එහෙම රැකියාව අවසන් කළාට පස්සේ EPF එක ETF එක තමයි ආවරණය සලසා ගන්න තිබෙන්නේ. ඒ සේවක භාරකාර අරමුදල හා සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල. මේකේ දායකත්වයට දැන් ලැබෙන්නේ කීයද? සියයට 10.1යි. නැත්නම් 10.2යි. මේ අවුරුද්දේ එක තවම කිව්වේ නැහැ. ඒක තව ටික දවසක් යන විට කියයි. ඔය තිබෙන ගණනට වඩා දශමයක් දෙකක් වැඩි වෙලා එයි. ඊට වඩා නම් වැඩි වන්නේ නැහැ. හැබැයි, මේ සේවකයා වෙනුවෙන් මේක ඉතිරි කිරීමේ ගිණුමක තැන්පත් කළා නම් මීට වැඩිය හොඳයි. මේ මුදල අතිවිශාල මුදලක්. 2008අවුරුද්දේ රජයේ ඇස්තමේන්තු ආදායම රුපියල් බිලියන 750යි. රුපියල් බිලියන 750ට වැඩි මුදලක් මේ අරමුදල් දෙකේ තිබෙනවා. ඒ සඳහා වෙනම මණ්ඩල පත් කර ඒ මණ්ඩලවලින් තමයි මේවා මෙහෙයවන්නේ. එහෙම මෙහෙයවන්නේ වෙන මොකකටවක් නොවෙයි, ඒ සේවකයාගේ අවසාන කාලය වන විට හොඳ පුතිලාභයක් ලැබෙන විධියට, මේ අරමුදල් කළමනාකරණය කරලා ආයෝජනය කරලා වඩා හොඳ ස්ථාවරත්වයක් හදන්න. අඩුම ගණනේ ඒක සිද්ධ වෙන්න ඕනෑ. ඒක සිද්ධ වෙන්නෙක් නැහැ. අද සාමානා ඉතිරි කිරීමේ ගිණුමකට සියයට 23ක් 24ක් පොලී ගෙවනවා. ඉතින් සේවකයා මේකේ තියා ගෙන හිටියා කියා පුතිලාභයක් නැහැ. විශුාම වැටුප් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් ලෝකයේ ඕනෑ තරම අත් දැකීම තිබෙනවා. අවුරුද්දක් පාසා අපි ILO එක සඳහා ජිනීවා යනවා. අඩුම තරමේ මේ අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ ස්විට්සර්ලන්තයේ පාවිච්චි කර තිබෙන කුමවේදය ගැන අපිට කල්පනා කරන්න තිබුණා. විශුාම වැටුපක් ලබා දෙන විධියට ඔවුන් එය පාවිච්චි කරන්නේ කොහොමද? මෙවැනිම

දායකත්වයක් ඒ සේවකයාගෙන් ලබා ගෙන ඔහුගේ ජීවිතයේ අවසාන කාලයේ ඔහුට විශුාම වැටුපක් ලබා දෙන්න කටයුතු කර තිබෙන්නේ කොහොමද? මේක අපේ ඇමතිතුමාත් දන්නවා. ඇමතිතුමාටත් අමාරු ඇති. මොකද, ආණ්ඩුව මේකෙන් තමයි ලොකු කොටසක් ආවරණය කර ගන්නේ. ආණ්ඩුව මේක පාවිච්චි කර තිබෙන්නේම භාණ්ඩාගාර බිල්පත්වල. ආණ්ඩුව ඒකට මොකද කියන්නේ? රජයේ ආයතනවල තැන්පත් කිරීම නිසා විශ්වාසය, ස්ථාවරත්වය හැදෙනවා කියනවා. එහෙම නම අනෙක් පැත්තෙන් විශ්වාසය, ස්ථාවරත්වය නැති ආයතන රටේ ඇති කරන්න ආණ්ඩුව ඉඩ දීලා තිබෙනවා. සමහර මූලාා ආයතන ආරම්භ කරද්දි ඒ විශ්වාසය ස්ථාවරත්වය ඇති නොවෙනවා නම, මේවාට ඉඩ දෙන එකත් බරපතළ අර්බුදයක්. මේ රටේ සාමානාා ජනතාවගේ මුදල් තමයි එළියට අදින්න හදන්නේ; අර්බුදයට ලක් කරන්න හදන්නේ. ඒ නිසා අඩුම ගණනේ ආණ්ඩුව මේ ගැන කල්පනා කරන්න ඕනෑ. ඉතා විශාල අරමුදල් දෙකක් තිබෙනවා. මෙහි දැනටත් ලක්ෂ 22කට ආසන්න සාමාජිකයන් පුමාණයක් ඉන්නවා. පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් හැටියට ලක්ෂ 40ක් 45ක් EPF එකට ETF එකට දායකත්වය ලබන්න සුදුසුකම් සපුරනවා. තවමත් සාමාජිකයෝ ඉන්නේ ලක්ෂ 22යි. තවත් ලක්ෂ 20කට විතර EPF එක ETF එක ගෙවන්නේ නැහැ. එහෙම නොගෙවන ඉතා විශාල පුමාණයක් සිටිනවා. ආණ්ඩුව මේ ගැන කල්පනා කරනවා නම්, මේක පාවිච්චි කරලා විශුාම වැටුපක් හදන්න පුළුවන්. ඒ විශුාම වැටුප ඉතාම හොඳ විධියට කළමනාකරණය කරලා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයෙකුට අවුරුදු 55 ඉක්ම වූවාට පස්සේ, එහෙම නැත්නම් ඔහු සදාකාලික දුබලතාවකට පත් වුණාට පස්සේ, රැකියාවක් කර ගැනීමේ නොහැකියාවට පත් වුණාට පස්සේ දීමනාවක් ලබා දෙන තැනට මේ අරමුදල් පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. ඒ සඳහා නීති සකස් කරන්න. එහෙම හදලා මේ ගරු සභාවට ගෙනෙන්න. එහෙම ගෙනැවිත් දවස් දෙකක් තුනක් බැරි නම්, සතියක් හරි සාකච්ඡා කරමු. මේ රටේ හැටපත් ලක්ෂයක් වූ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ අයිතිය ආරක්ෂා කර ගන්න ඒවාට මේ ගරු සභාව එකහ වෙයි. අන්න ඒ කරුණු තමයි විවාදයට ගන්න ඕනෑ. මේ කාරණය තමයි සැලකිලිමත් විය යුතු කාරණය. මේ කාරණය තමයි අප හැමෝම සිතිය යුතු කාරණය. ඒ නිසා තමයි, මා ගරු ඇමතිතුමාට කලින්ම කිව්වේ, කරනවා නම් කම්කරු නීති ක්ෂේතුය තුළ විප්ලවීය වෙනසක් කරන්න, ඔබතුමා ඉතිහාසගත වනවාය කියා. හැකියාව තිබෙනවා, පුළුවන්කම තිබෙනවා. සොයා බැලීම සහ ඒ සඳහා පියවර තැබීමයි අවශා වන්නේ.

කම්කරු නීති සම්බන්ධයෙන් අප කරුණු ගණනාවක් සාකච්ඡා කළා. ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාව වගේම අනු කම්ටුවක් පත් කර, කම්කරු නීති සංශෝධනයන් සම්බන්ධයෙන් අප සාකච්ඡා කළා. ඉතින් එක කොටසක් අකැමැතියි. ආණ්ඩුව ඉන්නේ අතර මැද. වෘත්තීය සමිති එකක් කියනවා, භාම්පුතුන් එකක් කියනවා. එහෙම තමයි. ආණ්ඩුව මෙහි අතර මැද තැනකට ඇවිත් මේක ඉවර කරන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවට අතර මැද තැනක නතර වී ඉන්න බැහැ. සාධාරණ පැත්ත අරගෙන, සාධාරණ විධියට කල්පනා කර මේක ඉවර කරන්න ඕනෑ. ඒක එහෙම වෙන්නේ නැහැ.

මේ සංශෝධන දෙකක් අප සැහෙන කාලයක් සාකච්ඡා කරපු කාරණා දෙකක්. ඒ සංශෝධන දෙක මෙයට බොහොම කලින් draft කරලා, අපට කම්කරු උපදේශක සභාවේදීයි හම්බ වුණේ. දැන් තමයි පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේ. මේවා සම්බන්ධයෙන් කාගේවත් ගැටලු තිබුණේ නැහැ. හැබැයි, වෘත්තීය සමිති පිළිගැනීම සම්බන්ධයෙන් තිබෙන කාරණය, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ අවම පඩිය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන කාරණය ගැටලු තිබෙන දේවල් තමයි. අන්න ඒවා සම්බන්ධයෙන් බරපතළ විධියට ආණ්ඩුව මැදිහත් වෙලා දවස් දෙක තුනක් හරි අරගෙන මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කර, මේ රටේ ආර්ථිකයේ අතිශය වැදගත් කොටස වන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට සහන සලසන්න පුළුවන් නීති සංශෝධනවලට අප යන්න ඕනෑ. ගොයම් කපන කොට හාල් මිල බස්සනවා, වී මිල බස්සනවා කියනවා. මූලසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මිල බහිනවා නොවෙයි, බස්සනවා කියලයි කියන්නේ. ඒ මාෆියාව විසින් තමන්ගේ

ගබඩාවලට වී ටික ගන්නකම් විතරයි මේක තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ කාලයේ යම් පුමාණයකට මිල බැස්සාට අපේල් මාසයෙන් පසුව මැයි මාසයේ මුල සතිය පසු වුණාට පස්සේ හාල් මිල ආපසු නහින කොට ආයෙත් පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට ඒ අමාරුව ඊටත් වඩා වැඩියෙන් දැනෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ආණ්ඩුවේ සැලසුම් අනුව, 2008 අවුරුද්ද සම්බන්ධයෙන් මේ කියන්න හදන්නේ අනාවැකියක් වුණාට ඉතිහාසය සම්බන්ධයෙන් ති්බෙන තොරතුරුයි මේ ගෙවුණු 2007 අවුරුද්ද සම්බන්ධයෙන් තිබෙන තොරතුරුයි ගත්තාට පස්සේ මේ අනාවැකිය වැරදෙන්න විධියක් නැතෙයි කියා මට විශ්වාසයක් තිබෙන නිසා මා මෙය කියනවා. 2007 අවුරුද්දට ආණ්ඩුව අපේක්ෂා කළ බදු ආදායම බිලියන 750යි. සමස්ත ආදායම බිලියන 775න් බිලියන 750ක් බදු මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, අවුරුද්දේ නොවැම්බර් මාසය වන කොට උපයා ගන්න හැකියාව තිබුණේ බිලියන 495යි, දෙසැම්බර් මාසය අවසන් වන කොට බිලියන 540යි. අප මේක තවත් සියයට 10කින් වැඩි කළොත්, 2008 අවූරුද්ද වන කොට උපරිම වශයෙන් ආණ්ඩුවට බදු ආදායම වැඩි කර ගන්න පුළුවන් බිලියන 600 දක්වා පමණයි. හැබැයි. මෙතැනට යන්න බැහැ කියන අදහසක් ඇතිවයි මේ කියන්නේ. නමුත්, අප එය අපේක්ෂා කළොත්, බිලියන 175ක හිහයක් ගරු ඇමතිතුමනි මේ බිලියන 175 හොයන්න හිටිනවා. එක්කෝ භාණ්ඩාගාර බිල්පත් නිකුත් කරන්න ඕනෑ, එහෙම නැත්නම් මහ බැංකුව පෞද්ගලික අංශයේ බැංකුවලට ණය දෙන්න ඕනෑ. අන්න එකකොට වෙළෙඳ පොළට මේක ආවරණය කර ගන්න මුදල් ලැබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ කියන ගණන 150ක් වුණත්, ඉතාම කෙටි කාලයක් ඇතුළත පවතින උද්ධමනය සියයට 25කින් වැඩි වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. මේ සංඛාා ලේඛන විජ්ජාවලින් නොවෙයි, ජනතාව යන්නේ. මේක දැන් ජනතාවට රවටන්න තිබෙන පුශ්නයක්. 2008 අවුරුද්ද අවසන් වන කොට මේ රටේ මේ උද්ධමනය මීටත් වඩා වැඩි වේගයකින් ඉහළ යාමේ අවදානම දැනටමත් මේ සංඛාහ ලේඛන ඇතුළේ අපට තහවුරු කරන්න ඕනෑ කරන කරුණු සාධක සියල්ල සම්පූර්ණ කරලායි තිබෙන්නේ. එතකොට මොකක්ද කරන්නේ? එතකොට ආණ්ඩුව කියන විධියට රුපියල් පන්දාහ, හයදාහ අවම වැටුප අරගෙන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද? අර වතුකරයේ ඉන්න සේවකයාට ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද? අර උතුරු නැඟෙනහිර පුදේශවල ජීවත් වන දමිළ සහෝදරවරුන්ට ගන්න වැටුපට අනුව ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද? මේ රටේ අති බහුතරයක් වුණු පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද? ඒකට ඉඩ ලැබෙන්නේ නැහැ. 2006 මහ බැංකු වාර්තාව කියනවා, "දවසට රුපියල් 200ට අඩු ආදායම් ලබන අය සියයට 42ක්" කියා. මේ අප කියන ඒවා නොවෙයි. මහ බැංකුව වාර්තාව කියන ඒවායි. 2007 වන කොට මේක කීයට වැඩි වේවිද? ඇති නැති පරතරය කොපමණ පුමාණයකින් ඉහළ ගිහිල්ලාද? මුලාසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ තත්ත්වයන් සැලකිල්ලට ගත්තාට පස්සේ මේ රටේ සාමානාජනතාවට <math> 2008 අවුරුද්ද තවත් අසීරු වෙනවා. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට 2008 අවුරුද්ද තවත් අමාරු වෙනවා. 2008 අවුරුද්ද අවසන් කරන්න වෙන්නේ බරපතළ ආර්ථික අමාරුකම් එක්ක. ඒක නිසා මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ වෘත්තීය සමිති හැටියට එතැනින් එහා ගිය තීන්දු තීරණවලට ඒ ජනතාවට යන්න වෙනවා. ආණ්ඩුව සාධාරණ විධියට මැදිහත් වෙලා මේ නාස්තිය දූෂණය වංචාව අවම කරලා, මුදල් අව්චු ගහලා එක පැත්තකින් සිද්ධ වන උද්ධමනය පාලනය කරන්න කටයුතු කරන්නේ නැත්නම්, අනෙක් පැත්තෙන් පෞද්ගලික අංශයේ බැංකුවලට ණය දීලා ඒ පැත්තෙන් සිද්ධ වන උද්ධමනය පාලනය කරන්න කටයුතු කරන්නේ නැත්නම්, මේ වැඩි වන උද්ධමනය ඇතුළේ තමන්ට ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වටපිටාව ආරක්ෂා කර ගන්න, අවම වශයෙන් ලබා ගන්න වැටුපට දෙවේලක් කාලා ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වටපිටාවවත් ආරක්ෂා කර ගන්න වෘත්තීය සමිතිවලට අරගල කරන්නයි තියෙන්නේ. 2008අවුරුද්දත් ලෙහෙසියෙන් යන්න පුළුවන් වසරක් කියලා හිතා ගන්න එපා. එක පැත්තකින් මේ රටේ ආරක්ෂක අංශ මේ වෙලාවේ [ගරු එව්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

තුස්තවාදයට එරෙහිව දැවැන්ත කිුයා මාර්ගයකට අවතීර්ණ වෙලයි ඉන්නේ. ඒකෙන් ආවරණය සලසා ගන්න විතරක් සුදානම වෙන්න එපා. ඒක කියලා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට සාමය ආරක්ෂා කරන්න කියලා ආරාධනා කරන්න විතරක් ලැහැස්ති වෙන්න එපා. සැලකිලිමත් වෙන්න, පෞද්ගලික අංශය සම්බන්ධයෙන්. අවධානය යොමු කරන්න, පෞද්ගලික අංශය සම්බන්ධයෙන්. රජයේ සේවකයාගේ අවම වැටුප රුපියල් 11,730ක තියලා තියෙනවා. ජීවන අංක දීමනාවක් ගෙවනවා. වාර්ෂික වැටුප් වර්ධකය රුපියල් 120ක් කර තිබෙනවා. කීයද, පෞද්ගලික අංශයේ වාර්ෂික වැටුප් වර්ධකය පඩි පාලක සභාවේ? තව තිබෙනවා, රුපියල් 17 වාර්ෂික වැටුප් වර්ධක තිබෙන පඩි පාලක සභා. හරි නම් මේවාත් වැඩි කරන්න ඕනෑ. ඒවාත් වැඩි කරන්න ඕනෑ. ඒවා අපි පෙන්නලා දෙනකම් ඉන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක රජයක වගකීම. රුපියල් 17, 22, 25, 37යි. මෙන්න මෙහෙමයි පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ වාර්ෂික වැටුප් වර්ධක. වෘත්තීය සමිති තියෙන තැන්වල අපි පුශ්න බේරා ගන්නවා. ඒක නිසා තමයි අපි කියන්නේ එක්කෝ ආණ්ඩුව මේ වැඩේ කරන්න ඕනෑ, එහෙම නැත්නම නීතිය ඇතුළේ මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ කියලා. එතකොට අපි ඒ පුශ්නය බේරා ගන්නම්. එක්කෝ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට වෘත්තීය සමිතිය හැටියට ඒ පුශ්නය බේරා ගන්න තමන්ගේ සංවිධානය වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කර දෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් ආණ්ඩුව මේ වගකීම බාර අරගෙන බඩු මිල අඩු කරන්න, එහෙම නැත්නම් පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ වැටුප් වැඩි කරන්න. ඒ යෝජනා දෙකෙන් එකකට එන්න ඕනෑ. ඒක නිසයි අපි කියන්නේ, 2008 අවුරුද්දේ මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයා ආයතනය ඉස්සරහට බැහැලා වැඩ වර්ජනය කරන එක නවත්වන්න බැරි වෙයි කියලා. ඒක පටන් ගත්තේ ජනවාරි මාසයේ 01 වන දා ඉඳලා. ගාල්ලේ "ගිංකොට ප්ලයිවුඩ" කියන ආයතනයට අඩුම ගණනේ පඩි පාලක සභාවේ නියම වුණු අවම වැටුප රුපියල් 5,000 තවම ලබා දෙන්න බැරි වුණා. ගාල්ල සහකාර කම්කරු කොමසාරිස්වරයා කිව්වා, දෙසැම්බර් මාසයේ 31 වන දාට ඉස්සෙල්ලා ගෙවන්න ඕනෑ කියලා. ගෙව්වේ නැහැ. මොකද, කළේ? කරපු දේකුත් නැහැ. කනගාටුව පුකාශ කළාට ගිංතොට ප්ලයිවුඩ් ආයතනයේ වැඩ කරන සේවකයාගේ බඩ පිරෙන්නේ නැහැ, අපේ හාමුදුරුවනේ. ඒ නිසා ඒකට අදාළ නීතිමය කුියා මාර්ග ගන්න ඕනෑ. පඩි පාලක සභාවේ පඩිය ලොකු ගණනක් නොවෙයි, රුපියල්  $5{,}000$ යි. සේවකයෝ වැඩ වර්ජනය කළා. මොකටද? ඒ තමන්ගේ පඩිය ලබා ගන්න දෙන්නේ නැති වුණාට පස්සේ වෘත්තීය සමිතියක් හැදුවා. හදන කොට වෘත්තීය සමිතිය එළියට දමනවා. දැම්මාට පස්සේ සේවකයෝ වැඩ නවත්වනවා. ඉතින් මොකක්ද, දැන් කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට ඉතුරු වෙලා තිබෙන්නේ? සාකච්ඡාවට එන්න කිව්වා, ආවේ නැහැ. දෙ වන වතාවට එන්න කිව්වා, ආවේ නැහැ. තුන් වන වතාවට එන්න කිව්වා, ආවේ නැහැ. දැන් නම් මාස හයක් නිසා හොඳයි. නැත්නම් අපි මාස තුන පනින්න ඉස්සෙල්ලා නඩු දමන්න ඕනෑ. මාස තුන පනින්න ඉස්සෙල්ලා නඩු දැම්මේ නැත්නම් නඩුත් නැහැ, රක්ෂාවත් නැහැ. ඒක නිසා දැන් මාස හයක් යනකම් අපට බලා ගෙන ඉන්න පුළුවන්. හැබැයි මාස තුන පනින්න ඉස්සෙල්ලා නඩු දාලා අපි මේ වැඩේ බේරා ගන්න ඕනෑ. මේ වෘත්තීය සමිති හදන්න පටන් ගත්ත ඒවා. වෘත්තීය සමිති නැති තැන්වල සාමානායෙන් සාප්පුවල, වෙනක් කාර්යාලවල වැඩ කරන සාමානා සේවකයා අතිශය සූරා කෑමකට ලක් වෙලයි තියෙන්නේ. ඒක නිසා 2008 අවුරුද්දේත් මේ මහා උද්ධමනයකට මහ පාදන තැනට යෝජනා සකස් කරලා ආණ්ඩුව කටයුතු කරමින් ඉන්නේ. නාස්තිය, දූෂණය අවම කරන්න කිසිදු වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. හිහ බදු අය කර ගන්න යෝජනාවක් නැහැ. කපා දමන්න තිබෙන්නේ. ඒක නිසා මේ අවුරුද්ද අවසන් වෙන කොට තව වටයකින් ඉතා විශාල බරක් මේ රටේ සේවකයාට ලැබෙනවා. ඒක නිසා ගරු ඇමතිතුමාට මා අවධාරණය කරනවා. නීති ගෙනෙන්න. නීති සංශෝධනය කරන්න. වෘත්තීය සමිති හදන්න මේ රටේ සේවකයාට අයිතිය ලැබෙන නීති ගෙනෙන්න. අන්න එතකොට ඔබතුමන්ලාට බැරි වැඩේ වෘත්තීය සමිති හැටියට ආයතනත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා අපට බේරා ගන්න පූළුවන්. ඒ නොඑන පාලකයන්ට එරෙහිව නීතිය කිුයාත්මක කරන්න නීති හදන්න.

රුපියල් 500 දඩය වෙනුවට කමන් හීතියට පත් වන දඩයක් නියම කරන්න. අඩුම ගණනේ එතකොට සාකච්ඡාවටවත් එනවා. එතකොට අපට ඒ පුශ්නය බේරා ගන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා.

මා මේ කරුණත් ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරනවා. කම්කරු විනිශ්චය සභාවල ඉතා විශාල නඩු පුමාණයක් මේ වෙන කොටත් හිර වෙලා තිබෙනවා. අවුරුදු තුන, හතර, පහ, හය, හත, අට, නවය පැරණි නඩු විශාල පුමාණයක් සාකච්ඡා වෙනවා. ඒවායේ සභාපතිවරුන්ගේ දීමනා වැඩි කරලා, රැස් වන වාර ගණන වැඩි කරලා නඩුව ඉවර කරනවාට වඩා යම් නිශ්චිත ඉලක්කයක් සහිතව, යම් නිශ්චිත තොරතුරක් සහිතව ඒ නඩුව අවසන් කරලා අඩුම ගණනේ ඒ සේවකයන්ට ලැබෙන වන්දියවත් කඩිනමින් ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න. ඒක නිසා සැලකිය යුතු කාරණාවක් හැටියට තිබෙන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාගේ වැටුප් වැඩි කරන්න. ඒ වෙනුවෙන් ඔවුන්ට සංවිධානය වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කරලා දෙන්න අවශා නීති සකස් කරන්න. ඒ විතරක් නොවෙයි. හැකි නම් ඔවුන්ගේ අරමුදල් පාවිච්චි කරලා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට විශුාම වැටුපක් ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්නය කියන යෝජනාව අප ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ සඳහා කඩිනමින් ගන්නා වූ කිුයා මාර්ග මේ රටට අවශායි. ඉදිරි අවුරුද්ද තුළ වැටුප් වැඩි කර ගත්ත කිසියම් හෝ මැදිහත් වීමක් රජය කරන්නේ නැත්නම් 2008, මේ අවුරුද්දේ මේ මස 17 වෙනි දින රැස් වන අන්තර් සමාගම සේවක සංගමයේ අප -මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ විශාලම වෘත්තීය සමිතිය හැටියට - තීරණයක් ගන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ වෘත්තීය සමිති සමහ එක්ව ඒකාබද්ධ කි්යාමාර්ගවලට යමින් පඩි වැඩි කර ගන්න, ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වටපිටාව ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ කරන අරගලයකට අප මුල පුරලා තිබෙනවා. කාර්මික ආරාවුල් ඇති කරලා රට අස්ථාවර කරනවා, ඒක නිසා යුද්ධය කි්යාත්මක කර ගෙන යන්න බැහැය කියන කාරණය එදාට අපට කියන්න එන්න එපා. ඒකෙන් ආවරණය නොවී, ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වටපිටාවක් සකස් කරන්න අවශා නීති වහාම සකස් කරන්නය කියන යෝජනාව කරමින් මා නවතිනවා. ස්තුතියි.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු මන්තීුතුමා. මී ළහට ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා.

[අ.භා. 1.49]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මුලසුන හොබ වන ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, අද දින ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ සංශෝධන පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැටියට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඒ සමහම මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ වැඩ කරන ජනතාවගේ පඩි වැඩි කිරීම පිළිබඳවත්, පෞද්ගලික අංශයේ අද ඇති වෙලා තිබෙන බිඳ වැටීම පිළිබඳවත් මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවත්න ඕනෑ.

අප දන්නවා, නිදහස් වෙළෙඳ කලාපය ගත්තොත් 10,000කට වැඩි පුමාණයක් පුරප්පාඩු තිබෙන බව. සේවකයෝ නැහැ. ඇහලුම් කර්මාන්තයට සේවකයෝ නැහැ. බොහෝ පෞද්ගලික ආයතනවලට සේවකයෝ හොයා ගන්න බැහැ. මොකද, මේ? මේක තමයි, පුධාන පුශ්නය. ඒ කර්මාන්ත දැන් කඩා ගෙන වැටෙනවා. පවත්වා ගෙන යන ආයතනවල සේවකයන්ගේ පැමිණීම ඉතාම දුර්වල තත්ත්වයකට වැටිලා තිබෙනවා. මේකට හේතුව මොකක්ද? මා දන්නේ නැහැ, ගරු ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව සමීක්ෂණයක් කරලා තිබෙනවාද කියලා. මොකක්ද, මේකට හේතුව? පළමු වන හේතුව තමයි, ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වැටුපක්

මේ ගොල්ලන්ට නොලැබීම. ඒ නිසා මේ තැන්වල වැඩ කරනවාට වැඩිය හොඳයි වෙනත් තැනකට ගිහින් කුලියක් කර ගන්න එක. සාමානායෙන් කුලියක් කරපුවාම රුපියල් 350ක්, 400ක්, 500ක්, සමහර විට 750ක් දවසකට ලැබෙනවා. ඒක තමයි, දවසේ වැටුප. ඒක ස්ථීර නැහැ. නමුත් අද සංවිධානය නොවුණු කම්කරුවෝ තමන්ගේ වැටුප පිළිබඳව යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් කර ගෙන තිබෙනවා. අද ගිහින් කුඹුරක වැඩ කළත් ගෙවන ඒ මුදල ඒ ගොල්ලන් විසින්ම වැඩි කර ගෙන තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ ආර්ථික පුශ්නයේදී සංවිධානය වෙලා තිබෙන තැන්වල -කර්මාන්කශාලාවල- පඩි වැඩි කිරීමක් කරන්න බැරි ඇයි? මේක ලොකු පුශ්නයක්.

අපේම අය අද බොහෝ දුරට පිට රටවලට ගිහින් තමන් කරන ඒ වෘත්තියේම යෙදෙනවා. හොඳ වැටුප් පුමාණයක් ගොල්ලන්ට ලැබෙනවා. දැන් මෙහේ අපට ඒක කරන්න බැරි ඇයි? විශේෂයෙන්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේදී ඇති කරපු ඇහලුම් කර්මාන්ත වැඩ පිළිවෙළට අද කණ කොකා හඩලා තිබෙනවා. මේක මතක තියා ගන්න. ඒ තත්ත්වය ඉදිරියට ගියොත්, මේ කර්මාන්තශාලාවල නිෂ්පාදන අලෙවි කර ගන්න බැරි තත්ත්වයක් අපට ඇති වන කොට දැනට වැඩ කරන එම සේවකයින්ගේත් ඒ රැකියා අහෝසි වෙනවා. සමස්තයක් හැටියට ගත්තොත් මේ රටේ මනුස්සයකුට ජීවත් වෙන්න පුළුවන් යම් කිසි වැටුපක් රජය විසින් සහතික කරන්නේ නැත්නම් එහෙම නම්, මේ සියලුම වාහපාර කඩා ගෙන වැටෙනවාය කියන කාරණය පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වෙයි කියලා මා කල්පනා කරනවා. මට මතකයි, මා කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්න කාලයේ දී හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන යම් යම් පඩි වැඩිවීම් කළ බව. ඒ අවශානාව ඇති වුණු වෙලාවේදී අපි මැළි වුණේ නැහැ, ඒක කරන්න. අපි ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා, අද එවැනි අවශානාවක් නැද්ද කියලා. රජයේ සේවකයාගේ අඩුම පඩිය රුපියල්  $11{,}000$ ක් වෙනවා. ඒක ඇතිය කියා මා කියන්නේ නැහැ. අප දන්නා විධියට තුන් දෙනකු ඉන්න පවුලකට අඩු තරමින් එක වේලක්වත් කාලා ජීවත් වන්න නම්, රුපියල් 15,000කට වඩා වැඩි පුමාණයක් අවශායයි. එවැනි තත්ත්වයට අපේ පෞද්ගලික අංශය සකස් නොවුණොත්, පෞද්ගලික අංශය සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා ගෙන වැටෙනවා. මේ විධියේ පඩි ගෙවලා ඒ කර්මාන්ත දුවන්නේ කොහොමද, කියන පුශ්නයක් එනවා. ඒකට කළ යුතු වෙනස්කම් රාශියක් තිබෙනවා. ඒකට එක්සත් ජාතික පක්ෂය කොයි විධියට යෝජනා ගෙනාවත් තමුන්නාන්සේලා පිළිගන්නේ නැතිව ඇති. අඩු තරමින් ඒ කර්මාන්ත නභා සිටු වන්න තමුන්නාන්සේලාගේ යෝජනා මොනවා ද කියා කියන්න.

අද සංචාරක ව්‍යාපාරයට සිදු වී තිබෙන්නේ මොකක්ද කියන එක පිළිබඳව අප දන්නවා. අපේ හිටපු ගරු ඇමතිතුමාත් මෙතැන ඉන්නවා. මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ අය ජීවත් වුණේ, ගෙවපු service charge එකෙනුයි. ඒක තමයි, හොඳ පඩියක් හම්බ වුණේ. දැන් service charge එක හම්බ වෙන්නේ නැහැ. දැන් ඒ අය ඒ කර්මාන්තවලින් ඈත් වී ගෙන යනවා. දැන් තමුන්නාන්සේලා මේවාට දෙන විසඳුම මොකක් ද? "යුද්ධය" කිය කියා අපි කෑ ගහමින් ඉන්නවා. යුද්ධය තවත් promote කරනවා. නැත්නම්, මාර්තු මාසය වන විට විසඳුමක් හම්බ වෙනවාය කියනවා. ඒත් එක්කම, වැඩ කරන ජනතාවගේ දරු පවුල්වලට ඇති වන තත්ත්වය පිළිබඳව රජය මොන විධියේ පියවරක් ගන්න ලෑස්තිද කියන්න.

පෞද්ගලික අංශය පිළිබඳව අප දන්නවා. අද පෞද්ගලික අංශයට වාාපාර ගෙන යන්න බැරි වෙලා තිබෙන්නේ, පුධාන කරුණු කිහිපයක් උඩයි. අධික පොලී අනුපාතය එකක්. ඒ නිසා ඒ කර්මාන්තශාලාවල විතරක් නොවෙයි, පෞද්ගලික ආයතනවල, පොඩි ආයතනවල පවා- අද අති හයානක තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ පොලී අනුපාතය වගේම තවත් ගැටලුවක් තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් ගනුදෙනු කරන්නේ එදිනෙදා OD එකත් අර ගෙනයි. මාසයකට OD එකට කීයක් ගෙවනවා ද? මේ

පුශ්නය අද හයානක විධියට උගු වෙලා තිබෙනවා. ඒ පඩි ගෙවන තැන්වලින් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලට, ඒ වගේම සේවා නියුක්තයින්ගේ හාරකාර අරමුදලට සියයට 25ක් කැපෙන බව කමුන්නාන්සේලා දන්නවා. මේ මුදල් අයෝජනය කරන්නේ කොහේ ද? මේ සේවකයාගේ සුබ සිද්ධිය සඳහා ද? අධික ජීවන බරක් දරා ගන්න බැරිව ඉන්න සේවකයාගේ සෞඛා පහසුකම සඳහා ද? නිවාස පහසුකම් සඳහා ද? මොනවා සඳහා ද යොමු කරන්නේ? සෞඛා වැඩ පිළිවෙළට සොච්චමක් දෙනවා. එතැනින් එහාට මොකුත් නැහැ.

ජනතාවගේ ජීවන බර අඩු කරන්න, වැඩ කරන ජනතාව ශක්තිමත් කරන්න, ඒ දරු පවුල්වලට සහනයක් දෙන්න මේ අය එක්කාසු කර ගෙන තිබෙන අතිවිශාල මුදල් සම්භාරයෙන් පුයෝජන ගන්න විධියක් නැහැ. මම මේ කාරණය පාර්ලිමේන්තුවේ දී දින කිහිපයකදීම මතු කළා. සේවා නියුක්තයින්ගේ භාරකාර අරමුදලේ අතිවිශාල මුදලක් තිබෙනවා. මා හිතන විධියට, සියයට 90කට වැඩි පුමාණයක් රජයේ සුරැකුම් පත්වල තමයි මේවා ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ. සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ තිබෙන මුදල් සියල්ලම වගේ ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ, රජයේ සුරැකුම් පත්වල; Treasury Billsවල. ඒවාට ලැබෙන පොලිය කොයි ආකාරයේ එකක් ද? අද පොලිය සියයට 20ක්, 21ක් වෙද්දී සේවකයාගේ සල්ලිවලට රජය පොලිය කියක් ගෙවනවා ද?

මා හිතන විධියට, මේ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වූණොත්, පඩි වැඩි කරන්න බැරි වුණත්, වැඩ කරන ජනතාවට තිබෙන ජීවන බර එක්තරා පුමාණයකට අඩු කරන්න පුළුවන්. බරපතළ අසනීපයක් වුණොත්, මේ සා විශාල මුදල් සම්භාරයක් තබා ගෙන ඉන්න, මේ කම්කරු ජනතාවගේ සේවා නියුක්තයින්ගේ භාරකාර අරමුදල මහින්, ඒ වගේම සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල මහින් එම සේවකයාට සිදු වන සෙත මොකක් ද කියා මම තමුන්නාන්සේගෙන් අහනවා. කොළයක් අර ගෙන හැම තැනම යයි; factories ගානේ යයි; නැත්නම් වෙනත් ආයතනවලට යයි; මන්තීුවරුන් ළහට එයි. ඇවිල්ලා ඒකට මුදල් එකතු කරන්න සිදු වෙනවා. අර සේවකයාගේ අතිවිශාල මුදල් සම්භාරයක් EPF එකෙයි, ETF එකෙයි තිබෙනවා. ඒකෙන් සිදු වන සහනය මොකක් ද? මෙය, සේවකයාට තිබෙන ජීවන බර අඩු කරන්න තිබෙන එක්තරා කුමයක්. දරුවන්ගේ අධාාපනය සඳහා අද අපි මේ මුදල් කොයි ආකාරයට පාවිච්චි කරනවාද? ඒ මුදල් පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. එතැනදී සිදු වන්නේ මොකක් ද? ඒ දරුවන්ට ඒ පොත් ටික ගන්න බැරි වෙනවා; ඇඳුම් ටික ගන්න බැරි වෙනවා; කෑම ටික දෙන්න බැරි වෙනවා. ඒ දරුවෝ, පාසල් නොගිහින් නතර වෙනවා. අද මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ දරුවන් ඇතුළු දරුවන් සියයට 30ක් විතර මන්ද පෝෂණයෙන් පෙළෙනවා. මේ අතිවිශාල මුදල් සම්භාරයක් තියා ගෙන රජය සෙල්ලම් කරනවා. රජයට ඕනෑ ඕනෑ විධියට "මිහින් එයාර්" එකටයි, වෙන වෙන දේවල්වලටයි -

### ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) EPF එකේ මුදල් දමලා නැහැ, ඒවාට.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු ඇමතිතුමා, EPF මුදල් යන්නේ ඔබතුමාට නොතේරෙන එක්තරා කුමයකට. රජය මේ සල්ලී ටික අරගෙන Treasury එක හරහා තමයි, ඒකට යොමු කරන්නේ. EPF එකේ සල්ලි ගත්තේ නැහැයි කියලා ඔබතුමා කියන්න පුළුවන්. ඒක හරි වෙන්න පුළුවන්. නමුත්, EPF එකේ සල්ලි කවුද පාච්ච්චි කරන්නේ? ඒක මට කිව්වොත් හොඳයි. රජයේ Treasury Billsවල ඒවා තිබෙන්නේ. එතකොට මේ කියන ආයතනවලට ඒ මුදල් දීලා [ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා]

තිබෙන්නේ කවුද? Treasury එකෙන්. එහෙම නම්, ඔබතුමාගේ සේවා නියුක්තයන්ගේ භාරකාර අරමුදලින්, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලින් කෙළින්ම නොදුන්නත්, වෙන කුමයකින් ගිහින් තිබෙන්නේ, ඒ අභිංසක ජනතාවගේ සල්ලි ටිකයි. කීයද ඒ ගොල්ලන්ට පොලිය ගෙවන්නේ? දැන් කීයද? සියයට 12 ද, සියයට 13 ද? ඔබතුමා ඒක හරියට දන්නවාද කියන්න මම දන්නේ නැහැ.

### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிக உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) සියයට 10 යි.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

සියයට 10යි. වෙන පිටස්තර පුද්ගලයෙක් ගිහින් Treasury එකෙන් ගත්තොත් පොලිය සියයට 18ක්. බැංකුවකට දැම්මොත්, දැන් පෞද්ගලික බැංකුවල සියයට 22ක් විතර පොලිය හම්බ වෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, බැංකුවල දමන්නය කියා මම කියන්නේ නැහැ. මම කිව්වේ, පුද්ගලයෙක් ඒ මුදල් පෞද්ගලික බැංකුවක දැම්මොත් අද කීයක් පොලිය හම්බ වෙනවාද කියන එකයි. එකකොට මේ සල්ලිවලට තමුන්නාන්සේලා ගෙවන පොලිය කීයද? ඒකයි පුශ්නය. ඒකයි තේරුම් ගන්න තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාගේ කථාවේදී උත්තර දෙන්නකෝ. මම මේ කියන්නේ මේ මුදල් පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් විධියයි. මේ අහිංසක කමකරුවන්ගේ ජීවන බර අඩු කරන්න අද තිබෙන එක කුමයක් තමයි, නිවාස පුශ්නය විසඳීම. අද මේ අහි∘සක කම්කරුවන්ට නිවාස පුශ්නය තිබෙනවා. ඒ කම්කරු ජනතාව වෙනුවෙන් ගෙවල් හදන්න බැරිද? මම මේ කියන්නේ කොළඹ වැඩ කරන අය ගැන විතරක් නොවෙයි. ඒ කර්මාන්තශාලා හිමියොත් එක්කාසු කර ගෙන ඒක කරන්න බැරිද? පොලියකට කියා මම කියන්නේ නැහැ. අඩු තරමින් රජය ගෙවන පොලියට ඒ මුදල එයාට ලබා දුන්නොත් යම් කිසි කාලයක් යන කොට එයා ඉඩමක, ගෙයක උරුමක්කාරයෙක් වෙයි. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල පාවිච්චි කරලා අපි ණය දුන්නා. ඒක ගරු ගාමිණී ලොකුගේ අමාතාාතුමා දන්නවා. ඒ මුදල ඒ අයගේ පඩියෙන් කැපෙනවා. ඒ ණය අරගෙන ඉඩමක් ගත්ත අය, ගෙයක් ගත්ත අය අද ඒ ගෙයි හිමිකාරයෙක් වෙලා; ඉඩමේ හිමිකාරයෙක් දැන් ඒකේ වටිනාකම කීයද? සේවකයෙකුගේ නමින් වෙලා. රුපියල් 50,000ක් තිබුණාය කියා අපි හිතමු. ඒ රුපියල් 50,000 ආයෝජනය කර ඉඩමක් ගත්තා නම්, සුළු පුමාණයකට හරි ගෙයක් හැදුවා නම්, එයා විශුාම යන කොට ඒකේ වටිනාකම දහ ගුණයකින්, පහළොස් ගුණයකින් වැඩි වෙලා. වටිනාකමක් එකැනට ඇවිදින් තිබෙනවා. දැන් සිදු වෙන්නේ මොකක්ද? මේ සල්ලි ටික අරගෙන. එන්න එන්න ඒ මුදලේ වටිනාකම අඩු වෙනවා.

සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ දමා තිබෙන මුදල් ටිකෙන්, සේවා නියුක්තයන්ගේ හාරකාර අරමුදලේ දමා තිබෙන මුදල් ටිකෙන් එයා අද ඉඩමක් ගත්තා නම, ගෙයක් ගත්තා නම් තව අවුරුදු පහක්, දහයක් යන කොට ඒකේ වටිනාකම පස් ගුණයකින්, දහ ගුණයකින් වැඩි වෙලා. නමුත් මේ සල්ලි ටික අවුරුදු 10ක් ගිහින් ගන්න කොට, ඒ මුදලේ වටිනාකම සියයට පස් ගුණයකින්, නැත්නම් සියයට දහ ගුණයකින් අඩු වෙලා. අපි වෙන වචනවලින් කියනවා නම්, රජය මේ කරන්නේ කම්කරු ජනතාවගේ ඒ මුදල් ටික සොරා ගැනීමක් නොවෙයිද? "සූරාකෑම" කියා අපි පෞද්ගලික අංශයට කියනවා. ඇත්තම සූරාකෑම කරන්නේ කවුද? ඇත්තම "සූරාකෑම" කරන්නේ රජය. වෙන කවුරුවත් නොවෙයි. පෞද්ගලික අංශයට වඩා සූරා කන්නේ රජයයි. මේ විධියට අපට මේ කම්කරු ජනතාවට දෙන්න පුළුවන් සහන ටික ඒ පැත්තෙන් දෙන්න.

මම මේ කාරණයත් ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා. අපේ වැඩ කරන ජනතාවගේ පැත්තෙන් බලන කොට, ඒ වැඩ කරන ජනතාවගෙන් අතිවිශාල පුමාණයක්, ඔය කිසිම වෘත්තීය සමිතියකට හසු වෙන්නේ නැති, කිසිම පඩි පාලක සභාවකට හසු වෙන්නේ නැහැ. අලුතෙන් නිර්මාණය වූණ, අතිවිශාල වශයෙන් මුදල් අය කරන ආයතන තිබෙන බව අපි දන්නවා. මේ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවාද? ඒවාට පඩි පාලක සභා මහින් නිශ්චිත පඩියක් දෙන්න ඕනෑ. මේක වාහජන වෙලා තිබෙන්නේ සෞඛා අංශයේ. ඒ අයගේ පඩිය කීයද බලන්න. රජයේ පඩිත් එක්ක සංසන්දනය කරලා බලන්න. අපි අහලා තිබුණේ රජයේ පඩියට වඩා පෞද්ගලික අංශයේ පඩි හොඳයි කියලයි. අද ඒක වෙනස් වෙලා. සමහර පෞද්ගලික ආරෝගාශාලාවල වැඩ කරන අයගේ මූලික වැටුප, nurse කෙනෙකුගේ මූලික වැටුප රුපියල් හයදාහයි, හත්දාහයි. අවුරුදු දහයක් පහළොවක් ගියාට පස්සේ තමයි රුපියල් දහදාහක් හම්බ වෙන්නේ. පෞද්ගලික ආරෝගාශාලාවල තත්ත්වය ඒක. මුළු ලංකාවේම ඒ වාගේ ආරෝගාගාලා කොච්චර තිබෙනවාද? ඒවායේ කොච්චර පිරිසක් වැඩ කරනවාද? ඒවායේ පඩි පාලක සහා තිබෙනවාද? ඒවා රැස් වෙලා තිබෙනවාද? පඩි වැඩි කරලා තිබෙනවාද? නැහැ. පෞද්ගලික පාසල්වල, ජාතාාන්තර පාසල්වල ඉන්න ගුරුවරුන්ගේ පඩිය කීයද කියලා තමුන්නාන්සේ හොයලා බැලුවාද? සමහර විට හොඳ අයව ඉහළ පඩියකට ගන්නවා. අනෙක් අයට සාමානායෙන් ගෙවන්නේ කීයද? පන්දාහයි; හයදාහයි. මේතැන තමයි සූරා කෑම තිබෙන්නේ. ඒවාට පඩි පාලක සභාවක් තිබෙනවාද කියලා මා දන්නේ නැහැ. අද හොඳට කිුිිියාත්මක වන, ආදායම් ලබන මේ වාගේ ආයතන අතිවිශාල පුමාණයක් තිබෙනවා. නමුත් ඒ ආයතනවල වැඩ කරන ජනතාවගේ සුබ සිද්ධිය සඳහා නිශ්චිත පඩියක් නැහැ. ඒවා සඳහා විවිධ කාරණා ඉදිරිපත් කරන්න අවශා වෙන්නේ නැහැ. ඒ ආයතන කෙළින්ම මුදල් ලබා ගන්නවා. එක පැත්තකින් දරුවන්ගෙන් මුදල් සූරා කනවා. අනෙක් පැත්තෙන් ඒ වැඩ කරන අයගේ, ගුරුවරුන්ගේ, අනෙක් සේවකයන්ගේ ශුමය සූරා කනවා. ගරු ඇමතිතුමා මේවාට මැදිහත් වුණාද? සේවක භාරකාර අරමුදලට, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලට ඒ අය හරියාකාරව මුදල් ගෙවනවාද කියලා තමුන්නාන්සේ හොයලා එහෙම නම් පඩි පාලක සභාව හරහා හෝ වෘත්තීය සමිති හරහා හෝ වෙන මොකක් හරහා හෝ මේ රටේ සේවකයාට අවම පඩියක් දෙන්න පුළුවන් වන විධියේ නීතියක් ගෙනෙන්න ඕනෑ. එහෙම කරන කොට කර්මාන්තශාලාවක් වැහෙනවා නම්, පෞද්ගලික ආයතනවලට පුශ්නයක් ඇති වෙනවා නම් ඒක ගැනත් සොයා බලලා උදවු කිරීම රජයේ වගකීමක් හැටියට අපි දකිනවා.

ඒ නිසා මේ වෙලාවේ මේ සියලුම දේශපාලන පක්ෂවල මන්තීවරුන්ට කිසිම පුශ්නයක් නැතිව එකහ වෙන්න පුළුවන්, පෞද්ගලික අංශයේ අයට අවම පඩියක් තීරණය කරන කාරණයට. ඒක සේවකයාගේ සුබ සිද්ධියටත් හොඳයි; ඒ කර්මාන්කශාලාවේ සුබ සිද්ධියටත් හොඳයි. නැත්නම සේවකයන් නැතිව කර්මාන්කශාලා වැහිලා යනවා. සේවකයන් වැඩට එන්නේ නැහැ. එකැනට ඇවිල්ලා වැඩ කරන්න ඒ සේවකයාට ශක්තියක් නැහැ. නිකම අතර මං වන අය තමයි හුහක් වැඩි වෙන්නේ. ඒ පිළිබඳව මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

විශේෂයෙන්ම සේවකයන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ අයගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය ශක්තිමත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් ඇති කරන්න ඕනෑ. පිට රට සේවයට ගිහිල්ලා එන අයගේ දරුවෝ මේ සමාජය තුළ කොයි තරම් දුරට පිරිහිලා ඉන්නවාද කියලා අපි දන්නවා. කම්කරු අමාතාාංශයට, කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට ඒ ගැන වගකීමක් තිබෙනවා. පිට රට රැකියා කරන අය අයිති වෙන්නේ වෙන්ම අමාතාාංශයකටය කියලා ඒ කටයුත්තෙන් අයින් වෙන්න බැහැ. ඒ දරුවන්ගේ සමාජ තත්ත්වය, ඒ පවුල්වල සමාජ තත්ත්වය, ඒ අයගේ අධාාපනය, මන්ද පෝෂණය ආදී කටයුතු සම්බන්ධයෙන් තමුන්නාන්සේට කොයි ආකාරයකට මැදිහත් වෙන්න පුළුවන්ද, කොයි ආකාරයට

මැදිහත් වෙලා තිබෙනවාද කියන එක ගැන අපට පුශ්නයක් තිබෙනවා. සල්ලි තමයි පුශ්නය, ආණ්ඩුවට සල්ලි කෝ කියලා අහයි. සල්ලි තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ සල්ලි නොවෙයි. වැඩ කරන ජනතාවගේ සල්ලි තමුන්නාන්සේලා ළහ තිබෙනවා; රජය හාරයේ තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට ඒ වැඩ කොටස රජයකට කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අපට හැංගෙන්න බැහැ.

අද භාණ්ඩ මිල දිහා බැලුවොත්, යුද්ධය පිට දමලා තමුන්තාන්සේලා ඔක්කෝගෙන්ම බේරෙන්න හදයි. අද ඒක කවුරුත් පිළිගන්නා දෙයක්.නමුත්, මෙතැන තිබෙන පුශ්නය එය විතරක් නොවෙයි කියා අපට පෙනෙනවා. මේ භාණ්ඩවල මිල වැඩි වන්න හේතුව ඒක නොවෙයි. ආණ්ඩුව තවම අත් හදා බලනවා. අපේ බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා අත් හදා බලනවා. පෞද්ගලික වාාපාරිකයන් එකතු කරලා බදු සහන දීලා, මිල නියම කරලා, භාණ්ඩ ගෙන්වන්න දුන්නා. ඒක අසාර්ථක වුණා. ඒ නිසා දැන් මේ අය වැය හරහා, සමුපකාර මාර්ගයෙන් බඩු මිල අඩු කරන්න හදනවා. කොයි තරම දුරට එය සාර්ථක වෙලා තිබෙනවා ද? බඩුවල මිල අඩු වෙලා තිබෙනවා ද? ඔය තැනක, දෙකක, රජයේ ආයතන කිහිපයක ඒක වනවා මිසක් අනික් තැන්වල වන්නේ නැහැ. සමස්තය හැටියට ඒක වන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ වෙලාවේ අපට කල්පනා කරන්න තිබෙන්නේ මේකයි. මේ නීති හොඳයි. ඒ පිළිබඳව අපට පුශ්නයක් නැහැ. මේ තරම් තත්ත්වයකට යන්න, රැකියා පිළිබඳව අවශානාවක්, ඒ වාගේම ස්වාමියාට සේවකයාගේ අවශාකාවක් ඉස්මතු වන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මා තමුන්නාන්සේගෙන් අහන්න කැමතියි, කොයි ස්වාමියාද කැමැති හොඳ සේවකයෙක් අයින් කරන්න? ඒ ආයතනයට පුයෝජනවත් කෙනෙක් අයින් කරන්න කොයි ස්වාමියාද කැමැති? මෙන්න මේ තත්ත්වයෙන් ඒ සේවකයා ගොඩ නහන්න අපට විශාල වැඩ කොටසක් කරන්න පුළුවන්. ඒ ආයතනය දියුණු වන්න නම සේවකයා හොඳ මානසික තත්ත්වයකින්, හොඳ ශාරීරික තත්ත්වයකින් ඉන්න ඕනෑ. ඉතින් දැන් ඒක කරන්න පුළුවන්ද? බැහැ. සේවකයාගේ පැත්තෙන් වැටිලා. ස්වාමියාගේ පැත්තෙන් කර්මාන්තශාලාව වැටිලා. ගෙන යන්න බැරි පිළිවෙළට ඉන්ධන මිල වැඩි වෙලා; විදුලි ගාස්තු වැඩි වෙලා. ඒ ආයතනයක් එක්කම අර කම්කරුවන් ටික කඩා ගෙන වැටෙනවා. ඔය ජාඇල පැත්තේ එහෙම කර්මාන්තශාලාවල් විශාල පුමාණයක් ඒ විධියට වහලා දමලා යන්න ගිහින්. මොකද, මේක දෙ පැත්තටම පුශ්නයක්. එක වැත්තකට නොවෙයි. එක පැත්තකින් අඩු පඩිය නිසා වැඩ කරන්න මිනිසුන් එන්නේ නැහැ. අනික් පැත්තෙන් උහුලන්න බැරි වියදමක් මේ ආයතනවලට දරන්න සිද්ධ වෙලා. ආණ්ඩුවේ තිබෙන මේ අදක්ෂතාව ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වන්න ඕනෑ කියා මට හිතෙනවා. කම්කරු සබඳතා හා මිනිස්බල අමාතාවරයා හැටියට ඔබතුමාට ඉතින් ඒකට කරන්න දෙයක් නැහැ.

සමස්තයක් හැටියට ගත්තොත්, ආණ්ඩුවේ තිබෙන මේ අදක්ෂතාව අද භයානක පිළිවෙලට මේ රටේ ජනතාව අවබෝධ කර ගෙන තිබෙනවා. මේ නිසා අද සමස්තයක් හැටියට කම්කරුවන්ගෙන් එන හඬ තමයි මේ සේවය අත හැර යාම. අයින් කිරීම මේ තිබෙන්නේ අලුත් පනත්වලින්, මාස හයක් කල් දීලා. ඒ මොකුත් නැතිව අයින් වෙලා යනවා. බලන්න, කර්මාන්ත වැඩි වන විට, පෞද්ගලික අංශයේ කර්මාන්තය, ගොඩනැඟිලි කර්මාන්තය දියුණු වන විට, දැන් හුහක් තැන්වලට ගියාම කම්කරුවෝ හැටියට කර්මාන්තවල යෙදිලා ඉන්නේ කවුද? ඒ වෙලාවට කීයක් හරි දීලා ඒ කර්මාන්තය කර ගන්න කුඩු බොන අය අද යොදා ගෙන තිබෙනවා. ඕනෑ තරම් වැඩ කරනවා. තමුන්නාන්සේ සමීක්ෂණයක් කළොත් ඒ ආයතනවල අද එහෙම තිබෙන බව හෙළි වෙයි. මොකද, එය පාවිච්චි කර තිබෙන්නේ මිනිසුන් ගැන හිතලා නොවෙයි. අඩුවෙන් මොනවා හරි දීලා ඒ කර්මාන්තයට ඔවුන් යොදවා ගන්නවා. දැන් කෙනෙක් කුඩු ගහනවා නම් කුඩු පැකට් එකක් දුන්නාම ඕනෑ දෙයක් කර ගන්න පුළුවන්. එයා මානසික වශයෙන් වැටිලා, ශාරීරික සෞඛ්‍ය පැත්තෙන් වැටිලා. අද ඒ අය ඒ විධියට පාවිච්චි කරනවා.

මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, එක එක companies හරහා අද පෞද්ගලික අංශයටත්, රජයටත් කී දෙනෙක් මේ කොන්තුාත් පදනමට අරත් තිබෙනවාද කියන එක. එතැන ඉඩ නැත්නම් එය අපට තේරෙනවා. අප කියනවා vacancies නැහැයි කියා. නමුත්, එතැන වැඩ කරන්න කොන්තුාත් පදනමට කී දෙනෙක් අර ගෙන තිබෙනවාද? ඒ අරත් තිබෙන්නේ එක එක companies හරහායි. ඒවාට වග කිව යුත්තෝ කවුද, ඒ අරන් තිබෙන ඒවාට? සමහර ඇමතිවරු නැත්නම් හෙංචයියලා; ආණ්ඩුවේ හෙංචයියලා; ඇමතිවරුන්ගේ හෙංචයියලා. මේ පිළිබඳව සමීක්ෂණයක් කර තිබෙනවා ද කියා මා තමුන්නාන්සේගෙන් අහන්න කැමතියි.

රාජාා බැංකුවල ඒ තත්ත්වය තිබෙනවා. ඒ වාගේම, වෙනත් ආයතනවල ආරක්ෂක අංශවලත් ඒ තත්ත්වය තිබෙනවා. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ආරක්ෂක අංශය ගැන අප බැලවොත්, අද එය කරන්නේ ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ආරක්ෂක අංශය මහින් නොවෙයි. එදා තිබුණේ එහෙමයි. අද ඒවා අඩු කර ගෙන. එහෙම නැත්නම් වහලා. ඒවා පෞද්ගලික අංශයට දීලා. සමහර ඇමතිවරු තමයි දැන් security service කරන්නේ. ඒ අයට තමයි කොන්තුාත් එක දීලා තිබෙන්නේ. ඉතින් කොහොමද අප පඩි පාලක සභාව දමලා මේවා අල්ලන්නේ? බැංකුවේ, කෙල් සංස්ථාවේ, විදුලිබල මණ්ඩලයේ මේ වාගේ රාජාා ආයතනවල එහෙම තිබෙනවා. දූම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේන් ඒ security service එක දියුණු මට ආරංචි වූණා. එහි සතාෳයක් තිබෙනවා ද කියා සොයා බලන්න ඕනෑ. මොකද, දැන් රාජාා ආයතනයක් එක්කයි පැටලෙන්නේ. රාජාා ආයතනයයි, පෞද්ගලික ආයතනයයි. රජය තමයි දුම්රිය ඒකට කොන්නුාත් පදනමින් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව. සේවයට බඳවා ගන්නවා. එය වැටෙන්නේ කොහේටද? රජයට නොවෙයි. ඒක වැටෙන්නේ පෞද්ගලික අංශයට. මේ ආණ්ඩුව බලයට ආවාට පස්සේ එවැනි තැන් කිහිපයක් නිර්මාණය වෙලා. ඇමතිවරුන්ගේ ආරක්ෂක සේවයන් තිබෙනවාද කියලා හොයලා බලන්න. පෞද්ගලිකව, නම් වශයෙන් කියන්න මා කැමැති නැහැ. මේ ගරු ඇමතිතුමා හොඳ ඇමතිතුමෙක්. අවබෝධයකින් වැඩ කරනවා. ඒ නිසා එතුමාගේ අවධානයට මා මේ කරුණ යොමු කරනවා. සොයා බලා කියන්න, කොච්චර තැන්වල රජයේ ආයතනවල මේ දෙය සිද්ධ වනවාද කියලා. ඒ විතරක් නොවෙයි. පෞද්ගලික ආයතනවල අද සේවකයෝ ගන්නේ කොන්තුාත් පදනමට. කොන්තුාත් පදනමට ගත්තාම එළියට දමන්න ලෙහෙසි. කොයි දෙයකටවත් ආවරණය වන්නේ නැහැනේ. EPF ගෙවන්නෙත් නැහැ. ETF ගෙවන්නෙත් නැහැ. වෙනත් තැනකින් තමයි ඒක ගෙවන්න තිබෙන්නේ. ඒක හොයන්න ගියාම කොන්තුාත් ගත්ත ආයතනයත් නැහැ. මේ තත්ත්වය නිසා අද මේ රට එන්න එන්නම පුපාතයට වැටී ගෙන යනවා. ආණ්ඩුවේ වැඩ පිළිවෙළ කොයි තරම් දුරට අසාර්ථකත්වයට යනවා ද කියලා බැලුවොත් මේ රටේ කර්මාන්ත ඇති වනවා නොවෙයි, කර්මාන්ත නැති වෙනවා. මේ රටේ සේවකයෝ වැඩි වනවා නොවෙයි. නිකම් එහෙන් මෙහෙන් අහුලා ගන්න සේවකයෝ නියම ආරක්ෂාවක් නැති සේවකයෝ එන්න එන්නම අද එහා මෙහා යන තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් මේකට කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවක් අවශා නැහැ. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවක් අවශා වෙලා තිබෙන්නේ දෙපැත්තක් බලන්න; කම්කරුවන් ආරක්ෂා කරන්න. ඒ ආරක්ෂා කරන ගමන් පෞද්ගලික අංශයක් දියුණු වන්න ඕනෑ; රාජාා අංශයක් දියුණු වන්න ඕනෑ. දැන් මේ ආණ්ඩුවේ වැඩි පිළිවෙළ් නිසා මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මේ කොටස් දෙකම කඩා ගෙන වැටෙනවා. ඒ නිසා මා මේ පිළිබඳව ගරු ඇමකිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. අද රාජාා ආයතනයත් ඒ වාගේම රාජාා ආයතන හරහා පෞද්ගලික අංශයත් දෙකම සම්බන්ධ වෙලා තමයි මේ වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරියට යන්නේ. අද හුහක් දුරට එහෙම සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. රජයේ ආයතන තිබෙනවා. ඒ ඇතුළේම පෞද්ගලික ආයතන තිබෙනවා. කොහොමද ඒක නැති කරන්නේ? දැන් මා කිව්වේ ආයතන කිහිපයක්. දූම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව, ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව, විදුලිඛල

මණ්ඩලය වැනි රාජා ආයතන දැන් මේ විධියට පෞද්ගලික සමාගම - companies - එක්ක එක්කාසු වෙලා ස්ථීර සේවකයාය කියන පදනමින් ඒ අය ගලවලා වෙනත් කුමයකට යනවා. රාජා බැංකුවල මේක තිබුණා. තවමත් බැංකුවල තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන් ගොන්නක් ඉන්නවා. මේ ඇමතිවරුන්ගේ අවධානය මේ සඳහා යොමු වන්නේ නැත්නම් විශාල පුශ්නයක් මේ රටේ ඇති වෙයි කියා මා හිතනවා.

අද මේ විවාදයේදී විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට මේ කරුණ යොමු කරන්න ඕනෑ. එනම් මේ ගෙනැවිත් තිබෙන සංශෝධන පුශ්නයක් නැහැ. මේ සංශෝධනවල පුයෝජනය ලැබෙන්නේ කාට හෝ ඒ සංශෝධනවලින් ඇති වන ආර්ථික වාසියත් එක්කමයි. එහෙම නැත්නම් හැම දාම වෘත්තීය සමිතියක් හරහා වැඩ වර්ජනය හරහා අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න, එහෙම නැත්නම් උසාවියට ගිහිල්ලා ඒ මාර්ගයෙන් අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න -

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්තීතුමා, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. දැන් ගරු නියෝජාා කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

#### අනකුරුව ගරු (පූජා) උඩවක්කේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජා කථානායකතුමා [ගරු ගීතංජන ගුණවර්ධන මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. GITANJANA GUNAWARDENA] took the Chair.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මා පැහැදිලි කරමින් සිටියේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව අපේ කිසි විරුද්ධත්වයක් නොමැති නමුත් මෙයින් පමණක් මේ කම්කරුවන්ට සෙත සලසන්න විධියක් නැහැ කියන එකයි. රජය පුතිපත්තියක් හැටියට පළමුවෙන්ම අවම පඩියක් නිර්මාණය කර ඒ අවම පඩිය දෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයට මේ රටේ පෞද්ගලික අංශය ශක්තිමත් කළ යුතුයි. ඒක රජයක යුතුකමයි. මට මතකයි, 2001 වන විට මේ රටේ වාහපාරවල යෙදිලා සිටි අය - සුළු සුළු වාාාපාරවල යෙදිලා සිටි අය, සුළු සුළු කඩ පවත්වා ගෙන ගිය අය -එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ඉල්ලීමක් කළා. 2001 වන විට අප ආණ්ඩුවට එන්න ඉස්සෙල්ලා මේ ගොල්ලෝ දෙන cheques එකක්වත් කවුරුවත් පිළිගත්තේ නැහැ ආපසු හැරිලා එනවා. බැංකුවට කරන්න දෙයකුත් නැහැ. අන්තිමේදී අපට කියන්න සිද්ධ වුණා, -තමුන්නාන්සේත් දන්නවා.- අප ඒ පොලිය වෙනස් කරලා, ඒ ණය ටික reschedule කරලා, ඒ අයට වාාාපාර ආරම්භ කරන්න ඉඩක් දෙනවාය කියලා. එවැනි තත්ත්වයකට වැටිලා තිබුණා. ඒ තත්ත්වය අද නැවතත් නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවා. මේක තමයි, ඇත්ත කථාව. වාාාපාර කරන ලෝකයට යනවා නම් තමුන්නාන්සේලා දකින්නේ, මේ ටිකයි. පෞද්ගලික අංශයට, පෞද්ගලික කඩවලට, පොඩි පොඩි වාාාපාරවලට ගියාම තමුන්නාන්සේලා දකින්නේ, මේ ටිකයි. එක පැත්තකින්, ඒ නිෂ්පාදනය කරන භාණ්ඩවල නිෂ්පාදන වටිනාකම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් ඒ අයට ඒවා විකුණා ගන්න බැහැ. ඇයි? අර දරුණු පොලිය, ඔරොත්තු නොදෙන පොලිය නිසායි. EPF එකෙන්, ETF එකෙන් ණය ගන්න විට පොලිය සියයට 25යි. ඒ වාගේම බැංකු පොලිය සියයට 25ට ඉහළයි. මේ දෙක එකතු කළාම, සියයට 50කට වඩා හාණ්ඩ මිල ඉහළ යනවා. එහෙම නම් මේක බලපාන්නේ කාටද? මේක බලපාන්නේ, දෙපැත්තකටයි. කර්මාන්තකරුවාට, වාාාපාරිකයාට හා සේවකයාටයි. මොකද, අනික් පැත්තෙන් සේවකයාත් බඩු ගන්න ඕනෑ. හාල් මිල ගැන, පාන් මිල ගැන, සීනි මිල ගැන, පරිප්පු මිල ගැන, බේක්හේත් මිල ගැන හිතන කොට මේ පැත්තෙන් ඒක බලපාන්නේ කාටද? වැඩ කරන ජනතාවටයි. ඒ, පෞද්ගලික අංශයක වැඩ කරන ජනතාවට වෙන්න පුළුවන්; එහෙම නැත්නම් ස්වයං රැකියාවක් කරන ජනතාවට වෙන්න පූළුවන්. ඒක මේ දෙ ගොල්ලන්ටම බලපානවා. ඒ වාගේම පෞද්ගලික අංශයේ වාාාපාරවල යෙදී ඉන්න අයටත් ඒක බලපානවා. ඉතින්, ඒකෙන් වෙන්නේ මොකක්ද? මේ දෙ පැත්තම කඩා ගෙන වැටෙන එකයි. දැන් අද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ, මේ ටිකයි. අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මොනවා කිව්වත්, දෙපැත්තට වෙලා මොනවා කථා කළත්, අප එළියට බැහැලා ගියාම අපට මොනවාද කියන්නේ? "අපට වාාාපාර කර ගෙන යන්න බැහැ" කියලයි. වාාාපාර කර ගෙන යන්න බැරි නම්, ඒ වාාාපාරවල වැඩ කරන අයට හොඳ පඩියක් දෙන්න බැහැ. තවත් රැකියාවක් නිර්මාණය වන්නේ නැහැ. ඒ අයට හොඳ පඩියක් දෙන්න බැරි නම්, රැකියාවක් නිර්මාණය වන්නේ නැත්නම්, අර මනුෂාායාට ජීවත් වෙන්න විධියක් නැතුව යනවා. මේ තත්ත්වය තමයි, අද ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

මේ අවස්ථාවේ ගරු ඇමකිතුමා මේ ගරු සභාවේ නැහැ. ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා ඉන්නවා. එතුමා කම්කරුවා ගැන ඉතාම කැක්කුමක් තිබෙන කෙනෙක්. මා තමුන්නාන්සේගෙන් අහනවා, අද පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයායි, රජයේ සේවකයායි දෙදෙනාම ආරෝගාශාලාවට ගියාම මොන තත්ත්වයේද ඉන්නේ කියලා? ඒ මිනිසුන්ට ජීවත් වෙන්න විධියක් නැහැ. ලෙඩට බෙහෙත් ටිකක් ගන්න විධියක් නැහැ. එක පැත්තකින්, බෙහෙත් ගණන්. අනික් පැත්තෙන්, දොස්තර මහත්වරු ගණන්. දැන් දොස්තර මහත්මයාත් ගණන්; බෙහෙතුත් ගණන්. මේක නේ, ඇත්ත තත්ත්වය. එහෙම නම්, අප මේකට මොකක්ද, කරන්නේ? ගරු ඇමතිතුමනි, මේ රටේ හැම සේවකයකුම සේවා නියුක්තයින්ගේ භාරකාර අරමුදලේ දායකත්වය ලබා තිබෙනවා නම්, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ දායකත්වය ලබා තිබෙනවා නම්, අනික් පැත්තෙන් රජයේ සේවකයන් ඉන්නවා නම්, රක්ෂණය සඳහා හැම මාසයේම ඔවුන්ගෙන් රුපියල් 75ක් කපා ගන්නවා නම්, සෞඛාා රක්ෂණයක් දෙන්න බැරි ඇයි? රජයේ වියදමින් රක්ෂණයක් දෙන්න බැරි ඇයි? එහෙම වුණොත් එක්තරා පුමාණයකට ඔරොත්තු දෙන්න පුළුවන්. බෙහෙත් මිල වැඩි නිසා, ංදාස්තර මහත්මයාගේ මිල වැඩි නිසා සෞඛාා රක්ෂණයක් තිබෙනවා නම් එක්තරා පුමාණයකට ඔරොත්තු දෙන්න පුළුවන්. ඇයි, මේක රජය නොක්රන්නේ? EPF එකෙයි, ETF එකෙයි සල්ලි ටික රජය ගොඩ ගහ ගෙන, තමන්ගේ වැඩවලට පාවිච්චි කරනවා. ඒකෙන් ලැබිය යුතු, හිමි විය යුතු නියම පුතිඵලය ඒ වැඩ කරන ජනතාවට ලබා දෙන්නේ නැහැ. මේ අර්බුදය රට ඇතුළේ තිබෙනවා. අපි මේ වෙලාවේදී මේකට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. නමුත් මේ සංශෝධනය මහින් මේ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පඩි වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අර කම්කරුවන්ගේ පඩි වැඩි වෙලා නැහැ. විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පඩි වැඩි වෙලා තිබෙනවා, ඉක්මනින් ඉවර කරන නිසා. ඉවර කළාට පසුව මොකක්ද වෙන්නේ? ඒ අයට ආපසු රක්ෂාව ලැබෙනවාද? නැහැ. මේ ගැන කල්පනා නොකරන ආණ්ඩුවකට අප මොනවා කිව්වත් හරි යන්නේ නැහැ. යුද්ධය ඉස්සරහට දමා ගෙන, යුද්ධය කිය කියා මේ හැම දෙයම වහන්න ගියොත්, එය වැඩි කල් හිටින්නේ නැහැ; වැඩි කල් පවතින්නේ නැහැ.

මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු තඩත්තු කරන්න යන වියදම මහා හයානක වියදමක්. ඒ ඇමතිවරු පාවිච්චි කරන වාහන පිළිබදව තව ටික දවසකින් එළියට එයි. ඒ වියදම අතිභයානක වියදමක් බවට පරිවර්තනය වෙලා තිබෙනවා. නාස්තියත්, දූෂණයත් කෙළවරක් නැහැ. එළි පිට දූෂණය කරනවා. නාස්තිය කියන එකත් එහෙමයි. අප එකින් එක පෙන්වා දෙන්නම්. අප තමුන්නාන්සේලාගෙන් පාර්ලිමේන්තුවේදී පුශ්න ඇහුවාම, ඒකට දෙන්නේ වෙනත් උත්තරයක්. පාර්ලිමේන්තුවේ පුශ්න ඇහුවාම නිකම් ලිස්සලා යනවා; විහිළු කරලා යනවා; බලහත්කාරයෙන් යනවා, උත්තර දෙන්නේ නැහැයි කියලා. මෙහෙම ගියොත් පුජාතන්තුවාදී කුමය තුළ පාර්ලිමේන්තුවත් වැඩක් නැති තත්ත්වයට පත් වෙලා, ආණ්ඩුවේ දේහය; දැනට නරක් වෙලා තිබෙන දේහය ඉදිරියේ පුපුරා විසි වෙලා යනවාය කියන එක මතක් කරමින්, ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වෙනවා.

[பி.ப. 2.24]

### ගරු පී. රාධාකිෂ්ණන් මහතා (වෘත්තීය පුහුණු නියෝජාා අමාතාෘතුමා)

் (மாண்புமிகு பீ. இராதாகிருஷ்ணன் - வாழ்க்கைத் தொழிற்பயிற்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. P. Radhakrishnan - Deputy Minister of Vocational Training)

சபாநாயகர் அவர்களே, இங்கே கௌரவ பிரதிச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கும் கைத்தொழிற் பிணக்குகள் திருத்தச் சட்டமூலம் மற்றும் 1971ஆம் ஆண்டின் 45ஆம் இலக்க, வேலையாட்களின் தொழிலை முடிவுறுத்தல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) திருத்தச் சட்டமூலம் என்பன பற்றிச் சில வார்த்தைகள் கூறுவதற்கு எனக்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் அளித்தமைக்காக முதற்கண் உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். இந்த இரண்டு சட்டமூலங்களும், ஒருவர் வேலை நீக்கப்பட்டால், அவ்வாறு நீக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் அவர் முறைப்பாடு செய்ய வேண்டும் என்ற கால எல்லையை ஆறு மாதங்கள் வரை நீடிப்பதற்கான சட்டமூலங்களாக இருக்கின்றன. 2003ஆம் ஆண்டு, அப்படி "ஆறு மாதம்" என்றிருந்த காலவரையறையை மூன்று மாதங்களாகக் குறைப்பதற் காகக் கொண்டுவரப்பட்ட திருத்தச் சட்டமூலத்துக்கு ஆதரவாக நாங்கள் வாக்களித்தோம். அதற்கு ஒரு காரணம் உண்டு. ஒருவர் தொழிலை இழந்தவுடன் உடனடியாக நிவராணம் அவருக்கு கிடைக்கவேண்டுமென்பது எங்கள் எண்ணமாக இருந்தது. குறிப்பாக, பெருந்தோட்டத்துறையைப் பொறுத்தவரையிலே அவர் களிடம் சேமிப்பு இருப்பதில்லை; அவர்கள் குறைந்த வருமானத்தை உடையவர்கள். ஆகையால், அதிவிரைவில் அவர்களுக்கு நிவாரணம் கிடைக்கவேண்டுமென்ற ஒரு தோரணையிலேதான் 2003ஆம் ஆண்டு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அந்தச் சட்டமூலத்துக்கு ஆதரவாக நாங்கள் வாக்களித்தோம். ஒருவர் வேலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டால், தொழிற்சங்கவாதிகளாகிய நாங்கள் முதலாவதாக அதைச் சுமுகமான முறையில் தீர்ப்பதற்கே முயற்சி செய்கின்றோம். தோட்ட நிருவாகத்துடன் பேசுகின்றோம்; மற்றவர்களுடன் பேசுகின்றோம். இப்படியாக நாங்கள் பேச்சுவார்த்தை நடத்து வதற்கு 2-3 மாதங்கள் ஆகின்றன. பின்பு அவசர அவசரமாக தொழில் அமைச்சுக்கு முறைப்பாடு செய்யவேண்டிய தேவை ஏற்படுகின்றது. ஆகையால், இன்று இந்த சபையிலே சமர்ப்பிக்கப் பட்டிருக்கும் இந்த இரண்டு சட்டமூலங்களையும் எங்களது கட்சியான மலையக மக்கள் முன்னணி வரவேற்கின்றது. காலத்துக் கேற்ப, தொழிலாளர்களின் நலன் கருதி அவ்வப்போது அரசாங்கம் கொண்டுவருகின்ற சட்டமூலங்கள் போன்றே நாங்கள் இவற்றை யும் கருதுகின்றோம். அதற்காக அரசாங்கத்தை நாங்கள் பாராட்டு கின்றோம்.

இன்று எங்களுக்கு இன்னுமொரு பாரிய பிரச்சினை இருக்கின்றது. அதாவது, ஒருவர் தொழிலை இழந்தால் முறைப் பாடு செய்வதற்கு ஆறு மாதங்கள் வரை கால அவகாசம் கொடுத்திருக்கும் அதேவேளை, உடனடியாக அவர் குடியிருக்கும் வீட்டைக் காலி செய்யவேண்டுமென்று நிருவாகங்கள் அழுத்தம் கொடுக்கின்றன. இவர்கள் வேறு எங்குமே உடைமைகளோ, வீடுகளோ இல்லாதவர்கள். அதனால், இவர்கள் எங்கு போவார்கள்? உதாரணத்துக்கு ஒரு விடயத்தை இங்கே கூறுகின்றேன். உன்னஸ்கிரிய பகுதியிலே, LMO Division என்று அரச பெருந்தோட்டத் துறைக்குச் சொந்தமான ஒரு தோட்டம்

இருக்கின்றது. அங்கே D. பெரியசாமி என்பவர் கடந்த இருபத்தி னான்கு ஆண்டுகளாக சாரதியாகத் தொழில் புரிந்து வந்தவர். கடந்த டிசம்பர் 31ஆம் திகதி அவர் ஓய்வு பெற்றிருக்கிறார். அவருக்கு ஓய்வூதியக் கொடுப்பனவுகள், மற்றும் கொடுப்பனவுகள் கொடுபடவேண்டியிருக்கின்றது. ஆனால், தோட்ட நிருவாகம் "முதலில் நீ வீட்டைக் காலி செய்யவேண்டும்; அப்போதுதான் உனது கொடுப்பனவுகள் கொடுக்கப்படும்" என்று சொல்கின்றது. இது ஓர் அநியாயமான செயல். இது பற்றி நான் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர் அவர்களினதும், கௌரவ மில்ரோய் பெர்னாந்து அவர்களினதும் மற்றும் அந்த தோட்ட அதிகாரிகளினதும் கவனத்துக்கு கொண்டு வந்திருக்கின்றேன். அவருக்கு நீதி வழங்கப்படவேண்டுமென்று இந்த சபையிலேயும் நான் கேட்கின்றேன்.

அது மட்டுமல்ல, இப்படியான பல வழக்குகளும் தாக்கல் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஒரு தோட்டத்தில் வசிக்கும் ஒருவர் தனது வேலையை இழக்க நேரிடும்பொழுது, அவருடைய குடும்பத்திலுள்ள எவராவது அத்தோட்டத்தில் வேலை செய்தால் மாத்திரம்தான் அவர் குடியிருந்த வீட்டில் அவர் தொடர்ந்தும் இருக்க முடியும் என்ற நியதி ஒன்றை விதித்திருக்கிறார்கள். உண்மையிலேயே இது காலத்துக்கு ஒவ்வாத ஒரு அநியாயமான நியதியாகும். இதுவரையில் இவ்விடயம் தொடர்பாக யாரும் கேட்பதுமில்லை; அவ்வாறு கேட்டாலும் அது எவருடைய காதிலும் விழுவதுமில்லை. இந்தப் பகுதியில் வாழும் மக்களுக்கு என்ன அநியாயம் நிகழ்ந்தபொழுதிலும் அதுபற்றிக் கேட்பதற்கு யாரும் இல்லை. ஆகையால், ஒரு தோட்டத்திலுள்ள எவராவது வேலையை இழந்தாலோ அன்றி வேலைநீக்கம் செய்யப் பட்டாலோ அங்கு அவர் வதியக்கூடிய உரிமை மறுக்கப் படக்கூடாது எனவும் அவர் வாழ்வதற்கு அந்த வீடு கொடுக்கப் எனவும் நான் இந்தச் சபையிலே ஒரு படவேண்டும் கோரிக்கையை விடுப்பதுடன், அத்தகைய நியாயம் ஒன்றை வழங்குமாறும் கோருகின்றேன்.

மலையகத்தின் எல்லாப் பகுதிகளிலும் இதேபோன்ற பல வழக்குகள் நிலுவையில் இருக்கின்றன. கடந்த 200 வருட காலமாக இந்த நாட்டுக்காகவே உழைத்து, இந்த நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்காகப் பாடுபட்ட மலையக மக்களுடைய நலன்களை எவருமே கவனிப்பதில்லை என்பதை நாங்கள் இந்தச் சபையிலே தொடர்ந்து கூறி வருகின்றோம். இன்று சுதந்திரப் பொருளாதாரம், திறந்த பொருளாதாரம் என்று பொருளாதார நிலைகளில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. அன்று அவ்வாறான நிலைமை இருக்கவில்லை. இவர்கள் உழைத்துத்தான் இந்த நாட்டிற்கான பொருளாதாரத்தை - வெளிநாட்டுச் செலாவணியை ஈட்டித் தந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், அந்த மக்களைப்பற்றி யாருமே - ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்தின் ஆட்சிக் காலத்தில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியோ அல்லது வேறு எந்தக் கட்சியுமோ - கவலை கொண்டதில்லை. ஆனால், இன்று எமது மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களுடைய கவனம் எமது தோட்டத்துறை மக்கள்மீது திரும்பியுள்ளது. அதனால்தான் தொகையாக அரிசிக்கு மானியம் சிறு இருந்தாலும் பிரேரணையைக் கொடுக்கவேண்டும் கொண்டு என்ற வந்திருக்கிறார்.

அதுமட்டுமல்ல, கடந்த காலங்களில் தோட்டத் தொழிலாள மக்களுடைய சம்பளப் பிரச்சினை இழுபறிநிலையில் இருந்த பொழுது அவர் தலையிட்டு நாட்சம்பளமாக 30 ரூபா அதிகரிப்பைப் பெற்றுக் கொடுத்துள்ளார். அந்த வகையில் நாங்கள் அவருக்கு நன்றி தெரிவிக்கவேண்டும். தோட்டத்துறை மக்களுக்குக் கொடுக்கப்படுகின்ற அரிசி மானியம் மிகவும் சிறிய தொகையாக இருப்பதால் அது அவர்களுக்குப் போதியதாக வில்லை. அதைப் பெற்றுக்கொண்டு அவர்களால் வாழ முடியாது. ஆனால், இதில் நாம் கவனிக்கவேண்டிய உண்மை என்ன வென்றால், அவர் இந்த அளவுக்காவது அந்த மக்கள்மீது கரிசனை கொண்டிருக்கிறார் என்பதனைத்தான். எனவே, அவர் அந்த மக்களுக்குக் கொடுக்கின்ற இந்த அரிசி மானியத்தை அதிகரித்துக் கொடுக்கவேண்டும் எனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

[ගරු පී. රාධාකිෂ්ණන් මහතා]

1950களிலே ஒவ்வொரு தோட்டத்திலும் வாழ்ந்த மக்களுக்கு ration முறையிலே குறைந்த விலையில் உணவுப் பொருட்கள் வழங்கப்படுகின்ற ஒரு நடைமுறை இருந்து வந்தது. அதனை மீண்டும் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள் கின்றேன். இன்று ஒரு தொழிலாளியின் நாளாந்தச் சம்பளம் என்ன? கடந்த கிழமை நான் சக்தி தொலைக்காட்சியின் "மின்னல்" நிகழ்ச்சியில் பங்கு பற்றியபொழுது, "அரசாங்கம் ஆகக் குறைந்த மாதச் சம்பளமாக 5,000 ரூபா கொடுப்பதாக உறுதி கூறியது. ஆனால், அன்று தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு நாட் சம்பளமாக வழங்கப்பட்டு வந்த 170 ரூபா பின்னர் 200 ரூபாவாக அதிகரிக்கப் பட்டபொழுது, ஒருவர் 25 நாட்களுக்கு வேலை செய்யும் பட்சத்தில் மட்டுமே மாதாந்தம் குறைந்தது 5,000 ரூபா வருமானம் கிடைக்கக் கூடிய நிலை ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஆனால், 15 நாட்களுக்கு மாத்திரம் வேலை செய்வதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படும்பொழுது எவ்வாறு இந்த 5000 ரூபா சம்பளத்தைப் பெற முடியும்?" என்ற கேள்வியை என்னிடம் இருவர் கேட்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது இந்தக் கேள்விக்கு என்னால் சரியான பதிலை அளிக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டது. இதற்குக் காரணம் என்ன? தொழிலாளர்களின் சம்பள அதிகரிப்புத் தொடர்பாக ஒரு கூட்டு ஒப்பந்தம் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்திலே ஐக்கிய தேசியக் கட்சியைச் சேர்ந்த தொழிற்சங்கத்தினரும் கைச்சாத் திட்டிருந்தார்கள். மூன்று தொழிற்சங்கங்கள் இணைந்து இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்திலே கைச்சாத்திட்டு அந்தத் தொழிலாளர் களுடைய உரிமைகளை மறுத்திருக்கிறார்கள் அல்லது வரையறை செய்திருக்கிறார்கள்.

இன்று சில்லறையாக ஒரு கிலோ தேயிலையை 600 ரூபா - 700 ரூபா கொடுத்து வாங்குகின்றோம். அதேபோன்று இறப்பரின் விலையும் அதிகரித்துள்ளது. இதன் காரணமாக பெருந்தோட்டக் கம்பனிகள் பெருமளவிலான இலாபம் ஈட்டி வருகின்றன. சில தோட்டங்களிலே கறுவாப்பட்டை, ஏலக்காய், கராம்பு ஆகியனவும் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. குறிப்பாக, மாத்தளைப் பகுதித் தோட்டங்களிலே பல விதமான கனிப்பொருட்கள் இருக்கின்றன; நல்ல மரங்கள் இருக்கின்றன. இப்படியாக பெருமளவு வருமானம் ஈட்டக்கூடிய, வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யக்கூடிய பணப் பயிர்களையும் உற்பத்தி செய்கின்றார்கள். ஆகையால், இந்தத் தோட்டங்கள் நட்டத்தில் இயங்குகின்றன என்பது எவராலும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத ஒன்று. அப்படி அக்கம்பனிகள் நட்டத்தில் இயங்குகின்றனவாயின் அங்கு நிர்வாகத்தில் முறைகேடுகள் இருக்கின்றன என்றே குறிப்பிட முடியும். அப்பொருட்களிலிருந்து பெறப்படுகின்ற வருமானம் சரியான முறையில் அந்தக் கம்பனியைச் சென்றடைகின்றதா? என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும். அதுபோலவே, அரசாங்கத்துக்குச் சொந்தமான State Plantation Corporation, Janatha Estates Development Board ஆகிய இரண்டு கம்பனிகளுக்கும் சரியான முறையில் வருமானம் வந்தடைகின்றதா? அல்லது அவற்றில் முறைகேடுகள் உள்ளனவா நஷ்டத்தில் இயங்குவதாகக் கூறுவதை நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. ஆகையால் பெருந்தோட்டத் துறையைச் சார்ந்தவர்கள் இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் இருந்து மீட்சி பெறவேண்டும்.

இங்கு எனக்கு முன்பு பேசிய கௌரவ ஜோசப் மைக்கல் பெரோா அவர்கள் பலவிதமான உண்மைகளைத் தெளிவு படுத்தினார். அதாவது, "மூன்று பேரைக்கொண்ட ஒரு குடும்பம் ஆகக்குறைந்தது பதினையாயிரம் ரூபா மாத வருமானமின்றிச் சீவிக்க முடியாது" என்று குறிப்பிட்டார். இது மிகவும் உண்மை யான விடயம். இதில் எந்தவிதமான தர்க்கத்திற்கும் இடமில்லை. ஆனால், இன்று பெருந்தோட்டத்துறையை எடுத்துக்கொண்டால், அங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கு இந்தளவு வருமானம் கிடைக் கின்றதா? இன்று கம்பனிகள் மற்றும் ஏற்றுமதியாளர்கள் ஈட்டும் இலாபத்தைப் பார்க்கும்போது அவர்களால் நிச்சயமாக இந்த வருமானத்தைப் பெற்றுக் கொடுக்க முடியும். இன்று தேயிலை ஏற்றுமதியாளர்கள் பெருவாரியாக வருமானம் ஈட்டுகின்றார்கள். ஆனால், இந்தத் தொழிலாளர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்துவதற்கு அவர்கள் யாருக்குமே மனம் வருவதில்லை. ஆகையால், தயவு

செய்து எதிர்வரும் காலங்களிலே இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்திற்கு ஆதரவு அளிக்காதீர்கள்! அதன் மூலமாக தொழிலாளர்களுக்கு ஓர் அடிமைச் சாசனம் எழுதப்படுவதற்கு ஒத்துழைத்துவிட்டு, இங்கு வந்து வேறு விடயத்தைப் பேசாதீர்கள்! என்று நான் இந்தத் தருணத்தில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினரிடம் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். எங்களுக்கு மற்றவர்களைப் பற்றிக் கவலையில்லை; எதிர்காலத்திலும் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின்மூலம் ஓர் அடிமைச் சாசனம் எழுதப்படுவதற்கு ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஒத்துழைக்கக் கூடாது என்று நான் மிகவும் விநயமாகக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

அடுத்ததாக, தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற கொடுப்பனவுகள் சம்பந்தமாகவும் நான் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும். இன்று பல தோட்ட நிர்வாகங்கள் அவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டிய சேமலாப நிதிக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் இதர கொடுப்பனவுகளை இன்னும் கொடுக்காமல் நிலுவையாக வைத்துக் கொண்டிருக்கின்றன. இன்று ஒரு சிறிய வியாபாரி இந்தக் கொடுப்பனவுகளைக் கொடுக்கத் தவறினால் அதற் கெதிராகக் கடும் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கின்ற தொழில் திணைக் களம், தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டிய, கோடிக்கணக்காக நிலுவையாக இருந்து கொண்டிருக்கின்ற அந்தக் கொடுப்பனவுகள் கொடுக்கப்படுவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யவேண்டும் என்றும் இது சம்பந்தமாக கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள் கவனம் செலுத்தவேண்டுமென்றும் நான் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

இன்று புள்ளிவிபரத் திணைக்களம் வாழ்க்கைச் செலவுச் சுட்டெண் பற்றிப் பத்திரிகையில் குறிப்பிட்டுள்ளது. இன்றைய நிலைவரப்படி வாழ்க்கைச் செலவுச் சுட்டெண் 6302.5 ஆக உள்ளது. முன்பு சம்பள நிர்ணயசபை செயற்பட்டபோது ஒரு சுட்டெண்ணுக்கு நான்கு சதம் வீதம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. அதன்படி ஒரு தொழிலாளி ஒரு நாளைக்கு 252 ரூபாவைப் பெற வேண்டும். அவருடைய அடிப்படைச் சம்பளத்தையும் சேர்த்தால் கிட்டத்தட்ட 400 ரூபா தொழிலாளிக்குக் கிடைக்கவேண்டும். ் . வழங்கப்படுகின்றபோது 15 நாட்கள் வேலை செய்கின்ற ஒரு தொழிலாளிகூட ஆறாயிரம் ருபாவை வருமானமாகப் பெறக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்கின்றது. ஆனால், அந்த வாய்ப்பும் இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின்மூலம் இல்லாதொழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதாவது, தோட்டத் தொழிலாளர்கள் சட்டப்படி - முறைப்படி பெறவேண்டிய வருமானம்கூட இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் காரணமாக 1994ஆம் ஆண்டில் இருந்து கிடைப்பதில்லை. இந்தத் தொழிலாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற தொழிற்சங்கங்களும் தொழிலாளர்கள் காலங்காலமாக வாக்களித்துவந்த கட்சியும் சேர்ந்துதான் இந்த நிலைமையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றன. ஆகை யினால்தான் நாம் மீண்டும் மீண்டும் கேட்கின்றோம், இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்திலே கையெழுத்திட்டவர்கள் மறுபரிசீலனை செய்து, அதனை இல்லாமலாக்கி இன்றைய நிலைவரத்திற்கேற்ப அந்தத் தொழிலாளர்கள் வருமானத்தைப் பெறுவதற்குரிய ஏற்பாடு களைச் செய்ய வேண்டும் என்று.

இன்று அந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு அங்கு வேலைவாய்ப்புகள் கிடைப்பதில்லை; அதிக வருவாயும் இல்லை. ஆனால், உண்மை யிலே இன்று கொழும்பில் வேலை செய்கின்ற ஓர் இளைஞன் கிட்டத்தட்ட இருபது ஆயிரம் ரூபாவை மாதாந்த வருமானமாகப் பெறுவதற்குரிய வாய்ப்பு உண்டு. ஆனால், தோட்டப்புற இளைஞர்களுக்குக் கொழும்பிலே பல கெடுபிடிகள்! அதாவது, அடையாள அட்டை இல்லையென்ற காரணத்துக்காகக் கைது செய்யப்படுகின்றார்கள்; ஒரு நாள் பதிவு இல்லாமல் தங்கினாலும் கூட அவர்கள் கைதாகின்றார்கள். எனவே, பாதுகாப்புக் காரணங்களால் அவர்கள் இங்கு வந்து வேலை செய்ய முடியாத ஒரு நிலைமை காணப்படுகின்றது. இப்படியாக அவர்கள் பல்வேறு நெருக்கடிகளுக்கு உள்ளாகின்றார்கள். இவற்றை எல்லாம் நாங்கள் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் வந்திருக்கின்றோம். எங்களைப் பொறுத்தவரையில், எங்களுக்கு அரசாங்கம் அவ்வப்போது உதவி செய்து கொண்டிருக்கின்றது என்பதையும் நாங்கள் மறுக்கமுடியாது.

அதுபோல், எங்களுடைய மக்கள் இவ்வாறான நெருக்கடி களுக்கு முகம் கொடுப்பது தொடர்பாகச் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரி களின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவருகின்றபோதும் அவ்வப்போது அவற்றுக்கு நிவாரணங்கள் கிடைக்கின்றன. ஆனால், எப்பொழுதும் மற்றவர்களின் தயவை நம்பியோ, தற்காலிக நிவாரணங்களை நம்பியோ நாங்கள் வாழ்ந்துகொண்டிருக்க முடியாது. ஒரு நிலையான, உறுதியான ஏற்பாடு செய்யப்பட வேண்டும். நாங்கள் எந்தக் காலத்திலுமே பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தலுடன் இருந்தவர்களல்லர். இந்த நாட்டுக்காக உழைத்தவர்கள்; உழைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள்; உழைத்துவாழ

அடுத்து, நான் இங்கு தொழிலாளர்களுடைய வீட்டு வசதிகள் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருந்தேன். இந்த நாட்டிலே வாழும் சகல பிரசைகளுக்கும் காணி உரிமை இருக்கின்றது. பல்வேறு காலகட்டங்களில் காணி உரிமை வழங்கப்பட்டது. உதாரணமாக, 1972ஆம் ஆண்டு காணிச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்ட காலத்தில் ஒரு வீட்டில் யார் யாரெல்லாம் குடியிருந்தார்களோ, அவர்களுக்கெல்லாம் அந்த வீடு சொந்தமாக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால், பெருந்தோட்டத்துறை சார்ந்த மக்களுக்குத்தான் அது \_ மறுக்கப்பட்டது. இது அன்று இழைக்கப்பட்ட ஒரு பாரிய அநியாயமும் அநீதியுமாகும். அந்தச் சட்டத்தின்படி அவர்கள் உரிமைபெற்றிருந்தும் காலங்காலமாக இருந்தவர்களுக்கே இந்த உரிமை மறுக்கப்பட்டது. ஆனால், மற்றவர்களுக்கு அவர்கள் எங்கிருந்தாலும் - கொழும்பிலும் தோட்டப்பகுதி மக்களின் குடியிருப்புகள் இருக்கின்றன - பெரும் வீடுகளில் இருந்தவர்களுக் கெல்லாம் சில காலங்களுக்கு வாழ்ந்தாலும் 1972ஆம் ஆண்டு உருவாக்கிய சட்டத்தின் மூலமாக அந்த வீடுகள் அவர்களுக்கு உரிமையாகியிருந்தன. பெருந்தோட்டத்துறை மக்களுக்கு மட்டும் தான் இந்த உரிமை மறுக்கப்பட்டது. ஆகையால் இந்தச் சபையிலே நான் மீண்டும் கேட்கின்றேன், பலமுறை முன்பும் கேட்டிருக்கின்றேன், அந்த மக்களுக்கு வீடமைப்பதற்கு ஒரு காணியைக் கொடுங்கள் என்று. அவர்களுக்கு 10 அல்லது 20 பேர்ச் காணியைக் கொடுங்கள்! அவர்களும் சொந்த வீட்டைக் கட்டி வாழும்போதுதான் இந்த நாட்டின் பிரசைகள் என்பது உறுதியானதாகவிருக்கும்; இதன் மூலமாக அவர்களுடைய பிரச்சினைகளும் தீர்க்கப்படும். அவ்வாறு நீங்கள் செய்யும்போது தான் அந்த மக்களையும் நீங்கள் நீதியான முறையில் நடத்து கின்றீர்கள் என்ற உணர்வு எல்லோருக்கும் ஏற்படும். மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் இதனையும் கவனத்திற்கொண்டு ஆவன செய்வாரென்று நாங்கள் நம்புகின்றோம்.

அதுமட்டுமல்ல, கடந்த காலங்களில் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள், தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகளை முழுமையாக ஆராய்வதற்கு ஒரு குழுவை ஏற்படுத்தி, அவர்களுக்கிருக்கின்ற குறைபாடுகள் அனைத்தையும் கேட்டறிந்து, அவற்றை நிவர்த்தி செய்வதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்வதாகக் கூறினார்.

### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

Hon. Minister, can you please wind up your speech?

### ගරු පී. රාධාකිෂ්ණන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. இராதாகிருஷ்ணன்)

(The Hon. P. Radhakrishnan)

Yes. எனவே அவர், இந்தக் குழுவைத் தற்போது உருவாக்கி, தொழிலாளர்களின் குறைபாடுகளைக் கேட்டறிந்து, அவற்றை நிவர்த்தி செய்வதோடு, அந்த மக்களின் வருவாயையும் பெருக்குவதற்கு உதவிபுரியவேண்டுமென்று கேட்டு, பேசுவதற்குச் சந்தர்ப்பத்தை வழங்கியதற்காக உங்களுக்கு மீண்டும் நன்றி கூறி, விடைபெறுகிறேன்.

7 — PL 002891 — (2008/03)

[අ. භා. 2. 42]

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කීඩා හා පොදු විනෝදාත්මක කටයුතු අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே - விளையாட்டுத்துறை, பொதுப் பொழுதுபோக்கு அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Sports and Public Recreation)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, කම්කරු අමාතාාංශයට අදාළ මේ පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව කතා කරන කොට මා කියන්න ඕනෑ, මේ එක් සංශෝධනයකින් කෙරෙන්නේ කම්කරු වන්ට - වැඩ කරන පන්තියට - තමන්ගේ අයිතිවාසිකමක් සම්බන්ධයෙන් ලැබී තිබුණු කාලය දීර්ඝ කිරීමක් බව. එය ඉතා වැදගත් කටයුත්තක්ය කියා මා හිතනවා. විශේෂයෙන්ම, සමාගම සේවය අවසන් කරන කොට ඉස්සර ඒ සේවකයන්ට අභියාචනයක් කරන්න ඉඩ තිබුණේ තුන් මාසයයි. ඒක හය මාසයක් දක්වා දීර්ඝ කරනවා. මුලින්ම හය මාසයක් තිබ්ලා, ඒක තුන් මාසයට අඩු කරලා නැවතත් ඒ අයට ඒ අයිතිවාසිකම ලබා දෙන මොහොකයි මේ.

පාර්ලිමේන්තුවට ආවාම සෑම දේශපාලන පක්ෂයක්ම කම්කරු වන් පිළිබඳව කතා කරනවා. සහන දෙන්න කතා කරනවා; ඒ අයගේ වූවම්නාවන් ඉෂ්ට කරලා දෙන්න කතා කරනවා. ආණ්ඩුව පැත්තට ආවාම එක ආකාරයකට කතා කරනවා, විපක්ෂයට ගියාම තව ආකාරයකට කතා කරනවා. නමුත් මම මේ පුශ්නය දිහා දකින්නේ, අප සියලු දෙනාම එකතු වෙලා එකහ වෙච්ච වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළ යුතු එකක් හැටියටයි. මගේ මිතු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමාගේ කතාව මා අසා ගෙන සිටියා. එතුමා විවිධ කාරණා පිළිබඳව රජය දෙසට ඇඟිල්ල දික් කළා. නමුත් ඒක වැරදියි. කම්කරුවන් පිළිබඳව සමහර කාරණා අනුමත කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ කාලයේදී අපියි. විශේෂයෙන්ම, සංස්ථාවල, විවිධ ආයතනවල සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අනිවාර්ය විශුාම ගැන්වීමේ කුමය හඳුන්වා දීලා, ඒ අය විශුාම ගියාම ඒ වෙනුවට කොන්තුාත් පදනම යටතේ විවිධ ආයතනවලින් සේවකයන් බඳවා ගැනීමේ කුමය ඇති කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. මට අද වාගේ මතකයි, තෙල් සංස්ථාවේ තිබුණු Lanka Lubricants Limited ආයතනය පෞද්ගලීකරණය කළා. පෞද්ගලීකරණය කරන කොට ඒ සමාගමට අවසර දුන්නා, අතිරික්ත සේවකයන්ට වැඩි මුදලක් ගෙවා විශුාම යවන්න. අද Lanka Lubricants Limited සමාගමේ ස්ථීර සේවකයන් ඉන්නේ 5 දෙනෙක් නැත්නම් 6 දෙනෙක් විතරයි. අනික් සියලම සේවාවන් කොන්තුාත් පදනම යටතේයි පවත්වා ගෙන යන්නේ. අපේ ආණ්ඩුව තිබෙන කාලයේදී, එදා අගමැතිවරයා වශයෙන් සිටි වර්තමාන විපක්ෂ නායකතුමාට අපි කිව්වා, මේ කුමය වැරදියි, ඒ නිසා මේක නවත්වන්නය කියා. මොකද, ඉතාම සුළු මුදලකට කම්කරු ශුමය ගන්න අවස්ථාව හරිගස්සා දූන්නා. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීුතුමා කතා කරන කොටි මා කල්පනා කළේ, එතුමා ඒ කාලයේදී වෙච්ච දේවල් ගැන දැන ගෙන කතා කළාද; නොදැන කතා කළාද කියායි. මේ ආණ්ඩුව කළත්, ඒ ආණ්ඩුව කළත් එවැනි කටයුතු නවත්වා කම්කරුවාට ශක්තියක් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම සේවා වැඩ මුරවල සමහර කාර්යයන් outsource කරන්න, ආරක්ෂක අංශයේ විවිධ අංශ ඇති කළේ කවුද? ඇයි මේ ආණ්ඩුවට දොස් කියන්නේ? තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේදීයි ඒවා ඇති කළේ. පෞද්ගලික අංශයේ පඩි වැඩි කිරීමක් පිළිබඳව නොකරපු කතා උදවිය තමුන්නාන්සේලායි.

මට මතකයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වෘත්තිය සමිති නායකයන් හැටියට අපේ ආණ්ඩුව කාලයේදී අපි යෝජනා කළා, කම්කරුවන් සඳහා රක්ෂණ කුමයක් ඇති කරමුය කියා. එංගලන්තයේ වාගේ රක්ෂණ කුමයක් ඇති කරලා පළමු වැනි අවුරුද්දේ වාරිකය රජය ගණනේ ගෙවන්න යෝජනා කළා. එහෙම නම් එහි පුතිලාහ ලබන කොට වැඩ කරන පන්තිය ඒ ගොල්ලන්ගේ අතින් මුදල් ගෙවා ඊ ළහට සාමාජිකත්වය ගනිවීය කිව්වා. අපට බැරි වුණා, ඒක කිුයාත්මක කරන්න. මේ ආණ්ඩු

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

වටත් මා යෝජනා කරනවා, එංගලන්තය වැනි ලෝකයේ දියුණු රටවල වාගේ වැඩ කරන පන්තිය වෙනුවෙන් රක්ෂණ කුමයක් ඇති කරලා පළමු වැනි රක්ෂණ වාරිකය රජයෙන් ගෙවමුය කියා. ඒකේ පුතිලාභ ලබන කොට ඒ අය මුදල් ගෙවා එහි සාමාජිකත්වය ගනීවී. මොකද, ලෝකය දියුණු වෙන කොට ලෝකයේ අනික් රටවල තිබෙන වැදගත් කුම ගැන කල්පනා කරලා අපි මේ අයට සහන දෙන්න ඕනෑ. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේදී අප වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළා. තමන්ගේ අර්ථ සාධක අරමුදල උකස් තියලා දේපොළ මිලදී ගන්න ණය ගන්න කුමයක් ඇති කළා. මම දකින විධියට නම්, ඒ වැඩ පිළිවෙළ නිසා අද කම්කරුවෝ අමාරුවේ වැටිලා තිබෙනවා. ඇයි? විශුාම යන කොට අර ණය කපා ගත්තාම ඉතිරි වන මුදලක් නැහැ. එහෙම නම් ඒ දෙස නැවත කල්පනා කළ යුතු යුගයකට අපි ඇවිත් තිබෙනවා. අද අපි දකිනවා, අපිත් එක්ක කටයුතු කරපු වෘත්තීය සමිති නායකයෝ, වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයෝ විශාම ගිහින් ඉතාම අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙලා සිටින බව. බනිජ තෙල් සංස්ථාවෙන් ගිය උදවිය, පිහන් සංස්ථාවෙන් ගිය උදවිය, ඛනිජ වැලි සංස්ථාවෙන් ගිය උදවිය, විවිධ සමාගම්වලින් ගිය උදවිය දවස ගත කරන්න බැරි තත්ත්වයට පත් වෙලා සිටිනවා. ඇයි? විශුාම ගන්න කොට මුළු EPF එකම හම්බ වෙනවා. ඒක අරගෙන ගෙදර ගිහිල්ලා එක්කෝ ගෙට කෑල්ලක් එකතු කරනවා. නැත්නම් ළමයින්ගේ වුවමනාවක් ඉෂ්ට කරනවා. එහෙම නැත්නම් අරගෙන තිබුණු ණය මුදලක් පියවනවා. ඊට පස්සේ එයාව බලන්න කෙනෙක් නැහැ; එයාට ආදායම් මාර්ගයක් නැහැ. එහෙම වූණාම ඉතාම අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙනවා. මේ අර්ථ සාධක අරමුදල පිළිබඳව අපි මීට වඩා සැලකිල්ලෙන් බලන්න ඕනෑ අවස්ථාවකට අද ඇවිත් තිබෙනවා. EPF එක තුනකට බෙදන්න කියා, අපි ඒ කාලයේ අපේ ආණ්ඩුවට යෝජනා කළා; අපි සාකච්ඡා කළා. නමුත් ඒක අපිට කියාත්මක කරන්න බැරි වුණා. හදිසි ණයක් ගන්න හෝ වෙනත් කටයුත්තකට හෝ තුනෙන් එකක් ගන්න ඒ අයට ඉඩ දෙන්න ඕනෑ. තුනෙන් එකක් එයා වෙනුවෙන් රක්ෂණයකට දමන්න. එයා ජීවත් වන තුරු එයාටත් එයාගේ නෝනා මහත්මයාටත්, ඒ පවුලේ උදවියටත්, බාල වයස්කාරයින්ටත් රක්ෂණයක් දමන්න, ඒ ගොල්ලන්ට බේත් හේත් ගන්න. අනෙක් කොටස මොනම හේතුවකටවත් පාවිච්චි කරන්න දෙන්න එපා. ඒකට විශුාම වැටුපක් හරි ගස්සලා එයාටත් එයාගේ තෝතාටත් ජීවත් වන තුරු දීමතාවක් දෙන්න වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න. එහෙම ඇති කළොත් පෞද්ගලික අංශයේ වෙන්න පුළුවන්, රාජා අංශයේ වෙන්න පුළුවන් ඒ වැඩ කරන අය විශුාම ගියාට පස්සේ, කාටවත් අත පාන්නේ නැති පිරිසක් හැටියට ජීවත් වෙන්න පුළුවන්. විශුාම ගන්න කොට විශුාම පාරිතෝෂිකය ලැබෙනවා වාගේ කොටසක් ලැබෙන්නත්, අනෙක් කොටස ස්ථිර අරමුදලකට ගිහින් මාස් පතා දීමනාවක් ලැබෙන තත්ත්වයටත් පත් කරන්න. තමුන්නාන්සේලා යම් කිසි පරීක්ෂණයක් කළොත් පෙනෙයි, පෞද්ගලික අංශයේ සහ සංස්ථා අංශයේ විශුාම ගිය සේවකයෝ අද කොයි තරම් අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙලා ඉන්නවාද කියා. තමන්ගේ දරුවන් බලන්නේ නැහැ; ඒ අයට ශක්තියක් නැහැ. ඒ අයටත් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අවුරුදු 60න් විශුාම ගිහිල්ලා, තව අවුරුදු හතරක් පහක් කොහේ හරි පෞද්ගලික තැනක කොන්තුාත් පදනමින් සේවය කරයි. එහෙම කල්පනා කරන්න වුවමනා කාලයකට අද ඇවිත් තිබෙනවා. අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂය විවේචනය කරලාවත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විවේචනය කරලාවත්, තමුන්නාන්සේලා ආණ්ඩුව විවේචනය කරලාවත් නොවෙයි, අපි ඔක්කොම රටේ යථාර්ථය ගැන කල්පනා කර බලා, වැඩ කරන පන්තියේ කෙනෙක් විශුාම ගියාට පස්සේ ඒ ගොල්ලන්ට ජීවක් වෙන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් හැදීම අපි කාගෙත් යුතුකමක් වෙලා තිබෙනවාය කියලා මම කිව්වේ ඒ නිසා තමයි. ඒ පිළිබඳව අපි කතිකාවක් කරන්න ඕනෑ. අපි යම් කිසි එකහතාවකට එන්න ඕනෑ. ඒක ඇති වෙන්න ඕනෑ. ඒක තමයි වැඩ කරන පන්තිය වෙනුවෙන් අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කරන ලොකුම සේවාව හැටියට මම දකින්නේ. අනෙක් අතින් වැඩ පොළවල්වල ගෙවන වේතනය මදි කියා කියනවා. ඇත්ත, අපි පිළිගන්නවා. නමුත් ඒක ගෙවන්න ඒ ආයතනයට ආදායම් තිබෙනවාද කියා බලන්න ඕනෑ. එහෙම නම් අපි ඔක්කොම එකතු වෙලා කථා කරලා, අවම වැටුපක් පිළිබඳව එකහතාවක් ඇති තීන්දුවකට යන්න ඕනෑ. එහෙම නැතිව මෙතැන ඇවිල්ලා ආණ්ඩුව විවේචනය කරලාවත්, ආණ්ඩුවට දොස් කියලාවත්, අපි වැඩ වර්ජනය කරනවාය කියලාවත් ඒ පුශ්නය විසඳෙන්නේ නැහැ. වැඩ වර්ජනය කරන්න පුළුවන්. ඒ එක්කම සමාගම වැහිලා යන්න පුළුවන්.

ඇහලුම් කර්මාන්තය ගැන කථා කරද්දී ඒ කර්මාන්ත කඩා වැටෙනවාය කියා ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා කිව්වා. ඒක සිදු වුණේ අද විතරක් නොවෙයි. හැම කාලයේම එක එක යුගවල ඒක සිදු වෙලා තිබෙනවා. අද අපි කවුරුවත් ලෝකයේ ආර්ථික තත්ත්වය ගැන කථා කරන්නේ නැහැ; ලංකාවේ ආර්ථික තත්ත්වය ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, මීට සති දෙකකට කලින් ඉතාම ශක්තිමත් රටක් වන ඇමෙරිකාවේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා ගෙන වැටුණ බව. ඒ නිසා එංගලන්තයේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා ගෙන වැටුණා; ඉන්දියාවේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා ගෙන වැටුණා; ජපානයේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා ගෙන වැටුණා. චීනයේ විතරයි රැඳුණේ. ඒ ලෝක ආර්ථිකයේ තෙල් මිල වැඩි වන හන්දා; කිරි පිටි මිල වැඩි වන හන්දා; ගෑස් මිල වැඩි වන හන්දා. ඒ තත්ත්වය මත ලංකාව මේ තරමින් එයට මූහුණ දෙනවාය කියන එක ඉතාම ලොකු දෙයක් හැටියට මම දකිනවා. ගිය දවස්වල ඒ මොහොත වන විට මම සිටියේ එක්සත් රාජධානියේ. ඒ රටේ මාධාෳය, පුවත් පත් ඒ ගැන කථා කළේ කොහොමද කියා මා දැක්කා. කිසිම බලාපොරොත්තුවක් නැති අන්දමට කඩා ගෙන වැටුණා. ඒ රටවල්වල භාණ්ඩ මිල ඉතා සීසුයෙන් වැඩි වුණා. ඒ අයට ලැබෙන ආදායම නිසා ඒ අය උහුලනවා. එහෙම වාතාවරණයක දී, එම භාණ්ඩම මිලට ගන්න රටක් හැටියට ශීු ලංකාව මේ තත්ත්වයේ රැඳුණාය කියන එක ලොකු දෙයක්. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීුතුමනි, තමුන්නාන්සේලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කවදාකවත් ඒ තත්ත්වය පිළිබඳව මහජනයා දැනුවත් කරන්න කථා කරන්නේ ලෝක වෙළෙඳ පොළට අද වෙලා තිබෙන දේ, නැහැ. ඇමෙරිකාවේ stock market එකට වෙලා තිබෙන දේ, එංගලන්තයේ stock market එකට වෙලා තිබෙන දේ, ජපානයේ stock market එකට වෙලා තිබෙන දේ, ඒ නිසා ඉන්දියාවේ stock market එකට වෙලා තිබෙන දේ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. ඉන්දියාවේ stock market එක වැහුවා. තමුන්නාන්සේලාගේ නායකතුමා ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ඔබතුමාගේත් නායකතුමා නේ?

### ගරු ගාමිණි ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே) (The Hon. Gamini Lokuge)

ඔව, මා ඒක තේන්නම් කිව්වේ. තවමත් අපේ නායකයා. ඇයි අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තේ? [බාධා කිරීමක්] ඔව, අප දෙන්නාගේම නායකයා මේක ගැන රටේ ජනතාවට කියන්නේ නැති එකයි වැරැද්ද.

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) දැන් මෙයා තමයි නායකයා වෙන්නේ.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே) (The Hon. Gamini Lokuge)

රටක පුධාන දේශපාලන පක්ෂයක් වුණාම, රටේ ජනතාවට කරුණු කියන කොට සතාාය කියන්න ඕනෑ. ලෝකයේ තත්ත්වය කියන්න ඕනෑ. ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීුතුමා දැන් මෙතැන දී කිව්වේ "ආණ්ඩුව නිසා කර්මාන්ත කඩාගෙන වැටෙනවා" කියලායි. නැහැ. අද අපනයන කර්මාන්තයට මේ ආණ්ඩුව නිසා හොඳයි. ඩොලරයේ මීල වැඩි වන කොට වෙළෙඳ පොළේ තරග කරන්න ලේසියි. සේත් මට වැඩිය හොඳට දන්නවා. අපනයන අපනයන තමුන්නාන්සේත් වෙළෙඳාම කරන කොට ලෝකයේ ශක්තිමත් අයත් එක්ක අපට තරග කරන්න ලේසියි. අපට අඩු මිලට භාණ්ඩ දෙන්න පුළුවන්. නමුත්, මා කියන්නේ, ඒකේ තිබෙන ලාභය කර්මාන්ත හිමියාට වගේම සේවකයාටත් ලබා දෙන්න ඕනෑ කියායි. දැන් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඩොලර් එක $^{\circ}$  රුපියල් 110ට යන කොට 98කට ගිවිසුම් අත්සන් කළාම අතිරේක ආදායමක් ලැබෙනවා නේ? අතිරේක ආදායම කම්කරුවාටත් යන්න ඕනෑ. ඒකට යම් කිසි වකුයක් හැදෙන්න ඕනෑ. "මේ අවුරුද්දේ පඩි ගෙවන්න අපේ ආදායමෙන් මෙච්චරයි යන්නේ" කියලා ඒ ගොල්ලන් costing එකක් කරනවා නම්, ඒ ගොල්ලන්ට හදිසියේ ලැබෙන අතිරේක ලාභයෙන් යම් කිසි පුතිශතයක් වැඩ කරන පන්තියටත් ලැබෙන්න ම්නෑ. ඒක ගැනයි අප තර්ක කරන්නේ. අප දෙගොල්ලන්, තුන් ගොල්ලන් එකතු වෙලා ඒකට කුමවේදයක් හදමු. එහෙම නැතිව අපි දෙගොල්ලෝ තර්ක විතර්ක කරලා වැඩක් නැහැ.

සංචාරක ක්ෂේතුය ගත්තාම, ඩොලර් හතළිහකට කාමරයක් විකුණුවාම එදා ලැබුණු රුපියල්වලට වඩා අද රුපියල් ලැබෙනවා. එහෙනම් ඒක රුපියල්වලට පරිවර්තනය කරලා සියයට දහය එහෙම කළොත් අර අයට මීට වැඩිය ආදායමක් ඒවි. මේකට අප දෙ ගොල්ලන්, තුන් ගොල්ලන් එකතු වෙන්න ඕනෑ. වාාාපාරිකයාට හානියක් වෙන්නේත් නැතිව, වැඩ කරන පන්තියට හානියක් වෙන්නේත් නැතිව ලෝකයේ රටවල් යන විධිය බලා අප වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැතිව අපි තර්ක කරලා, විතර්ක කරලා, ආණ්ඩුවට දොස් කීම තුළින් නොවෙයි මේ පුශ්නය විසඳන්න පුළුවන්. පෞද්ගලික අංශයේ පඩි වැඩි කරන්න අපි ඔක්කෝම කැමැති වුණත් තමුන්නාන්සේලාගේ නායකතුමා කැමැති වන්නේ නැහැ. අපි අවස්ථා ගණනාවක දී ඒක දැක්කා. අපි මැතිවරණ පුකාශනයට දමන්න හැදුවා රජයේ සේවකයින්ගේ හා පෞද්ගලික අංශයේ පඩි වැඩි කරනවා කියා. මැතිවරණ පුකාශනයෙන් පෞද්ගලික අංශය කැපුණා නේද? එහෙනම් කොහොමද අපි පෞද්ගලික අංශය පිළිබඳව කථා මා ළ`හ මැතිවරණ පුකාශනය තිබෙනවා. අපේ කරන්නේ? නායකතුමා රාජාා අංශයේ පඩි වැඩි කරනවා කියලා කථා කරන්න කැමැතියි. එතුමා පෞද්ගලික අංශය ගැන කථා කරන්න කැමැති නැහැ. තමුන්නාන්සේ මැතිවරණ පුකාශනය කියවා බලන්න. පෞද්ගලික අංශය පිළිබඳව යම් යම් නීතිරීති ගැන කථා කරන්න කැමැති නැහැ. එහෙම නම් මේ කටයුත්තේ දී අපි අවංක වෙමු. අපෙන් අතපසු වුණු දෙයක් තමයි, මේ තුන් මාසයේ කාලය හය මාසය කරන එක. එදා මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා -අද මේ පැත්තේ සිටියත්- කම්කරු පනත ගෙනෙන කොට අපි ඔය සුතුය කම්කරුවන් විශුාම ගන්වන කොට ගැන වීරුද්ධ වුණා. ඒගොල්ලන්ට ගෙවන දීමනා පිළිබඳව හරිගස්සපු සූතුයට වෘත්තීය සමිති හැටියට අපි එදා විරුද්ධ වුණා. කැබිනට මණ්ඩලයේදී මම ඒකට විරුද්ධව කථා කළා. නායකතුමා එක්ක අපි ඒ ගැන කථා කළා. නමුත් ඒකේ වෙනසක් වුණේ නැහැ. අතාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමාගේ කාලයේ, නමුත් අද ඒකේ වෙනසක් වෙලා මාස 36 මාස 48කට වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඇයි, විරුද්ධ වුණේ? පෞද්ගලික අංශය තදබල ලෙස කිව්වා, ඊට වැඩිය යන්න එපා කියලා. අපි කිව්වා, ලාභාංශත් එක්ක මේක හදන්න කියලා. සමාගමකට අදාළව මේ සුතුය හදන කොට ලාභ ලැබෙන සමාගමක් නම් ඒකේ ලාභත් සමහ මේ සුතුය සම්බන්ධ කරන්න කියලා අපි කිව්වා. සමාගමට වගේම සේවකයන්ටත් විශුාම යන කොට ඒ ලාහත් එක්ක කොටසක් එකතු වන වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න කිව්වා. ඒකයි වෙන්න ඕනෑ. අද හුහක් සමාගම් තිබෙන්නේ group එකක් හැටියටයි. ඒ ගොල්ලන්ට යම් කිසි අංශයක් වහන්න ඕනෑ නම්, අංශයට සමාගමක් ඇති කරලා ඒක පාඩු ලබන අංශයක් හැටියට වසා දමන්න උත්සාහ කරනවා. ඒකෙන් තමයි මේ පනත

කිුයාත්මක කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ. එහෙම නම් ඒ අවස්ථාවේ දී බලන්න ඕනෑ මේ group එක ලාභ ගන්නවාද කියලා. මේ group එක ලාභ ගන්නවා නම්, මේ සේවකයෝ ඒ group අනෙක් අංශවලට ඇතුළු කරන්න ඕනෑ, කැමැති කෙනෙකුට විතරක් යන්න පුළුවන් විධියට. ඒකයි වෙන්න ඕනෑ. අපි අත්දැකීමෙන් දැකලා තිබෙනවා, සමහර සමාගම ඒ ගොල්ලන්ට ඔරොත්තු දෙන්නේ නැති, ඒ ගොල්ලන්ට ඇහුමකන් දෙන්නේ නැති, වෙනත් පුශ්නයක් නිසා අස් කරන්න ඕනෑ අය ඉන්නවා නම් ඒ අය යම් යම් දෙපාර්තමේන්තුවලට දාලා, අන්තිමට ඒ දෙපාර්තමේන්තුව සමාගමක් කරනවා. ඒක ඒ සමාගමේ පාඩු ලබන සමාගමක් බවට පරිවර්තනය කරනවා. එහෙම කරලා කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට ඉල්ලුම් පතුයක් දමනවා, "මේ කොටස පාඩු ලබනවා. අපට මේක විහන්න ඕනෑ." කියලා. ්එහෙම වහන්න ඕනෑ කිව්වාම, සොයා බැලුවාම ඇත්ත වශයෙන් පාඩුයි. ඒ වෙනුවෙන් කම්කරුවන්ට ත $\overline{\mathsf{o}}$ ග කරන්නට තිබුණු කාලය වශයෙන් මාස තුනයි තිබුණේ. අද ඒක මාස හය දක්වා දීර්ඝ කර තිබෙනවා. ඒක හොඳ කටයුත්තක්. ඒ වගේම මම ඇමතිතුමාට ඒ වගේ ඉල්ලුම් පතුයක් ආවාම, මෙම සමාගම් සමූහයේම ලාභ තිබෙනවාද කියලා පරීක්ෂා කර බලන්න කියලා. එම සමාගම සමූහය ලාභ ලබනවා නම්, ඒක වහන්න අවසර දෙන්න එපා. ඒ සමාගම් සමූහය තුළ මේ සේවකයන් බෙදා හරින්න. එහෙම නැති වුණොත්, හැම තිස්සේම අපි නීතිරීති හැදුවාට අවසානයේ කම්කරුවන්ට තමයි ඒකෙන් හානිය වෙන්නේ. අපට යුතුකමක් තිබෙනවා, කම්කරුවන් ආරක්ෂා කරන්න. ඒ අය රක්ෂාවක් කරලා ජීවත් වන කණ්ඩායමක්. ඒ අය මහා විශාරදයෝ නොවෙයි. මම යෝජනා කරන්නේ, එහෙම විශාම ගැන්නුවොත්, අඩුම ගණනේ විශාම ගිහිනුත් රක්ෂාවක් සොයා ගන්න තුරු හය මාසයක් හරි ඒ ගොල්ලන්ට පඩි ගෙවන්න ඕනෑ කියලයි. දැන් තුන් මාසයයි නේද, ගෙවන්නේ? ඒක අඩු ගණනේ හය මාසයක් දක්වාවත් දීර්ඝ කරන්න ඕනෑ. එහෙම කි්යා කළොත් තමයි අපි පාර්ලිමේන්තුව රැස් වෙලා ආණ්ඩුව කථා කරලා, විපක්ෂය කථා කරලා, වෘත්තීය සමිති ගැන උනන්දුවක් තිබෙන අය කථා කරලා ඒ කම්කරුවන් වෙනුවෙන් සේවාවක් කළා වෙන්නේ. ඒ නිසා මම මේ තුන් මාසය හය මාසයක් කරපු එක ගැන සතුටු වෙනවා. ඒ වාගේම මා සඳහන් කළ කටයුතු ගැනත් සැලකිල්ලට භාජනය කරන්නය කියලා ඇමතිතුමාට කියමින්, මේ කටයුතු තවත් ඉදිරියට ගෙන යන්න එතුමාගේ උපදේශ්ක කාරක සභාව රැස් කරලා ඒකට අවශා කටයුතු කරන්නය කියලා එතුමාගෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

### මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත වීය.:

'පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරීය යුතු ය." – [ගරු අකාවුද සෙනෙව්රත්න මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக"[ மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன]

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." -[The Hon. Athauda Seneviratne]

#### කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

் குழுவில் ஆராயப்பட்டது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee. [MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

### 1 සිට 3 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 3 ordered to stand part of the Bill.

### 4 වන වගන්තිය.- (පුධාන පුඥප්තියේ 7 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම)

வாசகம் 4.- ( முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 7 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 4.- (Amendment of Section 7 of the principal enactment)

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංඉෲ්ධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, 1 වන පේළිය සහ 2 වන පේළිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

' $(a_1)$  එම වගන්තියේ පැති සටහනෙහි "6 වන වගන්තියේ විධිවිධාන" යන වචන හා ඉලක්කම වෙනුවට "6 වන වගන්තිය හෝ 6අ වන'.'

### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

#### 4 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

### 5 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

5 ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5 ordered to stand part of the Bill.

### පුඳෙප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනක් කෙටුම්පක, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported with Amendments.

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

"පනත් කෙටුම්පත දැන් සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Ouestion put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

### කාර්මික ආරාවූල් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

### கைத்தொழிற் பிணக்குகள் (திருத்தம்) சட்டமூலம் INDUSTRIAL DISPUTES (AMENDMENT) BILL

### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කිය විය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනක් කෙටුම්පක ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

### මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:

### ''පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." - [ ගරු අකාවුද සෙනෙවිරක්න මහතා ]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன.] Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." -[The Hon. Athauda Seneviratne .]

#### කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ වීය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee. [MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

### 1 සිට 3 දක්වා වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 3 ordered to stand part of the Bill.

### පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. சட்டமூலம் திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported without Amendments.

### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

"පනත් කෙටුම්පත දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

පනක් කෙටුම්පක ඊට අනුකූලව තුන් වන වර කියවා සම්මක කරන ලදී.

விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. சட்டமூலம் மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப் பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

### කාර්මික ආරාවුල් පනත : නියෝග கைத்தொழில் பிணக்குகள் சட்டம்: ஒழுங்குவிதிகள்

### INDUSTRIAL DISPUTES ACT: REGULATIONS

### ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"(131 වැනි අධිකාරය වූ) 1950 අංක 43 දරන කාර්මික ආරාවුල් පනතේ 39 වැනි වගන්තිය යටතේ කම්කරු සබඳතා සහ මිනිස්බල අමාතාවරයා විසින් සාදනු ලැබ, 2007 නොවැම්බර් මස 06 වැනි දින අංක 1522/10 දරන අති විශේෂ ගැසට පනුයේ පළ කරන ලදුව, 2008.01.08 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතු ය."

### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## කල්තැබීම ඉத்திவைப்பு ADJOURNMENT

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 3.05ට, 2008 පෙබරවාරී 06 වන බදාදා පු.හා. 9.30 වන තෙක් කල් හියේය.

அதன்படி பி. ப. 3.05 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2008 பெப்ரவரி 06, புதன்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 3.05 p.m. until 9.30 a.m. on Wednesday, 06th February 2008.

# පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

## ජාතික ඒකාබද්ධතා නියෝජා අමාතානුමා : නිල කාර්යාලය

தேசிய ஒருமைப்பாட்டு பிரதி அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம்

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL INTEGRATION: OFFICE

1355/'07

## 1. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (1) :

- (අ) ජාතික ඒකාබද්ධතා නියෝජා අමාතානුමාගේ අමාතාාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැහිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැඟිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබා ගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශාා ඉඩකඩ ලබා ගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැය කරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබා ගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබා දී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) රජයේ ගොඩනැතිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

அரசியலமைப்பு அலுவல்கள், தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) தேசிய ஒருமைப்பாட்டு பிரதி அமைச்சரது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப் பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவு

என்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Constitutional Affairs and National Integration,—(1)

- (a) Will he inform this House whether the offices of the Deputy Minister of National Integration are housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - (i) whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

### ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා (ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා හා ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர - அரசியலமைப்பு அலுவல்கள், தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Dew Gunasekara - Minister of Constitutional Affairs and National Integration)

- (අ) (i) ජාතික ඒකාබද්ධතා නියෝජා අමාතාතුමාගේ නිල කාර්යාලය ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාාංශ පරිශුය තුළ ස්ථාපිත කර ඇති අතර, එය පෞද්ගලික අයිතිකරුවකු සතු ගොඩනැඟිල්ලක් වේ.
- (ආ) (i) නො: 310, ගාලු පාර, කොළඹ 03. අයිතිකරුගේ ලිපිනය: ජේ. එම්. එම්. රාජී සහ සමාගම, නො: 371, ආර්. ඒ ද මැල් මාවක, කොළඹ 03. ලබා ගත් දිනය: 2004.11.01 දින සිට ආණ්ඩුකුම වාෘවස්ථා කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාාංශය වෙනුවෙන් ගොඩනැහිල්ල ලබා ගත්තා ලදී.
  - (ii) අදාළ නොවේ.(අමාතාහංශය සඳහා රු. දහඅට ලක්ෂ විසිපන්දහසක මුදලක් මාසික කුලිය වශයෙන් ගෙවනු ලබයි.)
- (ඇ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාාංශය වසර 2009 දී හෝ 2010 දී රජයේ ගොඩනැභිල්ලක ස්ථාපිත කිරීමට නියමිත අතර, නියෝජා අමාතා කාර්යාලයද එම ගොඩනැභිල්ලේම ස්ථාපිත කිරීමට කටයුතු කෙරේ.
- (ඉ) අදාළ නොවේ.
- அ. (i) தேசிய ஒருமைப்பாட்டு பிரதி அமைச்சரின் உத்தியோக அலுவலகம் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அலுவல்கள் மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் கட்டிடத்திலேயே அமைந்து இருப்பதுடன், அது ஒரு தனிப்பட்ட ஒருவருக்கு சொந்தமான கட்டிடமாகும்.
- ஆ. (i) விலாசம்

இலக்கம் 310, காலி வீதி, கொழும்பு 03

#### சொந்தக்காரரின் விலாசம்

ஜே. எம். எம். ராஜ் அன்ட் கம்பனி, இல. 371, ஆர். ஏ. டி மெல் மாவத்தை கொழும்பு 3

### பெற்றுக்கொண்ட திகதி

2004.11.01 ஆம் திகதியிலிருந்து அரசியலமைப்பு அலுவல்கள் மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் சார்பாக இக்கட்டிடம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

(ii) பொருத்தமற்றது.

(அமைச்சுக்காக மாதாந்தம் பதினெட்டு இலட்சத்து இருபத்தைந்தாயிரம் ரூபா செலுத்தப்படுவதுடன் பிரதி அமைச்சர் சார்பாக மேலதிக பணம் செலுத்தப்படுவ தில்லை)

- இ. (i) பொருத்தமற்றது.
  - (ii) பொருத்தமற்றது.
- ஈ. அரசியலமைப்பு அலுவல்கள் மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சு 2009 ஆம் அல்லது 2010 ஆம் ஆண்டில் அரசாங்கக் கட்டிடத்தில் குடியமருவதற்கு நியமிக்கப் பட்டிருப்பதுடன், பிரதியமைச்சர் அலுவலகமும் அந்தக் கட்டிடத்திலேயே இயங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப் படும்.
- உ. பொருத்தமற்றது.

- (a) The office of the Deputy Minister of National Integration is housed in the Ministry premises which belongs to a private owner.
- (b) (i) The address of the building is No. 310, Galle Road, Colombo 03.

The address of the owner of the place is J.M.M. Raji and Company, No. 371, R.A. De Mel Mawatha, Colombo 03.

The building has been obtained for the Minister of Constitutional Affairs and National Integration with effect from 01st November, 2004.

- (c) (i) Does not arise.
  - (ii) Does not arise.
- (d) Ministry of Constitutional Affairs and National Integration will be provided with a government building in the year 2009 or 2010 and the office of the Deputy Minister will also be housed in the same building.
- (e) Does not arise.

## විදාහා කටයුතු නියෝජා අමාතහතුමා : නිල කාර්යාලය

விஞ்ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம்

DEPUTY MINISTER OF SCIENTIFIC AFFAIRS : OFFICE

1357/'07

### 3. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

විදාහ හා තාක්ෂණ අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (1) :

- (අ) විදාාා කටයුතු නියෝජාා අමාතාාතුමාගේ අමාතාාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිතකර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශා ඉඩකඩ ලබාගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබාගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබාදී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඈ) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

விஞ்ஞான தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) விஞ்ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சரினது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவுஎன்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

### asked the Minister of Science and Technology:

- (a) Will he inform this House whether the office of the Deputy Minister of Science is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - (i) whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

### ගරු මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ මහතා (විදාහ හා තාක්ෂණ අමාතහතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண - விஞ்ஞான, தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitharana - Minister of Science and Technology)

- (අ) දැනට විදාා කටයුතු නියෝජා අමාතාවරයකු විදාා හා තාක්ෂණ අමාතාාංශයට පත් කර නොමැත. මීට පෙර සේවය කළ විදාා කටයුතු නියෝජා ඇමතිතුමා 2007.12.12 දාතමින් ඉල්ලා අස් වී ඇත. එතුමාගේ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර තිබුණේ විදාා හා තාක්ෂණ අමාතාාංශය පවත්වා ගෙන යන ගොඩනැඟිල්ල තුළමය.
- (ආ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.
- (ඉ) පැන නොනහී.
- (அ) விஞ்ஞான தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சில் விஞ்ஞான விவகாரங்களுக்கு ஒரு பிரதி அமைச்சர் இன்னும் நியமனம் செய்யப்படவில்லை. விஞ்ஞான விவகாரங்கள் தொடர்பில் முன்னர் நியமனம் செய்யப்பட்டிருந்த பிரதி அமைச்சர் 2007.12.12 ஆந் திகதியிலிருந்து வேலையை கிராஜினாமா செய்தார். விஞ்ஞான தொழில்நுட்பலியல் அமைச்சு தற்பொழுது நிறுவப்பட்டிருக்கும் அதே கட்டிடத்திலேயே அவரது அலுவலகமும் நிறுவப்பட்டிருந்தது.
- (ஆ) (i) தொடர்புடையதன்று.
  - (ii) தொடர்புடையதன்று.
- (இ) (i) தொடர்புடையதன்று.
  - (ii) தொடர்புடையதன்று.
- (ஈ) இக் கேள்வி எழாது,
- (a) A Deputy Minister of Scientific Affairs has not yet been appointed to the Ministry of Science and Technology. The former Deputy Minister of Scientific Affairs resigned with effect from 12.12.2007. His Office had been set up in the same building in which the Ministry of Science and Technology is presently housed.
- (b) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (c) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (d) Not relevant.
- (e) Does not arise.

# පොල් ස∙වර්ධන අමාතෲතුමා : නිල කාර්යාලය

### தெங்கு அபிவிருத்தி அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம்

MINISTER OF COCONUT DEVELOPMENT : OFFICE

1357/'07

### 4. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) වැවිලි කර්මාන්ත අමාතාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (1):

- (අ) පොල් සංවර්ධන (කැබිනට් නොවන) අමාතානතුමාගේ අමාතාාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිතකර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශා ඉඩකඩ ලබාගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබා ගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබාදී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශාා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) தெங்கு அபிவிருத்தி (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற) விஞ்ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சரினது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவுஎன்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Plantation Industries:

- (a) Will he inform this House whether the office of the Minister of Coconut Development (Non-Cabinet) is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - (i) whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

## ගරු දි. මු. ජයරක්න මහතා (වැවිලි කර්මාන්ක අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு டி. எம். ஜயரத்ன - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. M. Jayaratne - Minister of Plantation Industries)

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) අදාළ තොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) (i) නැත.
  - (ii) අදාළ නොවේ.

- (ඇ) දැනටමත් පොල් සංවර්ධන අමාතාෲතුමාගේ අමාතාෲංශ කාර්යාලය කෘෂිකර්ම හා ඉඩම් අමාතාෲංශයට අයත් බත්තරමුල්ල, රජමල් වත්ත පාරේ පිහිටි ගොවිජන මන්දිර ගොඩනැහිල්ලේ ස්ථාපිත කර ඇත.
- (ඉ) අදාළ නොවේ.
- (அ) ஆம்.
- (ஆ) (i) சம்பந்தமில்லை.
  - (ii) சம்பந்தமில்லை.
- (இ) (i) இல்லை.
  - (ii) சம்பந்தமில்லை.
- (சு) தற்போது தெங்கு அபிவிருத்தி அமைச்சர் அவர்களது அமைச்சு அலுவலகம் விவசாய மற்றும் காணி அமைச்சுக்கு சொந்தமான பத்தரமுல்ல, ரஜமல்வத்த வீதியில் அமைந்துள்ள "கொவிஜன இல்லம்" கட்டிடத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.
- (உ) சம்பந்தமில்லை.
- (a) Yes.
- (b) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (c) (i) No.
  - (ii) Not relevant.
- (d) The office of the Minister of Coconut Development is already housed in the building "Govijana Mandiraya" situated at Rajamal Watta Road, Battaramulla belonging to the Ministry of Agriculture and Lands.
- (e) Not relevant.

# ස්වදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා : නිල කාර්යාලය

உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர் :

உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் MINISTER OF HOME AFFAIRS : OFFICE

1360/'07

6. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය:

- (අ) ස්වදේශ කටයුතු (කැබිනට් නොවන) අමාතා‍යතුමාගේ අමාතා‍යාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිතකර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;

(ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශා ඉඩකඩ ලබාගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබාගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබාදී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (අු) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா

- (அ) உள்நாட்டலுவல்கள் (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற) அமைச்சரினது உத்தியோக பூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- நிறுவனமொன்றில் (i) தனியார் (ஆ) அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவல கத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவு

என்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

- (a) Will he inform this House whether the office of the Minister of Home Affairs (Non-Cabinet) is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and

- (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

## ගරු කරු ජයසූරිය මහතා (රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலு வல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Karu Jayasuriya - Minister of Public Administration and Home Affairs)

- (අ) ඔව්. රජයේ ගොඩනැහිල්ලකය.
- (ආ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ. දැනටමත් මෙම කාර්යාලය රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාංශ ගොඩනැහිල්ලේ "එම" මහලේ ස්ථාපිත කර ඇත.
- (ඉ) අදාළ නොවේ.
- அ. ஆம். அரசாங்கத்திற்குச் சொந்தமான கட்டடமொன்றில்
- ஆ. (i) பொருத்தமற்றது
  - (ii) பொருத்தமற்றது
- இ. (i) பொருத்தமற்றது
  - (ii) பொருத்தமற்றது

தாபிக்கப்பட்டுள்ளது.

- ஈ. பொருத்தமற்றது இந்த அலுவலகமானது அரசாங்க நிர்வாக உள்நாட்டலு வல்கள் அமைச்சுக் கட்டடத்தின் "எம்" தளத்தில் ஏற்கனவே
- உ. பொருத்தமற்றது
- (a) Yes, at a building belonging to the Government.
- (b) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.

- (c) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (d) Not relevant.

This office has already been established in the "M" floor of the building of the Ministry of Public Administration and Home Affairs.

(e) Not relevant.

## විදුලි බල අමාතාහතුමා : නිල කාර්යාලය மின்வலு அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் MINISTER OF POWER : OFFICE

1363/'07

### 1. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය:

- (අ) විදුලිබල (කැබිනට නොවන) අමාතාාතුමාගේ අමාතාාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිතකර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශා ඉඩකඩ ලබාගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබාගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබාදී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශාෘ කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, சக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) மின்வலு (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற) அமைச்சரினது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவு

என்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

### asked the Minister of Power and Energy:

- (a) Will he inform this House whether the office of the Minister of Power (Non-Cabinet) is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - (i) whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

## ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරක්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතාාතුමා)

( மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne - Minister of Power and Energy)

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.

- (ඇ) (i) අදාළ නොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.
- (ඉ) පැන නොනහී.
- (அ) ஆம்.
- (ஆ) (i) பொருத்தமில்லை.
  - (ii) பொருத்தமில்லை.
- இ) (i) பொருத்தமில்லை.
  - (ii) பொருத்தமில்லை.
- (ஈ) பொருத்தமில்லை.
- (உ) எழவில்லை.
- (a) Yes.
- (b) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (c) (i) Not relevant.
  - (ii) Not relevant.
- (d) Not relevant.

ඇසු පුශ්නය,—(1)

දන්වන්නෙහිද?

(e) Does not arise.

## නාගරික සංවර්ධන අමාතානුමා : නිල කාර්යාලය

நகர அபிவிருத்தி அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் MINISTER OF URBAN DEVELOPMENT : OFFICE

1365/'07

### 11. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාතුමාගෙන්

- (අ) නාගරික සංවර්ධන (කැබිනට් නොවන) අමාතෲතුමාගේ අමාතෲංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශා ඉඩකඩ ලබා ගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සදහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබාගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබා දී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

- (ඈ) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශාා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) நகர அபிவிருத்தி (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற) அமைச்சரினது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii ) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவு

என்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Urban Development and Sacred Area Development :

- (a) Will he inform this House whether the office of the Minister of Urban Development (Non-Cabinet) is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - (i) whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?

- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

### ගරු දිනෝෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමී සංවර්ධන අමාතානුමා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Developmen and Sacred area Development)

- (අ) ඔව්. නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය සතු ගොඩනැඟිල්ලක.
- (අ) ඔව්
  - (i) පැත නොනහී.
  - වර්ග අඩි පුමාණය වර්ග අඩි 3,175
     මාසිකව වැය කරන මුදල රු. 314,920.31
     වාර්ෂිකව වැය කරන මුදල රු. 3,779,043.72
- (ඇ) (i) නැත.
  - (ii) පැන නොනහී.
- (ඈ) පැන නොනහී.
- (ඉ) පැන නොනහී.
- (அ) ஆம்.நகர அபிவிருத்தி அதிகாரசபைக்குச் சொந்தமான கட்டிடம்.
- (ஆ) ஆம்.
  - (i) கேள்வி எழவில்லை.
  - (ii) பரப்பளவு : 3,175 சதுர அடிகள் மாதாந்த வாடகை : ரூபா 314,920.31 வருடாந்த வாடகை : ரூபா 3,779,043.72
- (இ) ஆம்.
  - (i) இல்லை.
  - (ii) கேள்வி எழவில்லை.
- (ஈ) கேள்வி எழவில்லை.
- (உ) கேள்வி எழவில்லை.
- (a) Yes.

The building belongs to the Letbon Development Authority.

- (b) Yes.
  - (i) Does not arise.
  - (ii) Square area 3,175 sq. ft.
    Amount of money being paid monthly Rs. 314,920.31
    Amount of money being paid annually Rs, 3,779,043.72
- (c) (i) No.
  - (ii) Does not arise.
- (d) Does not arise.
- (e) Does not arise.

# ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම්

අමාතා3තුමා : නිල කාර්යාලය அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம்

MINISTER OF DISASTER MANAGEMENT AND HUMAN RIGHTS: OFFICE

1366/'07

### 12. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (1)

- (අ) ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාාතුමාගේ අමාතාාංශ නිල කාර්යාලය ස්ථාපිත කර ඇත්තේ රජයේ ගොඩනැගිල්ලක ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) පෞද්ගලික ආයතනයක හෝ පුද්ගලයෙකු සතු ඉඩමක හෝ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිතකර තිබේ නම්, එම ස්ථානයේ ලිපිනය, අයිතිකරුගේ ලිපිනය සහ ලබාගත් දිනය කවරේද;
  - (ii) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට අවශාා ඉඩකඩ ලබාගෙන ඇත්නම්, එහි වර්ග අඩි පුමාණය, ඒ සඳහා මාසිකව හා වාර්ෂිකව වැයකරන මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) කුලියට, බද්දට හෝ වෙනත් කවර හෝ පදනමකින් කාර්යාලයට හා අවශා ඉඩකඩ ලබාගැනීම සඳහා තැන්පත් මුදලක් ලබාදී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සදහන් කරන්නෙහිද?

- (අෑ) රජයේ ගොඩනැගිල්ලක අදාළ කාර්යාලය ස්ථාපිත කිරීමට එතුමා අවශා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா

- (அ) அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சரினது உத்தியோகபூர்வ அலுவலகம் அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றிலா தாபிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) தனியார் நிறுவனமொன்றில் அல்லது தனியாருக்குரிய காணியொன்றில் அல்லது கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகம் தாபிக்கப்பட்டிருப்பின் அவ்விடத்தின் முகவரி, உரிமையாளரின் முகவரி மற்றும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது,
  - (ii) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகள் பெறப்பட்டிருப்பின் அதன் சதுர அடிகளுக்காக மாதாந்தம் மற்றும் வருடாந்தம் செலவிடப்படுகின்ற தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) வாடகைக்கு, குத்தகைக்கு அல்லது வேறேதுமொரு அடிப்படையில் அலுவலகத்திற்குத் தேவையான இடவசதிகளைப் பெறும் பொருட்டு வைப்புத் தொகையொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா,
  - (ii) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவு

என்பதை தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) அரசாங்கக் கட்டிடமொன்றில் குறித்த அலுவலகத்தைத் தாபிப்பதற்கு அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Disaster Management and Human Rights:

- (a) Will he inform this House whether the office of the Minister of Disaster Management and Human Rights is housed in a government building?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the address of the place, the address of the owner of the place and the date on which it was obtained if the relevant office is housed in a private institution or in a land or a building owned by a private individual; and
  - (ii) separately, the number of square feet of the office and the amount of money that is being paid monthly and annually for it, if the space for the office has been obtained on rent, lease or any other basis?
- (c) Will he state separately—
  - whether a deposit has been made to obtain the space for the office on rent, lease or any other basis; and
  - (ii) if so, the amount of money that has been deposited as mentioned above?
- (d) Will he take necessary action to house the aforesaid office in a government building?
- (e) If not, why?

### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (ආපදා කළමණාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சம்ரசிங்க - அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe (Minister of Disaster Management Human Rights)

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) පැන නොනහී.
  - (ii) පැන නොනහී.
- (ඇ) (i) පැන නොනහී.
  - (ii) පැන නොනහී.
- (ඈ) පැන නොනහී.
- (ඉ) පැත තොනහී.
- (அ) ஆம்.
- (ஆ) (i) சம்பந்தம் இல்லை.
  - (ii) சம்பந்தம் இல்லை.
- (இ) (i) சம்பந்தம் இல்லை.
  - (ii) சம்பந்தம் இல்லை.
- (ஈ) சம்பந்தம் இல்லை.
- (உ) சம்பந்தம் இல்லை.
- (a) Yes.
- (b) (i) Does not arise.
  - (ii) Does not arise.
- (c) (i) Does not arise.
  - (ii) Does not arise.
- (d) Does not arise.
- (e) Does not arise.

# PRINCIPAL CONTENTS

AFFIRMATION:

Mr. Unnathi Piyankara Jayarathna

Mr. Razeen Mohamed Imam

MESSAGES FROM THE PRESIDENT:

Public Security Proclamation

ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS:

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Explosion of bombs by Tiger Terrorists in various places

ISSUES ARISEN AT ADMISSION OF CHILDREN TO GRADE ONE

IN 2008:

Statement by Minister of Education

PRIVILEGE:

Obstruction in attending Parliament and hand-grenade attack on

residence

CREDIT INFORMATION BUREAU OF SRI LANKA

(AMENDMENT) BILL:

Read the First time

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Council of Muslims of Sri Lanka (Incorporation) Bill [Hon.

Wijeyadasa Rajapakshe] - Read the First time

TERMINATION OF EMPLOYMENT OF WORKMEN (SPECIAL

PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL:

Read the Second and the Third time and passed, as amended

INDUSTRIAL DISPUTES (AMENDMENT) BILL :

Read the Second and the Third time and passed.

INDUSTRIAL DISPUTES ACT:

Regulations

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

## **සැ**.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන	ා මුදුණය සදහා ස්වස්	්ය නිවැරදි කළ යු	අුතු තැන් දක්වනු	රිසි මන්තීුන් මිද	<b>න් පිටපතක් ගෙන</b>	නිවැරදි කළ යුතු
ආකාරය එහි පැහැදිලිව	ලකුණු කොට, පිටප	ත ලැබී දෙසතියක	ග් නොඉක්මවා <b>හැ</b>	ැ <b>න්සාඩ</b> ස∘ස්කාශ	රක වෙත ලැබෙද	ත සේ එවිය යුතුය.

## குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within tow weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings : From 9.30 a.m. to 3.05 p.m.

on 05.02.2008

Final set of manuscripts

Received from Parliament : 10.45 a.m. on 19.03.2008

Printed copies dispatched : 22.03.2008 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට පුථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132,** மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year.

Late application for subscriptions will not be accepted.